

1995



ÅRSREDOVISNING



EUROPEISKA INVESTERINGSBANKEN

Europeiska unionens finansinstitut

EUROPEISKA INVESTERINGSBANKENS UPPGIFT

Europeiska investeringsbanken har till uppgift att främja förverkligandet av den Europeiska unionens mål genom att tillhandahålla finansiering på lång sikt till bärkraftiga investeringar.

- **EIB betjänar unionen**

EIB har upprättats genom Romfördraget. Medlemsstaterna är dess kapitalägare. Finansministrarna utgör dess råd.

- **Banken erbjuder tjänster med mervärde**

- Tack vare sin granskning och sin uppföljning av investeringsprojekt och investeringsprogram.

För att erhålla dess stöd måste projekten och programmen vara bärkraftiga i fyra väsentliga hänseenden: ekonomiskt, tekniskt, miljömässigt och finansiellt. Varje investeringsprojekt granskas omsorgsfullt och följs upp ända tills det är slutfört.

- Tack vare sin finansiering.

Genom sin långivning och sin förmåga att få fram annan finansiell medverkan vidgar banken finansieringsmöjligheterna. Genom sin upplåning främjar banken de finansiella marknadernas utveckling över hela unionen.

- **EIB erbjuder förstklassiga villkor**

Bankens finansiella soliditet följer av styrkan och engagemanget hos kapitalägarna, av oberoendet i yrkesutövningen och av de tidigare framgångarna. Den ger tillgång till de bästa upplåningsvillkoren, vilka EIB låter mottagarna av dess lån dra fördel av.

- **EIB knyter andra partner till sin verksamhet**

Den inriktning av verksamheten som banken följer bestäms i nära samarbete med medlemsstaterna och Europeiska unionens andra institutioner. Dessutom samarbetar EIB nära med näringslivet och banksektorn liksom med de stora internationella organisationer som är verkamma inom dess område.

- **EIB drar till sig en kvalificerad och multikulturell personal från alla medlemsstaterna**

EIB får motivation genom sin direkta medverkan i uppbyggandet av Europa.



Europeiska investeringsbanken
 100, bd Konrad Adenauer
 L-2950 Luxemburg
 Tel. 4379-1 – Fax 43 77 04
 H320-videokonferens 43 93 67

Kontor

Italienska huvudavdelningen
 Via Sardegna, 38
 I-00187 Rom
 Tel. 4719-1 – Fax 42 87 34 38
 H320-videokonferens 48 90 55 26

Kontoret i Aten
 Avenue Amalias 12
 GR-10557 Aten
 Tel. 3220 773 – Fax 3220 776

Kontoret i Lissabon
 Avenida da Liberdade, 144-156, 8º
 P-1250 Lissabon
 Tel. 342 89 89 – Fax 347 04 87

Kontoret i London
 68, Pall Mall
 London SW1Y 5ES
 Tel. 0171 343 1200 – Fax 0171 930 9929

Kontoret i Madrid
 Calle José Ortega y Gasset, 29
 E-28006 Madrid
 Tel. 431 13 40 – Fax 431 13 83

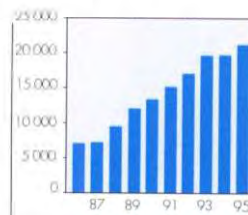
Representationskontor i Bryssel
 Rue de la Loi 227
 B-1040 Bryssel
 Tel. 230 98 90 – Fax 230 58 27
 H320-videokonferens 280 11 40

NYCKELTAL

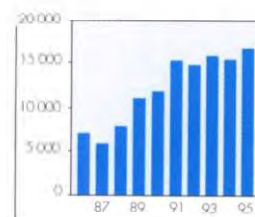
(miljoner ecu)

| | 1995 | 1994 |
|---|----------------|----------------|
| Tecknade kontrakt om finansiering | 21 408 | 19 928 |
| Ur egna medel | 21 160 | 19 661 |
| Ur andra medel | 248 | 267 |
| I Europeiska unionen | 18 603 | 17 682 |
| därav lån | 18 603 | 17 656 |
| därav garantier | - | 26 |
| Utanför Europeiska unionen | 2 805 | 2 246 |
| Afrika, Västindien och Stilla-havsområdet | 430 | 462 |
| Sydafrika | 45 | - |
| Medelhavsområdet | 1 038 | 607 |
| Central- och Östeuropa | 1 005 | 957 |
| Latinamerika och Asien | 288 | 220 |
| Under året beviljade lån | 25 664 | 22 819 |
| I Europeiska unionen | 23 071 | 20 335 |
| Utanför Europeiska unionen | 2 593 | 2 484 |
| Utbetalningar | 16 881 | 15 539 |
| Ur egna medel | 16 749 | 15 435 |
| Ur andra medel | 132 | 104 |
| Upplånade medel | 12 395 | 14 148 |
| I gemenskapsvalutor | 10 774 | 10 994 |
| I andra valutor | 1 622 | 3 154 |
| Utestående | | |
| Lån ur egna medel | 114 696 | 106 087 |
| Garantier | 331 | 361 |
| Finansiering ur andra medel | | |
| Specialsektionen | 3 492 | 3 783 |
| Lång-, medel- och kortfristiga lån | 87 079 | 83 673 |
| Tecknat kapital per 31.12.1995 | 62 013 | 57 600 |
| därav inbetalt eller att inbetala | 4 652 | 4 321 |
| Reserver och årsresultat | 12 302 | 10 135 |
| Balansomslutning | 108 825 | 102 753 |
| Antal anställda i banken | 897 | 859 |

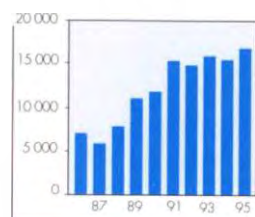
Ingångna



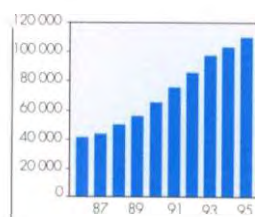
Utbetalningar



Medel



Balansomslutning





ÅRSREDOVISNING 1995

ISBN 92-827-6309-9
Avslutad den 1 april 1996

EUROPEISKA INVESTERINGSBANKENS 38:E ÅRSREDOVISNING

INNEHÅLLSFÖRTECKNING



I de nordiska länderna,
liksom i hela unionen,
stöder EIB förverkligandet
av effektiva kommunikationsnät.

| | Sida |
|---|------|
| EIB:s uppgift | |
| Presidentens översikt | 5 |
| EIB: Europeiska unionens finansinstitut | 7 |
| 1995: Översikt | 7 |
| EIB till tjänst för Europeiska unionens mål | 10 |
| Finansieringar i Europeiska unionen | 19 |
| Presentation av gemenskapspolitikens olika syften | 23 |
| Presentation av finansieringarna land för land | 33 |
| Finansiering utanför Europeiska unionen | 45 |
| Afrika, Västindien och Stilla havet | 45 |
| Medelhavsländerna | 49 |
| Länder i Central- och Östeuropa | 51 |
| Länder i Asien och Latinamerika | 54 |
| Upplånade medel | 55 |
| EIB:s upplåning på finansmarknaderna | 55 |
| Likviditetsförvaltning | 62 |
| EIB:s beslutande organ och funktion | 63 |
| Beslutande organ | 63 |
| EIB:s funktion | 67 |
| Årsresultat och årsbokslut | 73 |
| Balansräkning och bokslut | 76 |
| De externa revisorernas berättelse | 91 |
| Revisionskommitténs rapport | 92 |
| Bilagor | |
| Den ekonomiska bakgrunden | 93 |
| Förteckning över finansieringar | 95 |
| Statistiska tabeller | 106 |
| Noter till läsaren | 121 |

PRESIDENTENS ÖVERSIKT



Mot bakgrunden av en stagnerande ekonomisk tillväxt fortsatte Europeiska investeringsbanken under 1995 att substantiellt medverka till förverkligandet av Europeiska unionens prioriterade ekonomiska mål. Den totala utlåningen uppgick till närmare 21,5 miljarder ecu och koncentrerades, i enlighet med EU:s och medlemsstaternas prioriteringar, på uppbyggnaden av infrastrukturer och främjandet av nyinvesteringar inom industrin och tjänstesektorn för att stödja den ekonomiska utvecklingen.

De omkring 200 större investeringsprojekt och investeringsprogram som EIB hjälpte till att finansiera i medlemsstaterna under 1995 utgjorde ca 5% av de fasta bruttoinvesteringarna inom "de femton" som helhet och väsentligt mer i regioner där det ekonomiska välståndet inte är så högt. Det beror på att mer än två tredjedelar av utlåningen gick till områden med strukturella problem när det gäller utveckling och industriell omdaning, vilket återigen understryker EIB:s prioritering av regional ekonomisk tillväxt och integrering inom hela unionen. Banken samarbetar nära med Europeiska gemenskapernas kommission så att lånefinansiering via EIB och bidrag via unionens budget kan kombineras på ett optimalt sätt.

Detta samarbete kännetecknar också vår verksamhet utanför EU. I ett växande antal tredje länder stöder banken unionens bistånds- och samarbetspolitik med hjälp av långfristig utlåning. Genom att ställa mer än 2,8 miljarder ecu till förfogande i omkring sextio sådana länder medverkade banken, liksom under tidigare år, till att främja en varaktig utveckling i länderna. Huvudinriktningen för utlåningen har varit att skapa tätare kommunikationer med unionen, att förbättra befolkningens levnadsvillkor och att uppmuntra samriskprojekt, där lokala aktörer samverkar med företagare från unionen.

För att uppnå dessa resultat har banken gått fram efter fyra huvudlinjer:

För det första har vi lagt ner mycket arbete på att identifiera sunda projekt som uppfyller reella ekonomiska behov. De sektorer som bankens finansiering främst inriktas på är infrastrukturer för kommunikationer och energi som bildar stora nätverk över hela Europa, miljöskydd, särskilt i storstadsområdena, samt industrin, vars konkurrenskraft är av avgörande betydelse för vår framtid. Bankens åtgärder inom dessa sektorer syftar till att bygga upp ett tätare sammanknutet Europa och att långsiktigt främja högre tillväxt och ökad sysselsättning inom unionen.

För det andra har EIB framgångsrikt fullgjort ett antal uppdrag som anförtrotts banken inom ramen för speciella EU-politiska mål. Banken har till exempel varit särskilt aktiv när det gäller finansieringen av små och medelstora företag och transeuropeiska nät (TEN). Båda dessa sektorer är av avgörande betydelse för tillkomsten av arbetstillfällen och för en balanserad fördelning av kapitalinvesteringarna inom EU. Inom ramen för sitt "särskilda utlåningsfönster för TEN-projekt" har EIB redan åtagit sig att finansiera sjutton av de tjugofyra prioriterade nätprojekt som fastställdes av Europeiska rådet i Essen, och de övriga granskas för närvarande av banken. Banken har också hjälpt till med att stödja projekt och program som avser helt nya EU-mål. Inom medlemsstaterna har EIB stött freds- och försoningsinitiativet på Nordirland och i de sex angränsande grevskapen i republiken Irland, framför allt genom lån avsedda för små och medelstora företag. Banken har också stött återuppbyggnadsarbetena i vissa områden på Madeira och i Piemonte som drabbats av naturkatastrofer. Utanför EU har banken stött projekt som syftar till att stärka fredsprocessen i Mellanöstern samt återuppbyggnads- och utvecklingsprogrammet i Sydafrika.

Samtidigt har banken för det tredje utvecklat ett ännu närmare samarbete med det europeiska banksystemet. Tillsammans har vi utnyttjat vårt samlade expertkunnande när det gäller gemensamma och förmedlade finansieringsaktiviteter. Vi har också arrangerat garantipaket för större projekt och därigenom kunnat erbjuda initiativtagarna skräddarsydda lösningar. Men det kanske bästa exemplet på samarbetet mellan EIB och bankvärlden är utnyttjandet av bankens globala lån för små och medelstora projekt som genomförs av små och medelstora företag eller av lokala myndigheter. Bara under 1995 kunde EIB via globala lån och i samarbete med ett brett urval europeiska banker hjälpa till att finansiera över 12 000 projekt i små och medelstora företag samt omkring 2 000 infrastrukturprogram inom den offentliga sektorn, särskilt program för förbättrat miljöskydd.

Som världens största icke-statliga låntagare vidareutvecklade EIB slutligen under 1995 sina upplåningsmetoder i syfte att bredda resurserna och skydda sig mot räntefluktuationer.



Banken ökar därigenom sin flexibilitet och förmåga att utnyttja valuta-, produkt- och konsortiemöjligheter. Samtidigt har banken också, som en följd av slutsatserna vid Europeiska rådet i Madrid i december 1995, skapat ett viktigt prejudikat till förmån för den kommande gemensamma valutan genom att för all sin nya upplåning garantera tecknarna konvertering enligt principen en euro mot en ecu.

Bankens framgångsrika medverkan i den europeiska integrationsprocessen har möjliggjorts genom dess förankring i en stark finansiell bas, genom stödet från dess ledningsfunktioner och genom den erfarenhet

och det yrkeskunnande som bankens personal bidrar med, en personal som representerar en stor yrkesbredd och som rekryterats från alla medlemsstaterna i unionen. Jag vill uttala ett särskilt tack till personalen, på alla nivåer, för dess målmedvetenhet och hängivenhet, som är den bästa garantin för att EIB skall kunna fortsätta att positivt möta de utmaningar som väntar i morgondagens Europa.

Sir Brian Unwin

Bankens president och styrelseordförande

EIB: EUROPEISKA UNIONENS FINANSINSTITUT



Europeiska investeringsbanken har som Europeiska unionens finansinstitut till uppgift att bidra till medlemsländernas integration, balanserade utveckling och ekonomiska och sociala sammanhållning. ♦ Banken lånar därför upp stora kapitalvolymmer på marknaderna, som sedan utnyttjas för att på så förmånliga villkor som möjligt finansiera investeringar

som överensstämmer med unionens mål. ♦ Utanför unionen genomför EIB de finansiella delarna av de avtal som slutits inom ramen för Europeiska unionens politik för bistånd och utvecklingssamarbete.

1995: ÖVERSIKT

Under 1995, i ett fortsatt svårt ekonomiskt läge, uppgick den **totala finansieringen till följd av ingångna avtal till 21,4 miljarder ecu** ⁽¹⁾ (19,9 miljarder 1994). Denna aktivitetsökning på ungefär 7,5% bekräftar EIB:s förmåga att finansiera investeringar som svarar mot EU:s prioriterade mål.

Ingångna avtal fördelar sig på 18,6 miljarder till projekt inom Europeiska unionen (+5,2%) och 2,8 miljarder till projekt utanför unionen (+24,9%).

Finansieringsåtagandena för den stora mängd investeringsprojekt som förelades EIB för bedömning under verksamhetsåret uppgick till 25,7 miljarder (22,8 miljarder 1994), varav 23,1 miljarder för projekt i medlemsländerna.

Utbetalningarna till förmån för investeringar uppgick till 16,9 miljarder (15,5 miljarder 1994), varav 15,8 miljarder i medlemsländerna.

Med hänsyn till bankens betydande tillgångar av likvida medel, som framför allt berodde på omfattande återbetalningar av lån, uppgick **upplåningen** på kapitalmarknaderna till 12,4 miljarder (14,1 miljarder 1994). Mer än 86% av denna kapitalanskaffning utgjordes, efter svappar, av gemenskapsvalutor, varav närmare hälften bestod av italienska lira och tyska mark.

Vid verksamhetsårets slut 1995 uppgick **utestående lån** av egna medel till 114,7 miljarder, dvs. 185% av det tecknade kapitalet (106,1 miljarder i slutet av 1994); den totala upplåningen uppgick till 87,1 miljarder (83,7 miljarder i slutet av 1994). Balansomslutningen var 108,8 miljarder (102,8 miljarder 1994).

Utbetalningar, slutna avtal och beviljade finansieringar (1986-1995)



⁽¹⁾ Om inte annat anges är samtliga uppgifter i denna redovisning uttryckta i ecu, avrundat till närmaste miljon.

Tabell 1: Finansiering (slutna avtal) under 1995, 1991-1995 och 1986-1995
Fördelning enligt medlens ursprung och projektklassificering

| | 1995 | | 1991-1995 | | 1986-1995 | |
|-----------------------------------|---------------|--------------|---------------|--------------|----------------|--------------|
| | miljoner ecu | % | miljoner ecu | % | miljoner ecu | % |
| Inom Europeiska unionen | 18 603 | 86,9 | 84 626 | 90,6 | 131 550 | 91,9 |
| Varav lån | 18 603 | 86,9 | 84 475 | 90,5 | 131 161 | 91,6 |
| Varav garantier | | | 151 | 0,2 | 389 | 0,3 |
| Utanför Europeiska unionen | 2 805 | 13,1 | 8 751 | 9,4 | 11 659 | 8,1 |
| Varav egna medel | 2 557 | 11,9 | 7 889 | 8,4 | 10 135 | 7,1 |
| Varav riskkapital | 248 | 1,2 | 862 | 0,9 | 1 525 | 1,1 |
| Totalt | 21 408 | 100,0 | 93 377 | 100,0 | 143 209 | 100,0 |

INOM EUROPEISKA UNIONEN
FORTSATT STÖD
TILL INVESTERINGAR

Lån beviljades i alla femton medlemsländer med sammanlagt 18 603 miljoner (17 682 miljoner 1994). EIB bidrog därmed under året till att ett brett spektrum av investeringar kunde genomföras, som totalt belöpte sig på 53 miljarder eller mer än 4% av de fasta bruttoinvesteringarna i unionen. ♦ Betydande lånevolymer beviljades i Österrike, Sverige och Finland redan under dessa länders första medlemskapsår, ett resultat av bankens intensiva förberedelsearbete. ♦ En märkbar ökning av aktiviteten noterades i Tyskland, Irland, Portugal, Italien och Luxemburg. I de övriga länderna var verksamheten antingen oförändrad eller svagt minskande. ♦ EIB finansierade slutligen olika projekt av intresse för Europeiska unionen i bl.a. Norge, Island och Marocko.

PRIORITERINGEN AV
DEN REGIONALA UTVECKLINGEN
BEKRÄFTAS: 12,1 MILJARDER 1995

Finansieringen av investeringar som bidrar till regional utveckling och till att stärka den ekonomiska och sociala sammanhållningen utgjorde mer än två tredjedelar av utlåningen under verksamhetsåret. ♦ Dessa investeringar, som finansieras genom individuella eller globala lån, koncentrerade sig till områden som är berättigade till stöd från gemenskapens strukturfonder, i huvudsak sammanhållningsländerna och de östra delstaterna i Tyskland. ♦ Sedan reformen av strukturfonderna ägde rum 1989 och i samverkan med bidragen från gemenskapen har EIB beviljat 71 miljarder i finansiering för att möjliggöra investeringar på cirka 212 miljarder i de regionala utvecklingsområdena.

BETYDANDE ENGAGEMANG
TILL STÖD FÖR DE
TRANSEUROPEISKA NÄTEN:
7,3 MILJARDER 1995

EIB fortsatte att finansiera effektiva och sammanhängande nät som är väsentliga för handel och utbyte inom gemenskapen. ♦ Under verksamhetsåret beviljade banken, som anpassat sina lånevillkor till de speciella förhållanden som gäller för dessa investeringar, 7,3 miljarder till nät för transport (mark- sjö- och lufttransport 5 256 miljoner), telekommunikationer (885 miljoner) och energiöverföring (gasledningar och högspänningsledningar 1 171 miljoner). ♦ Sedan 1991 har banken ställt ca 32 miljarder till förfogande för sådana projekt, dvs. nästan 40% av den sammanlagda utlåningen, vilket gör EIB till den främsta bankfinansieringskällan för större projekt i de flesta medlemsländerna. ♦ EIB är direkt engagerad i strävandena att förse Europa med infrastrukturer inför nästa årtusende. Detta gäller i synnerhet de transeuropeiska näten och speciellt de nät som av Europeiska rådet i Essen definierats som prioriterade. För dessa hade banken i slutet av 1995 godkänt finansieringsåtaganden på sammanlagt 7,6 miljarder.

ETT BESTÅENDE
INTRESSE FÖR
MILJÖSKYDDET:
6 MILJARDER 1995

EIB är uppmärksam på hur de projekt som banken finansierar påverkar miljön och bedriver också en omfattande finansieringsverksamhet till förmån för projekt som direkt bidrar till att minska miljöföroreningarna och förbättra livskvaliteten, särskilt i städerna. ♦ EIB har under de senaste fem åren anslagit nästan 22 miljarder till flera tusen investeringar inom vatten- och avfallshantering, ofta på regional eller lokal nivå, och till åtgärder för att begränsa miljöskadliga utsläpp, främst luftföroreningar, från industriella processer och energiframställning. ♦ Banken har samtidigt fortsatt att ge finansiellt stöd för ökad livskvalitet i storstäderna genom att finansiera en utbyggnad av kollektivtrafiken och program för stadsförnyelse i flera städer.

För att stärka den ekonomiska återhämtningen stöder EIB fortlöpande företagens anpassning till den internationella konkurrensen och den tekniska utvecklingen. ♦ 1995 finansierade banken cirka 12 000 små och medelstora företag med totalt 3 miljarder och lät 4 400 av dessa företag komma i åtnjutande av den räntesubvention från gemenskapen som införts i sysselsättningsfrämjande syfte. Dessutom beviljades lån till större företag inom industri och tjänstesektorn med sammanlagt 1,6 miljarder.

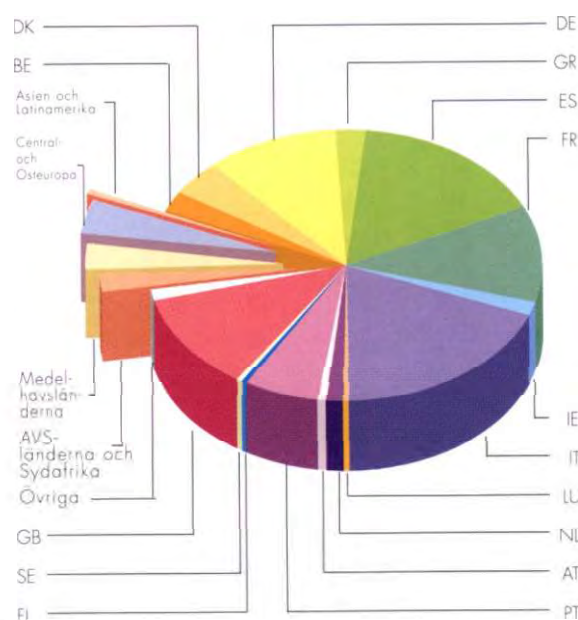
STÖD TILL SMÅ OCH MEDELSTORA FÖRETAG FÖR ATT FRÄMJA KONKURRENSKRAFT OCH SYSSELSÄTTNING: 4,6 MILJARDER 1995

Den finansiering som beviljades i över 60 partnerländer inom ramen för Europeiska unionens politik för bistånd och utvecklingssamarbete uppgick till 2,8 miljarder. ♦ Finansieringen främjar en hållbar utveckling i mottagarländerna och stöder pågående strävanden till fred och stabilitet på olika håll i världen, bland annat i Mellanöstern och Sydafrika. ♦ I Central- och Östeuropa bidrar lånen till ett fortlöpande närmande mellan dessa länder och unionen och till att förbereda deras anslutning. ♦ I Medelhavsområdet beviljas lånen i perspektivet av partnerskap mellan dessa länder och unionen. ♦ I Afrika, Västindien och Stilla havsområdet syftar investeringarna till att bygga ut basinfrastrukturerna och utveckla industrin. ♦ Slutligen samfinansierar EIB i ett växande antal länder i Asien och Latinamerika projekt av ömsesidigt intresse som bidrar till ett närmande mellan dessa länder och Europeiska unionen.

UTANFÖR UNIONEN 2,8 MILJARDER FÖR ATT FRÄMJA UTVECKLING OCH FRED

Tabell 2: Belopp och geografisk fördelning av slutna avtal

| | | (miljoner ecu) | |
|----------------|------|-------------------------------------|------------|
| 1995: 19 927,5 | | 1994: 19 611,4 | |
| belopp | % | belopp | % |
| 665 | 3,6 | Belgien (BE) | 615 3,5 |
| 825 | 4,4 | Danmark (DK) | 850 4,8 |
| 2 715 | 14,6 | Tyskland (DE) | 2 408 13,6 |
| 525 | 2,8 | Grekland (GR) | 535 3,0 |
| 2 818 | 15,1 | Spanien (ES) | 3 012 17,0 |
| 2 207 | 11,9 | Frankrike (FR) | 2 477 14,0 |
| 327 | 1,8 | Irland (IE) | 291 1,6 |
| 3 435 | 18,5 | Italien (IT) | 3 100 17,5 |
| 79 | 0,4 | Luxemburg (LU) | 5 . |
| 319 | 1,7 | Nederländerna (NL) | 400 2,3 |
| 242 | 1,3 | Österrike (AT) | 90 0,5 |
| 1 232 | 6,6 | Portugal (PT) | 1 110 6,3 |
| 179 | 1,0 | Finland (FI) | 60 0,3 |
| 273 | 1,5 | Sverige (SE) | 15 0,1 |
| 2 244 | 12,1 | Förenade kungariket (GB) | 2 455 13,9 |
| 519 | 2,8 | Övriga (*) | 261 1,5 |
| 18 603 | 100 | Inom unionen | 17 682 100 |
| 430 | 15,3 | Afrika, Västindien och Stilla havet | |
| 45 | 1,6 | Sydafrika | |
| 1 038 | 37,0 | Medelhavsländerna | |
| 1 005 | 35,8 | Central- och Östeuropa | |
| 288 | 10,3 | Asien och Latinamerika | |
| 2 805 | 100 | Utanför unionen | 2 246 100 |



(*) Projekt av europeiskt intresse utanför medlemsstaternas territorier (punkt 5d sid. 122).

...till tjänst för Europeiska unionens mål

År 1995 utmärktes av Österrikes, Finlands och Sveriges inträde som medlemmar av unionen och av Europeiska investeringsbanken. Finansieringsverksamheten kom snabbt i gång i dessa länder tack vare de kontakter som etablerats redan tidigare inom ramen för avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EES). ♦ Det makroekonomiska läget var under verksamhetsåret instabilt och ibland besvärligt, och utmärktes i början av året av en period med valutaturbulens, följt av en tilltagande avmattning av tillväxten trots den allmänna tendensen till räntesänkning. ♦ Europeiska rådets beslut den 15 och 16 december 1995 i Madrid att godkänna scenariot för införandet av den gemensamma valutan, euron, och fastslå 1 januari 1999 som begynnelse datum för den tredje etappen av den ekonomiska och monetära unionen definierar ramen för unionens och medlemsstaternas ekonomiska och finansiella politik under de kommande åren. ♦ Efter ett år under vilket EIB varit en aktiv partner i många hoppningivande strävanden till fred och utveckling, är grunden lagd för förnyade åtaganden från unionens sida avseende länderna i Central- och Östeuropa, Medelhavsområdet och Afrika.

UNDER 1995
UTÖKADE EIB
SIN FINANSIERINGSVOLYM...

Genom sin verksamhetsvolym och specifika uppgift är EIB en viktig partner i byggandet av Europa. Därför engageras banken i allt större utsträckning i förberedelserna och genomförandet av beslut som fattas inom ramen för gemenskapens politik.

Detta förhållande kommer till uttryck i det nära samarbete och de goda förbindelser banken upprätthåller med andra institutioner och beslutande organ inom unionen. Dessa relationer har under året fördjupats och lett till att bankens ordförande har deltagit i rådets sammanträden för att presentera och försvara EIB:s ståndpunkt, särskilt vad gäller finansieringen av de transeuropeiska näten och gemenskapsgarantierna för verksamheten utanför unionen.

Därutöver har presidenten och hans kollegor i direktionen deltagit i ett stort antal informations-, koordinations-, och planeringsmöten med representanter för Europeiska kommissionen och Europaparlamentet, särskilt de parlamentsutskott som är närmast berörda av EIB:s aktiviteter. Dessa olika kontakter, liksom de kontakter som äger rum bilateralt mellan banken och myndigheterna i medlemsstaterna, gör det möjligt för banken att på bästa sätt uppfylla sina åligganden i unionens tjänst.

Som engagerad aktör i de ekonomiska och finansiella förbindelserna på internationell nivå har banken deltagit i ett antal konferen-

ser på ministernivå, t.ex. det ekonomiska toppmötet för Mellanöstern och Nordafrika (Amman), Europa-Medelhavskonferensen (Barcelona), Europeiska miljökonferensen (Sofia) samt de ledande internationella finansinstitutens årsstämmor, t.ex. Världsbanken och Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling.

♦

Under det gångna året kunde EIB stödja en allt större volym sunda, långsiktiga investeringar utan att göra avkall på sina höga kvalitetskrav. Banken reagerade snabbt på de olika faktorer som påverkade verksamheten - utvidgningen av Europeiska unionen, de ökade uppdragen utanför unionen och de sjunkande räntorna. Den anpassade sig till de nya förutsättningarna genom att vidta organisatoriska förändringar och anpassa sitt utbud och sina lånevillkor för att öka bankens operationella effektivitet.

Den utveckling som inleddes 1995 kommer sannolikt att hålla i sig på medellång sikt med, redan inom kort, förändringar som föranleds av införandet av den gemensamma valutan och den fortsatta utvidgningen. I detta perspektiv och i ett ekonomiskt läge som kräver att tillväxten och sysselsättningen ägnas speciell uppmärksamhet, kommer EIB att fortsätta att verka för en harmonisk utveckling av Europeiska unionen.

...OCH DELTOG AKTIVT
I BESLUTFATTANDET
INOM UNIONEN

Den 15 och 16 december 1995 antog Europeiska rådet i Madrid scenariot för införandet av den gemensamma valutan, euron, och bekräftade att den tredje etappen av den ekonomiska och monetära unionen skall inledas den 1 januari 1999. Rådet underströk betydelsen av en höggradig konvergens ekonomierna emellan, en förutsättning för den ekonomiska och monetära unionens framgång. Rådet anslöt sig till kommissionens analys, där det understryks att "alla ansträngningar och alla framsteg i den konvergensprocess som skall leda till den monetära unionen bidrar redan nu till att mildra konsekvenserna av valutafluktuationerna och till att inrätta en sund makroekonomisk ram som främjar tillväxten och skapandet av arbetstillfällen".

Europaparlamentet välkomnade för sin del i en resolution om den ekonomiska och monetära unionen av den 30 november 1995 initiativ som syftar till att inför införandet av den gemensamma valutan stärka konvergens och stabiliteten inom den ekonomiska och monetära unionen genom större överensstämmelse mellan medlemsstaternas budget- och valutapolitik. Samtidigt begärde Europaparlamentet en intensifiering av strukturstödsåtgärderna för att undvika att införandet av den gemensamma valutan förvärrar de regionala skillnaderna.

Liksom alla andra ekonomiska aktörer kommer EIB att i mycket stor utsträckning beröras av övergången till den tredje etappen av den ekonomiska och monetära unionen och de konsekvenser och anpassningar den kommer att medföra.

I sin ständiga strävan att stödja en harmonisk utveckling av unionens olika regioner kommer EIB att möta många nya utmaningar. Banken kommer att behöva utveckla sin verksamhet i de olika medlemsländerna utan hänsyn till om de tillhör valutaunionen eller inte. Den måste också beakta de legitima intressena hos de länder som har för avsikt att söka inträde i unionen genom att

underlätta integrationen av deras ekonomier och på så sätt fullfölja den verksamhet som banken bedrivit sedan flera år.

Den ekonomiska och monetära unionen kommer vidare att resultera i ett verksamhetsfält som är väsentligt öppnare för bankaktiviteter och ny finansieringsteknik. EIB kommer utan svårighet att anpassa sig till denna nya dimension tack vare sin erfarenhet både av utlåningsverksamhet i Europa, bankens naturliga geografiska område, och av upplåningsverksamhet över hela världen.

Under de gångna åren har EIB alltid främjat användningen av ecun. Banken har t.ex. varit den ledande emittenten på de internationella marknaderna och var en av grundarna av det multilaterala clearingssystemet. Den jämförelsevis ringa intresset för internationella emissioner i ecu har naturligtvis påverkat EIB. Genom återbetalningar av ecu-lånen, såväl vid utsatt datum som genom förtida inlösen p.g.a. de fallande räntorna, men också genom att banken behållt sina företagscertifikatprogram och andra skuldförbindelseprogram i ecu, förfogade EIB under 1995 över en betydande volym likvida medel. På så sätt kunde banken tillgodose den stora efterfrågan på utbetalningar i denna valuta, vilket gjorde att ecun, med en andel på 11,8%, var den tredje största valutan för utbetalningar.

Under dessa omständigheter kunde EIB begränsa sin upplåning i ecu till 400 miljoner mot 300 miljoner 1994. I slutet av 1995 uppgick EIB:s upplåning i ecu till nära 9 miljarder, dvs. mer än 10% av den totala portföljen.

EIB kommer naturligtvis att ställa sin erfarenhet av användningen och främjandet av den europeiska valutan till förfogande för euron. Ett exempel härpå är en emission i början av mars 1996 av ett lån i ecu (500 miljoner), vid vars inlösen pariteten en euro för en ecu för första gången införs, vilket ur investerarnas synpunkt ger en stor transparens.

DELAKTIG I ÖVERGÅNGEN
TILL TREDJE ETAPPEN
AV DEN EKONOMISKA OCH
MONETÄRA UNIONEN 1999...

KOMMER EIB ATT DRA FÖRDEL AV
SIN ERFARENHET AV FINANSIERING
PÅ EUROPEISK NIVÅ ...

OCH AV DET FAKTUM ATT BANKEN
ALLTID ANVÄNDER
EN OCH SAMMA BERÄKNINGSENHET

- 1958 EIB:s beräkningsenhet:
0,88867088 gram
rent guld
- 1974 Beräkningsenheten definieras
som en korg med nio
valutor
Euro, en sammansatt valuta,
används för upplåningen
- 1979 Ecun blir beräkningsenhet
- 1995 Europeiska rådet i Madrid:
beräkningsenheten skall be-
nämnas euro och pariteten
fastslås till
1 ecu = 1 euro

EIB OCH DE TRANSEUROPEISKA NÄTEN

- ♦ December 1992:
Edinburgh-ordningen:
Ytterligare 7 miljarder i lån för
ett hundratal projekt;
- ♦ December 1993:
Vitboken om "Tillväxt, konkurrens-
kraft och sysselsättning";
- ♦ December 1994:
definition av 24 prioriterade TEN.
EIB inrättar ett
"särskilt utlåningsfönster för TEN";
- ♦ December 1995:
Tretton finansieringar beviljade.
Elva projekt godkända eller
under utredning.

**Finansiering av transeuropeiska
nätprojekt för transport
(1991-1995 17 miljarder)**



Mellan 1991 och 1995 har EIB, såsom ledande bankfinansieringskälla för infrastrukturprojekt i flertalet medlemsländer, beviljat cirka 23 miljarder i lån för infrastrukturer för transport (se sid. 27) och energiöverföring (se sid. 32) av intresse för gemenskapen, till vilka kan läggas 9 miljarder för telekommunikationsnät. Tillsammans utgör detta ca 40% av finansieringen i unionen under perioden.

Strävan att främja integrationen i unionen genom att definiera och snabbt förverkliga transeuropeiska nät (TEN) - fjorton inom transportsektorn och tio inom energisektorn - har inneburit att EIB fått en allt viktigare roll att spela.

I slutet av 1995, d.v.s. ett år efter det att Europeiska rådet i Essen definierat 24 prioriterade TEN, hade alla dessa nätprojekt bedömts av EIB och tretton av dem hade beviljats finansiering.

Vad gäller de **högprioriterade projekten** hade EIB fram till början av april 1996 beviljat lån på 4,5 miljarder ecu (av 5,8 miljarder i finansieringsåtaganden) till nio av de fjorton transportprojekten och 520 miljoner ecu (av 1,8 miljoner i finansieringsåtaganden) till fyra av de tio projekten inom energisektorn.

På transportområdet omfattar de finansierade investeringarna den fasta förbindelsen mellan Danmark och Sverige och ett par avsnitt av "den nordiska triangeln", nämligen järnvägs- och landsvägskorridoren Åbo - Helsingfors - Sankt-Petersburg i Finland och järnvägsavsnittet Malmö - Göteborg. Vidare ingår de franska och belgiska avsnitten av höghastighetståglinjen Paris - Bryssel - Köln - Amsterdam - London (TGV-PBKAL), det italienska avsnittet av järnvägsförbindelsen "Brenneraxeln", den irländska järnvägskorridoren Cork - Dublin - Belfast, sjötransportdelen av kombitransportkorridoren Irland - Förenade kungariket - Benelux, motorvägsförbindelserna Portugal - Spanien - Aten - Korint och Katarini - Kidi i Grekland samt den internationella flygplatsen Malpensa utanför Milano. Inom energisektorn gäller EIB:s finansieringsverksamhet bl.a. sammankopplingen av de portugisiska och spanska gas- och elnäten samt naturgasledningar mellan Maghreb - Europa och Ryssland - Europa.

Som ett komplement till sina insatser till förmån för högprioriterade projekt har EIB i alla de europeiska länderna fortsatt och utökat sitt stöd för förverkligandet av en lång rad TEN-projekt, vars betydelse för integreringen och sysselsättningen i Europa är minst lika stor. Mellan 1993 och 1995 uppgick finansieringarna till 11,5 miljarder (se kartan sid. 26).

De möjligheter som ställs till förfogande genom det "särskilda utlåningsfönster" för TEN-projekt, som inrättades 1994 och framför allt utmärks av möjligheten att erbjuda finansiering över mycket långa perioder och med långa amorteringsanstånd (se årsredovisningen 1994 sid. 12) har redan tillämpats för höghastighetståglinjer i Belgien (PBKAL) och vid Medelhavet samt för den fasta förbindelsen över Öresund, och används för närvarande för finansieringen av höghastighetståget TAV Rom - Neapel och förbindelsen London - Kanaltunneln.

EIB har utsträckt sin verksamhet till att omfatta också länderna i Central- och Östeuropa för att stärka de organiska banden mellan dessa länder och unionen inför deras anslutning. Banken ägnar särskild uppmärksamhet åt finansieringen av de viktigaste väg- och järnvägsförbindelserna, t.ex. järnvägsförbindelsen Berlin - Warszawa, Berlin - Prag - Wien och Trieste - Ljubljana - Budapest samt av flygtrafikkontrollsystem för hela detta område. Sedan 1993 har lån på över en miljard ecu ställts till förfogande för de stora kommunikations- och energinäten i denna del av Europa.

De transeuropeiska näten bidrar på ett avgörande sätt till att stärka den ekonomiska aktiviteten, till att skapa nya arbetstillfällen och till att öka integrationen i unionen. Europeiska rådet i Madrid noterade de framsteg som gjorts på detta område och uppmanade å ena sidan Europeiska unionens råd och Europaparlamentet att snarast genomföra den lagstiftning som är nödvändig, å andra sidan medlemsländerna att ge högsta prioritet till förverkligandet av prioriterade TEN.

Slutligen uppmanade Europeiska rådet finansministerrådet att fatta nödvändiga beslut för att underlätta finansieringen av de transeuropeiska näten.

I enlighet med Europeiska rådets beslut i Essen (december 1994) har EIB engagerat sig starkt i finansieringen av de europeiska infrastrukturnäten, särskilt de nät som betecknats som prioriterade (se inramad text sid. 12, karta sid. 26 och förteckningen över projekt sid. 95). I slutet av 1995 hade samtliga dessa nät omfattats av antingen ett finansieringsåtagande eller utredning från bankens sida. Nio av de fjorton prioriterade transportnäten och fyra av de tio energinäten hade beviljats lån.

Generellt sett har EIB utökat det stöd som banken sedan länge ger till finansieringen av europeiska infrastrukturer för kommunikation och energiöverföring. Genom att bevilja 7,3 miljarder i lån 1995 bidrog banken

sålunda till investeringar på ungefär 21 miljarder.

EIB har utnyttjat sin erfarenhet när det gäller finansieringen av infrastrukturer för att i betydande omfattning använda sig av de speciella möjligheter som "det särskilda utlåningsfönstret" erbjuder. Dessa möjligheter, som utmärks av att mycket långsiktig finansiering och långa anstånd med amorteringarna kan erbjudas, används redan för olika projekt. De kan också tillämpas för projekt i samarbete med partnerländer i Central- och Östeuropa och i Medelhavsområdet, samt för projekt av transeuropeisk karaktär på miljövårdsområdet (se Årsredovisningen 1994, sid. 12).

Dessutom har samarbetet och samverkan med Europeiska investeringsfonden (EIF), som har varit i verksamhet sedan juni 1994, utvecklats. Med ett kapital på 2 miljarder ecu, som tecknats av EIB (40%), Europeiska unionen (30%) och ett 80-tal banker i unionens femton länder, har EIF på arton månader beviljat cirka 1,3 miljarder ecu i garantiåtaganden för 27 TEN-projekt inom transport, energiöverföring och telekommunikationer som berör tio länder i Europeiska unionen (se också EIF:s årsredovisning).

Genom att delta i EIF och genom att bidra till genomförbarhetsstudier av olika stora projekt försöker EIB att ge med mer än en solid finansiering till lägsta möjliga kostnad. Tack

EIB STÖDER SEDAN
DECENNIER FÖRVERKLIGANDET AV
DE STORA
EUROPEISKA INFRASTRUKTURERNA...

BANKEN FINNS MED ÖVERALLT
DÄR DET BYGGS
TRANSEUROPEISKA NÄT

Alltsedan projektets början har EIB varit fullt engagerad i finansieringen av den fasta förbindelsen under Engelska kanalen och banken är fortfarande en av de främsta finansörerna av projektet. ♦ Parallellt med sin direkta insats har banken slutit ett kreditavtal på 1,1 miljarder ecu för affärsbankers räkning och under deras garanti. I september 1995 inställde byggherren räntebetalningarna, vilket ledde till att garantierna togs i anspråk och att krediten blev föremål för förtida inlösen. ♦ Sedan dess deltar EIB, som medlem i den "Steering group" som bildats av de viktigaste borgenärsbankerna, aktivt i de förhandlingar som skall leda till en omstrukturering och sanering av byggherrens finansiella situation. ♦ EIB:s mål är oförändrat: att göra det möjligt för denna oumbärliga infrastruktur att spela sin roll fullt ut i den europeiska integrationens tjänst.

EIB
OCH DEN FASTA FÖRBINDELSEN
UNDER ENGELSKA KANALEN

FINANSIERINGEN AV INVESTERINGAR
I MINDRE UTVECKLADE
OMRÅDEN FÖRBLIR DET CENTRALA
I EIB:S VERKSAMHET

vare kvaliteten på de projektutvärderingar som bankens egna tekniska, ekonomiska och finansiella arbetslag utför spelar EIB rollen av finansieringskatalysator som sammanför kapital från andra källor, både offentliga och privata, samt nationella bidrag

och gemenskapsstöd. För att medverka till en diskussion kring dessa frågor organiserade EIB i maj 1995 ett forum om den privata sektorns roll och behovet av partnerskap med den offentliga sektorn (se nedan).

Europeiska rådet har på nytt bekräftat nödvändigheten av att varaktigt vidmakthålla en hög grad av konvergens mellan medlemsstaternas ekonomier. Denna konvergens måste gå hand i hand med särskilda ansträngningar för att stärka den ekonomiska och sociala sammanhållningen i unionen. Kampen mot arbetslösheten och kampen för lika möjligheter har därmed slagits fast som prioriterade uppgifter.

I perioder med svag tillväxt kan en utveckling av de olika regionerna och en utjämning av skillnaderna mellan de rikaste och de minst gynnade bara åstadkommas genom en medveten politik, som orienterar både de privata och de offentliga investeringarna mot regioner med eftersläpande utveckling. Stödet till investeringar i dessa regioner är en ständig angelägenhet för EIB och dess främsta uppdrag. Banken anslår

två tredjedelar av sin finansiering till detta ändamål. Denna verksamhet äger rum i Grekland, Irland, Spanien och Portugal i nära samarbete med strukturfonderna, i första hand ERUF (Europeiska regionala utvecklingsfonden) och sammanhållningsfonden.

De beräkningar som gjordes i samband med förberedelserna för den andra etappen av gemenskapens strukturåtgärder (programperioden 1994-1999) visade tydligt den förväntade effekten av EIB:s och strukturfondernas samlade insatser. Effekten är speciellt märkbar i sammanhållningsländerna tack vare den fördubbling av stödet i strukturpolitiskt syfte som sker mellan 1992 och 1999.

I dessa länder och andra mål 1-områden kan subventionerna från ERUF och samman-

Det första EIB-forumet

"Att tillhandahålla infrastruktur
den privata sektorns roll"
Amsterdam, maj 1995

Som privilegierad partner för privata och offentliga finansinstitut som finansierar stora infrastruktur- och ägnade banken EIB-forum 95 åt den privata sektorns roll. Budgetrestriktioner och bemödandena att uppnå större effektivitet när det gäller att definiera, utföra och förvalta infrastrukturerna har gjort en omdefiniering av den offentliga och privata sektorns respektive roller nödvändig, framför allt vad gäller transportnäten.

Omkring 200 beslutsfattare från politiska, ekonomiska och finansiella kretsar deltog i detta forum, som behandlade förutsättningarna för ett fruktbart partnerskap mellan privat och offentlig finansiering och fördelningen av de risker och förvaltningsproblem som kan uppstå i samband med planeringen och genomförandet av de stora europeiska projekten.

Det andra EIB-forumet

"Partnerskap i
Medelhavsområdet"
Madrid, oktober 1996

Slutsatsen av detta första EIB-forum var att den offentliga sektorn bör fortsätta att spela en framträdande roll, i synnerhet inom transportsektorn, med hänsyn till den motsättning mellan samhällsnytta och finansiell lönsamhet som präglar många av dessa projekt. Nödvändigheten av att nationella och europeiska myndigheter fastställer klara och stabila regelverk underströks också.

En sammanställning av inläggen vid detta forum kan på begäran erhållas från EIB.

hållningsfonden komma att uppgå till nästan hälften av de offentliga utgifter som staterna uppgett i gemenskapens stödramar. Andelen är väsentligt mycket större då det gäller infrastrukturer för transport och miljö (upp till 80-85%) som är områden där EIB traditionellt spelar en viktig roll (6,3 miljarder 1994 och 1995). Den relativa minskningen av stödet från strukturfonderna i de andra stödområdena har föranlett EIB att intensifiera sina insatser där; ungefär 43% av dess finansiering till förmån för regional utveckling är numera koncentrerad till mål 2- och mål 5b-områden (36% i medeltal mellan 1989 och 1993).

Banken deltar också i det speciella program som stöder freds- och försoningssträvandena på Nordirland och i de sex angräns-

ande irländska länen. I detta för Europeiska unionen och vederbörande regeringar gemensamma initiativ deltar flera banker från de bägge länderna. Bankerna kommer att beviljas globala lån av EIB som skall främja investeringar, särskilt investeringar i små och medelstora företag. För att skapa ett gynnsamt klimat kommer räntesubventioner att beviljas via budgetmedel från unionen och de berörda medlemsstaterna.

EIB är medveten om de svårigheter som naturkatastrofer medför och har bidragit till återuppbyggnadsarbetena på Madeira efter cyklonen i oktober 1993. En liknande insats gjordes i Piemont efter översvämningarna där 1994, då EIB anslöt sig till kommissionens katastrofhjälp.

STÖD TILL FÖRSONINGSSTRÄVANDENA
PÅ IRLAND

Europeiska rådet i Cannes (juni 1995) betonade "de små och medelstora företagens avgörande roll för ökad sysselsättning och generellt sett som en faktor för social stabilitet och ekonomisk dynamik". Två tredjedelar av alla arbetstillfällen i Europa finns i själva verket i företag med mindre än 250 anställda. Andelen ökar ständigt, eftersom de stora företagen tenderar att skära ned på sin arbetsstyrka. Stärkandet av de små och medelstora företagens konkurrenskraft är alltså ett av de bästa sätten att bekämpa arbetslösheten.

I detta sammanhang har EIB bemödat sig om att bygga ut den verksamhet som banken bedriver sedan 25 år tillbaka via sina globala lån, i nära samarbete med banksystemet. Banken har anpassat sina urvalskriterier och utsträckt sina interventionsmöjligheter till att omfatta också små och medelstora

företag inom detaljhandel och den privata tjänstesektorn.

Under det gångna året utnyttjade EIB också fullt ut ordningen med subventionerade lån för små och medelstora företag som skapar arbetstillfällen. Genom lån på en miljard ecu stödde banken sålunda utvecklingen av 4 400 företag och underlättade tillkomsten av ca 45 000 arbetstillfällen i unionens femton länder (se sid. 31). Denna speciella insats ingick i en bredare verksamhet som präglades av en stark återhämtning av efterfrågan på finansiering. Återhämtningen ledde till att ca 12 000 små och medelstora företag beviljades krediter och till att ett stort antal globala lån på totalt 3,4 miljarder tecknades, vars utbetalningar kommer att sträcka sig långt in på verksamhetsåret 1996.

ETT AKTIVT STÖD
TILL SMÅ OCH MEDELSTORA FÖRETAG
I ALLA UNIONENS LÄNDER

Ett av de uttalade målen för Europeiska unionen är att uppnå en hållbar ekonomisk tillväxt som respekterar miljön. Integrerandet av miljöhänsyn i gemenskapspolitiken på olika områden framstår numera som konkurrens- och sysselsättningsfrämjande.

Den betydelse som de ekonomiska aktörerna tillmäter denna faktor kan avläsas i ökade miljöinvesteringar både inom industri- och energisektorn och vad gäller allmännyttiga anläggningar. Banken deltar i denna satsning, vilket framgår av dess ökade finansiering via såväl individuella som globala lån.

HÅLLBAR TILLVÄXT
OCH RESPEKT FÖR MILJÖN:
ETT OCH SAMMA MÅL

INITIATIV UTANFÖR UNIONENS GRÄNSER

Den ständiga omsorgen om miljö och livskvalitet präglar även EIB:s verksamhet utanför unionen till förmån för en hållbar utveckling. Vid sidan av sin finansieringsverksamhet tar EIB därför aktiv del i ett stort antal program och strävanden på internationell och regional nivå. I Medelhavsområdet deltar banken sedan 1988 tillsammans med Världsbanken, Europeiska kommissionen och Förenta nationernas särskilda organ i "Programmet för tekniskt bistånd i Medelhavsområdet" (METAP), vars tredje etapp inleddes 1996.

Också i Europa deltar EIB i flera program: "Baltic Sea Joint Comprehensive Action Programme" under överinseende av Helsingforskommissionen, utredningar om en rening av Elbes, Odern och Donaus flodbäcken, och programmet "Miljö för Europa" som antogs vid den paneuropeiska miljöministerkonferensen i Sofia 1995 (se sid. 44).

1995: FÖRDJUPAD BISTÅNDS- OCH SAMARBETSPOLITIK...

Under 1995 skedde en viktig utveckling av förbindelserna mellan Europeiska unionen och alla dess partnerländer till följd av en ömsesidig vilja till fördjupning och den nära förestående omförhandlingen av avtal som skall förnyas 1996.

Det intresse som flera länder visat för att åstadkomma en associering med unionen, i vissa fall t.o.m. medlemskap, visar tydligt att Europeiska unionen världen över framstår som en politisk stabilitetsfaktor och ekonomisk makt.

EIB:s ökade verksamhet i de central- och östeuropeiska länderna under de senaste två åren är också ett tydligt tecken på detta. Denna utveckling kan komma att fortsätta. Samtidigt som detta är ett uttryck för förtroendet för bankens förmåga att göra effektiva insatser i dessa länder, utgör det också en risk på grund av den ekonomiska och politiska oro som råder i flera av länderna. En fördelning av de risker som är förknippade med utlåningen utanför unionen är därför en absolut förutsättning för att EIB skall fortsätta att utsträcka sin finansieringsverksamhet till ett ökande antal länder (se bokslutet sid. 83).

♦ ♦ ♦

I LÄNDERNA I CENTRAL- OCH ÖSTEUROPA FÖR ATT FÖRBEREDA UTVIDGNINGEN

Relationerna till **länderna i Central- och Östeuropa** stod i centrum för Europeiska rådets överläggningar i Essen i slutet av 1994. Rådet framhöll att unionen, efter de tre nya medlemsländernas anslutning, nu borde inleda ett program för att förbereda "medlemskap för alla de europeiska länder med vilka Europa-avtal slutits".

Efter de Europa-avtal som slöts med Polen och Ungern 1994 trädde under 1995 avtalen med Bulgarien, Tjeckien, Rumänien och Slovakien i kraft. Europa-avtal undertecknades samma år med Estland, Lettland och Litauen. Ett förslag till avtal har paraferats med Slovenien. Avtalen syftar till att skapa

nära förbindelser på det ekonomiska och politiska planet och skall hjälpa länderna att förbereda sin anslutning. I början av 1996 hade nio central- och östeuropeiska länder formellt uttryckt en önskan om medlemskap i Europeiska unionen.

Stats- och regeringscheferna betonade vid sitt möte i Madrid att utvidgningen, som betecknades som en politisk nödvändighet och en historisk chans, "öppnar nya perspektiv för ekonomisk tillväxt och allmänt välbefinnande, inte enbart för kandidatländerna, utan också för nuvarande medlemmar av unionen".

De uppmanade också Europeiska kommissionen att förbereda yttrandena över de formella ansökningar om medlemskap som inlämnats så att rådet, sedan regeringskonferensen avslutats, kan fatta de beslut som är nödvändiga för att medlemskapsförhandlingarna skall kunna inledas.

Det stöd som dessa länder för närvarande åtnjuter och som i första hand avser att förbereda deras ekonomier för den inre marknaden, utgör en av pelarna i den gemensamma strategi för att förbereda anslutningen som genomförs gemensamt av EIB, de olika gemenskapsprogrammen (särskilt Phare), Världsbanken och EBRD. 1996 inledde EBRD, där EIB är aktieägare, procedurerna för att kunna utöka sitt kapital.

Europeiska rådet i Madrid underströk effektiviteten och nödvändigheten av denna gemensamma insats och förklarade att Phareprogrammet och "EIB:s fortsatta insatser kommer att möjliggöra en global förstärkning av insatserna för att förbereda anslutningen".

Under 1995 fortsatte EIB att genomföra det nu löpande mandatet avseende de central- och östeuropeiska länderna, ett mandat som till två tredjedelar är slutfört och sannolikt kommer att förnyas 1996. Banken stödde bland annat projekt som syftar till en förlängning av de transeuropeiska näten, särskilt de väg- och järnvägskorridorer som definierades vid den paneuropeiska transportkonferensen på Kreta i mars 1994.



För **länderna i Medelhavsområdet** utmärktes 1995 av lanseringen av Europa-Medelhavspartnerskapet och av åtgärderna till förmån för fredsprocessen i Mellanöstern. Barcelonadeklarationen, som antogs vid den av Europeiska unionen i november 1995 organiserade första Europa-Medelhavskonferensen, innehåller, förutom politiska aspekter på dialogen mellan olika kulturer, ett viktigt ekonomiskt och finansiellt partnerskapsprogram som skall tjäna som grundval för det stegvisa etablerandet av en vidsträckt frihandelszon senast 2010.

I deklarationen anges att "skapandet av ett frihandelsområde och framgången för Europa-Medelhavspartnerskapet kräver en betydande ökning av det finansiella stödet, som framför allt skall gynna en varaktig endogen utveckling och mobiliseringen av lokala ekonomiska aktörer." Där konstateras också att "Europeiska rådet i Cannes enades om att anslå 4 685 miljoner ecu i finansiellt stöd för perioden 1995-1999 i form av disponibla budgetmedel från gemenskapen. Därtill kommer, efter vederbörande instansers beslut, insatser från EIB i form av ökad utlåning samt ekonomiska bidrag från medlemsstaterna på bilateral basis".

Det finansiella samarbetet får därmed en ny och utvidgad ram inom vilken de nuvarande finansprotokollen ersätts av ett globaliserat synsätt, inspirerat av den horisontella samarbetsmöjlighet som EIB redan utnyttjar.

Det "ramavtal om stöd" som slöts den 27 oktober 1995 mellan banken och den palestinska nationella myndigheten illustrerar EIB:s vilja att delta fullt ut i Europeiska unionens och världssamfundets ansträngningar att stärka fredsprocessen och den ekonomiska utvecklingen i regionen.

EIB:s mandat ger en möjlighet att bevilja lån på sammanlagt 250 miljoner fram till 1998. De första finansieringskontrakten undertecknades 30 oktober 1995.

Stödet till fredssträvandena är ett av flera inslag i bankens verksamhet i denna region, där EIB 1995 beviljade lån i Jordanien och för återuppbyggnaden av Libanon samt lån för regionala samarbetsprojekt, framför allt inom industrisektorn med deltagande av israeliska och egyptiska partner.

UPPNÅ ETT RIKTIGT
EUROPA
MEDELHAVSPARTNERSKAP...

OCH FRÄMJA FREDSPROCESSEN
I MELLERSTA ÖSTERN

I Turkiet återupptog EIB sin verksamhet till förmån för projekt av regional omfattning inom ramen för det horisontella samarbetet i den nya Medelhavspolitiken. Europaparlamentets godkännande i december 1995 av avtalet om en tullunion öppnar nya perspektiv för förbindelserna mellan detta land och unionen.

Omedelbart efter undertecknandet av avtalen i Dayton och Paris bekräftade unionen sitt beslut att stödja återuppbyggnadssträvandena i republikerna i f.d. Jugoslavien. EIB kommer när det är dags att bidra till finansieringen av i första hand basinfrastrukturer.



KONSOLIDERING AV VERKSAMHETEN I AVS-LÄNDERNA

I **Afrika, Västindien och Stillehavsområdet** kommer bankens verksamhet att regleras av finansprotokollet till den reviderade fjärde Lomékonventionen, som undertecknades den 4 november 1995 på Mauritius och omfattar perioden 1996-2000.

ett belopp av 1 693 miljoner ecu för att finansiera program till förmån för de 70 länder som undertecknat konventionen. Dessutom förvaltar banken totalt 1 miljard i riskkapital av budgetmedel samt 370 miljoner avsedda att subventionera vissa lån som beviljats av egna medel.

Den 31 oktober 1995 gav Bankens råd EIB tillstånd att bevilja lån av egna medel intill



VERKSAMHETSSTART I SYDAFRIKA

På den afrikanska kontinenten utgjorde aktiveringen av stödet till den demokratiska utvecklingen i **Sydafrika** en händelse som ingav förhoppningar om stabilitet och utveckling. Stödet formaliserades genom undertecknandet i september 1995 av ett ramavtal. Detta stipulerar, i enlighet med ett be-

myndigande av bankens råd den 19 juni 1995, att 300 miljoner i finansieringsanslag skall fördelas över bankens två första verksamhetsår till förmån för projekt som främjar det sydafrikanska programmet för återuppbyggnad och utveckling.



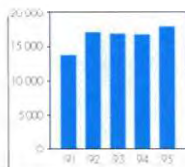
ÖKAD UTLÅNING I LATINAMERIKA OCH ASIEN

I **Latinamerika och Asien** har de 750 miljoner som anslogs enligt det mandat som trädde i kraft 1993 och upphörde i slutet av februari 1996 kunnat tas i anspråk, vilket bevisar dynamiken och kvaliteten i de multilaterala förbindelserna. Investeringarna gäller projekt av ömsesidigt intresse i vilka, i

några fall, företag från medlemsländerna deltar.

De många avtal som undertecknades under 1995 är betecknande för bankens åtagande att hjälpa de berörda länderna att utnyttja sina tillgångar och möjligheter.

FINANSIERING INOM EUROPEISKA UNIONEN



Beviljad finansiering: Finansieringsverksamheten i länderna inom Europeiska unionen uppgick till 17 782 miljoner (16 624 miljoner 1994). Den omfattade dels 190 projekt som under året finansierades genom **individuella lån** (13 428 miljoner), dels 13 801 **krediter beviljade ur globala lån** (4 354 miljoner) som tecknats 1995 eller tidigare. ♦ Denna bild av hur transaktionerna fördelade sig skiljer sig något från redovis-

ningen av **tecknade låneavtal** (18 603 miljoner 1995 mot 17 682 miljoner 1994). I denna siffra ingår både de individuella lånen (13 428 miljoner) och de avtal om globala lån som slutits under året (5 175 miljoner) för att utnyttjas under flera verksamhetsår.

År 1995 kännetecknades av en fortsatt ökning av finansieringen av infrastruktur för transport, en kraftig uppgång av utlåningen till projekt för omhändertagandet av fast och flytande avfall, en stabilisering av insatserna inom energisektorn och minskad utlåning till förmån för telekommunikationer.

Finansieringen inom industrin och tjänstesektorn ökade väsentligt till följd av den ökade utlåningen till små och medelstora företag. Delvis förklaras denna av den möjlighet till räntesubvention som införts till förmån för små och medelstora företag som skapar sysselsättning.

Infrastrukturerna som helhet svarade för tre fjärdedelar av årets utlåning. Andelen har varit praktiskt taget oförändrad sedan 1992.

Sedan dess har insatserna från EIB till förmån för **transportinfrastrukturer** ökat kontinuerligt, från 4 553 miljoner år 1992 till 6 442 miljoner år 1995. Ökningen avser framför allt de prioriterade transeuropeiska nätprojekten (TEN). Nio av dessa beviljades lån på tillsammans 1 604 miljoner. Dessutom lämnades lån till väg- och motorvägsnät, järnvägar och kollektivtrafik samt till infrastruktur för hamnar och flygplatser.

Finansieringen av projekt för **telekommunikationer**, som sedan 1992 legat på nivån 2 miljarder, sjönk 1995 med hälften till ca 1 miljard.

Insatserna till förmån för projekt inom **vattenförsörjning och avfallshantering** uppgick

till totalt 2 236 miljoner, varav 953 miljoner i form av krediter ur globala lån till 1 557 små och medelstora projekt. Dessa genomförs i regel, i likhet med ett stort antal infrastrukturprojekt (518 miljoner), av lokala myndigheter.

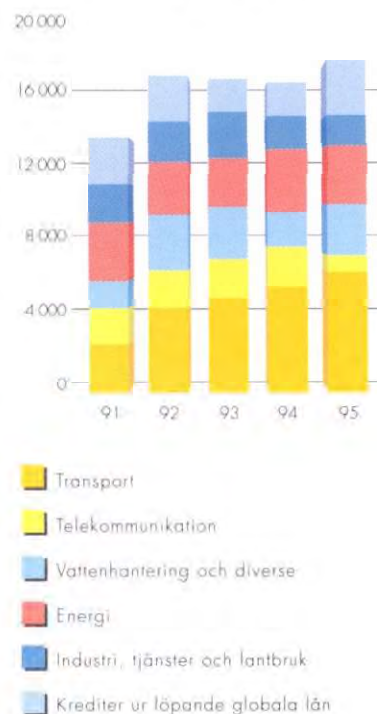
Inom **energiesektorn** uppgick utlåningen till 3 083 miljoner (mot 3 384 miljoner under 1994 och 2 576 miljoner under 1993). Medlen har använts dels till utvinning av olja och gas (583 miljoner), till elproduktion (1 274 miljoner), framför allt i vattenkraftverk eller i naturgasdrivna kombikraftverk, dels för överföring och distribution av elström (223 miljoner) och naturgas (1 003 miljoner). De prioriterade TEN-projekten för en sammankoppling av Spaniens och Portugals el- och gasnät beviljades lån på 522 miljoner.

Inom **industri- och tjänstesektorn** uppgick den totala utlåningen till 4 617 miljoner, varav två tredjedelar (2 955 miljoner) i form av krediter ur globala lån. Sammanlagt beviljades 11 766 krediter, främst till små och medelstora företag inom industrin (6 619 krediter på 2 237 miljoner) och tjänstenäringarna (5 054 krediter på 709 miljoner), i mindre mån till företag inom jordbrukssektorn (93 krediter på 10 miljoner). De individuella lånen, som uppgick till 1 662 miljoner, avsåg framför allt bilindustrin, kemisk och petrokemisk industri samt olika tjänsteföretag.

FÖRDELNING PÅ SEKTORER :

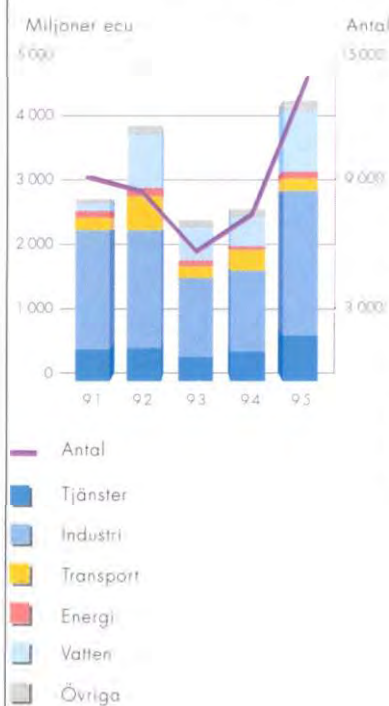
| | |
|-------------------|-----------------|
| INDIVIDUELLA LÅN: | 13 428 MILJONER |
| KREDITER | |
| UR GLOBALA LÅN: | 4 354 MILJONER |
| TOTALT: | 17 782 MILJONER |

**Finansieringar
1991-1995 81 179 miljoner
Fördelning på sektorer**



GLOBALA LÅN I MEDLEMSLÄNDERNA

**Krediter
ur löpande globala lån
1991-1995**



Under 1995 tecknade EIB avtal om globala lån på totalt 5,2 miljarder, väsentligt mer än 1994, då beloppet var 3,6 miljarder.

EIB införde systemet med globala lån 1968. Det är en indirekt och decentraliserad finansieringsordning som har till syfte att stödja små och medelstora investeringar som banken av effektivitetsskäl och administrativa skäl inte kan finansiera med individuella lån. Globala lån kan liknas vid kreditlimiter som ställs till förfogande för partnerinstitut som fungerar som finansiella mellanhänder till EIB. Dessa mellanhänder verkar på nationell, regional och ibland även på lokal nivå och står på så vis nära den ekonomiska verkligheten. De kan utnyttja finansieringsmedlen under ett eller flera verksamhetsår, allt efter behov. Mellanhänderna svarar för urvalet av projekt i samråd med EIB och i enlighet med bankens kriterier, samtidigt som de åtar sig att förvalta lånet och den därmed sammanhängande risken. Kreditbeloppet skall vara minst 20 000 ecu för en investering på 40 000 ecu. Motsvarande takbelopp är 12,5 miljoner och 25 miljoner.

Mellan 1991 och 1995 har över 130 finansinstitut och affärsbanker i unionens femton länder beviljats globala lån från EIB till ett belopp av 19,6 miljarder, och härur har krediter på 16,2 miljarder tilldelats. Under år 1995 finansierades 13 801 små och medelstora investeringar till ett belopp av 4 354 miljarder, vilket är en ökning med 58% jämfört med 1994.

Tillämpningsområdet för de globala lånen har undan för undan utvidgats i en anpassning till företagets behov och till breddningen av åtgärdsprogrammen på gemenskapsnivå och nationell nivå. De omfattar numera följande:

- Små och medelstora företag inom industri-, jordbruks- och tjänstesektorerna, inklusive detaljhandel och service åt enskilda. Under de fem senaste åren har 40 000 små och medelstora företag fått krediter på 11 miljarder ecu ur globala lån. Omkring 4 400 av dessa företag har finansierats inom ramen för systemet med räntesubventionerade lån till små och medelstora företag som skapar sysselsättning (se sida 31).
- Små infrastrukturprojekt som bidrar till att uppfylla unionens mål.

Sedan 1979 har den nämnda lånemekanismen för små och medelstora företag utsträckts till att omfatta investeringar som görs av kommunala myndigheter för att utveckla allmännyttiga infrastrukturer i regionala utvecklingsområden. Finansieringsmöjligheten utvidgades även 1980 till att omfatta investeringar i syfte att minska oljeförbrukningen genom en mera rationell energianvändning och 1986 till att också omfatta miljöskyddsinvesteringar.

Mellan 1991 och 1995 beviljades lån på över 5 miljarder ecu till 3 400 anläggningar för dricksvattenförsörjning och avledning av avloppsvatten samt till kommunala och regionala centraler för omhändertagande av hushållsavfall. Lån beviljades också för ca 1 800 vägbyggen av lokalt eller regionalt intresse, varav en del syftar till att underlätta anslutningen till gemenskapsnäten, för små infrastrukturprojekt i hamnar och på flygplatser samt för en upprustning av vägnät i städer. Därutöver har också 320 mindre anläggningar för elproduktion och distributionsnät för naturgas finansierats.

EIB, som har till uppgift att långfristigt finansiera investeringar, bidrar till alla de strukturella och konjunkturella effekter som investeringarna kan ge.

Det är naturligtvis mycket svårt att kvantifiera effekterna av de finansierade investeringarna, som äger rum i samtliga länder i unionen och inom alla sektorer, på den ekonomiska aktiviteten och sysselsättningen.

Det är svårt att med exakthet bedöma hur de finansierade investeringarna har bidragit till nya arbetstillfällen. Först skall hänsyn tas till de 45 000 arbetstillfällen som beräknas tillkomma i små och medelstora företag som fått räntesubventionerade lån på totalt en miljard (se sid. 31). Härtill kommer de arbetstillfällen som skapats genom finansieringen av infrastrukturprojekt, som utgör tre fjärdedelar av EIB:s verksamhet, och de som kunnat bevaras, eller direkt eller indirekt skapas, tack vare stödet till projekt inom industrin och tjänstesektorn.

Vid finansieringen av projekt inom EU har EIB bidragit med i genomsnitt 35% av den totala investeringskostnaden. På grundval av låntagarnas uppgifter kan den sammanlagda investeringskostnaden uppskattas till omkring 53 miljarder ecu. Dessa investeringar motsvarar omkring 4% av de totala investeringarna i unionens femton medlemsländer, uttryckt som fasta bruttoinvesteringar. Beloppet fördelar sig på 21 miljarder till infrastrukturer för kommunikation, 10 miljarder till infrastrukturer för miljö, 10 miljarder till energisektorn och 12 miljarder till produktionssektorn.

Under perioden 1991-1995 har uppskattningsvis sammanlagt 262 miljarder investerats i projekt till vilka banken bidragit, vilket utgör nästan 5% av de totala fasta bruttoinvesteringarna i unionen. Investeringarna utgör en betydande andel av fasta bruttoinvesteringar i de olika länderna, särskilt i länder som helt eller till stor del omfattas av mål 1. Andelen är 20% i Portugal och ca 11% i Grekland, Spanien och Irland.

EFFEKTER PÅ DEN EKONOMISKA AKTIVITETEN

Tabell 3: Finansieringar under 1995, fördelning sektorvis och mellan individuella lån och krediter ur pågående globala lån

| | Totalt | Individuella lån | Krediter ur globala lån | Infrastruktur | | | | Industri, tjänster och jordbruk |
|---------------------|---------------|---------------------|----------------------------|---------------|-------------------|-------------------------------|--------------|---------------------------------------|
| | | | | Transport | Telekommunikation | Vattenförsörjning och diverse | Energi | |
| Belgien | 765 | 506 | 259 | 414 | — | 95 | 34 | 222 |
| Danmark | 847 | 782 | 64 | 473 | 46 | — | 84 | 244 |
| Tyskland | 2 571 | 1 268 | 1 303 | 231 | — | 939 | 626 | 776 |
| Grekland | 336 | 269 | 66 | 181 | 53 | 40 | 36 | 26 |
| Spanien | 2 893 | 2 652 | 241 | 1 221 | 539 | 519 | 315 | 299 |
| Frankrike | 2 098 | 1 178 | 921 | 832 | — | 335 | 4 | 926 |
| Irland | 165 | 133 | 32 | 83 | — | 31 | — | 52 |
| Italien | 3 249 | 2 271 | 978 | 940 | 247 | 74 | 625 | 1 362 |
| Luxemburg | 81 | 79 | 2 | — | — | — | — | 81 |
| Nederländerna | 456 | 319 | 137 | 312 | — | 7 | — | 137 |
| Österrike | 215 | 199 | 16 | 107 | — | 39 | — | 69 |
| Portugal | 1 253 | 1 193 | 60 | 994 | — | 72 | 134 | 53 |
| Finland | 174 | 163 | 11 | 149 | — | — | — | 25 |
| Sverige | 240 | 225 | 15 | 76 | — | 39 | 111 | 15 |
| Förenade kungariket | 1 919 | 1 670 | 249 | 389 | — | 563 | 636 | 330 |
| Övriga (*) | 519 | 519 | — | 40 | — | — | 479 | — |
| Totalt | 17 782 | 13 428 | 4 354 | 6 442 | 885 | 2 754 | 3 083 | 4 617 |
| % | 100,0 | 75,5 | 24,5 | 36,2 | 5,0 | 15,5 | 17,3 | 26,0 |

(*) Se punkt 1, tabell 2, sida 9.

Sedan ett tjugotal år har skyddet av miljön varit ett återkommande inslag i EIB:s verksamhet. Utlåningen för att stödja detta mål har ständigt ökat och utgör numera mer än en tredjedel av bankens finansieringar inom Europeiska unionen. EIB:s handlande (se sid. 28 och 29) följer en dubbel strategi: finansiering av investeringsprojekt som är direkt inriktade på skyddet av miljön (22 miljarder under perioden 1991-1995) och en systematisk bedömning av miljöeffekterna av alla låneprojekt som utreds.

På grundval av sina erfarenheter har EIB övervägt hur banken skulle kunna bättre tillfredsställa de mångskiftande krav som ställs på den som en följd av medborgarnas förväntningar, det växande inslaget av miljöhänsyn i den europeiska politiken och målsättningarna i det femte åtgärdsprogram för miljön som utarbetats av Europeiska kommissionen. Resultatet har sammanställts i dokumentet **"EIB och miljön"**, som godkänts av bankens ledningsorgan och kommer att ges en vid spridning.

EIB:s målsättning är att framför allt stödja projekt som syftar till att

- ♦ skydda vattentillgångar och rena avloppsvatten,
- ♦ införa miljövänliga metoder för behandling av fast eller giftigt avfall,
- ♦ minska luftföroreningarna, framför allt utsläppen från värmekraftverk och stora industri-
anläggningar,
- ♦ förbättra levnadsmiljön, särskilt genom att främja kollektivtrafiken i städer och förortsom-
råden, och
- ♦ införa nya tillverkningsmetoder inom industrin.



För att förbättra sin effektivitet på miljöområdet har EIB inrättat en central funktion inom det nya projektdirektoratet. Peter Carter har anförtratts uppgiften att samordna enhetens verksamhet och ge råd i allmänna policyfrågor.

Dessutom samarbetar banken allt närmare med kommissionen, framför allt med dess direktorat för miljö och transport, med Europeiska miljöbyrå och med andra internationella finansinstitut. Regelbundna kontakter tas också med icke-statliga organisationer (NGO) på området.

Liksom tidigare gäller att lån från EIB bara beviljas på grundval av resultatet av en miljöeffektbedömning som genomförs gemensamt av de ledamöter i projektbedömningsgruppen som är särskilt insatta i dessa frågor.

Inom alla sektorer inriktas dessa analyser framför allt på:

- ♦ att identifiera eventuella miljörisker,
- ♦ att analysera miljörelaterade investeringars kostnader och ekonomiska och finansiella fördelar,
- ♦ att granska projekten i ljuset av gällande och förväntad lagstiftning,
- ♦ att bedöma om projektuppläggningsen och den teknologi som skall tillämpas uppfyller kraven i lagar och förordningar.

Parallellt med verksamheten i EU:s medlemsländer bidrar EIB till att bekämpa de allvarliga miljöproblem som finns längs unionens yttre gränser, framför allt i Central- och Östeuropa, där särskilda insatser igångsatts inom ramen för det handlingsprogram som antogs 1993 och utvecklades vidare vid miljöministerkonferensen i Sofia (se sid. 16). Banken deltar också aktivt i de internationella satsningarna för Medelhavet, framför allt via METAP (se sid. 16), och för Östersjön (se inramad text sid. 44).

Presentation efter EU-politikens målsättningar

Som EU:s finansinstitut har banken till uppgift att finansiera investeringar som bidrar till att förverkliga ett eller flera av målen för de åtgärdsprogram och beslut som gemenskapen slagit fast under åren. Eftersom många av projekten uppfyller flera mål samtidigt lämnas här en successiv redogörelse för finansieringsinsatserna. Sifferuppgifterna i kapitlet, särskilt i tabellerna, kan därför inte adderas.

EIB:s huvuduppgift är att bidra till en balanserad utveckling av unionen genom att gå in som finansiär i sunda projekt och samtidigt respektera de rigorösa regler som gäller för bankverksamhet. Banken har kontinuerligt anpassat sin verksamhet efter gemenskapspolitikens utveckling. Det som utmärker EIB jämfört med andra finansinstitut är att banken skall stödja investeringar som främjar något av unionens mål. För att ett projekt skall vara låneberättigat, dvs. ha möjlighet att få ett lån från EIB, skall den tilltänkta investeringen bidra till **regionalutveckling** eller vara av **gemensamt intresse** (artikel 198 E i Romfördraget).

Regionalutveckling

I syfte att stödja ekonomisk och social sammanhållning ger EIB permanent prioritet åt att finansiera investeringar dels i regioner med eftersatt utveckling, alltså mål 1-områden som är föremål för insatser från gemenskapens strukturfonder, dels i regioner som drabbats av strukturomvandling

inom industri eller jordbruk, det vill säga mål 2-områden och mål 5b-områden, dels slutligen i arktiska områden, det vill säga mål 6-områden. Dit går ungefär två tredjedelar av bankens utlåning, för det mesta i kombination med insatser från gemenskapens fonder.

Gemensamt intresse

Begreppet gemensamt intresse innebär att banken tar hänsyn till gemenskapspolitikens målsättningar genom att finansiera investeringar

- ♦ som bidrar till en snabb utveckling av förbindelserna mellan medlemsländerna och med omvärlden, till exempel investeringar i transeuropeiska nät för kommunikation,
- ♦ som bidrar till att minska det externa energiberoendet,
- ♦ som bidrar till att skydda miljön, och
- ♦ som stärker den europeiska industrins, bland annat de små och medelstora företagens, konkurrenskraft.

UNIONENS MÅLSÄTTNINGAR:
EIB:S SPECIFIKA UPPGIFT

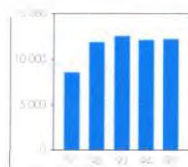
Tabell 4: Fördelning efter gemenskapspolitikens mål av finansieringarna under 1995 (1)
(individuella lån och krediter ur löpande globala lån)

| | Regional- utveckling | Gemenskaps- infrastruktur inom kommunikation | Miljö och livskvalitet | Energimål | Internationell konkurrens | Små och medelstora företag |
|---------------------|-------------------------|--|---------------------------|--------------|------------------------------|----------------------------------|
| Belgien | 249 | 395 | 95 | 34 | — | 222 |
| Danmark | 304 | 519 | 315 | 264 | — | 64 |
| Tyskland | 1 786 | 402 | 1 378 | 630 | 4 | 467 |
| Grekland | 336 | 140 | 115 | 36 | — | 24 |
| Spanien | 2 697 | 1 630 | 982 | 529 | — | 181 |
| Frankrike | 1 440 | 649 | 568 | 42 | 231 | 576 |
| Irland | 165 | 60 | 31 | — | — | 32 |
| Italien | 2 459 | 1 197 | 813 | 814 | 264 | 842 |
| Luxemburg | 79 | — | 79 | 79 | — | 2 |
| Nederländerna | 24 | 312 | 33 | 7 | — | 136 |
| Österrike | 64 | 107 | 39 | — | 53 | 16 |
| Portugal | 1 253 | 576 | 394 | 133 | 7 | 43 |
| Finland | 24 | 149 | 133 | — | — | 10 |
| Sverige | 5 | 76 | 39 | 111 | — | 15 |
| Förenade kungariket | 1 259 | 341 | 1 031 | 277 | 9 | 249 |
| Övriga (2) | — | 40 | — | 479 | — | — |
| Totalt | 12 144 | 6 592 | 6 044 | 3 433 | 570 | 2 881 |

(1) Eftersom vissa finansieringar uppfyller flera mål, skulle en sammanräkning av rubrikernas totalbelopp vara missvisande.

(2) Se punkt 1, tabell 2, sida 9.

REGIONALUTVECKLING



Finansieringen genom individuella lån och krediter ur globala lån av investeringar som bidrar till regional utveckling inom EU uppgick

1995 till 12 143 miljoner mot 12 035 miljoner 1994. Den utgjorde 68% av bankens samlade verksamhet och motsvarade den genomsnittliga nivå som gällt sedan reformen av strukturfonderna inleddes 1989.

Finansieringen har stött genomförandet av investeringar i unionens alla femton medlemsländer till ett sammanlagt belopp på ca 35 miljarder.

EIB fortsatte under 1995 att starkt prioritera finansieringen av projekt i områden som kan omfattas av strukturstödsåtgärder. Totalt 11 330 miljoner, mer än 90% av insatserna för regional utveckling, avsåg investeringar i sådana områden. Därutöver beviljades lån på 814 miljoner till nätverksprojekt, huvudsakligen nationella telekommunikationsprojekt.

Kombinationen av finansiering från banken och medel från strukturfonderna tillämpades i ökad utsträckning. Utlåningen i de aktuella regionerna utgjordes till 39% av samfinansiering, mot 31% 1994 och genomsnittligt 25% under perioden 1989-1993.

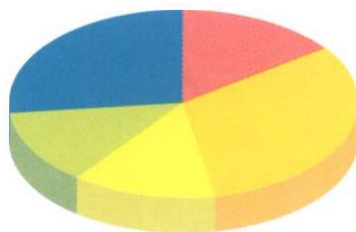
Utlåningen till **regioner med eftersatt utveckling** (mål 1) uppgick till 5 881 miljoner (5 748 miljoner 1994), vilket är 33% av den totala verksamheten inom unionen och 48% av den verksamhet som avsåg regional utveckling. Siffrorna är oförändrade jämfört med 1994. Finansieringen avsåg till hälften infrastrukturer för kommunikation och till 20% projekt inom produktionssektorn.

Utlåningen i **sammanhållningsländerna** (Portugal, Spanien, Grekland och Irland) uppgick till 4 648 miljoner (4 746 miljoner 1994), vilket är 26% av den totala verksamheten och 38% av den verksamhet som avser regional utveckling.

EU:s insatser koncentreras särskilt till dessa länder, vars BNP per capita är lägre än 90% av medeltalet i unionen och som genomför ett program för ekonomisk konvergens. Fördubblingen mellan 1992 och 1999 av stödet från strukturfonderna till dessa länder, i kombination med en kraftig offentlig upplåning, har lett till att upplåningen från EIB förskjuts i tiden och att ansökningar om finansiering kommer att inges allt efter som möjligheterna att få stöd minskar eller försvinner.

Den mekaniska effekten av nedskrivningen av valutorna i flera av länderna i förhål-

**Regionalutveckling
1991-1995:
56 607 miljoner**



- Energi
- Transport
- Post och telekommunikation
- Miljö och diverse
- Industri, jordbruk och tjänster

Tabell 5: Regionalutveckling: Fördelning på sektorer (1995)

(miljoner ecu)

| | Totalt | | Individuella lån | Krediter ur globala lån | |
|----------------------------|---------------|--------------|---------------------|----------------------------|--------------|
| | Belopp | % | Belopp | Belopp | antal |
| Energi | 2 009 | 16,5 | 1 949 | 60 | 44 |
| Transport | 4 385 | 36,1 | 4 305 | 80 | 198 |
| Post och telekommunikation | 885 | 7,3 | 885 | — | — |
| Vatten och avlopp | 1 229 | 10,1 | 698 | 531 | 1 026 |
| Övriga infrastrukturer | 385 | 3,2 | 268 | 117 | 82 |
| Industri och jordbruk | 2 534 | 20,9 | 1 034 | 1 499 | 3 929 |
| Tjänster | 718 | 5,9 | 288 | 430 | 3 165 |
| Totalt | 12 144 | 100,0 | 9 427 | 2 717 | 8 444 |

lande till ecun innebär vidare att bedömningen av verksamhetens utveckling behöver nyanseras. Under de tre senaste åren har utlåningen i nationella valutor tenderat att öka eller stabiliseras, medan en stabilisering eller minskning kan noteras för utlåningen i ecu.

Vidare har EIB för sammanhållningsfondens räkning och med stöd av det ramavtal som ingicks 1995 med Europeiska kommissionen undersökt de ekonomiska fördelarna av och den tekniska genomförbarheten av 25 projekt, huvudsakligen i Grekland och Spanien.

EIB administrerar vidare för EFTA-ländernas och gemenskapens räkning, utan att delta i beslutsfattandet, den ordning för finansiellt stöd som inrättats för att understödja den strukturella utvecklingen i Grekland, Irland och Portugal och i de eftersatta regionerna i Spanien. Med hjälp av denna ordning, som har skapats inom ramen för avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområde (EES), kunde åtta EIB-lån på sammanlagt 302 miljoner till projekt i Grekland och Spanien erhålla räntesubvention. Ett belopp på 68 miljoner anslogs också i bidrag till sex projekt i båda länderna ur medlen i denna ordning.

Inom **områden som drabbats av industriell tillbakagång** (mål 2) och **inom jordbruksområden där omstrukturering sker** (mål 5b) ökade finansieringen med 12% jämfört med 1994 till 5 449 miljoner.

En fördelning av finansieringen på olika sektorer inom dessa områden visar att utlåningen är koncentrerad i produktionssektorn

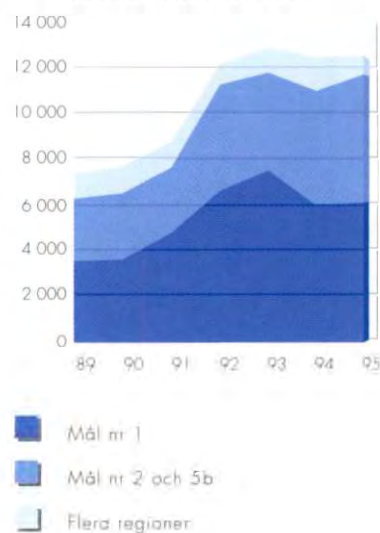
(2 006 miljoner eller 37%), och till stor del avsåg små och medelstora företag (1 406 miljoner). En betydande del (28%) gällde transportsektorn, medan resten fördelade sig på energiprojekt och projekt inom vatten- och avloppshantering.

Sedan reformen av strukturfonderna inleddes 1989 har finansieringen av regionala projekt uppgått till mer än 71 miljarder i form av bidrag till projekt med ett sammanlagt investeringsbelopp på uppskattningsvis 212 miljarder. Sett över hela perioden omfattade utlåningen till 42% transport- och telekommunikationsprojekt, till 15% energiprojekt och till 13% miljöprojekt. Den höga andelen för utlåningen till basinfrastruktur förklaras av behovet av att åtgärda det förhållandet att regionerna med eftersatt utveckling är sämre försedda med anläggningar och installationer. Industriprojekten svarar för 30% av totalbeloppet, varav hälften har kommit små och medelstora företag till godo.

Många projekt i de regionala utvecklingsområdena stöder också uppbyggnaden av kommunikationsinfrastruktur av europeiskt intresse och projekt med energi- och miljöskyddsinriktning.

Den tyngdpunkt som lagts vid en balanserad regional utveckling, vilket är bankens ständiga och viktigaste uppgift, har på så sätt gått hand i hand med åtgärder för att främja genomförandet av andra gemenskapsprogram i en strävan att stärka den ekonomiska och sociala sammanhållningen inom Europeiska unionen.

Finansieringar 1989-1995
Fördelning på strukturfondens målområden 1989-1995



Tabell 6: Regionalutveckling och strukturfondsåtgärder

| | 1989-1993 | 1994 | 1995 |
|-------------------------------------|-----------|--------|--------|
| Finansiering för regionalutveckling | 70 008 | 12 035 | 12 143 |
| <i>Fördelning i %</i> | | | |
| Varav mål 1 | 53% | 48% | 48% |
| Varav målen 2 och 5b | 36% | 40% | 45% |
| Projekt som berör flera regioner | 8% | 12% | 7% |

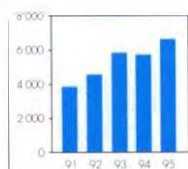
DE EUROPEISKA ENERGITRANSMISSIONSNÄTEN 1993 – SLUTET AV MARS 1996

Kartan nedan visar EIB:s finansieringsbidrag till de transeuropeiska näten, som antogs av det Europeiska rådet i Essen, för att strukturera det europeiska området, tjäna i regionernas intresse och säkra förbindelserna med grannländerna.

svart Högst prioriterade transeuropeiska nät
röd De finansierade avsnitten av dessa nät
grön Övriga finansierade infrastrukturer och nät av europeiskt intresse

(Se även sida 12 och 13 samt listan över projekt finansierade 1995 s. 95)





En väl fungerande inre europeisk marknad som numera omfattar femton länder kräver, nu mer än någonsin, att det finns sammanhängande

nät för transporter och telekommunikationer över hela Europa. De stora infrastrukturerna för kommunikation och överföring av energi är nyckelfaktorer i den regionala utvecklingen och den regionala planeringen och medverkar till att underlätta fri rörlighet för personer, varor och information. De spelar därigenom en direkt roll i den europeiska integrationen och förverkligandet av den gemensamma marknaden.

Vid Europeiska rådets möte i Essen (december 1994) fattades beslut om fjorton högprioriterade transportprojekt. Dessa hade föreslagits av en arbetsgrupp på hög nivå där också EIB deltagit aktivt. I slutet av 1995 hade EIB beviljat 4 563 miljoner för nio av dessa transeuropeiska nät. Alla de övriga projekten har godkänts eller granskats av banken eller håller på att utredas (se inramad text sid. 12 och karta sid. 26).

Under 1995 ökade utlåningen till de europeiska infrastrukturerna för kommunikation väsentligt och uppgick till totalt 6 592 miljoner jämfört med 5 698 miljoner 1994. Utlåningen till projekt som gällde **transport** ökade till 5 494 miljoner och avsåg framför allt väg- och järnvägsbyggen (4 658 miljoner), i regel sådana som ingår i översiktsplaner som utarbetats på europeisk nivå som t.ex. de fasta förbindelserna över Stora bält och Öresund, höghastighetståg och konventionella järnvägar samt ett stort antal motorvägsförbindelser.

På lufttrafikområdet gavs lån för att stödja en utveckling av flygplatsinfrastruktur (utbyggnad av flygplatserna i Bordeaux, Dublin och Frankfurt), utrustning för förbättrad trafiksäkerhet samt partiell förnyelse av flygplansflottorna i Frankrike och Förenade kungariket.

Utlåningen till investeringar inom sjötransport ökade och avsåg en utbyggnad av den kommersiella hamnen i Aten – Pireus och uppförandet av en terminal för containerfartyg i Rotterdam och Bremerhaven. För att förbättra sjöförbindelserna mellan Irland, Förenade kungariket och Benelux finansierade banken inköp av två lastbilsfärjor.

På **post- och telekommunikationsområdet** minskade utlåningen efter att under flera år ha legat på hög nivå (1 098 miljoner mot 2 155 miljoner 1994). Lånen avsåg en fortsättning av de program som inlett för att med hjälp av den senaste tekniken förstärka telefonkapaciteten både på nationell och internationell nivå, och ett projekt för att modernisera infrastrukturerna för postdistribution. Detta sker inom ramen för ett mer omfattande program för omstrukturering av postservicen inom hela unionen, vilket kommer att medföra en väsentlig förbättring av det globala ekonomiska resultatet.

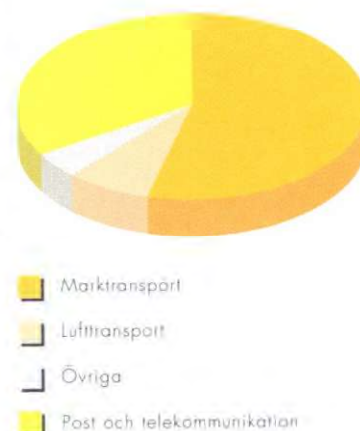
Under loppet av de senaste fem åren har utlåningen till europeiska kommunikationsinfrastrukturer uppgått till nästan 27 miljarder (15% årlig tillväxt). Lånen har gällt transport, bland annat väg- och motorvägsnät (7 miljarder), höghastighetståg och konventionella järnvägsnät (5 miljarder), exceptionella byggen som tunneln under Engelska kanalen, de fasta förbindelserna över Stora bält och Öresund (2 miljarder), infrastruktur för flygtrafik och förnyelse av flygplansflottor (2 miljarder) samt sjötransport (1 miljard). Lånen har också avsett post och telekommunikationer och har där gällt en utbyggnad av konventionella nät, införande av digital trafik och optiska fiberkablar, mobiltelefoni och satellitförbindelser. Den totala kostnaden för de investeringar som stötts genom denna finansiering kan uppskattas till ca 88 miljarder.

Tabell 7: Europeiska infrastruktur på kommunikationsområdet (1995)

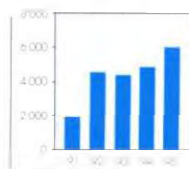
| | (miljoner ecu) |
|--------------------------|----------------|
| Transport | 5 494 |
| Särskilda arbeten | 400 |
| Järnvägar | 2 045 |
| Vägar och motorvägar | 2 213 |
| Lufttransport | 467 |
| Sjötransport | 368 |
| Telekommunikation | 1 098 |
| Nät och centraler | 832 |
| Mobiltelefoni | 53 |
| Post | 213 |
| Totalt (*) | 6 592 |

(*) Varav 56 miljoner är krediter ur globala lån.

Europeiska infrastruktur för kommunikation 1991-1995
26 886 miljoner



MILJÖSKYDD



Miljöskyddsinvesteringarna fortsätter att öka och diversifieras. Detta är en följd av tillämpningen av gemenskapsnormer och nationella

normer och av utvecklingen av program som avser vatten- och luftkvalitet, utsläpp av föroreningar i atmosfären och bättre hantering av hushålls- och industriavfall.

Dessa specifika åtgärder kompletterar bankens praxis att alltid pröva om de projekt för vilka lån söks uppfyller nationella och europeiska miljökrav.

Under 1995 inledde EIB en ny etapp genom att bevilja 6 044 miljoner, mer än en tredjedel av den totala finansieringen, till miljöskydd. Beloppet innebär en kraftig ökning jämfört med de tre föregående åren, då den uppgick till ca 4,5 miljarder.

Projekten genomförs i unionens samtliga femton medlemsländer och representerar en total investering på ca 18 miljarder. Projekten finansieras både genom individuella lån (4 900 miljoner) och krediter ur globala lån (1 144 miljoner).

En betydande del av finansieringen (71%) avsåg projekt i de mest eftersatta områdena i unionen.

Cirka 20% gällde utrustning för kraftvärmeanläggningar och raffinaderier som också, genom minskad energiförbrukning, bidrar till att minska EU:s energiberoende.

Insatserna gjordes inom ett brett verksamhetsområde med åtgärder inom vatten- och avloppshantering som största enskilda post och med ett nästan lika högt belopp till förbättring av kollektivtrafiksystem i städer och förortsområden.

Projekt för förbättrad **dricksvattenförsörjning** och uppsamling och rening av **avloppsvatten** finansierades med sammanlagt 2 022 miljoner.

Dessa projekt ingår ofta som delprojekt i omfattande flerårsprogram (i Förenade kungariket, Tyskland, Spanien och Belgien). I Stockholm, Göteborg och Wien i de nya medlemsländerna är projekten likaså en del av större program för sanering av Östersjön och av Donau.

Finansieringen omfattar också ett ökande antal projekt av mindre omfattning som genomförs av kommunala och regionala myndigheter. Under 1995 finansierades sålunda nästan 1 500 mindre nät för uppsamling och rening av avloppsvatten, framför allt i Tyskland, Frankrike och Belgien. I returpappersanläggningar i Italien och i flera fabriker i Frankrike som tillverkar kemiska produkter stödde banken installationen av utrustning för behandling av flytande industriavfall.

Lån beviljades också till anläggningar för förbränning av **hushålls- och industriavfall**, oftast i kombination med värmeproduktion till stadernas fjärrvärmenät. Så har skett i Frankrike (Nantes och Cergy-Pontoise), Spanien (Madrid och Mallorca), Nederlän-

Tabell 8: Miljö och livskvalitet (1995)

(miljoner ecu)

| | Totalt | Individuella lån | Krediter ur globala lån |
|--|--------------|------------------|-------------------------|
| Miljö | 3 972 | 2 991 | 981 |
| Vattenskydd och vattenförsörjning | 2 022 | 1 161 | 861 |
| Avfallshantering | 257 | 217 | 41 |
| Kamp mot luftföroreningar | 1 441 | 1 412 | 29 |
| Övriga åtgärder | 251 | 201 | 50 |
| Stadsutveckling | 2 072 | 1 909 | 163 |
| Kollektivtrafik i städer och förstäder | 1 769 | 1 769 | — |
| Övriga åtgärder | 303 | 140 | 163 |
| Totalbelopp | 6 044 | 4 900 | 1 144 |

derna (nära Nijmegen), Danmark (Århus) och Tyskland (Nordrhein-Westfalen).

De lån som avser kampen mot **luftföroreningarna** har ökat konstant under fem års tid, från 383 miljoner 1991 till 1 092 miljoner 1994, och uppgick 1995 till 1 441 miljoner.

Betydande lån beviljades inom industrisektorn (633 miljoner), framför allt för att minska utsläppen av föroreningar vid raffinaderierna i Cadiz, Tenerife och Huelva i Spanien, i Kalundborg i Danmark och i Milazzo och Falconara i Italien. Vissa lån avser vidare kvalitetsförbättring av produkter på marknaden. Ett exempel är en ny, mindre förorenande bilmotor som tillverkas i norra Frankrike.

Inom den egentliga energisektorn lånades 808 miljoner ut till avsvavlingsutrustning i kolkraftverket Drax i Förenade kungariket och i brunkolsverket "Schwarze Pumpe" i östra Tyskland samt till ombyggnad för gaseldning av uttjänta anläggningar i Dresden, Potsdam och Dessau.

Utlåningen till åtgärder för att förbättra **levnadsmiljön i städerna** ökade starkt under 1995, för andra året i rad. Beloppet på 2 072 miljoner utgjorde en tredjedel av finansieringsinsatserna till förmån för miljöskydd.

Utlåningen gällde i huvudsak projekt som syftar till att förbättra kollektivtrafiken och

lösa upp trafikstockningarna i städernas centrala delar. Här ingår bland annat en utbyggnad av tunnelbanan i Valencia, Bilbao, Aten och Lissabon och av spårvägen i Rostock, nya lokaljärnvägar i Spaniens största städer, i Köpenhamnsregionen, i Porto, runt Helsingfors, i Yorkshire och Midlands samt förbättrad trafikservice i Neapel. Därtill kommer förbättringar av vägnät och parkeringsanläggningar i Lyonregionen.

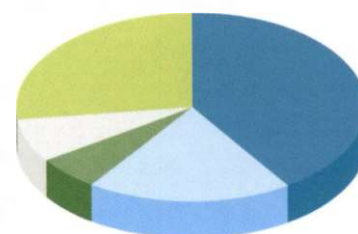
EIB finansierade slutligen också skogsplanteringsprojekt i Irland och Spanien innefattande bland annat en upprustning av skogsvägar och en utveckling av bekämpningsmetoder mot skogsbränder.

Sedan 1991 har finansieringen av miljöprojekt uppgått till nästan 22 miljarder. Här kan två huvudinriktningar urskiljas: förvaltning av vattentillgångar och förbättring av levnadsmiljön i städerna.

Omfattande program för sanering av avloppsvatten och skydd mot jorderosion och översvämningar har fått lån på 8 851 miljoner. Det gäller flodområdena Po, Tibern och Arno, Venedig-lagunen och Adriatiska kusten i Italien, samtliga grevskap i Förenade kungariket samt Tyskland, framför allt den östra delen.

När det gäller infrastrukturprojekt i städer (5 849 miljoner) har utlåningen till största delen gällt en utbyggnad av kollektivtrafiken i ett femtontal storstäder.

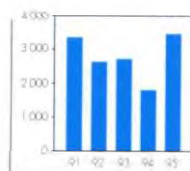
Miljöskydd
1991-1995
21 683 miljoner



En enhet för utvärdering av bankens verksamhet har nyligen inrättats inom banken. Enheten deltar aktivt i de ansträngningar som görs för att skydda miljön. För vissa typer av investeringar utför enheten uppföljande utvärderingar av resultaten från genomförandet av projekten. En första studie gjordes 1995 och gällde en analys av reningsanläggningar för avloppsvatten i ett antal EU-länder (se sid. 70).

UPPFÖLJANDE UTVÄRDERING

INDUSTRIELLA MÅLSÄTTNINGAR



Året 1995 innebär en uppgång för finansieringen i form av individuella lån till projekt som främjar en förstärkt internationell konkurrenskraft för industrin inom Europeiska unionen. Likaså ökade kreditgivningen till små och medelstora företag ur globala lån som tecknats under året eller tidigare.

För att bättre kunna tillgodose efterfrågan beslöt EIB i juli 1995 att utvidga sina kriterier för låneberättigade investeringar så att nu även investeringar inom tjänstesektorn och detaljhandeln kan komma i fråga, via mekanismen för globala lån, liksom även förhandsfinansiering av forskning och utveckling.

Utlåningen ökade totalt sett till 3 450 miljoner, en fördubbling jämfört med 1994 som var ett år med särskilt låg aktivitet (1 791 miljoner).

De **individuella lånen** (540 miljoner) avsåg till stor del bilindustrin (370 miljoner). Bland annat beviljades lån för en ny sammansättningsfabrik för bilar i Melfi (Basilikata) och för fortsatt utbyggnad av fabriker som ingår i det integrerade försörjningssystemet till denna fabrik. Lån beviljades också till två produktionsanläggningar i norra Frankrike, en för bilmotorer, som ägs gemensamt av två företag, och en för en ny typ av automatisk växellåda samt till en fabrik i Steyr i Österrike som tillverkar en ny motortyp.

Övriga lån avsåg kemisk industri, plastindustri, träindustri, keramisk industri, textilindustri och elkomponenttillverkning. Småföretag i Italien beviljades dessutom lån på 29 miljoner till utvecklingsprojekt för avancerad teknik.

Produktiva investeringar i **små och medelstora företag** finansierades under 1995 via globala lån med sammanlagt 2 881 miljoner i form av 11 736 krediter (1 693 miljoner i form av 6 776 krediter under 1994), en ökning med 70% jämfört med 1994. Små och medelstora företag i regionala utvecklingsområden erhöll 7 086 krediter på

1 912 miljoner. Företag utanför dessa områden fick 4 650 krediter på sammanlagt 969 miljoner.

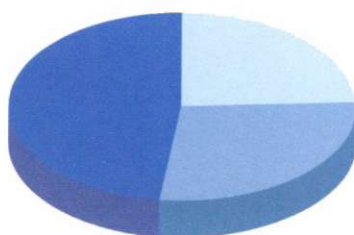
De ökade finansieringsinsatserna återspeglar delvis det intresse som visats för räntesubventionerna till små och medelstora företag som skapar sysselsättning.

Krediter har dessutom beviljats för investeringar, ofta av större omfattning, som gjorts av små och medelstora företag för att förbättra miljön eller främja en rationell energianvändning (52 miljoner).

En snabb granskning av de 11 736 små och medelstora företag som beviljades lån under 1995, av vilka nästan 10 000 sysselsätter färre än 250 personer, visar hur betydande även de allra minsta är. Företag med färre än 50 anställda fick lån på 2 457 miljoner, vilket är 85% av totalbeloppet.

Under perioden 1991-1995 har 39 022 små och medelstora företag fått låna sammanlagt 10 067 miljoner ecu. 82% av dem har färre än 50 anställda. Bara 3%, ofta företag i mycket arbetsintensiva sektorer, sysselsätter fler än 250 personer.

Industriella mål 1991-1995
13 459 miljoner



- Stora företags konkurrenskraft
- Små och medelstora företag utanför stödområden
- Små och medelstora företag inom stödområden

Tabell 9: Industriella mål

(miljoner ecu)

| | |
|--|--------------|
| Stora företag | 569 |
| Internationell konkurrenskraft och europeisk integration | 569 |
| Små och medelstora företag | 2 881 |
| Inom stödområden | 1 912 |
| Utanför stödområden | 969 |
| Totalt | 3 450 |

Små och medelstora företag med färre än 50 anställda svarade för 56% av det beviljade kreditbeloppet, vilket tydligt visar att de

globala lånen är klart målinriktade mot mindre företag.



Vid Europeiska rådets möte i Köpenhamn i juni 1993 beslöts att den s.k. Edinburgh-ordningen skulle utvidgas till att också gälla små och medelstora företag som skapar sysselsättning. Sedan den närmare uppläggnen diskuterats i Europaparlamentet gav rådet i april 1994 EIB i uppdrag att svara för administrationen av låneverksamheten. I samarbete med Europeiska kommissionen lanserade banken i juni 1994 denna stödordning för små och medelstora företag som skapar sysselsättning.

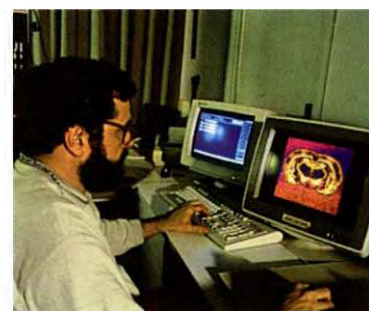
Denna specifika åtgärd, som kompletterade åtgärder på nationell nivå, hade till syfte att stimulera investeringar i små och medelstora företag, som utgör en väsentlig del av produktionsapparaten i EU:s alla medlemsländer och på ett avgörande sätt bidrar till skapandet av nya arbetstillfällen.

Ordningen innebär att globala lån från EIB på totalt en miljard skulle subventioneras via EU:s budget. Små och medelstora företag som skapade sysselsättning kunde få lån på maximalt 30 000 ecu för varje nytt arbetstillfälle och därvid få en räntesubvention på 2% under 5 år.

Den tidsperiod som först fastställdes, till och med 31 juli 1995, förlängdes till december 1995 för att de nya medlemsstaterna Österrike, Sverige och Finland skulle få möjlighet att utnyttja lånemöjligheten.

Vid utgången av 1995 var beloppet på en miljard helt ianspråktaget. 4 400 företag inom samtliga femton medlemsstater hade då ansökt om tilldelning för att kunna stödja skapandet av omkring 45 000 arbetstillfällen.

DET TOTALA ENGAGEMANGET I ORDNINGEN FÖR SUBVENTIONERADE LÅN TILL SMÅ OCH MEDELSTORA FÖRETAG

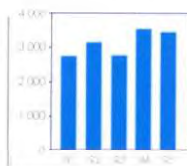


Tabell 10: Investeringar i små och medelstora företag
Beviljade krediter löpande globala lån

(miljoner ecu)

| | 1995 | | | | 1991-1995 | | | | | | | |
|---------------------|---------------|--------------|---|------------|---------------|---------------|-----------------------------|--------------|----------------------|--------------|-------|--------|
| | Totalt | | Räntesubventionerade lån för små och medelstora företag | | Totalt | | Antal anställda i företagen | | | | | |
| | antal | belopp | antal | belopp | antal | belopp | anställda < 50 | | 50 < anställda < 250 | | | |
| | | | | | | | antal | belopp | antal | belopp | antal | belopp |
| Belgien | 430 | 222 | 140 | 33 | 1 285 | 818 | 1 009 | 499 | 243 | 250 | | |
| Danmark | 249 | 64 | 39 | 13 | 1 171 | 264 | 881 | 123 | 265 | 96 | | |
| Tyskland | 1 119 | 467 | 1 094 | 254 | 2 213 | 1 408 | 1 425 | 609 | 569 | 450 | | |
| Grekland | 19 | 24 | 13 | 17 | 140 | 152 | 73 | 69 | 34 | 31 | | |
| Spanien | 1 136 | 181 | 1 035 | 128 | 2 741 | 651 | 2 382 | 440 | 317 | 180 | | |
| Frankrike | 6 180 | 576 | 826 | 126 | 21 720 | 1 987 | 18 725 | 1 448 | 2 644 | 424 | | |
| Irland | 141 | 32 | 13 | 8 | 388 | 98 | 365 | 71 | 20 | 21 | | |
| Italien | 1 147 | 842 | 321 | 144 | 6 909 | 3 654 | 5 256 | 1 828 | 1 325 | 1 236 | | |
| Luxemburg | 3 | 2 | 3 | 1 | 3 | 2 | 1 | 1 | 2 | 2 | | |
| Österrike | 33 | 16 | 19 | 10 | 33 | 16 | 9 | 1 | 16 | 11 | | |
| Nederländerna | 273 | 136 | 65 | 29 | 737 | 376 | 472 | 143 | 228 | 182 | | |
| Portugal | 122 | 43 | 8 | 5 | 637 | 251 | 359 | 112 | 193 | 75 | | |
| Finland | 45 | 10 | 31 | 8 | 45 | 10 | 31 | 4 | 14 | 7 | | |
| Sverige | 47 | 15 | 48 | 10 | 47 | 15 | 37 | 9 | 9 | 5 | | |
| Förenade kungariket | 792 | 249 | 695 | 198 | 953 | 364 | 914 | 309 | 26 | 10 | | |
| Totalt | 11 736 | 2 881 | 4 350 | 983 | 39 022 | 10 067 | 31 939 | 5 664 | 5 905 | 2 978 | | |
| % | — | — | — | — | 100,0 | 100,0 | 81,8 | 56,3 | 15,1 | 29,6 | | |

ENERGIMÅL



Utlåningen till investeringar i enlighet med unionens mål på energiområdet stannade på en något lägre nivå än under 1994, 3 433 miljoner mot 3 526 miljoner.

Utlåningen till **rationellare utnyttjande och förvaltning** av energitillgångarna uppgick till 1 502 miljoner eller 44% av totalbeloppet.

Inom den egentliga energisektorn (990 miljoner) avsåg bidragen byggnad av gaseldade kombikraftverk, kraftvärmeverk och förbränningsanläggningar för hushållsavgift. Finansieringen omfattade också utbyggnad av transport- och eldistributionsnät i Spanien, Grekland och Förenade kungariket, stadsfjärrvärme i Italien, sammankopplingen av de svenska och tyska näten över Östersjön samt fortsatt ombyggnad av gasnäten i Sachsen-Anhalt och i Leipzigområdet.

Inom industrisektorn gällde utlåningen rationaliseringsåtgärder vid raffinaderier i Danmark, Spanien och Italien, i ett stålverk i Luxemburg, i pappersbruk och i diverse mindre industriföretag.

EIB fortsatte att stödja utvecklingen av **in-hemska energitillgångar** (1 037 miljoner) genom att finansiera en exploatering av vattenkrafttillgångarna. Lån gavs bland annat för uppförandet av ett kraftverk i norra Epirus i Grekland, renoveringen av äldre verk i Italien och nybyggnad av ett kraftverk i Piemonte. I Sverige stöddes en modernisering av fem kraftstationer och anläggningen av en ny station i landets norra del och i Norge ett utbyte av trycktuber för att förbättra funktionen och öka säkerheten hos befintliga stationer.

Banken beviljade också nya lån för utvinningen av olja och gas i Italien, både på fastlandet och i Adriatiska havet, och i de brittiska och norska sektorerna av Nordsjön, där banken medverkade i renoveringen och utbyggnaden av Ekofiskfältet.

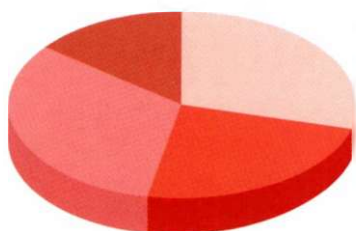
Dessutom beviljades medel för uppförandet av ett brunkolseldat värmekraftverk som skall ersätta uttjänta och förorenande äldre verk. Investeringen främjar en exploatering av brunkolsreserverna i Lausitzregionen, där större delen av utvinningen i östra Tyskland sker.

Till sist beviljades lån på 894 miljoner som skall bidra till en mera **diversifierad energiförsörjning** i Europeiska unionen.

Projekten gällde gasledningsnät, av vilka en del tillhör de prioriterade transeuropeiska näten (se kartan sid. 26). Bland projekten bör först och främst nämnas byggandet, på den spanska sidan, av gasledningen mellan Nordafrika och Europa, vars marockanska del också har beviljats finansiering, samt dess sammankoppling med det portugisiska nätet. I Italien dubbleras den ledning som transporterar algerisk gas via Tunisien och Messinasundet och i Tyskland förstärks försörjningen av staden Berlin med gas från Ryssland.

Mellan 1991 och 1995 har utlåningen till nät för transport och distribution av naturgas och till hög- och medelspänningsledningar för elkraft uppgått till sammanlagt 5,8 miljarder.

**Energimål
1991-1995
15 621 miljoner**



- In-hemska resurser
- Importdiversifiering
- Hantering och rationell användning
- Inom energisektorn
- Inom industrisektorn

Tabell 11: Energimål

| | (miljoner ecu) |
|--|----------------|
| In-hemska resurser | 1 037 |
| Kolväten | 583 |
| Fast bränsle | 213 |
| Vattenkraft | 241 |
| Importdiversifiering | 894 |
| Naturgas | 894 |
| Rationellt energiutnyttjande (*) | 1 502 |
| Kombinerad produktion av elektricitet och värme samt uppvärmningsnät | 426 |
| Kombinationsgasverk | 34 |
| Transport och distribution av elektricitet | 223 |
| Ombyggnad av gasnät | 132 |
| Förnyelsebara energikällor | 175 |
| Energisparande åtgärder inom industrin | 513 |
| Totalt | 3 433 |

(*) Varav 113 miljoner ecu ur löpande globala lån

Redogörelse för utlåningen land för land

Den utlåning som presenteras i det följande avser individuella lån (se förteckning sid. 95) och krediter ur löpande globala lån (tabellerna H, I, J sid. 110 och följande) som beviljats under verksamhetsåret. Fördelningen på olika länder, sektorer och målsättningar framgår av tabellerna 3 och 4 (sid. 21 och 23).

* Projekt som ingår bland de prioriterade transeuropeiska nät som fastställdes av Europeiska rådet i Essen i december 1994 har utmärkts med en asterisk.

De individuella lånen i Belgien avsåg till fyra femtedelar (395 miljoner) investeringar inom **transportsektorn** som förbättrar förbindelserna mellan unionens länder.

Den första etappen av utbyggnaden av det nordeuropeiska höghastighetståget, det avsnitt som ansluter Bryssel till det franska nätet * och därifrån till tunneln under Engelska kanalen, fick ett lån på 230 miljoner. Dessutom medverkade EIB i finansieringen av ett avsnitt av motorväg A8 som förbinder Bryssel med Lille och Liège och av en förbindelseled mellan motorvägarna E25 och E40. Lån beviljades också till förbättrad utrustning i operationscentralen "Eurocontrol" som ansvarar för den europeiska flygtrafikledningen. Dessutom kommer 20 miljoner i krediter ur globala lån att kunna stödja arbeten på de regionala vägnäten.

Lån till infrastrukturer för kommunikation (519 miljoner) utgjorde nästan två tredjedelar av insatserna i Danmark.

På transportområdet (473 miljoner) deltog EIB i finansieringen av två extraordinära projekt, nämligen byggandet av fasta förbindelser dels över Öresund mellan Köpenhamn och Malmö *, dels över Stora bält. Dessutom fortsatte banken att finansiera elektrifieringen av järnvägarna och moderniseringen av telekommunikationerna på Själland och Bornholm.

Inom **energisektorn** gällde lånen, totalt 34 miljoner, uppförandet av två naturgaseldade kraftverk i Drogenbos nära Bryssel och i Seraing utanför Liège.

Det fortsatta regionala programmet för **åtgärder på vattenområdet** i Flandern fick ett lån på 78 miljoner. Programmet avser uppsamling och rening av avloppsvatten för att minska utsläppen av föroreningar i Nordsjön. Därutöver ställdes 17 miljoner till förfogande i form av krediter ur globala lån för att finansiera lokala rörnät och reningsanläggningar.

Inom **industrin** beviljades 222 miljoner i krediter ur globala lån som stöd till 430 investeringar i små och medelstora företag.

Inom **energisektorn** gavs lån på totalt 84 miljoner till byggandet av kombikraftverk för värme- och elproduktion, eldade med naturgas i Silkeborg och Viborg och med fast avfall i Århus.

Dessa projekt bidrar till skyddet av miljön, liksom också moderniseringen av raffinaderiet i Kalundborg, som fick ett lån på 180 miljoner.

Till sist erhöll omkring 250 små och medelstora industriföretag krediter ur globala lån (64 miljoner).

BELGIEN

Tecknade lån: 665,3 miljoner

1994: 615,3 miljoner

Individuella lån: 506,2 miljoner

Globala lån: 159,1 miljoner

Krediter ur globala lån: 259,3 miljoner



DANMARK

Tecknade lån: 824,9 miljoner

1994: 849,7 miljoner

Individuella lån: 782,4 miljoner

Globala lån: 42,5 miljoner

Krediter ur globala lån: 64,2 miljoner

TYSKLAND

Tecknade lån: 2 715,0 miljoner

1994: 2 407,9 miljoner

Individuella lån: 1 268,3 miljoner

Globala lån: 1 446,7 miljoner

Krediter ur globala lån: 1 303,1 miljoner

Utlåningen till Tyskland avsåg till största delen investeringar i de östra delstaterna. Sett över landet som helhet gällde investeringarna i huvudsak infrastrukturer för hantering av avlopp och avfall (939 miljoner), energiproduktion och energidistribution (626 miljoner) samt projekt inom industrin och tjänstenäringar (776 miljoner).

I den **västra delen** av landet medverkade EIB i finansieringen av utbyggnaden av en containerterminal i Bremerhavens hamn och av flygplatsen i Frankfurt (138 miljoner).

Projekt för behandling av fast och flytande avfall finansierades i norra Rhenlandet och i staden Konstanz. Därutöver fick 220 mindre anläggningar för rening av avloppsvatten 468 miljoner i krediter ur globala lån.

Inom tillverkningsindustrin (310 miljoner) beviljades ett individuellt lån till en fabrik för tillverkning av bildäck i Breuberg (Hessen), och 931 små och medelstora företag erhöll krediter på tillsammans 305 miljoner.

I de **östra delstaterna** uppgick utlåningen till 771 miljoner i individuella lån och till 488 miljoner i krediter ur globala lån. Till stor del avsåg lånen *basinfrastrukturer* som nästan alla bidrar till förbättring av miljön.

Lånen inom energisektorn (579 miljoner) hade till största delen samband med utvecklingen av naturgasförsörjningen och gällde bl.a. en ombyggnad av överförings- och distributionsnät i Berlin, Leipzig och Sachsen-Anhalt och nybyggnad eller modernisering av kraftvärmeverk i Berlin, Potsdam, Dresden och Dessau.

Lånen gällde vidare en förstärkning av el-distributionen i Leipzig-området och uppförandet av ett nytt brunkolskraftverk. Detta verk ersätter uttjänta och nedsmutsande en-

heter i "Schwarze Pumpe" i Lausitzregionen, som är centrum för brunkolsutvinningen.

Inom området uppsamling och rening av avloppsvatten beviljade EIB lån till anläggningar i Eisenach, Saalfeld (Thüringen), Wittenberg (Sachsen-Anhalt) och även till mindre anläggningar på ett åttiototal olika platser i form av krediter ur globala lån (352 miljoner).

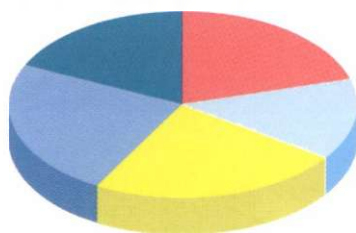
I övrigt gavs lån på 77 miljoner till kollektivtrafikförbättringar i Rostock (Mecklenburg-Vorpommern) och till mindre stadsförnyelseprojekt.

Inom *produktionssektorn* beviljade EIB 465 miljoner i lån, varav 161 miljoner till 190 små och medelstora företag. De individuella lånen avsåg bland annat moderniseringen av en kabelfabrik och datacentraler för postorderförsäljning och postdistribution. Det sistnämnda projektet berör också andra delar av landet.

♦

I de östra delstaterna har sedan 1990 beviljats lån på 5 262 miljoner, 3 713 miljoner i individuella lån och 1 549 miljoner i form av krediter ur olika globala lån. Över hälften av totalbeloppet har avsett en utbyggnad av basinfrastrukturer som är oundgängliga för att utveckla näringslivet och för att förbättra miljön och befolkningens levnadsvillkor. Modernisering av telekommunikationsnäten (1 012 miljoner), utbyggnad av överförings- och distributionssystem för naturgas och nybyggnad eller modernisering av kraftverk (1 066 miljoner), anläggningar för uppsamling och rening av avloppsvatten (715 miljoner, varav två tredjedelar till 170 mindre kommunala infrastrukturer) är exempel på detta. Tre fjärdedelar av utlåningen är koncentrerad till delstaterna Sachsen, Sachsen-Anhalt och Thüringen.

Finansieringsinsatser i Tysklands östliga delstater 1990-1995: 5 262 miljoner



- Energi
- Vatten
- Kommunikation
- Industri och tjänster
- Små och medelstora företag

Eftersom hela Grekland är stödberättigat för insatser både från strukturfonderna i enlighet med mål 1 och från sammanhållningsfonden, fick de flesta finansierade projekten också bidrag från gemenskapen i enlighet med målsättningarna i det andra ramavtalet för gemenskapsstöd (1994 - 1999). Ett betydande ramlån (210 miljoner) från EIB kommer att kunna finansiera mindre infrastrukturprojekt inom transport, vattenförsörjning och avloppsrening, stadsutveckling och modernisering av infrastrukturer för turism. Detta lån är en uppföljning av två globala lån som tidigare beviljats och kompletterar en insats från strukturfonderna med budgetmedel.

Under 1995 beviljades individuella lån på **transportområdet** (181 miljoner) för en utbyggnad av tunnelbanan i Aten, till förbättringar av motorvägar på sträckorna Aten - Korint och Katerini-Klidi * (huvudvägen Patras-Aten-Tessaloniki) och till en utbyggnad av containerterminalen i Pireus' hamn. På **telekommunikationsområdet** (53 miljo-

ner) fortsatte EIB att finansiera mobiltelefoninäten.

Dessutom fick 1 300 mycket små projekt som gällde vägar, avloppsrening och andra infrastrukturer lån på sammanlagt 40 miljoner.

På **energiområdet** beviljades lån (36 miljoner) till byggandet av ett litet vattenkraftverk i Epirus och till en förstärkning av eldistributionsnätet, bland annat till kablar för en sammankoppling av näten på fastlandet med öarna i Egeiska havet.

Till sist fick 20 små och medelstora företag inom **industrin och tjänstesektorn** krediter ur globala lån på tillsammans 26 miljoner.

Inom ramen för den finansiella EES-ordningen gavs bidrag till flera projekt, bland annat till hamnen i Pireus, vilken finansierats av EIB, till renoveringen av fyra munkkloster på berget Atos och till ett vattenkraftverk i Tsivlos.

GREKLAND

Tecknade lån: 525,2 miljoner

1994: 535 miljoner

Individuella lån: 269,4 miljoner

Globala lån: 255,8 miljoner

Krediter ur globala lån: 66,4 miljoner



Liksom under tidigare år var de projekt som finansierades i Spanien i stor utsträckning koncentrerade till områden som är stödberättigade för insatser från strukturfonderna. Framför allt är det fråga om projekt i mål 1-områden (berättigade till bidrag från gemenskapen, i synnerhet från sammanhållningsfonden), där utlåningen uppgick till 1 377 miljoner, medan projekt inom mål 2-områden och mål 5-områden fick lån på 759 miljoner.

EIB:s insatser avsåg till 86% infrastrukturer. 1 221 miljoner gick till transporter, 539 miljoner till telekommunikationer, 390 miljoner till vattenförsörjning, 314 miljoner till energi och 166 miljoner till skogsförbättring och diverse infrastrukturer.

På **transportområdet** avsåg utlåningen i första hand motorvägsnät (821 miljoner) över hela landet, framför allt axeln Lissabon - Valladolid *, men också vägar i Baskien, Galicien och Katalonien. Moderniseringen av de lokala tagnäten i de nio största städerna och utbyggnaden av tunnelbanorna i Valencia och Bilbao fick stöd med sammanlagt 372 miljoner. Genom lån på sammanlagt 28 miljoner kunde moderniseringen av flygplatserna i Palma de Mallorca, Barcelona och Malaga fortsätta.

EIB fortsatte vidare att samfinansiera förbättringar av **telefonnätet** (539 miljoner).

Ökad uppmärksamhet ägnades åt projekt för behandling av fast och flytande **kommun-**

SPANIEN

Tecknade lån: 2 818 miljoner

1994: 3 011 miljoner

Individuella lån: 2 652 miljoner

Globala lån: 166 miljoner

Krediter ur globala lån: 241 miljoner

SPANIEN (fortsättning)

nalt avfall i form av byggandet av förbränningsanläggningar på Mallorca och i Madrid samt utbyggnad av uppsamlingsnät och reningsanläggningar för **avloppsvatten** i Katalonien, Andalusien och provinsen Valencia (294 miljoner).

Lån gavs också till diverse andra projekt, bland annat till iordningställandet av industriområden, vägsystem och avloppsrening i Aragonien, åtgärder för skogsplantering och bekämpning av skogsbränder i Andalusien samt till 68 andra små eller medelstora projekt (59 miljoner ur globala lån).

Infrastrukturprojekt i Galicien och Extremadura, skogsplanteringsprojekt i Andalusien och globala lån till miljöskyddsåtgärder och till förbättringar av järnvägar beviljades räntesubventioner. För stadsförnyelse i Gandia och Vigo och till ett nätverk för övervakning av kustmiljön lämnades bidrag.

På **energiområdet** beviljades ett lån (224 miljoner) till det spanska avsnittet Tarifa - Cordoba-portugisiska gränsen av den gasledning mellan Nordafrika och Europa * som skall försörja Spanien och Portugal med algerisk naturgas. Detta lån kompletterar det lån som tecknats för det ledningsavsnitt som går genom Marocko (se nedan sid. 49). Dessutom fortsatte EIB att stödja eldistributionsprojekt i Katalonien och Navarra samt sammankopplingen av eldistributionsnäten i Spanien och Portugal *.

På **industriområdet** slutligen finansierade EIB avsvavlingsutrustning vid raffinaderierna i Tenerife, Cádiz och Huelva och beviljade 1 136 krediter (181 miljoner) till små och medelstora företag.



SPANIEN: 10 ÅRS VERKSAMHET

Fördelning på olika sektorer
1986-1995



- Energi
- Vatten och diverse
- Transport
- Telekommunikation
- Industri
- Små och medelstora företag

Sedan Spanien blev medlem 1986 har 3 000 miljarder pesetas, omkring 20 miljarder ecu, beviljats som stöd för investeringar på omkring 8 500 miljarder pesetas (60 miljarder ecu). Fyra femtedelar av denna utlåning avser projekt som ligger i områden som är stödberättigade för insatser från EU:s strukturfonder, sammanhållningsfonden och den finansiella ordning som upprättats inom ramen för Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EES).

Utlåningen till industrin och tjänstesektorn har omfattat stora projekt inom flygplans- och biltillverkning som i regel genomförts i samarbete med företag från andra europeiska länder. Lånen har också underlättat en modernisering och ombyggnad av åtskilliga raffinaderier som tillverkar lätta oljeprodukter, så att de uppfyller miljöskyddsnormerna. Dessutom har lånen stött investeringar i mindre företag, antingen direkt (fabriker som tillverkar telemateriel, hushållsapparater, läkemedelsprodukter, pappersvaror) eller via globala lån. Inom denna ram har nästan 5 000 små och medelstora företag, huvudsakligen inom livsmedels-, metall- och maskinvaruindustrin men också inom turism och företagservice, erhållit lån.

Dessa betydande investeringar inom produktionssektorn har understöts genom moderniseringen av basinfrastrukturer, särskilt genom att banken finansierat flera projekt på transportområdet, till exempel höghastighetståget mellan Madrid och Sevilla, kollektivtrafikförbättringar i Madrid, Barcelona, Valencia och Bilbao, hamnutbyggnader och förnyelse av flygplansflottor. EIB har också deltagit i finansieringen av en modernisering och utbyggnad av telekommunikationerna, inklusive satellitförbindelser, samt i utbyggnaden av ledningsnät för gas och elström. Dessutom har projekt för dricksvattenförsörjning och uppsamling och rening av avloppsvatten, både på fastlandet och öarna, fått lån.

Utlåningen i Frankrike avsåg till mer än två tredjedelar projekt i regionala utvecklingsområden (1 440 miljoner), huvudsakligen områden som omfattas av strukturfondernas mål 2 och 5b. Lånen avsåg framför allt **transportsektorn**, där de bidragit till både regionala trafknät och till stora förbindelseleder av intresse för gemenskapen. Det totala lånebeloppet var 833 miljoner, varav 160 miljoner i form av krediter ur globala lån.

På järnvägsområdet medverkade EIB i finansieringen av en förlängning av höghastighetståget Paris - Lyon - Valence, dels till Marseille, dels till Nîmes samt, på längre sikt, till Spanien (149 miljoner).

Dessutom bidrog EIB till den fortsatta utbyggnaden av vissa europeiska motorvägsavsnitt. Flera av dem ligger i Alperna. Projekten gällde dubbleringen av Chamoise-tunneln (A40), Maurienne-motorvägen (A43) som förbinder Fréjus-tunneln med riksvägnätet och ett nytt avsnitt av A51 mellan Grenoble och Aix-en-Provence. Likaså har utlåningen fortsatt till anläggningen av A39 mellan Dôle och Bourg-en-Bresse och av avsnitten l'Isle Adam - Amiens - Boulogne på A16 och Le Havre - Yvetot - St Saens på A29 i norra Frankrike.

EIB beviljade också lån till förbättringsarbeten på Guadeloupes vägnät och på vägförbindelsen mellan Hautes-Pyrénées och Spanien. Samtidigt fick omkring 150 mindre vägprojekt krediter ur globala lån. Vidare finansierades en utbyggnad av flygplatsen i Bordeaux och en partiell förnyelse av flygplansflottan för inrikesflyget.

EIB fortsatte att stödja förbättringar av **levnadsmiljön i städerna** (335 miljoner). Banken finansierade bland annat förbättringar

av trafiksystem och parkeringsanläggningar i Lyons storstadsområde, avloppsrening i Belfort och hantering av hushålls- och industriavfall i Nantes och Cergy-Pontoise. Dessutom finansierades över 1 000 mindre investeringar för dricksvattenförsörjning och avloppsrening.

Inom **industrin och tjänstesektorn** beviljades individuella lån (346 miljoner) till investeringar inom bilindustrin, bland annat till en anläggning för tillverkning av bilmotorer, som ägs gemensamt av två företag, och till utvecklingen av en ny automatisk växellåda i fabriker i Pas-de-Calais. Vidare gavs inom flygplansindustrin lån till en modernisering av metoderna för motortillverkning. En modernisering av anläggningar för tillverkning av farmaceutiska specialiteter finansierades också. En betydande del av denna utlåning avsåg miljöskyddsutrustning. Därutöver beviljades ca 581 miljoner i krediter ur globala lån för 6 183 investeringar av liten eller medelstor omfattning, varav hälften inom tjänstesektorn.

Under de fem senaste åren har över 5 miljarder ecu beviljats i lån till infrastrukturer för transport. Vissa projekt är av europeisk betydelse, som till exempel tunneln under Engelska kanalen och det anslutande motorvägsnätet, motorvägarna i Alperna och höghastighetstågen till norra Frankrike och till Medelhavet. Andra har regional eller lokal betydelse, som till exempel byggandet av spårvägar i städerna Nantes, Saint-Etienne och Strasbourg och ett stort antal punktförbättringar. Sålunda har över 1 100 investeringar av mindre omfattning som genomförts av kommunala och regionala myndigheter fått lån. Det gäller vägarbeten, gatunät i städer och mindre anläggningsarbeten i hamnar och på flygplatser.

FRANKRIKE

Tecknade lån: 2 206,7 miljoner

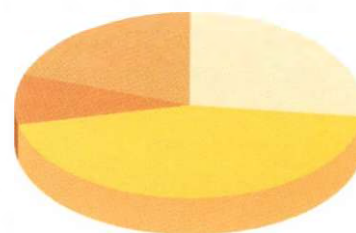
1994: 2 477,4 miljoner

Individuella lån: 1 177,8 miljoner

Globala lån: 1 028,9 miljoner

Krediter ur globala lån: 920,6 miljoner

Frankrike: transportsektorn
1991-1995: 5 138 miljoner

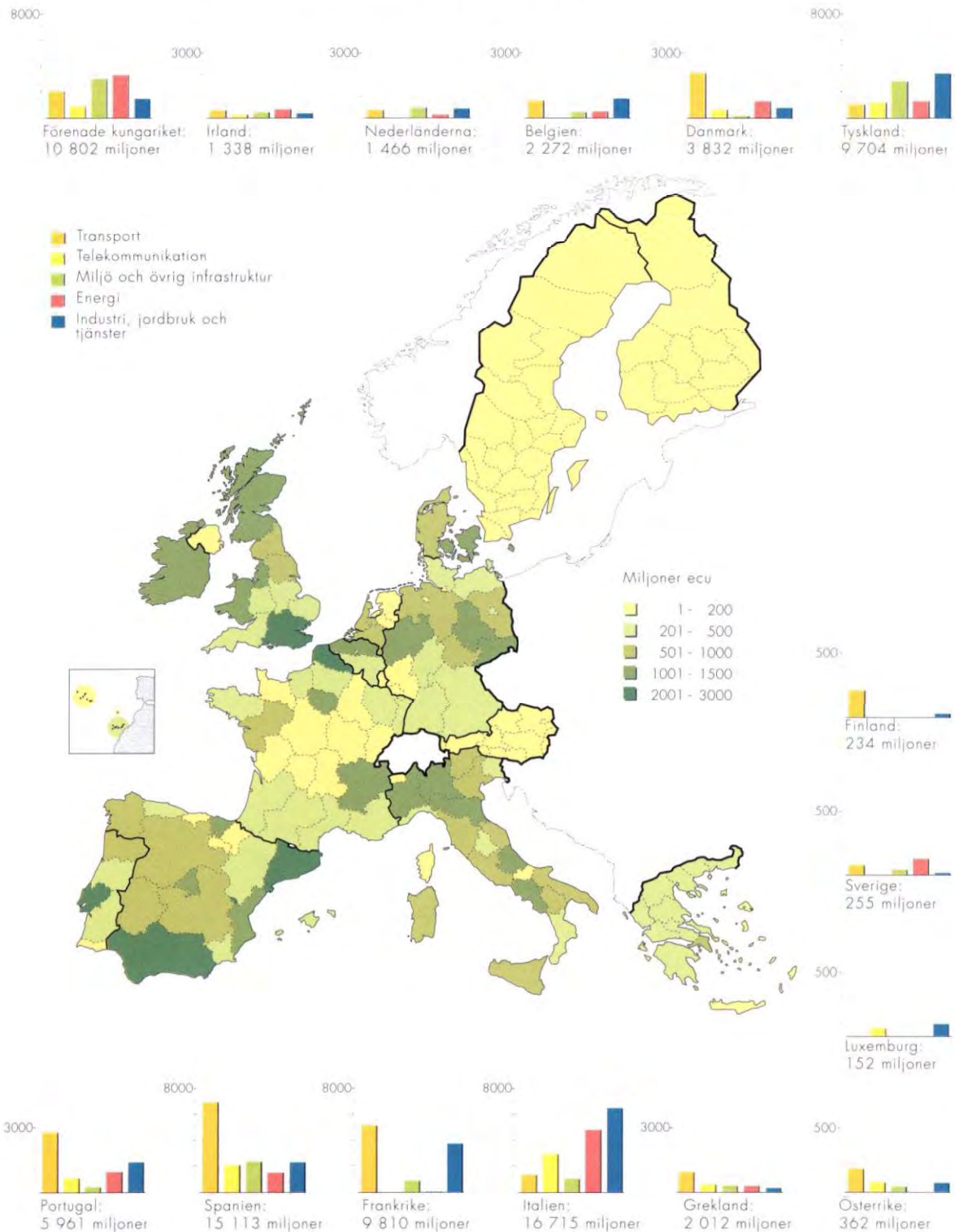


- Järnvägar
- Vägar och motorvägar
- Lufttransport
- Stadstransport

FINANSIERINGAR I EUROPEISKA UNIONEN

1991-1995

Regional fördelning av finansieringarna och diagram som illustrerar fördelningen på olika sektorer i varje land (tabell H, sid. 110)



Utlåningen i Irland, som i sin helhet är stödberättigat för insatser från strukturfonderna enligt mål 1, gällde till största delen förbättringar av transportinfrastrukturerna (83 miljoner).

EIB fortsatte att stödja förbättringarna av riksvägnätet, en modernisering av vagnparken på järnvägslinjen Dublin - Belfast * som förbinder de två viktigaste städerna i öns norra och södra delar och därmed bidrar till att de kan närma sig varandra, samt en modernisering av Dublins flygplats. Övriga lån avsåg en ny etapp av skogsplanteringsprog-

rammet (31 miljoner) samt en modernisering och utbyggnad av flera skolor för högre teknisk utbildning (20 miljoner). Till sist fick 141 små och medelstora företag 32 miljoner i krediter ur globala lån.

Tack vare att globala lån tecknades under 1995 till ett betydande belopp - 194 miljoner - kan insatserna till förmån för små och medelstora företag fortsätta de närmaste åren. Avsikten är att medlen skall användas för att tillgodose efterfrågan från små företag inom industri och turism.

IRLAND

Tecknade lån: 327,3 miljoner
1994: 291,1 miljoner
Individuella lån: 133,4 miljoner
Globala lån: 193,9 miljoner
Krediter ur globala lån: 32,1 miljoner

I Italien uppgick bankens utlåning för regional utveckling till 2 459 miljoner, vilket är 76% av verksamheten. I de regioner som är stödberättigade för strukturfondernas mål 1 uppgick utlåningen till 1 060 miljoner, varav 959 miljoner i individuella lån. I de områden som är stödberättigade för mål 2 och 5b uppgick den till 1 127 miljoner. Dessutom finansierades nätverk, huvudsakligen rikstäckande telekommunikationsnät.

Utlåningen till infrastrukturer uppgick till 1 887 miljoner, vilket utgör fyra femtedelar av samtliga individuella lån.

Kommunikationssektorn svarade för den största delen härav med 1 187 miljoner. 940 miljoner gick till transport och 247 miljoner till att utveckla rikstäckande telekommunikationsnät och bygga ut telefonväxelkapaciteten.

På transportområdet ökade utlåningen starkt. I första hand gällde det de prioriterade näten och direkta kompletteringar av dessa projekt, som till exempel moderniseringen av järnvägslinjen till Brenner * och motorvägen till sjöarna som underlättar tillfarten till den internationella flygplatsen Malpensa *. Vidare stöddes en modernisering av järnvägarna i Kampanien och Abruzzerna och en utbyggnad av kombitransportcentret i Bologna.

Inom **energisektorn** omfattade lånen (568 miljoner) ett brett spektrum av investeringar, som till exempel exploateringen av oljefyndigheter, transport- och distributionsnät för naturgas och i synnerhet dubbleringen av gasledningen för gastillförsel från Algeriet, utveckling av vattenkraften i Piemonte och Lombardiet samt fjärrvärmenät i städer. Omkring 40 mindre anläggningar, i huvudsak för gasdistribution, fick vidare krediter på 56 miljoner.

Stadsförnyelse i Ferrara och anläggningar för uppsamling och rening av **avloppsvatten** i Kampanien och i Lombardiet samt insatser för att bevara det konstnärliga och kulturella arvet omfattades också av finansieringsinsatserna. Det kan noteras att förbättringsarbeten på järnvägsnätet i Kampanien kommer att bidra till en avsevärt förbättrad kollektivtrafik i Neapelområdet.

De individuella lånen till **industrin och tjänstesektorn** (457 miljoner) gällde investeringar inom kemi och petrokemi, optisk fiberteknik, elektriska hushållsmaskiner, pappersindustri, trä- och glasindustri och textilindustri. Även livsmedelsprodukter omfattades i och med stöd till återuppförandet av en konfektfabrik i Alba som skadats vid översvämningarna i Piemonte 1994.

ITALIEN

Tecknade lån: 3 434,9 miljoner
1994: 3 099,5 miljoner
Individuella lån: 2 271,0 miljoner
Globala lån: 1 163,9 miljoner
Krediter ur globala lån: 978,1 miljoner

Italien 1991-1995
16 714 miljoner



ITALIEN (forts.)

Därutöver beviljades 906 miljoner i krediter ur globala lån som stöd åt 1 169 små och medelstora företag.

Från 1991 till 1995 har EIB beviljat 17 miljarder i lån till Italien. Omkring 40% av lå-

nen har getts som stöd åt ett stort antal investeringar inom olika industri- och tjänstesektorer. Transportprojekt och framför allt telekommunikationsprojekt har svarat för 32% av totalbeloppet och energisektorn för 28%.

LUXEMBURG

Tecknat lån: 78,8 miljoner

1994: 5 miljoner

Individuellt lån: 78,8 miljoner

Krediter ur globala lån: 2,1 miljoner

Insallerandet av en elektrisk ljusbågsugn i stålverket Esch-Belval för produktion av stångstål med skrot som utgångsmaterial finansierades med ett lån på 79 miljoner. Ugnen kommer att ge bättre energiekonomi

och mindre utsläpp. Vidare beviljades 2 miljoner i krediter åt småföretag inom maskin- och bilmponenttillverkning som skapar sysselsättning.

NEDERLÄNDERNA

Tecknade lån: 318,9 miljoner

1994: 399,5 miljoner

Individuella lån: 318,9 miljoner

Krediter ur globala lån: 136,8 miljoner

De individuella lån som tecknades avsåg nästan uteslutande finansiering av **transportinfrastrukturer** av europeiskt intresse (312 miljoner).

För byggandet av en ny containerterminal i Rotterdams hamn och inköp av stora lastbilsfärjor för sjöförbindelsen Hull - Rotterdam *, som utgör en del av förbindelsen Irland - Storbritannien - Benelux, beviljades lån på 192 miljoner.

Övriga lån gällde installationen av kontrollutrustning på flygplatsen Amsterdam-Schiphol, som skall ge en smidigare och

säkrare styrning av den mycket intensiva flygtrafiken, och borrandet av en ny motorvägstunnel under Nordsjökanalen, som kommer att minska trafikstockningarna i Amsterdam och öka kapaciteten hos vägförbindelserna mellan norra Nederländerna och det europeiska motorvägsnätet.

EIB finansierade också byggandet av en förbränningsanläggning för **hushållsavfall** i närheten av Nijmegen i Gelderland.

Slutligen beviljades 276 små och medelstora **industri-** och tjänsteföretag 137 miljoner i krediter ur globala lån.



ÖSTERRIKE

Tecknade lån: 241,9 miljoner

1994: 89,5 miljoner

Individuella lån: 199,2 miljoner

Globala lån: 42,7 miljoner

Krediter ur globala lån: 16,2 miljoner

Under 1995 bedrev EIB för första gången verksamhet i Österrike sedan landet blev medlem av Europeiska unionen. Utlåningen avsåg en upprustning av **huvudjärnvägslinjen** från Wien till Tarvisio vid den italienska gränsen (107 miljoner) och anläggningsarbeten för **avloppsrening** i Wienområdet (39 miljoner) för att minska utsläppen i Donau.

Inom **industrin** beviljades ett lån på 53 miljoner för att stödja tillverkningen av en ny bilmotor i en bilfabrik i Steyr, ett område som är berättigat till regionalt utvecklingsstöd.

Dessutom stöddes 33 investeringar av liten och medelstor omfattning inom industrin och tjänstenäringarna med 16 miljoner i krediter ur globala lån.

I Portugal, som i sin helhet är berättigat till stöd från unionens strukturfonder enligt mål 1 och även från sammanhållningsfonden, avsåg bankens utlåning nästan uteslutande en förstärkning av infrastrukturerna, i första hand inom **transportsektorn**. Lånen i detta syfte uppgick till 993 miljoner, vilket utgör 81% av totalbeloppet. Förutom att bidra till den regionala utvecklingen främjar lånen också förbindelserna med de andra medlemsländerna i EU. EIB har finansierat en upprustning av åtskilliga avsnitt av riksvägar och regionala vägar, bland annat några avsnitt av leden Valladolid - Lissabon *.

Många lån avsåg Lissabonregionen. Lån beviljades till bland annat byggandet av en förortståglinje mellan Tejos norra och södra stränder och av en andra bro över Tejo uppströms om staden, olika projekt för stadsutveckling med sikte på att förbereda området för världsutställningen 1998 samt fortsatt utbyggnad av tunnelbanan. Den nya banan, som kommer att gå till utställningsområdet, omfattar bland annat en ny station vid Cais do Sodré där passagerarna lätt kan byta från ett transportsätt till ett annat (tåg, tunnelbana, buss). Lån gavs också till en modernisering av Douro-järnvägslinjen och till förbättringar av stadsvägnätet i Porto.

PORTUGAL

Tecknade lån: 1 231,6 miljoner
1994: 1 109,7 miljoner
Individuella lån: 1 193,3 miljoner
Globala lån: 38,3 miljoner
Krediter ur globala lån: 59,6 miljoner

De lån som beviljats i Portugal sedan landets inträde uppgår till 1 600 miljarder escudos (9 miljarder ecu). De har getts som stöd för investeringar på tillsammans omkring 4 000 miljarder escudos (22 miljarder ecu) vilket är en betydande del av de totala investeringarna i landet, ca 20% av de totala bruttoinvesteringarna under de senaste fem åren. Hälften av de projekt som finansierats sedan 1989 har också fått bidrag från unionens strukturfonder. Projekten har vidare under senare år finansierats med medel från sammanhållningsfonden och från den finansiella ordningen inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

Omkring tre fjärdedelar av utlåningen avser en förstärkning av sådana basinfrastrukturer som är väsentliga för landets utveckling. I första ledet återfinns lån till väg- och motorvägsnäten, både till de prioriterade leder som betjänar Lissabon och Porto och svarar för förbindelserna mot Spanien och därifrån mot Frankrike, och till insatser över hela det nationella och regionala vägnätet. De viktigaste järnvägsförbindelserna har också fått lån i flera omgångar.

Över en tredjedel av finansieringen är koncentrerad till Lissabonregionen, beroende på stadens snabba geografiska och ekonomiska utveckling. EIB ger där lån till en utbyggnad av tunnelbanan, till byggandet av en andra bro över floden Tejo och till en dubbling av motorvägar. Banken stöder också ett betydande program för utveckling av det område uppströms Tejo där världsutställningen 1998 skall äga rum.

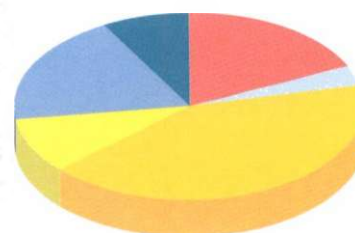
Dessutom har diverse lån beviljats för att förbättra hamn- och flygplatsanläggningar, bland annat de som svarar för förbindelserna med Azorerna och Madeira, liksom telekommunikationsnäten.

På energiområdet har lånen avsett produktion, överföring och distribution av elström samt en introduktion av naturgas i flera regioner.

Inom industrin och tjänstesektorn har EIB samfinansierat stora projekt som gällt biltillverkning och exploateringen av en koppargruva, liksom många projekt av liten eller medelstor omfattning. Dessa har ofta haft samband med skogstillgångarna och gällt produktion av trävaror, kork och papper. Projekten har också gällt allmänna konsumtionsvaror och hotellbyggen i huvudstaden, vid Algarve-kusten och längs motorvägarna. Merparten av de 2 260 företag som fått lån görs av små och medelstora företag.

PORTUGAL: 10 ÅRS VERKSAMHET

Fördelning på olika sektorer
1986-1995:



- Energi
- Vatten och diverse
- Transport
- Telekommunikation
- Industri
- Små och medelstora företag

PORTUGAL (forts.)

Dessutom deltog EIB i återuppbyggnaden av de infrastrukturer och bostadsområden på Madeira som skadades av en cyklon i oktober 1993 genom att bevilja lån på 21 miljoner med en räntesubvention via EU:s budget.

Inom **energisektorn** (121 miljoner) bidrog bankens finansiering till att transport- och distributionsnät för naturgas kunnat byggas i landets västra delar * som ingår som en del

av gasledningen mellan Europa och Nordafrika. Gasledningar har också anlagts i landets mellersta och södra delar. Mindre energiprojekt beviljades därutöver 13 miljoner i krediter.

Inom **industrin och tjänstesektorn** kommer ett individuellt lån på 7 miljoner att stöja uppförandet av motorvägshotell. 123 små och medelstora företag beviljades 46 miljoner i krediter.

FINLAND

Tecknade lån: 179,1 miljoner

1994: 60,2 miljoner

Individuella lån: 163,5 miljoner

Globala lån: 15,7 miljoner

Krediter ur globala lån: 10,5 miljoner

Under Finlands första år som medlem av Europeiska unionen avsåg utlåningen till **infrastrukturer** (149 miljoner) två projekt som ingår i den nordiska triangeln, nämligen en upprustning av vissa avsnitt av europaväg E18 mellan Stavanger i Norge och Sankt Petersburg i Ryssland via Oslo, Stockholm och Helsingfors *, och en modernisering av delar av den södra järnvägslinjen Åbo - Helsingfors - ryska gränsen *.

Inom **industrin** avsåg finansieringen (25 miljoner) investeringar i miljöskydd och energibesparingar vid stålverket i Imatra i landets sydöstra del samt 46 små och medelstora investeringar som finansierades via globala lån.

SVERIGE

Tecknade lån: 273,1 miljoner

1994: 15,3 miljoner

Individuella lån: 225,4 miljoner

Globala lån: 47,7 miljoner

Krediter ur globala lån: 14,8 miljoner

De projekt som finansierades i den nya medlemsstaten Sverige avsåg enbart **infrastrukturer**.

Inom **energisektorn** (111 miljoner) finansierade EIB dels det fortsatta arbetet med att lägga ut en kabel under Östersjön för utbyte av elström med Tyskland, dels utnyttjandet av vattenkraftstillgångarna genom uppförandet av ett nytt kraftverk och modernisering av fem andra i landets norra delar.

På **transportområdet** (76 miljoner) fick den svenska delen av projektet för byggandet av

den fasta förbindelsen mellan Danmark och Sverige över Öresund * lån på 69 miljoner. Banken beviljade också lån till moderniseringen av ett avsnitt av järnvägslinjen längs östkusten.

Till sist beviljades 39 miljoner till reningsanläggningar för **avloppsvatten** i Stockholm och i Göteborg.

Genom globala lån som tecknades under 1995 kunde de första 48 krediterna beviljas till förmån för projekt av mindre eller medelstor omfattning (15 miljoner).

De individuella lånen i Förenade kungariket gällde så gott som helt infrastrukturer för energiproduktion, vattenförsörjning och vattenrening samt transport (1 589 miljoner).

Inom **energisektorn** (636 miljoner) avsåg lånen dels exploateringen av oljeförekomster inom den brittiska delen av Nordsjön, dels produktion, överföring och distribution av elström. Inom ramen för åtgärder som syftar till att minska utsläppen av föroreningar beviljade EIB också lån för installandet av avsvavlingsutrustning i det koleldade kraftverket i Drax, som är det största i Europa.

564 miljoner gick som lån till projekt för **insamling och rening av avloppsvatten** i landets nordöstra och nordvästra delar, i East Anglia, Essex och Wales.

Sammanlagt ca 2,4 miljarder ecu har under de fem senaste åren beviljats i lån till ett stort antal olika investeringar: ledningsnät för dricksvattenförsörjning, anläggningar för

insamling och rening av avloppsvatten, anläggningar för skydd av kustmiljön och förbättringar av vattenkvaliteten.

Inom **transportsektorn** (389 miljoner) avsåg lånen anläggningen av en förortsjärnväg för lätt trafik mellan Wolverhampton och Birmingham, fortsatt uppförande av den andra landsvägsbron över Severns mynning, förbättringar av väg- och järnvägsnäten i landets nordvästra del och en modernisering av delar av järnvägsnätet i västra Yorkshire. De gällde också en fortsatt modernisering av flygplansflottan och inköp av lastbilsfärjor för förbindelsen Hull - Rotterdam *.

Utlåningen till **industrin** (330 miljoner) skedde dels i form av individuella lån till underhållsverkstäder för flygmotorer vid Cardiffs flygplats, fabriker för tillverkning av avancerade optiska system och tillverkning av elektroniksystem i Skottland, dels i form av krediter ur globala lån till 794 investeringar i små och medelstora företag.

♦ ♦ ♦

Utänför medlemsstaternas territorier beviljade EIB lån i två EFTA-länder med stöd av artikel 18.

I **Norge** lånades 289 miljoner ut för att upp- rusta och bygga ut olje- och gaskomplexet Ekofisk, vars exploatering banken finansierade redan 1974 med hänsyn till fältets betydelse för EU:s energiförsörjning. Lån beviljades också för byte av trycktuber i vattenkraftverk.

På **Island** gavs ett lån på 40 miljoner för att förbättra väginfrastrukturen, särskilt runt Reykjavik och dess flygplats, som är landets kontaktpunkter med EU.

Dessutom fullföljde EIB finansieringen av **gasledningen Nordafrika - Europa *** som leder algerisk naturgas till Spanien via Marocko och Gibraltar sund (190 miljoner). Detta projekt beviljades också lån för den del som avser Spanien.

FÖRENADE KUNGARIKET

Tecknade lån: 2 243,9 miljoner

1994: 2 454,7 miljoner

Individuella lån: 1 670,4 miljoner

Globala lån: 573,5 miljoner

Krediter ur globala lån: 248,8 miljoner



ÖSTERSJÖN:
EN SAMFÄLLD AKTION
FÖR MILJÖN



... OCH KOMMUNIKATIONS-
INFRASTRUKTURERNA

Östersjöområdet får allt större betydelse för Europeiska unionen och dess medlemsländer. Bortsett från Ryssland är alla kustländerna antingen medlemmar i EU (Tyskland, Danmark, Sverige, Finland) eller har associationsavtal med EU (Polen, Litauen, Lettland, Estland). De investeringar som banken ger lån till i detta område svarar i första hand mot följande prioriteringar:

- att bromsa eller till och med vända miljöförsämringen i Östersjön och angränsande industriområden,
- att i dessa länder, liksom i alla de central- och östeuropeiska länderna, främja respekten för EU:s miljönormer, framför allt sett i perspektivet av dessa länders anslutning till unionen,
- att förstärka kommunikationerna både inom området och med unionen i övrigt.

Miljöproblemen är så omfattande att de måste angripas på regional nivå. Därför deltar EIB sedan 1992 aktivt i programmet "Baltic Sea Joint Comprehensive Action" för rehabiliteringen av Östersjön och har för detta ändamål gett lån till anläggningar för avloppsrening i Warszawa, i Stockholm samt i åtskilliga städer och regioner i norra Tyskland, bland annat i Greifswald, Schwerin, Kiel och Lübeck. Dessförinnan övervakade EIB i samarbete med Europeiska kommissionen ett utredningsarbete som genomfördes i syfte att fastställa investeringsprogram för flodområdena Elbe och Oder, vilka täcker nästan en tredjedel av Polen och även en del områden i Tyskland och Tjeckien.

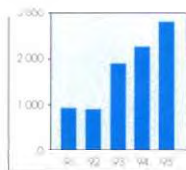
Därutöver har globala lån, specifikt avsedda för att finansiera miljöskyddsåtgärder, redan ställts till förfogande i Sverige, Finland, Polen och Lettland. En renovering av fjärrvärmesystemet i staden Pärnu i Estland (7 miljoner) och miljöskyddsåtgärder vid stålverkskomplexet Imatra vid Östersjön i sydöstra Finland är andra projekt som tjänar samma syfte.

En betydande del av de åtgärder som vidtas i de baltiska staterna och i Polens kustregioner inom ramen för det år 1994 inledda samarbetet över gränserna kommer att gälla miljöskyddsåtgärder i samverkan med programmet LIFE II (1996-1999) som har till mål att stärka de strukturer som behövs för att genomdriva miljöpolitiken och minska de olika formerna av nedsmutsning. Vidare har för de regioner kring Östersjön som är stödberättigade för insatser från strukturfonderna budgeterats ca 5 300 miljoner i bidrag under perioden 1994-1999.

De större projekt som för närvarande genomförs av myndigheterna i regionen avser en utbyggnad av hamnar, telekommunikationer, elnäten i de baltiska länderna, omfattande tvärgående vägförbindelser som Via Baltica och Via Hanseatica, samt vissa väg- och järnvägsavsnitt.

Banken har redan gett stöd till projekt med denna inriktning, som till exempel i Litauen en utbyggnad och modernisering av flygplatsen i Vilnius och hamnen i Klaipėda, och i Estland hamnterminalen i Muga. Andra liknande projekt är nedläggningen av en undervattenskabel för utbyte av elström över Östersjön, förbättringarna av flygtrafiksäkerheten i regionen och insatser på många avsnitt av väg- och järnvägsnäten längs Polens och Finlands kuster för att förlänga den "nordiska triangeln".

FINANSIERING UTANFÖR EUROPEISKA UNIONEN



Finansieringsverksamheten utanför Europeiska unionen omfattade totalt 2 805 miljoner, fördelat på 2 557 miljoner i lån från EIB:s egna medel och 248 miljoner i riskkapital från gemenskapens och medlemsstaternas budgetmedel. ♦ I länderna i Afrika, Västindien och Stilla havet (AVS-länderna) uppgick finansieringsverksamheten till 430 miljoner (462 miljoner 1994), varav 225 miljoner i riskkapital från Europeiska utvecklingsfondens (EUF) medel. ♦ Dessutom har några första lån beviljats som markerar inledningen av verksamheten i Sydafrika (45 miljoner). ♦ I Medelhavsländerna beviljades totalt 1 038 miljoner (607 miljoner 1994), varav 23 miljoner i riskkapital. ♦ I länderna i Central- och Östeuropa beviljade EIB lån på totalt 1 005 miljoner. ♦ Slutligen beviljades lån på totalt 288 miljoner i Asien och Latinamerika. ♦ Huvuddelen av de aktuella investeringsprojekten samfinansierades med bilaterala finansinstitut i medlemsstaterna samt med kommissionen, Världsbanken och andra biståndsorgan. Samarbetet med Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling intensifierades i syfte att samordna finansieringsverksamheten i de central- och östeuropeiska länderna.

Under 1995 genomfördes de första transaktionerna i **Sydafrika** för att underlätta övergången till demokrati och bidra till finansieringen av landets program för återuppbyggnad och utveckling. Globala lån från egna medel beviljades med totalt 45

miljoner för att finansiera mindre infrastrukturprojekt, framför allt på vattenhantering (30 miljoner), och små och medelstora investeringar inom produktionssektorn (15 miljoner).

Verksamhetsåret 1995 kännetecknades av en konsolidering av verksamheten i **AVS- och ULT-länderna**. Finansieringsavtal undertecknades i 29 AVS-länder, bland annat för första gången på Haiti, och i ett ULT-land inom ramen för dels fjärde Lomékonventionen (205 miljoner i räntesubventionerade lån från egna medel och 194 miljoner i riskkapital), dels tredje Lomékonventionen (31 miljoner i riskkapital).

I de flesta länderna finansierades projekten antingen med enbart riskkapital, vilket var fallet i 19 länder (178 miljoner), eller med riskkapital i kombination med lån av egna medel, vilket var fallet i fem länder (138 miljoner). I sex länder finansierades projekten uteslutande med egna medel (114 miljoner).

När det gäller fördelningen på sektorer avsåg mer än en tredjedel av finansieringen

ekonomiska basinfrastrukturer (291 miljoner). Lånen till energisektorn, elproduktion och eldistribution samt utvinning av gas och olja, uppgick till 108 miljoner. Till projekt för dricksvattenförsörjning och rening av avloppsvatten anslogs totalt 105 miljoner och till infrastrukturer för kommunikation 78 miljoner.

Utlåningen till industri, jordbruk, fiske och tjänster omfattade 68 miljoner i individuella lån och 71 miljoner i form av globala lån. De globala lånen utnyttjas i samarbete med nationella och regionala utvecklingsbanker och är i huvudsak avsedda för finansiering av små och medelstora företag, som 1995 beviljades totalt 38 krediter (23 miljoner).

AFRIKA, VÄSTINDIEN,
STILLAHAVSOMRÅDET



Tabell 12: Konventioner, finansprotokoll och beslut som gällde eller var förhandlade den 27 mars 1996

(miljoner ecu)

| | Avtalsarts art | Löptid | Lån EIB:s egna medel (1) | Ur budgetmedel | | Totalt |
|---|---|--------|--------------------------------|--|--|--------|
| | | | | Finansie- ringor med riskkapital (2) | Icke återbetal- ningspliktigt stöd (3) | |
| AVS-länder och ULT | | | | | | |
| | 1:a finansprotokollet | | | | | |
| AVS | Fjärde Lomékonventionen | 1996 | 1 200 | 825 | 9 975 (4) | 12 000 |
| ULT | Rådets beslut | 1996 | 25 | 25 | 115 (4) | 165 |
| | 2:a finansprotokollet | | | | | |
| AVS | Fjärde Lomékonventionen | 2000 | 1 658 | 1 000 | 11 967 (4) | 14 625 |
| ULT | Rådets beslut | 2000 | 35 | 30 | 135 (4) | 200 |
| Sydafrika | | | | | | |
| | Rådets beslut | 1997 | 300 | — | — | 300 |
| Medelhavsländerna (5) | | | | | | |
| Turkiet | 4:e finansprotokollet som ännu inte trätt i kraft | 2000 | 750 | — | — | — |
| Algeriet | 4:e finansprotokollet | 1996 | 280 | 18 | 52 | 350 |
| Marocko | " | " | 220 | 25 | 193 | 438 |
| Tunisien | " | " | 168 | 15 | 101 | 284 |
| Egypten | " | " | 310 | 16 | 242 | 568 |
| Jordanien | " | " | 80 | 2 | 44 | 126 |
| Libanon | 4:e finansprotokollet | 1996 | 45 | 2 | 22 | 69 |
| Syrien | 3:e finansprotokollet | 1996 | 110 | 2 | 34 | 146 |
| " | 4:e finansprotokollet | 1996 | 115 | 2 | 41 | 158 |
| Israel | 4:e finansprotokollet | 1996 | 82 | — | — | 82 |
| Gaza och Västbanken (6) | Rådsbeslut | 1998 | 250 | — | 250 | 500 |
| Malta | 4:e finansprotokollet | 1998 | 30 | 2 | 13 | 45 |
| Cypern | 4:e finansprotokollet | 1998 | 50 | 2 | 22 | 74 |
| Horisontellfinansiering utanför protokollen | Rådsbeslut | 1996 | 1 800 | 25 | 205 (7) | 2 030 |
| Central- och Östeuropa | | | | | | |
| Ungern, Polen, Slovakien, Tjeckien, Bulgarien, Rumänien, Estland, Lettland, Litauen, Albanien | Rådsbeslut | 1996 | 3 000 | — | — | 3 000 |
| Slovenien | Finansprotokoll | 1997 | 150 | — | 20 (8) | 170 |
| Asien och Latinamerika | | | | | | |
| | Rådsbeslut (9) | 1996 | 750 | — | — | 750 |

⁽¹⁾ Lån med räntelättnader från Europeiska utvecklingsfonderna för projekt i AVS-länder och ULT som lån från gemenskapsbudgeten för projekt i vissa länder i Medelhavsområdet. Räntelättnaderna finansieras via icke återbetalningspliktigt stöd.

⁽²⁾ Beviljat och förvalt av EIB.

⁽³⁾ Beviljat och förvalt av Europeiska kommissionen.

⁽⁴⁾ Inbegriper belopp avsatta till räntelättnader för EIB-lån.

⁽⁵⁾ Totala (Libanon och Syrien) eller resterande belopp som finns avsatta genom tidigare finansprotokoll eller liknande kan användas samtidigt.

⁽⁶⁾ Varav 325 miljoner för lån med speciella villkor ur budgetmedel.

⁽⁷⁾ Lånen ur egna medel ingår i den horisontella finansieringen utanför protokollen.

⁽⁸⁾ Varav 100 miljoner utgör räntelättnader vid EIB-lån inom miljösektorn.

⁽⁹⁾ Uteslutande för räntelättnader för EIB-lån till transportprojekt av gemensamt intresse.

Mellan 1991 och 1995 ianspråkto gs till stor del de belopp som ställt s till förfogande inom ramen för Lomékonventionens första protokoll: 878 miljoner av förutsedda 1 225 miljoner från egna medel och 686 miljoner av förutsedda 850 miljoner av riskkapital.

Lånen användes för att finansiera dels basinfrastrukturer som är nödvändiga för den ekonomiska utvecklingen, t.ex. system för dricksvattenförsörjning och för uppsamling och rening av avloppsvatten (184 miljoner) samt utrustning för produktion och

överföring/distribution av elektricitet, dels exploatering av oljeförekomster (505 miljoner) och infrastrukturer för kommunikation, främst järnvägslinjer och flygplatser (178 miljoner).

Betydande belopp gick till industrisektorn: 306 miljoner i individuella lån för projekt avseende exploatering av malmförekomster, livsmedelstillverkning, garverier och hotellbyggen samt 14 miljoner i krediter till cirka 430 små företag via globala lån som tecknats med lokala finansinstitut.

I **AFRIKA** omfattade finansieringsverksamheten 18 länder och uppgick totalt till 312 miljoner (138 miljoner från egna medel och 174 miljoner i riskkapital).

Vad beträffar de AVS-länder som under-tecknat **Lomékonventionen** noterades under 1995 en fortsatt livlig aktivitet i södra delen av Afrika, en ökad finansieringsverksamhet i Västafrika och ett återupptagande av EIB:s finansieringsverksamhet i Centralafrika, där den legat nere några år.

Finansieringsverksamheten i **södra delen av Afrika** uppgick till 125 miljoner, varav 31 miljoner i riskkapital. I **Botswana** och på **Mauritius** gällde den projekt för hantering av avloppsvatten, i **Zimbabwe** upprustningen av ett vattenkraftverk, i **Namibia** moderniseringen av telefonnätet och i Port-Louis (Mauritius) en hamnanläggning. Flera projekt inom produktionssektorn omfattades också av utlåningen: förädling av akajounötter i **Moçambique** och räkuppfödning på **Madagaskar**, ett garveri i **Namibia** och ett bomullsspinneri i **Zambia**. I Zambia och i **Swaziland** tecknades också globala lån.

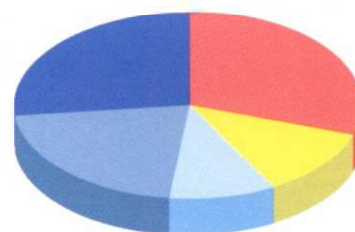
I **Västafrika** uppgick utlåningen till 114 miljoner, varav 78 miljoner i riskkapital. Avtal träffades om två regionala projekt där två

grannländer är delaktiga : de gäller upprustningen av järnvägsförbindelsen mellan Abidjan på **Elfenbenskusten** och Kaya i **Burkina Faso** och sammankopplingen av ländernas elnät (totalt 26 miljoner). Vidare gavs lån på Elfenbenskusten för en exploatering av oljefyndigheter och för en modernisering av fabriker för tillverkning av kakao och plaster. Finansiering beviljades också för vattenkraftsanläggningar i **Guinea**, för en modernisering av vattenledningsnätet i Dakar och av ett antal flygplatser i **Senegal** och för en utbyggnad av telekommunikationerna i **Burkina Faso**. **Ghana** beviljades ett globalt lån.

I **Östafrika** skedde all finansiering (46 miljoner) i form av riskkapital. EIB stödde moderniseringen av flygplatsinfrastrukturer i **Etiopien** (21 miljoner) och en upprustning av hotell i **Tanzanias** djurreservat. Två globala lån beviljades i **Uganda** och Tanzania.

I **Centralafrika** (27 miljoner från egna medel och i riskkapital) beviljades lån för en utbyggnad av elnätet i Duala i **Kamerun** och till en fabrik för tillverkning av lim. EIB bidrog också till en upprustning av anläggningar för elproduktion och eldistribution i **São Tomé och Príncipe**.

AVS-länderna 1991-1995
1 763 miljoner



I **VÄSTINDIEN** (61 miljoner, varav 28 miljoner i riskkapital) gällde finansieringen framför allt vattenförsörjning och avfallshantering på **Bahamas, Antigua, Grenada** och **Guyana** samt transportsektorn, genom utbyggnaden av en flygplats på **Saint Christopher och Nevis** och en utvidgning av hamnområdet i Montego Bay på **Jamaica**. Globala lån tecknades i Guyana, i **Dominikanska republiken** och på **Haiti**. En fiskodling finansierades i **Surinam**.

I **Stillahavsområdet** (54 miljoner, varav 21 miljoner i riskkapital) gavs ett lån på 46 miljoner, varav 25 miljoner av egna medel, till ett projekt som avser exploateringen av en guldgruva på Lihir i **Papua Nya Guinea**. På **Fiji** finansierade EIB en modernisering av telefonnätet och en genomförbarhetsstudie för en hamnanläggning.

I **ULT-länderna**, slutligen, kommer två globala lån på 2,5 miljoner att göra det möjligt att finansiera små och medelstora företag i **Nederländska Antillerna**.

Tabell 13: Finansiering utanför Europeiska unionen under 1995

| | Totalt | Egna medel | Riskkapital | Energi | Transport och telekommunikation | Individuella lån | | Globala lån |
|--|--------------|--------------|-------------|------------|---------------------------------|------------------|---------------------------------|-------------|
| | | | | | | Vattenhantering | Industri, jordbruk och tjänster | |
| Afrika, Västindien och Stillahavsområdet | 430 | 205 | 225 | 108 | 78 | 105 | 68 | 71 |
| Afrika | 312 | 138 | 174 | 108 | 68 | 71 | 21 | 44 |
| Västindien | 61 | 33 | 28 | — | 2 | 34 | 1 | 25 |
| Stillahavsområdet | 54 | 33 | 21 | — | 8 | — | 46 | — |
| ULT | 3 | 1 | 2 | — | — | — | — | 3 |
| Sydafrika | 45 | 45 | — | — | — | — | — | 45 |
| Medelhavsländerna utanför finansprotokollet 718 | 1 038 | 1 015 | 23 | 149 | 210 | 258 | 296 | 125 |
| Egypten | 220 | 290 | 6 | — | — | — | 296 | — |
| Marocko | 165 | 245 | — | — | 165 | 40 | — | 40 |
| Algeriet | 100 | 100 | — | 100 | — | — | — | — |
| Turkiet | 94 | 94 | — | 14 | — | 80 | — | — |
| Tunisien | 55 | 73 | 8 | 15 | 35 | — | — | 23 |
| Libanon | 10 | 73 | 3 | — | 10 | 60 | — | 3 |
| Israel | 10 | 68 | — | — | — | 35 | — | 33 |
| Jordanien | 13 | 38 | — | 20 | — | 18 | — | — |
| Gaza | 26 | 26 | 6 | — | — | — | — | 26 |
| Malta | 15 | 15 | — | — | — | 15 | — | — |
| Cypern | 10 | 10 | — | — | — | 10 | — | — |
| Central- och Östeuropa | 1 005 | 1 005 | — | 290 | 400 | — | — | 315 |
| Tjeckien | 260 | 260 | — | 200 | 60 | — | — | — |
| Ungern | 200 | 200 | — | — | 50 | — | — | 150 |
| Rumänien | 175 | 175 | — | 60 | 115 | — | — | — |
| Polen | 140 | 140 | — | — | 40 | — | — | 100 |
| Slovakien | 80 | 80 | — | 30 | — | — | — | 50 |
| Bulgarien | 60 | 60 | — | — | 60 | — | — | — |
| Albanien | 34 | 34 | — | — | 29 | — | — | 5 |
| Slovenien | 32 | 32 | — | — | 32 | — | — | — |
| Litauen | 19 | 19 | — | — | 14 | — | — | 5 |
| Estland | 5 | 5 | — | — | — | — | — | 5 |
| Asien och Latinamerika | 288 | 288 | — | 143 | 52 | 93 | — | — |
| Argentina | 76 | 76 | — | — | — | 76 | — | — |
| Kina | 55 | 55 | — | 55 | — | — | — | — |
| Indonesien | 46 | 46 | — | 46 | — | — | — | — |
| Peru | 27 | 27 | — | — | 27 | — | — | — |
| Filippinerna | 25 | 25 | — | — | 25 | — | — | — |
| Pakistan | 24 | 24 | — | 24 | — | — | — | — |
| Thailand | 18 | 18 | — | 18 | — | — | — | — |
| Paraguay | 17 | 17 | — | — | — | 17 | — | — |
| Totalt | 2 805 | 2 557 | 248 | 689 | 740 | 456 | 364 | 556 |

Utlåningen i kustländerna kring Medelhavet uppgick till 1 038 miljoner, varav 23 miljoner från budgetmedel. Över två tredjedelar av lånen lämnades inom ramen för det horisontella samarbetet utanför protokollen (718 miljoner) för att finansiera regionala samarbets- och miljöskyddsprojekt, medan resterande 320 miljoner beviljades med stöd av löpande protokoll. Utlåningsverksamheten ägde rum i elva länder. Lån på totalt 617 miljoner beviljades för en förbättring av av infrastrukturerna, varav för transport 210 miljoner, för vattenhantering, rening och bevattningssystem 258 miljoner samt för produktion, transport och distribution av energi 149 miljoner. Dessutom finansierades tre projekt inom produktionssektorn (296 miljoner) och, via globala lån på 125 miljoner, investeringar av mindre omfattning som genomfördes av lokala myndigheter och företag inom den privata sektorn.

Inräknat engagemangen från tidigare år har totalt sett tre fjärdedelar förbrukats av de belopp som är disponibla enligt fjärde generationens finansprotokoll (1 380 miljoner) som tecknats för perioden 1992-1996 med Maghreb och Mashreq samt Israel (se

tabell 12, sidan 46). Anslagen enligt finansprotokollen med Marocko, Tunisien, Libanon, Jordanien och Israel har utnyttjats nästan helt. De belopp som disponeras enligt det s.k. horisontella finansiella samarbetet (1 825 miljoner) hade i slutet av 1995 använts till 79%.

Med sin utlåning till industrin på 570 miljoner under de senaste fem åren har EIB aktivt bidragit till den ekonomiska tillväxten i Medelhavsländerna. En av EIB:s prioriteter har varit utvecklingen av den privata sektorn, i synnerhet genom partnerskap mellan lokala och europeiska företag som möjliggör en tillförsel av kapital och framför allt en överföring av know-how och teknologi. Det har gällt stora investeringar - finansiering av fabriker för tillverkning av kylskåpskompressorer, ett tryckeri, fabriker för bearbetning av aluminium och stål, ett raffinaderi - och även lån till anläggandet av moderna industriområden. I nästan alla Medelhavsländer har dessutom globala lån till affärsbanker och lokala utvecklingsbanker bidragit till finansieringen av hundratals små produktiva investeringar av små och medelstora företag inom industri och turism.

MEDELHAVSLÄNDERNA

OKTOBER 1996

ANDRA EIB-FORUMET:

ATT BYGGA UPP ETT SAMARBETE
RUNT MEDELHAVET

Marocko

Merparten av finansieringen i Marocko på 245 miljoner avsåg byggandet av olika avsnitt av den motorväg som förbinder huvudstaden Rabat med Fes och Tanger, vilket kommer att avsevärt förbättra förbindelserna mellan Marocko och Europeiska unionen. Vidare finansierades installerandet av ett nytt bevattningssystem på Marrakechslätten. Två globala lån beviljades som skall underlätta finansieringen av dels vägarbeten av mindre omfattning som utförs av lokala myndigheter, dels små och medelstora företag inom produktionssektorn. 1995 kom ett fyrtiotal företag i åtnjutande av krediter på totalt 8 miljoner ur globala lån.

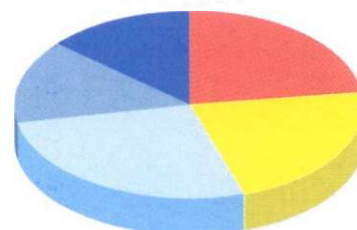
Algeriet

Ett lån på 100 miljoner beviljades Algeriet inom ramen för samarbetet utanför protokollet. Lånet avser en utbyggnad av gasverket i Rhourde Nouss söder om Hassi Messaoud, som syftar till att optimera produktionen vid de aktuella anläggningarna. Gasen distribueras sedan via gasledningen Nordafrika - Spanien, ett prioriterat energinätverk, som finansierades med 414 miljoner 1995.

Tunisien

Lånen i Tunisien (73 miljoner) gällde framför allt utvecklingen av Tunisregionen: förbättring av huvudstadens vägnät, upprustning

Medelhavsländerna 1991-1995
2 887 miljoner



- Energi
- Kommunikation
- Vattenhantering
- Industri
- Globala lån

av de kommersiella hamnarna la Goulette Radès och Bizerte, naturgasförsörjningen till staden och gasverket i Radès från den transmediterrana gasledningen Nordafrika - Italien. Ett globalt lån beviljades dessutom för investeringar som skall ge förbättrat miljöskydd i företag inom produktionssektorn.

Egypten

1995 gällde hela finansieringen i Egypten (296 miljoner, varav 6 miljoner i riskkapital) industriinvesteringar. Den största (220 miljoner inom ramen för samarbetet utanför protokollet) gällde ett raffinaderibygge i hamnområdet i Alexandria. Raffinaderiet skall leverera högklassiga destillat till marknaderna i Egypten, Israel och Mellanöstern. Bankens medverkan i detta projekt, som är ett gemensamt egyptiskt-israeliskt företag, är ett uttryck för viljan att stödja den pågående fredsprocessen i Mellanöstern. Två andra lån hjälpte till att finansiera moderniseringen av en aluminiumfabrik i Övre Egypten och färdigställandet av en fabrik för tillverkning av kylskåpskompressorer nära Kairo.

Libanon

EIB fortsatte att stödja Libanons återuppbyggnad genom att bevilja lån för en uppbyggnad av vattenledningsnätet och uppsamling och rening av avloppsvatten i landets norra delar (60 miljoner), samt för återuppbyggnaden och moderniseringen av flygledningscentraler (10 miljoner). Ett globalt lån på 3 miljoner i riskkapital kommer att möjliggöra en finansiering av små och medelstora företag inom industri- och tjänstesektorn.

Israel

I Israel fördelade sig lånen (68 miljoner) på 35 miljoner för uppförandet av ett biologiskt reningsverk i västra Jerusalem och dess an-

slutning till avloppsnätet och ett globalt lån på 33 miljoner för finansiering av småskaliga investeringar inom industri, turism och tjänstesektorn.

Jordanien

Utlåningen i Jordanien (38 miljoner) gällde dels modernisering av vattenledningsnätet och uppsamling och rening av avloppsvatten i landets norra delar, dels en förstärkning och utbyggnad av elnätet i Ammanregionen. Ur löpande globala lån beviljades 36 krediter till småföretag (10 miljoner).

Gaza och Västbanken

Inom ramen för Europeiska unionens initiativ för att stödja fredsprocessen och den ekonomiska utvecklingen i Mellanöstern undertecknade EIB i oktober 1995 ett ramavtal om stöd mellan banken och den palestinska myndigheten. Två globala lån på totalt 26 miljoner (varav 6 miljoner i riskkapital) tecknades i slutet av 1995 för att finansiera nya investeringar inom industrin, jordbruksindustrin, turism och tjänstesektorn. Dessa finansieringar utgör en del av det belopp på 250 miljoner ecu som bankens råd anslog i november 1994.

Malta

Ett lån på 15 miljoner som beviljats utanför protokollet skall underlätta för den maltesiska överlden att anpassa sig till gemenskapens direktiv om avloppsvatten och dess utsläpp i Medelhavet. Arbetet gäller byggandet av två reningsverk på öarna Malta och Gozo.

Cypern

På Cypern lämnades ett lån på 10 miljoner för en utbyggnad av reningsverken i staden Limassol. Dessutom beviljades sexton krediter på sammanlagt 4 miljoner ur globala lån.



Turkiet

Inom ramen för det horisontella samarbetet i den nya Medelhavspolitikens beviljades lån på 94 miljoner i Turkiet för projekt av regionalt intresse som främjar miljön. Två av lånen medverkade i finansieringen av vattenhanteringsprojekt (80 miljoner) som skall ge bättre uppsamling och rening av avloppsvattnet i Ankara och Antalya; ett tredje avser sammankopplingen av elnäten i Turkiet och Syrien genom byggandet av en högspänningsledning mellan Atatürkdammen i södra Turkiet och Alep i norra Syrien (14 miljoner). Detta ingår som led i ett större projekt som syftar till att åstadkomma ett sammankopplat nät runt hela Medelhavet.

Den samlade utlåningen i **Central- och Östeuropa** uppgick till 1 005 miljoner och omfattade tio länder, däribland för första gången Albanien.

973 miljoner lånades ut med stöd av bankens råds beslut i maj 1994 att bemyndiga EIB att bedriva finansieringsverksamhet i dessa länder inom en ram på högst 3 miljarder med gemenskapsgaranti. Resterande 32 miljoner lånades ut i Slovenien inom ramen för det finansprotokoll som trädde i kraft 1993.

Något mer än två tredjedelar av lånen (690 miljoner) syftade till att stärka de basinfrastrukturer som är nödvändiga för att länderna skall kunna öka den ekonomiska

tillväxten: transport (270 miljoner), telekommunikationer (130 miljoner) och energi (290 miljoner).

Många av dessa investeringar är direkta förlängningar av de transeuropeiska näten. Det gäller bland annat de polska avsnitten av järnvägsförbindelsen Berlin - Warszawa - Minsk - Moskva, vägavsnitt i Albanien samt en gasledning i Slovenien som försörjer det europeiska nätet med rysk gas.

Dessutom beviljades i sex länder globala lån (315 miljoner) för att finansiera företag inom den offentliga och privata sektorn och projekt som främjar miljön och energisparande.

♦ ♦ ♦

Tjeckien

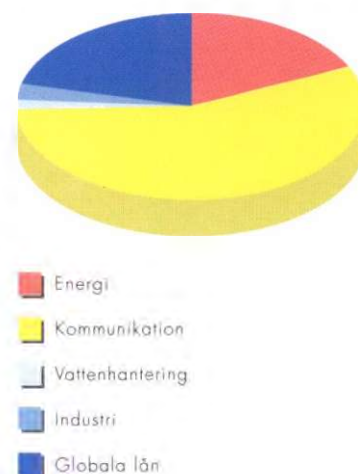
I Tjeckien var utlåningen på 260 miljoner inriktad på energisektorn (200 miljoner) och transportsektorn (60 miljoner). EIB medverkar i finansieringen av ett omfattande program som innebär att sex av de största brunkolsverken i landet, belägna nära fyndigheterna i norra Böhmen, skall förses med installationer som minskar luftföroreningarna.

Ungern

Lånen i Ungern (200 miljoner) avsåg dels en fortsatt modernisering och utbyggnad av telefonnätet, dels ett stort globalt lån (150 miljoner). Detta lån, som beviljats en grupp finansiella mellanhänder, kommer att kunna finansiera företag inom produktionssektorn, utrustning som främjar miljöskydd och minskad energianvändning samt infrastrukturprojekt som genomförs av den offentliga eller privata sektorn. Lånet kommer att bidra till att öka de ungerska företagens konkurrenskraft och förbättra kvaliteten på infrastrukturerna. Dessutom beviljades elva krediter på 24 miljoner inom främst turist- och livsmedelssektorn.

LÄNDER I CENTRAL- OCH ÖSTEUROPA

Central- och Östeuropa 1991-1995
3 449 miljoner



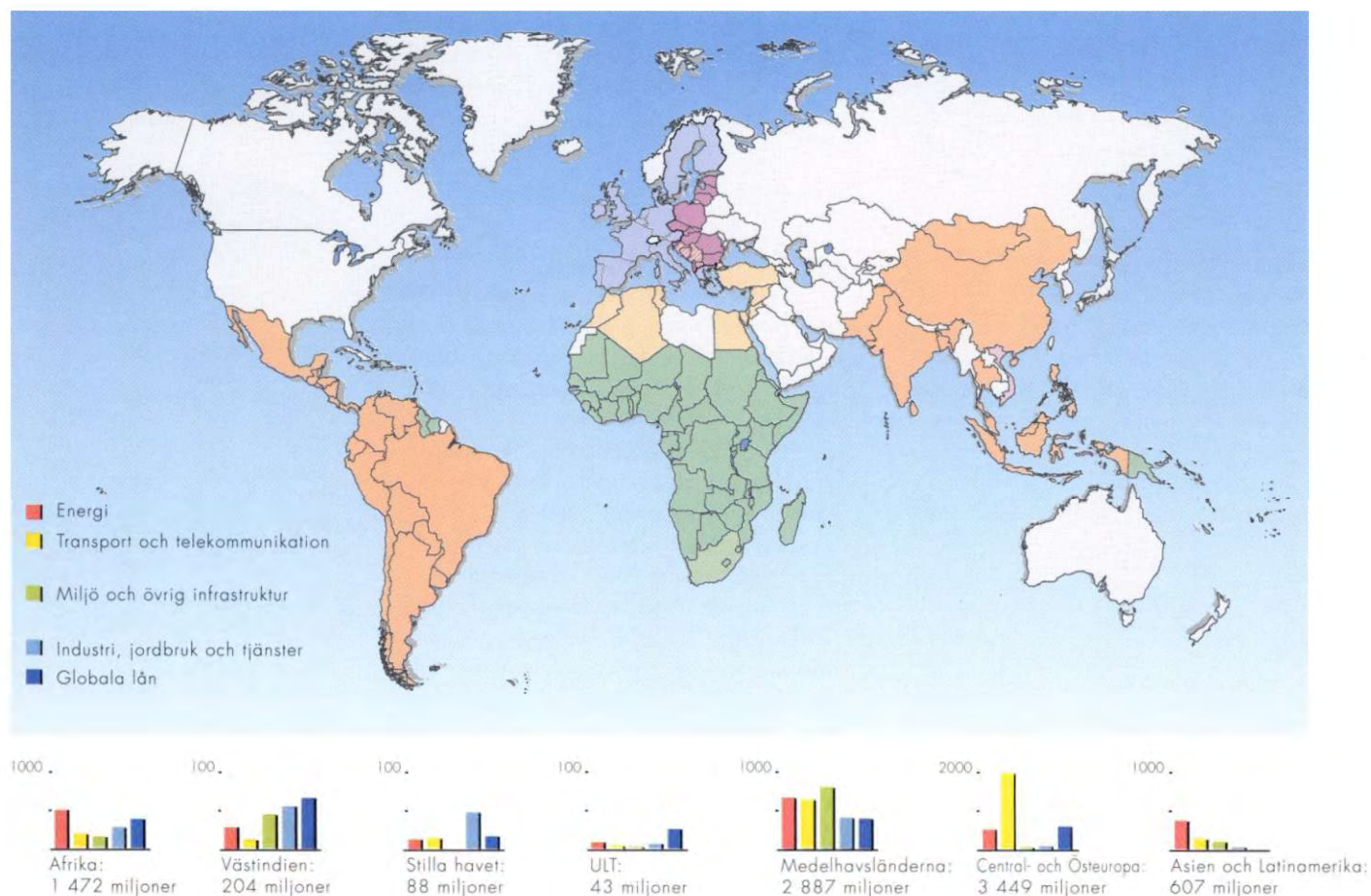
Rumänien

I Rumänien uppgick utlåningen till 175 miljoner. Lånen bidrar till en modernisering av näten för telekommunikation (80 miljoner), transport och eldistribution samt till en upprustning av det kombinerade kraftvärmeverket i södra Bukarest. Lån har också beviljats för en upprustning och utbyggnad av hamnen i Konstanta, som delvis förstördes under en storm.

Polen

I Polen beviljade EIB lån på totalt 140 miljoner. Utlåningen avsåg dels en modernisering av järnvägen Warszawa - Terespol (40 miljoner), som utgör en del av den trans-europeiska järnvägsleden Berlin - Warszawa - Minsk - Moskva, dels tecknades ett globalt lån med en utvald grupp finansiella mellanhänder som skall bevilja krediter till företag inom produktionssektorn, till projekt som främjar miljöskydd och energisparande samt till infrastrukturprojekt som genomförs av företag inom den offentliga eller den privata sektorn. Slutligen ställdes 15 miljoner till förfogande ur löpande globala lån.

FINANSIERING UTANFÖR EUROPEISKA UNIONEN 1991-1995
Geografisk fördelning och fördelning på sektorer



Slovakien

Förutom ett lån för en modernisering och utbyggnad av gasledningar för transitering av rysk gas avsedd för Västeuropa (30 miljoner), beviljade EIB ett globalt lån (50 miljoner) för finansiering av företag inom tillverknings- och tjänstesektorn samt utrustning för miljöskydd och minskad energiförbrukning. 1995 anslogs 8 miljoner i form av krediter ur globala lån.

Bulgarien

I Bulgarien fortsatte EIB att stödja den upprustning av landets transportnät som är nödvändig för den fortsatta ekonomiska utvecklingen. Under 1995 gavs sålunda ett lån på 60 miljoner för ett upprustnings- och ombyggnadsprojekt omfattande cirka 900 km större vägar.

Albanien

1995 beviljade EIB för första gången lån i Albanien. Finansieringen gällde transportsektorn (29 miljoner) och avsåg dels en upprustning av vägsträckor som ingår i den vägkorridor av europeiskt intresse som förbinder hamnen i Durres på adriatiska kusten med hamnen i Varna vid Svarta havet, dels byggandet av en färjeterminal i Durres hamn. Dessutom kommer ett globalt lån på 5 miljoner att medverka i finansieringen av projekt inom tillverknings- och tjänstesektorn samt miljöskyddande och energibesparande åtgärder.

Slovenien

I Slovenien, där förbättrade infrastrukturer för transport har prioriterats i det nu löpande finansprotokollet, beviljades ett lån på 32 miljoner för en fortsatt utbyggnad av motorvägen mellan Ljubjana och Celje som kommer att förbättra kommunikationerna mellan de östra och västra delarna av landet.

Litauen

För uppförandet av en containerterminal i Klapėdas hamn vid Östersjön beviljades ett lån på 14 miljoner. Till små och medelstora företag samt åtgärder för minskad energiförbrukning och miljöskydd beviljades krediter på totalt 5 miljoner ur globala lån.

Estland

I Estland kommer ett globalt lån (5 miljoner) att bidra till att finansiera företag inom tillverknings- och tjänstesektorn samt energibesparande och miljöskyddande åtgärder. Två företag beviljades krediter på sammanlagt 2 miljoner ur globala lån.



LÄNDER I ASIEN OCH LATINAMERIKA

För projekt i åtta **asiatiska och latinamerikanska** länder som undertecknat samarbetsavtal med Europeiska unionen beviljades lån på totalt 288 miljoner. Denna finansieringsverksamhet skedde inom ramen för det bemyndigande som bankens råd gav i februari 1993 om finansiering av dels investe-

ringar av ömsesidigt intresse för landet i fråga och unionen, dels investeringar i vilka europeiska partners ingår intill ett belopp av 750 miljoner under en treårsperiod. I slutet av 1995 uppgick utlåningen till 607 miljoner.



LATINAMERIKA

Tre länder i Latinamerika fick lån från EIB (120 miljoner) för vattenrening och sophantering (93 miljoner) samt för väginfrastrukturer (27 miljoner).

Argentina

I Argentina beviljade EIB lån på totalt 76 miljoner som syftar till att förbättra miljön i Buenos Aires-området genom nya anläggningar för uppsamling och rening av avloppsvatten och farligt avfall.

Peru

I Peru bidrar ett lån på 27 miljoner till renoeringen av den norra delen av den panamerikanska vägen, en för landets ekonomi väsentlig förbindelse.

Paraguay

I Paraguay beviljades ett lån på 17 miljoner för en utbyggnad av nätet för uppsamling av avloppsvatten i huvudstaden Asuncion.

ASIEN

I Asien fördelade sig EIB:s finansiella medverkan (168 miljoner) på fem länder. Lånen var inriktade på energisektorn (143 miljoner) och transporter (25 miljoner).

Kina

I det ramavtal som undertecknades med Kina den 6 december 1995 understryks vikten av ett samarbete rörande energi och miljöskydd. EIB undertecknade strax därefter ett lån på 55 miljoner som skall finansiera exploateringen av en olje- och gasfyndighet till havs i Ping-Hu, transporten av oljan till kusten och distributionen av naturgas till Pudong, en satellitstad till Shanghai.

Indonesien

I Indonesien beviljades ett lån på 46 miljoner till byggandet av en gasledning mellan öarna Sumatra och Batan och centrala och södra Sumatra.

Filippinerna

På Filippinerna bidrog EIB till en modernisering och utbyggnad av flygplatsen i Davao på Mindanao genom ett lån på 25 miljoner.

Pakistan

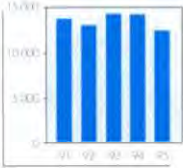
I Pakistan beviljades ett lån på 24 miljoner till förstudier till samt byggande och uppstartande av ett vattenkraftverk vid floden Indus i nordöstra delen av landet. Detta projekt ingår som en del av ett program för ökad elproduktion.

Thailand

I Thailand gav EIB ytterligare ett lån på 18 miljoner till byggandet av en gasledning som förbinder ett gasfält i Siamviken med det befintliga nätet.



UPPLÅNADE MEDEL



EIB:s medel- och långfristiga upplåning på marknaderna uppgick till totalt 12 429 miljoner jämfört med 14 156 miljoner 1994. ♦ Kraven på låneutbetalningar tillgodosågs genom en aktiv närvaro på de olika marknaderna och genom att banken i ökad utsträckning använde sig av emissioner till rörlig ränta och svappar. ♦ Den samlade kapitalanskaffningen uppgick, efter svappar, till 12 395 miljoner, varav 7 058 till fast ränta och 5 337 miljoner till rörlig ränta. ♦ Gemenskapsvalutor svarade för mer än fyra femtedelar av den samlade kapitalanskaffningen.

Utvecklingen på kapitalmarknaderna var relativt gynnsam för EIB under 1995. Långsammare ekonomisk tillväxt, måttligt inflationstryck och dollarns stärkta ställning på valutamarknaden under andra halvåret gjorde finansmarknaderna mottagliga. Dessutom ledde en otillfredsställd investeringsefterfrågan på framför allt värdepapper emitterade av låntagare med högsta kreditvärdighetsbedömning (AAA), som från och med tredje kvartalet kontinuerligt ökade, till att EIB:s emissioner blev speciellt attraktiva. Särskilt betydande blev ökningen av det totala emissionsbeloppet på den internationella marknaden, där EIB genomför huvuddelen av sin upplåning.

Totalt lånade EIB upp 12 429 miljoner och behöll därmed sin förstaplats bland de stora internationella emittenterna. Beloppet var emellertid 12,2% lägre än 1994 (14 156 miljoner). Minskningen förklaras av ett positivt överskott i kassaflödet och förtida återbetalningar av lån som inte uppvägdes av förtida inlösen av lån.

För att kunna disponera kapital efter bankens behov genomfördes svappar och kapitalanskaffningen uppgick därmed till totalt 12 395 miljoner mot 14 148 miljoner 1994. Upplåningen skedde liksom tidigare huvudsakligen till fast ränta (7 058 miljoner mot 10 636 miljoner 1994). Andelen lån till rörlig ränta, som ökade betydligt i förhållande till 1994, utgjorde mer än 40% av det totala lånebeloppet (5 337 miljoner mot 3 512 miljoner 1994). En betydande del av denna upplåning skedde i fyra valutor (ITL, ESP, PTE, GRD).

Det upplånade kapitalet var så gott som helt avsett för låneutbetalningar, medan den del som var avsedd att finansiera förtida inlösen av lån minskade kraftigt: 478 miljoner 1995 mot 1 997 miljoner 1994. Ett betydande kassaflöde i vissa valutor gjorde att EIB kunde anlita sina likvida medel (615 miljoner).

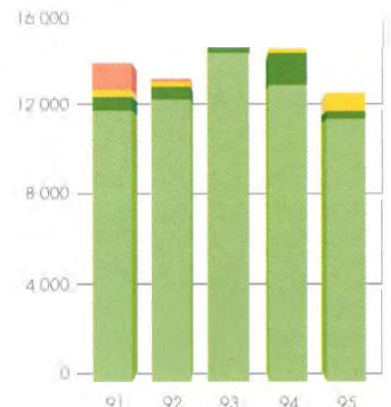
Fördelningen av lånen på valutaslag bekräftar liksom tidigare år dominansen för gemenskapsvalutorerna (9 712 miljoner 1995 mot 10 107 miljoner 1994), som svarade för mer än 86% av det samlade beloppet efter svappar. Härvid har hänsyn tagits till den icke försumbara del av lånen i icke-gemenskapsvalutor som svappades mot gemenskapsvalutor. EIB:s emissioner skedde i ecu och i elva gemenskapsvalutor. Kapitalanskaffningen var mest omfattande i ITL och DEM, 27% respektive 19,3%. Upplåningen i FRF minskade. Bland icke-gemenskapsvalutorerna ökade andelen JPY, medan andelen USD minskade.

Banken genomförde 68 transaktioner 1995, varav 60 emissioner för allmänheten och 8 privata placeringar (jämfört med 73 transaktioner 1993, varav 59 för allmänheten och 14 privata placeringar).

Den genomsnittliga löptiden för det upplånade kapitalet var sju år, dock med väsentliga skillnader beroende på valuta: fyra år för USD mot arton för GBP.

UPPLÅNINGEN PÅ FINANSMARKNADERNAS

Fördelning av upplånade medel 1991-1995



Transaktioner av medel- och långfristig karaktär

■ Obligationslån

■ Privata lån

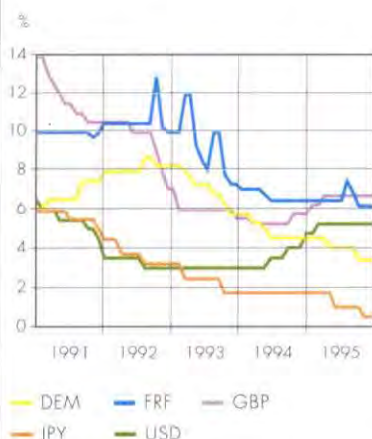
■ Medelfristiga obligationer

Transaktioner av kortfristig karaktär

■ Företagscertifikat

UTVECKLINGEN PÅ KAPITALMARKNADERNA

Riksbankens diskonto för de
viktigaste valutorna



1995 var som helhet ett mycket gynnsamt år för obligationsmarknaderna i de viktigaste OECD-länderna, trots den turbulens som drabbade marknaderna under det första halvåret. Obligationsräntorna sjönk väsentligt, samtidigt som emissionsvolymerna på primärmarknaderna fortsatte att öka.

Den positiva utvecklingen på obligationsmarknaderna var i huvudsak ett resultat av dämpningen av den ekonomiska aktiviteten, ett minskat inflationstryck och en önskan hos många länder att sanera sina statsfinanser. Centralbankerna kunde därför lätta på penningpolitiken, vilket medförde en märkbar sänkning av de korta räntorna och en brantare avkastningskurva på de viktigaste marknaderna. Avkastningen på obligationer föll under 1995 med mer än 150 baspunkter, och tendensen på aktiemarknaderna var globalt sett stigande.

Under det andra kvartalet ledde sjunkande räntor och minskade spänningar på valutamarknaderna efter tumultet vid årets början till att många investerare motiverades att stärka sin ställning på de s.k. nya (eller högvakastande) marknaderna, vilket fick till följd att skillnaden mellan obligationsräntorna på de centrala marknaderna och på de nya marknaderna minskade väsentligt.

Trots de gynnsamma förutsättningarna ökade obligationsemissionerna på de internationella marknaderna med endast 5% jämfört med 1994 och uppgick till motsvarande av ca 470 miljarder USD. Den måttliga ökningen berodde delvis på minskade räntemarginaler vid svapparna, vilket väsentligt minskade möjligheterna till arbitrage. Obligationsmarknaden utsattes dessutom för hård konkurrens från banklånemarknaden. Marginalerna på den internationella banklånemarknaden minskade under 1995 till lägsta nivåer någonsin på grund av den stora likviditeten i banksystemet, och kapitalanskaffningen genom internationell bankupplåning ökade med mer än 30% 1995.

USD (med 35%), JPY och DEM svarade för 75% av den totala marknadsomslutningen och bekräftade därmed sin ledande ställning när det gäller internationella obligationsemissioner. Volymen nya emissioner i DEM och CHF ökade, medan emissionerna i GBP minskade.

Låntagarstrukturen på de internationella obligationsmarknaderna var i stort sett oförändrad jämfört med 1994. Banker och finansinstitut utgjorde fortfarande den största låntagargruppen och svarade för en tredjedel av det emitterade beloppet, tätt följda av industri- och handelsföretag. De internationella instituten svarade för 8% av det totala emissionsbeloppet, statliga och lokala låntagare för resten. Den sjunkande avkastningen på obligationer väckte ett förnyat intresse för de s.k. "högvakastande" produkterna som till exempel Eurobonds emitterade av låntagare med lägre kreditvärdighetsrating eller Eurobonds emitterade i högvakastande valutor på nya marknader (SAR, CZK och Taiwan-dollar).

Antalet globala obligationsemissioner ökade från 80 1994 till 124 1995, varav huvuddelen i USD. Det belopp som totalt lånades upp via globala obligationsemissioner utgjorde mer än 10% av den sammanlagda upplåningen på den internationella obligationsmarknaden. En del emissioner var emellertid inte globala i egentlig mening, dvs. lätt omsättningsbara dygnet runt över hela världen. Det genomsnittliga beloppet för dessa emissioner har sålunda kontinuerligt minskat sedan de första globala emissionerna introducerades. Emissionerna till rörlig ränta minskade beloppsmässigt jämfört med 1994, medan en ökning kunde noteras för tillgångssäkrade värdepapper och emissioner i dubbla valutor.

För att kunna låna upp erforderliga kapitalbelopp tillämpade EIB en upplåningspolitik som syftade till att ge banken en betydande likviditet i finansförvaltningen till lägsta möjliga upplåningskostnad.

Först och främst såg banken till att den hade tillgång till de viktigaste valutorna för låneutbetalningar genom att introducera omfattande emissioner och genom att konstant vara närvarande på kapitalmarknaderna. Denna strategi gjorde det möjligt för banken att lägga upp betydande emissioner längs hela räntekurvan, som fungerade som referenslån och erbjöd investerarna ett kompletterande alternativ till statliga emissioner. Denna upplåningspolitik kan illustreras med DEM, i vilken banken gjorde referensemissioner med fem, sju och tio års löptid och därmed under 1995 kunde bekräfta sin ställning som en av de största låntagarna. Det gällde också GBP, vari emitterades ett långfristigt lån på 22 år, vilket blev mycket efterfrågat av de brittiska investerarna som komplement till de kort- och medelfristiga värdepapperena. Vad gäller PTE gjordes successiva tillägg av fungibla trancher till ett existerande lån och på så sätt kunde en viktig referens konstitueras som erbjöd en likviditet jämförbar med portugisiska statens obligationer.

För att sänka sina finansieringskostnader strävade EIB efter att diversifiera sin upplåning. Med diverse metoder kunde banken begränsa riskerna för att utsättas för ränteförändringar; detta gav den ökad flexibilitet när det gällde att inför kraven på låneutbetalningar anpassa sig efter utbudsförhållandena på finansmarknaderna.

Diversifieringen av upplåningen skedde i första hand genom val av valutaslag och geografiskt område. EIB sökte intervensera på marknaderna i de nya medlemsstaterna i Europeiska unionen. Detta gällde FIM, där en första privat placering gjordes hos finska investerare. De externa valutor som vanligen lånas upp av EIB (USD, JPY och CHF) kompletterades med AUD, en valuta som EIB som inte lånat upp på länge. Styrelsens bemyndigande till banken i november 1995 att emittera i andra valutor än OECD-valutor

borde göra det möjligt att ta upp lån i valutor som t.ex. Hong Kongdollar och sydafrikanska rand.

Diversifieringen gällde också produkterna. Först och främst genomfördes, när marknaden medgav det, strukturerade emissioner. Detta gällde emissioner med stigande ränta s.k. "step-up coupons" som emitterades i FRF och ESP, ett noll-kupongslån i PTE och ett dubbelvalutalån som togs upp i JPY men skall återbetalas i USD, AUD och DEM ("dual currency issues"). EIB träffade också överenskommelser om emissionsprogram, som innebär att banken, inom ramen för ett i förväg fastställt emissionsprospekt, kan emittera mindre belopp på mera fördelaktiga villkor än de klassiska emissionerna. Under 1995 ingicks eller förbereddes sådana program i ITL, BEF och ESP.

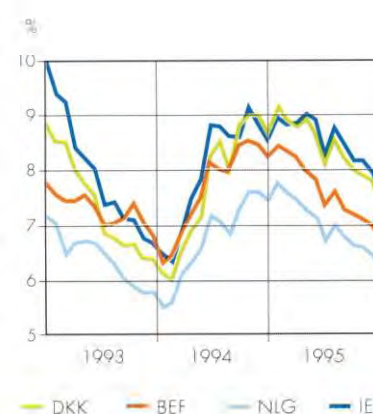
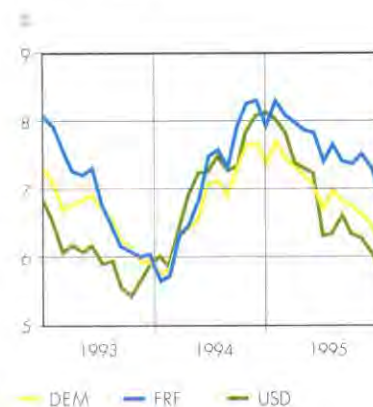
EIB strävade också till att diversifiera metoderna för konsortiebildning. Ett exempel på detta är att den utnyttjade sig av prissondering, ("price discovery system"), som innebär att konsultationer äger rum med investerarna före genomförandet av mycket stora emissioner, där det ställs krav på ett omfattande deltagande från finansvärldens sida. Tack vare detta förfarande kan intressanta villkor uppnås även när marknaderna håller på att nå en mättnadsnivå.

Denna metod tillämpades vid två tillfällen för att lansera emissioner i DEM och kommer, om och när marknadsförutsättningarna medger det, att utsträckas till samtliga valutor.

Kravet på en kontinuerligt ökande kapitalanskaffning, framför allt i de valutor där EIB svarar för en betydande del av marknaden, gjorde att banken måste genomföra ränte- och valutasvappar. Det totala nominella transaktionsbeloppet uppgick till 3,5 miljarder jämfört med 4,3 miljarder 1994. En betydande del av de svappar som initierades av EIB gjordes för att ersätta obligationslån till fast ränta med lån till rörlig ränta (3 156 miljoner jämfört med 3 498 miljoner 1994).

Bruttoavkastning på tioåriga statsobligationer

För att underlätta jämförelser anges avkastningen på årsbasis





EIB frångick emellertid inte sin försiktiga politik och utökade sina ansträngningar att minimera de risker som är förknippade med derivaten. Banken tillämpade också en mera flexibel policy vad gäller valutasvappar, som i fortsättningen kan gälla transaktioner mellan EU-valutor. Kreditlimiterna har höjts och de s.k. "special purpose vehicles" kommer att accepteras som motpart.

EIB fullföljde sin riskgarderingspolicy för att skydda banken mot ränterisker. Beloppet för riskgarderingstransaktioner uppgick 1995 till totalt 3 121 miljoner och täckte 47% av den totala upplåningen till fast ränta. Liksom tidigare skedde denna riskgardering antingen i samband med emissionerna genom att EIB ingick ett avtal om uppskjutet räntefastställande med den ledande banken eller genom en intern riskgarderingsmekanism i form av att EIB förvärvade en obligationsportfölj som avyttras i takt med kraven på utbetalningar. Riskgardering genom ränte-

svappar förekom däremot endast till ytterst liten del. Av effektivitetsskäl använder banken sig av aktiv-/passivförvaltning till att globalisera risktäckning på längre sikt.

EIB fullföljde också den policy som infördes 1994 och innebär att banken skiljer medelsanskaffningen från de omedelbara behoven för utbetalningar. I överensstämmelse med sin målsättning att hålla sina kostnader under Libor-räntan, som är väsentligt lägre än de som banken kan erhålla vid klassiska obligationsemissioner och varierar beroende på löptid och valutaslag, tog banken upp lån närhelst kostnaderna motsvarade dessa mål, även om banken vid behov måste svappa nettolånebeloppet mot medel till rörlig ränta. Transaktionerna av detta slag uppgick 1995 till totalt 1 500 miljoner till en kostnad under det uppsatta målet. De genomfördes i huvudsak via sådana strukturerade emissioner som nämnts i det föregående.

GEMSKAPSVALUTOR

Upplånade valutor efter svappar

Italienska lire: 3 343 miljoner ecu
7 200 miljarder ITL

Den italienska liran, den gemenskapsvaluta som upplånades mest av EIB, ökade med 47% i förhållande till 1994. EIB behöll sin ställning som den största låntagaren på euroliramarknaden, trots att en betydande del av lånen placerades hos enskilda italienska

investerarare och institutionella investerarare, för vilka EIB:s emissioner utgjorde ett komplement till och en diversifiering i förhållande till den italienska statens obligationer. Kapitalanskaffningen skedde genom fjorton emissioner för allmänheten som genomfördes dels separat, dels inom ramen för ett emissionsprogram ("debt issuance program") till ett belopp av 6 000 miljarder ITL, som framgångsrikt introducerades under året.

Tabell 14: Utveckling av upplånade medel

| | (miljoner ecu) | | | | | |
|---|----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | 1991 | 1992 | 1993 | 1994 | 1995 | Totalt |
| Lång- och medelfristiga transaktioner (efter svappar) | 12 540 | 12 862 | 14 224 | 14 148 | 12 395 | 66 169 |
| Obligationslån | 11 615 | 12 103 | 14 080 | 12 728 | 11 251 | 61 778 |
| Privata lån | 576 | 536 | 144 | 1 369 | 315 | 2 940 |
| Medelfristiga obligationer | 349 | 222 | — | 50 | 829 | 1 451 |
| Transaktioner av kortfristig karaktär | 1 133 | 112 | — | — | — | 1 245 |
| Företagscertifikat | 1 133 | 112 | — | — | — | 1 245 |
| Totalt | 13 672 | 12 974 | 14 224 | 14 148 | 12 395 | 67 413 |

Tyska mark: 2 397 miljoner ecu
4 500 miljoner DEM

Liksom 1994 var den tyska marken den näst mest använda gemenskapsvalutan för låneutbetalningar, i huvudsak till fast ränta. Tre referensemissioner med en löptid av fem, sju

och tio år svarade för huvuddelen av kapitalanskaffningen. Ordningen för prissondering tillämpades vid två tillfällen och gjorde det möjligt att erhålla bättre villkor än vad de andra stora internationella låntagarna kunde få.

Tabell 15: Upplånade medel 1995

(belopp i miljoner ecu)

| | Före svappar | | Svapp- belopp | Efter svappar | |
|---------------------------------------|--------------|-------|------------------|---------------|-------|
| | belopp | % | | belopp | % |
| LÅNG- OCH MEDELFRISTIGA TRANSAKTIONER | | | | | |
| Lån till fast ränta | 9 102,6 | 73,2 | - 2 873,7 | 6 228,9 | 50,3 |
| Europeiska unionen | 6 425,5 | 51,7 | - 1 534,7 | 4 890,8 | 39,5 |
| DEM | 2 396,6 | 19,3 | — | 2 396,6 | 19,3 |
| GBP | 876,3 | 7,1 | - 120,5 | 755,8 | 6,1 |
| ESP | 820,2 | 6,6 | - 450,6 | 369,6 | 3,0 |
| PTE | 152,4 | 1,2 | 153,0 | 305,4 | 2,5 |
| ITL | 951,7 | 7,7 | - 654,5 | 297,2 | 2,4 |
| FRF | 342,2 | 2,8 | - 114,1 | 228,1 | 1,8 |
| ECU | 400,0 | 3,2 | - 200,0 | 200,0 | 1,6 |
| LUF | 323,6 | 2,6 | - 130,2 | 193,3 | 1,6 |
| NLG | 144,8 | 1,2 | — | 144,8 | 1,2 |
| FIM | 17,8 | 0,1 | - 17,8 | — | — |
| Tredje land | 2 677,1 | 21,5 | - 1 339,0 | 1 338,1 | 10,8 |
| JPY | 1 534,0 | 12,3 | - 763,1 | 770,9 | 6,2 |
| CHF | 598,2 | 4,8 | - 274,8 | 323,3 | 2,6 |
| USD | 406,5 | 3,3 | - 162,6 | 243,9 | 2,0 |
| CAD | 81,1 | 0,7 | - 81,1 | — | — |
| AUD | 57,3 | 0,5 | - 57,3 | — | — |
| Lån till rörlig ränta | 2 497,0 | 20,1 | 2 840,5 | 5 337,5 | 43,1 |
| Europeiska unionen | 2 457,6 | 19,8 | 2 596,2 | 5 053,8 | 40,8 |
| ITL | 1 697,1 | 13,7 | 654,5 | 2 351,7 | 19,0 |
| ESP | — | — | 1 204,5 | 1 204,5 | 9,7 |
| PTE | 611,0 | 4,9 | 87,9 | 698,9 | 5,6 |
| GBP | — | — | 240,4 | 240,4 | 1,9 |
| ECU | — | — | 200,0 | 200,0 | 1,6 |
| GRD | 149,4 | 1,2 | — | 149,4 | 1,2 |
| FRF | — | — | 114,1 | 114,1 | 0,9 |
| SEK | — | — | 77,1 | 77,1 | 0,6 |
| FIM | — | — | 17,8 | 17,8 | 0,1 |
| Tredje land | 39,4 | 0,3 | 244,3 | 283,7 | 2,3 |
| USD | 39,4 | 0,3 | 244,3 | 283,7 | 2,3 |
| Medelfristiga obligationer | 829,0 | 6,7 | — | 829,0 | 6,7 |
| ITL | 694,4 | 5,6 | — | 694,4 | 5,6 |
| IEP | 134,7 | 1,1 | — | 134,7 | 1,1 |
| Totalt | 12 428,6 | 100,0 | - 33,2 (¹) | 12 395,4 | 100,0 |

(¹) Svappjusteringar

Utvecklingen av en dollar respektive 100 yen i förhållande till ecun



Spanska pesetas: 1 574 miljoner ecu
258 miljarder ESP, varav 123 miljarder ESP
(754 miljoner ecu) genom svappar

En betydande efterfrågan på låneutbetalningar i ESP ställde krav på en aktiv kapitalanskaffning, som genomfördes dels på "matador"-marknaden för utländska emittenter, dels genom valuta- och räntesvappar. Förutom denna betydande närvaro på "matador"-marknaden, där EIB svarade för mer än hälften av den totala upplåningen, diversifierade banken sin kapitalanskaffning genom att förlänga löptiden på sina obligationslån och genomföra strukturerade transaktioner. Trots att betydande belopp måste lånas upp på en trång marknad lyckades EIB minska skillnaden mellan räntan på sina lån och räntan på den spanska statens obligationer.

Portugisiska escudos: 1 004 miljoner ecu
197 miljarder PTE, varav 47 miljarder (241 miljoner ecu) PTE genom svappar

EIB fortsatte att öka sin upplåning i PTE, i huvudsak till rörlig ränta, för att kunna tillgodose efterfrågan från investerarna och från sina kunder. Eftersom ett relativt begränsat belopp kunde tecknas vid varje emissionstillfälle skapade EIB referensemissioner genom att komplettera ett redan befintligt lån med fungibla trancher. På så sätt verkställdes en emission på 60 miljoner PTE, som var ett av de största lånen vid sidan av den portugisiska statens lån. EIB introducerade vidare, efter en inledande presentation bland investerarna i Lissabon, sin hittills största emission på "navigador"-marknaden.

Pund sterling: 996 miljoner ecu
800 miljoner GBP, varav 100 miljoner GBP
(120 miljoner ecu) genom svappar

EIB:s strategi för GBP var att erbjuda marknaden ett komplement till investeringar i statsobligationer genom att emittera obligationslån med lika lång löptid, vilket gjorde det möjligt för banken att, både på primär- och sekundärmarknaden, minska räntedifferensen i förhållande till statliga lån väsentligt mer än andra emittenter med samma kreditvärdighetsbedömning. En emission med mycket lång löptid på 22 år, som inte övervägts av andra emittenter, introducerades av EIB och mottogs väl av de brittiska investerarna.

Ecu: 400 miljoner

Upplåningen i ecu ökade något jämfört med 1994 (300 miljoner) och genomfördes i en enda transaktion. Ett betydande överskott i kassaflödet av denna valuta gjorde att EIB inte behövde anlita marknaden.

Franska franc: 342 miljoner ecu
2 250 miljoner FRF

En svagare efterfrågan på låneutbetalningar än 1994 och betydande förtida återbetalningar av lån förklarar den minskade upplåningen i FRF, som skedde genom två emissioner på eurofrancmarknaden riktade till allmänheten, varav en i form av en strukturerad transaktion.

Nederländska guld: 145 miljoner ecu
300 miljoner NLG

På den nederländska marknaden introducerades endast en emission.

Tabell 16: Upplånade medel fördelade på valutor

(belopp i miljoner ecu)

| | ITL | DEM | ESP | PTE | GBP | ECU | FRF | LUF | GRD | NLG | IEP | SEK | FIM | BEF | DKK | ATS | JPY | USD | CHF | Total |
|-------------|-------|-------|-------|-------|-------|-----|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-------|-----|--------|
| 1995 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| belopp | 3 343 | 2 397 | 1 574 | 1 004 | 996 | 400 | 342 | 193 | 149 | 145 | 135 | 77 | 18 | — | — | — | 771 | 528 | 323 | 12 395 |
| % | 27,0 | 19,3 | 12,7 | 8,1 | 8,0 | 3,2 | 2,8 | 1,6 | 1,2 | 1,2 | 1,1 | 0,6 | 0,1 | — | — | — | 6,2 | 4,3 | 2,6 | 100,0 |
| 1994 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| belopp | 2 560 | 2 051 | 948 | 584 | 1 518 | 300 | 1 153 | 201 | 36 | 661 | 177 | — | — | 752 | 53 | 59 | 580 | 1 659 | 856 | 14 148 |
| % | 18,1 | 14,5 | 6,7 | 4,1 | 10,7 | 2,1 | 8,1 | 1,4 | 0,3 | 4,7 | 1,2 | — | — | 5,3 | 0,4 | 0,4 | 4,1 | 11,7 | 6,0 | 100,0 |

Luxemburgiska franc: 193 miljoner ecu
7 500 miljoner LUF

Utöver de 7 500 miljoner LUF som lånades upp på Luxemburg-marknaden för att finansiera låneutbetalningar tillkom 5 000 miljoner LUF som svappades mot SEK och ESP.

Grekiska drakmer: 149 miljoner ecu
45 miljarder GRD

En första emission på 20 miljarder GRD till rörlig ränta och med räntetak emitterades på "maraton"-marknaden under det första kvartalet. Det upptogs med 45 miljarder GRD.

Yen: 771 miljoner ecu
93 miljarder JPY

EIB utnyttjade kapitalmarknaden för JPY närhelst förutsättningarna var särskilt gynnsamma. Den första emissionen riktades till japanska institutionella placerare och användes för att finansiera förtida inlösen av lån. Fyra privata placeringar användes för valutasvappar eller behölls i yen för att tillgodose behoven i samband med skuld/tillgångsförvaltningen. Dessutom uppträdde banken i oktober månad för första gången på nio år på "samurai"-marknaden med en emission i dubbelvaluta (100 miljarder JPY) i två trancher riktade till privata japanska investerare. Beloppet svappades i sin helhet.

USA-dollar: 528 miljoner ecu
660 miljoner USD, varav 108 USD (82 miljoner ecu) genom svappar

Eftersom efterfrågan på utbetalningar i USD var begränsad och möjligheterna till arbi-

Irländska pund: 135 miljoner ecu
110 miljoner IEP

Fem transaktioner genomfördes inom ramen för ett emissionsprogram som gjorde det möjligt för EIB att ernittera mindre omfattande belopp, vilket gav banken stor flexibilitet i fråga om låneutbetalningar.

Finska mark: 18 miljoner ecu
100 miljoner FIM

Sedan det först presenterats för de finska finanskretsarna, vid halvårsskiftet placerade EIB i slutet av året ett privat lån hos institutionella investerare.

trage inte särskilt goda var emissionsaktiviteten i USD mycket mindre omfattande 1995 än under tidigare år. Kapitalanskaffningen skedde genom två emissioner för allmänheten och genom privata placeringar. Kompletterande medel erhöles genom svappar.

Schweiziska franc: 323 miljoner ecu
500 miljoner CHF, varav 425 miljoner CHF (265 miljoner ecu) genom svappar

Fyra transaktioner företogs för att finansiera utbetalningar av lån, förtida inlösen av lån och svappar.

Kanadensiska dollar och Australiensiska dollar:

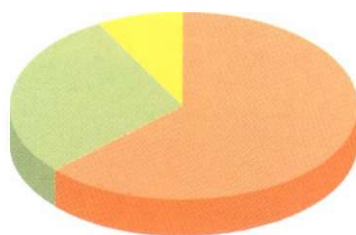
Kapitalanskaffningen i CAD (150 miljoner, 81 miljoner ecu) och i AUD (100 miljoner, 57 miljoner ecu) utnyttjades för svappar.



ICKE-GEMENSKAPSVALUTOR

LIKVIDITETSFÖRVALTNING

De samlade likvida medlen uppgick den 31 december 1995 till ca 8 292 miljoner ecu i tjugo valutor, däribland ecu, och fördelade sig på följande sätt:



- Operationell likviditet
- Investeringsportföljen
- Riskgarderingsportföljen

- Den **"arbetande" kassan** utgjorde merparten av de likvida medlen (5 252 miljoner). Den omfattade i huvudsak kortfristiga placeringar på penningmarknaden samt en omsättningsportfölj.

Den kortfristiga arbetande kassan består framför allt av upplånade medel och överskottet i kassaflödet. Eftersom den skall kunna täcka framtida låneutbetalningar var den 3,7 gånger så stor som det belopp som i genomsnitt månatligen användes för låneutbetalningar i slutet av 1995.

Den kortfristiga arbetande kassan placeras i likvida instrument med kort löptid. I slutet av

1995 var dessa kassamedel till största delen placerade i förstklassiga kortfristiga värdepapper, medan återstoden var placerad i lätt omsättningsbara monetära instrument.

- **Investeringsportföljen** representerar den andra likviditetsnivån (2 374 miljoner). Den består av obligationer som emitterats av OECD-länder och offentliga institutioner med högsta kreditvärdighetsbedömning.

- Ändamålet med **riskgarderingsportföljen** (665 miljoner) är att genom köp av obligationer helt eller delvis riskgardera en del av bankens nya obligationslån. Detta instrument gör att banken kan ha kvar i likvid form behållningen från emissioner som introduceras för att utnyttja särskilt gynnsamma marknadslägen, oavsett kapitalbehovet för utbetalningar.

RESULTAT AVSEENDE OBLIGATIONSPORTFÖLJEN

Efter den extrema instabilitet som präglade år 1994 registrerades 1995 en märkbar nedgång i avkastningen på obligations- och penningmarknaderna.

Mot denna bakgrund genererade likviditetsförvaltningen inkomster på 593 miljoner eller en global bokföringsmässig avkastning på 8% mot 200 miljoner respektive 2,8% 1994.

Placeringarna av den **kortfristiga arbetande kassan** gav en avkastning på 318 miljoner på ett genomsnittligt kapitalbelopp på 5 243 miljoner.

Den omvandling som företogs den 1 januari 1995 av obligationsportföljen till en **investeringsportfölj** följdes av en omstrukturering som gjorde det möjligt att förkorta löptiderna och ytterligare höja kvaliteten på ställda säkerheter. Mer än 98% av den totala investeringsportföljen utgörs därmed av värdepapper som garanterats av medlemsstater i Europeiska unionen eller som emitterats av institutioner med kreditvärdighetsbedömningen AAA.

Avkastningen på investeringsportföljen uppgick till ca 11,5% 1995 inklusive en vinst på 90 miljoner som uppstod i samband med omstruktureringen. Den genomsnittliga löptiden minskade från 5,4 år i slutet av 1994 till 3,8 år den 31 december 1995. Portföljens marknadsvärde uppgick den 31 december 1995 till 2 495 miljoner till ett bokfört värde av 2 374 miljoner.

| | | (miljoner ecu) | |
|--|---------------------------|----------------|---------|
| | | 1995 | 1994 |
| Likviditetsförvaltning totalt | Inkomster totalt | 593 | 200 |
| | Kapital (i genomsnitt) | 7 593 | 7 078 |
| | Avkastning (i genomsnitt) | 7,8% | 2,8% |
| varav kortfristiga penningmarknadstransaktioner | Inkomster totalt | 318 | 259 |
| | Kapital (i genomsnitt) | 5 243 | 4 586 |
| | Avkastning (i genomsnitt) | 6,1% | 5,6% |
| | Löptid | 29 jours | |
| varav investeringsportföljen (a) | Inkomster totalt | 268 | - 81 |
| | Kapital (i genomsnitt) | 2 324 | 2 485 |
| | Avkastning (i genomsnitt) | 11,5% | - 3,3% |
| | Löptid | 3,8 ans | 5,4 ans |

(a) 1994 års siffror motsvarar den tidigare obligationsportföljen som omvandlats fr.o.m. 1.1.1995 till en investeringsportfölj.

EIB:S BESLUTANDE ORGAN OCH ORGANISATION

Bankens råd består av ministrar som utses av var och en av medlemsstaterna, i regel finansministrarna. De representerar medlemsstaterna i deras egenskap av aktieägare i banken. I och med att Fördraget om Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning till Europeiska unionen trädde i kraft den 1 januari 1995 utökades rådet till 15 medlemmar.

Bankens råd fastställer de allmänna riktlinjerna för kreditpolitiken, godkänner balans- och resultaträkningarna samt årsredovisningen, beslutar om kapitalökningar samt

utser ledamöterna i styrelsen, direktionen och revisionskommittén.

Gerrit ZALM utövade ordförandeskapet i bankens råd till och med årsmötet i juni 1995. Enligt systemet med årlig rotation efterträddes han av rådsmedlemmen för Österrike, Andreas STARIBACHER.

Andreas STARIBACHER ersattes senare som rådsmedlem för Österrike av Viktor KLIMA, som efterträdde honom som ordförande i bankens råd från och med den 3 januari 1996.

BANKENS RÅD

Styrelsen ansvarar för att bankens förvaltning överensstämmer med fördraget och stadgan samt med de allmänna riktlinjer som bankens råd har fastställt. Styrelsen har exklusiv befogenhet att besluta om utlåning, garantier och upplåning. Styrelseledamöterna utses av bankens råd för en period av fem år (mandaten kan förnyas) efter nominering av medlemsstaterna. Styrelseledamöterna är ansvariga endast inför banken. Till följd av Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning till Europeiska unionen består styrelsen sedan den 1 januari 1995, i enlighet med artikel 11.2 i stadgan i dess ändrade lydelse, av 25 ledamöter och 13 suppleanter, varav 24 respektive 12 nomineras av medlemsstaterna. En ledamot och en suppleant nomineras av Europeiska kommissionen.

Bankens råd har därför kompletterat styrelsen och till ledamöter utsett Veikko KANTOLA, Leif PAGROTSKY och Thomas WIESER. Herbert LUST har utsetts till suppleant.

Sedan den senaste årsredovisningen gavs ut har styrelseledamöterna Luigi ARCUTI, Richard BRANTNER, Mario DRAGHI, Winfried HECK, Philippe JURGENSEN och Yves MERSCH efterträts av Rainer MASERA, Gert VOGT, Vittorio GRILLI, Gerd SAUPE, Antoine POUILLIEUTE och Gaston REINESCH. Gerhardt RAMBOW har efterträtt Rudolf MORAWITZ, som avled den 22 maj 1995 och vars minne hedrades i årsredovisningen 1994. Francesco GIAVAZZI har efterträts som suppleant av Vittorio GRILLI, som i sin tur, sedan han utsetts till ordinarie ledamot, ersatts av Giuseppe MARESCA.

Styrelseledamoten Leif PAGROTSKY och suppleanten Giancarlo DEL BUFALO, som övergått till andra befattningar, har avgått ur styrelsen. Deras efterträdare var den 1 april 1996 ännu inte utsedda.

Styrelsen tackar de kolleger som lämnat sina poster för deras värdefulla insatser för bankens verksamhet.

STYRELSE

BANKENS RÅD

1 april 1996

Ordförande

Viktor KLIMA (Österrike)

Andreas STARIBACHER (Österrike)
till januari 1996

Gerrit ZALM (Nederländerna)
till juni 1995

BELGIEN

Philippe MAYSTADT, Ministre des Finances

DANMARK

Mogens LYKKETOFT, Finansminister

TYSKLAND

Theo WAIGEL, Bundesminister der Finanzen

GREKLAND

Yannos PAPANTONIOU, Ministre de l'Économie nationale

SPANIEN

Pedro SOLBES MIRA, Ministro de Economía y Hacienda

FRANKRIKE

Jean ARTHUIS, Ministre de l'Économie et des Finances

Alain MADELIN, Ministre de l'Économie et des Finances, *till augusti 1995*

Edmond ALPHANDÉRY, Ministre de l'Économie, *till maj 1995*

IRLAND

Ruairi QUINN, Minister for Finance

ITALIEN

Lamberto DINI, Primo Ministro, Ministro del Tesoro

LUXEMBURG

Jean-Claude JUNCKER, Premier Ministre, Ministre d'Etat, Ministre des Finances

Jacques SANTER, Premier Ministre, Ministre d'Etat, Ministre du Trésor, *till januari 1995*

NEDERLÄNDERNA

Gerrit ZALM, Minister van Financiën

ÖSTERRIKE

Viktor KLIMA, Bundesminister für Finanzen

Andreas STARIBACHER, Bundesminister für Finanzen, *till januari 1996*

Ferdinand LACINA, Bundesminister für Finanzen, *till mars 1995*

PORTUGAL

António SOUSA FRANCO, Ministro das Finanças

Eduardo CATROGA, Ministro das Finanças, *till oktober 1995*

FINLAND

Arja ALHO, Ministeri, Valtiovarainministeri

Iiro VIINANEN, Valtiovarainministeri, *till maj 1995*

SVERIGE

Erik ÅSBRINK, Finansminister

Göran PERSSON, Finansminister, *till mars 1996*

FÖRENADE KUNGARIKET

Kenneth CLARKE, Chancellor of the Exchequer

REVISIONSKOMMITTÉ

1 april 1996

Ordförande

Juan Carlos PÉREZ LOZANO, Interventor delegado, Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI), Ministerio de Asuntos exteriores, Madrid

Albert HANSEN, Secrétaire général du Conseil du gouvernement, Luxembourg, *till juni 1995*

Ledamöter

Ciriaco de VICENTE MARTÍN, Presidente de la Sección de Fiscalización del Tribunal de Cuentas, Madrid, *till juni 1995*

Michael J. SOMERS, Chief Executive, National Treasury Management Agency, Dublin

Albert HANSEN, Secrétaire général du Conseil du gouvernement, Luxembourg

STYRELSE

1 april 1996

Ordförande

Sir Brian UNWIN

Viceordförande

Wolfgang ROTH

Panagiotis-Loukas GENNIMATAS

Massimo PONZELLINI

Luis MARTÍ

Ariane OBOLENSKY

Rudolf de KORTE

Claes de NEERGAARD

Corneille BRÜCK har innehaft funktionen som viceordförande till juli 1995.

Han har utnämnts till hedersviceordförande.

Ledamöter

Isabel CORREIA BARATA

Sinbad COLERIDGE

Geoffrey DART

Jos DE VRIES

Federico FERRER DELSO

Vittorio GRILLI

Veikko KANTOLA

Rainer MASERA

Francis MAYER

Paul MCINTYRE

Miguel MUÑOZ DE LAS CUEVAS

Noel Thomas O'GORMAN

Petros P. PAPAGEORGIOU

Vincenzo PONTOLILLO

Antoine POUILLIEUX

Gerhardt RAMBOW

Giovanni RAVASIO

Gaston REINESCH

Emmanuel RODOCANACHI

Gerd SAUPE

Lars TYBJERG

Jan M.G. VANORMELINGEN

Gert VOGT

Thomas WIESER

Subdirectora-Geral do Tesouro, Direcção-Geral do Tesouro, Ministério das Finanças, Lissabon

Chief Executive, Structured Finance Division, Barclays de Zoete Wedd Ltd., London

Head of Regional Development Division, Department of Trade and Industry, London

Plaatsvervangend Directeur, Directie Buitenlandse Financiële Betrekkingen, Ministerie van Financiën, Haag

Subdirector General de Financiación Exterior, Dirección General del Tesoro y Política Financiera, Ministerio de Economía y Hacienda, Madrid

Dirigente Generale, Direzione Generale del Tesoro, Ministero del Tesoro, Rom

Conseiller de Cabinet, Ministère des Finances, Helsingfors

Direttore generale dell'Istituto Mobiliare Italiano, Rom

Chef du Service des Affaires Internationales, Direction du Trésor, Ministère de l'Économie, Paris

Under Secretary, Head of European Union Group (Overseas Finance), HM Treasury, London

Presidente del Instituto de Crédito Oficial, Madrid

Second Secretary, Finance Division, Department of Finance, Dublin

Professeur Associé, Département de l'Économie, Université de Pirée, Piréus

Direttore Centrale, Banca d'Italia, Rom

Directeur Général de la Caisse Française de Développement, Paris

Ministerialdirektor, Bundesministerium für Wirtschaft, Bonn

Directeur Général des Affaires Économiques et Financières, Commission européenne, Bryssel

Administrateur général, Ministère des Finances, Luxembourg

Président Directeur-Général, Crédit National, Paris

Ministerialdirigent, Bundesministerium der Finanzen, Bonn

Directeur, The Mortgage Bank of Denmark, Köpenhamn

Ere-Directeur-generaal van de Administratie der Thesaurie, Ministère des Finances, Bryssel

Sprecher des Vorstands der Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt

Gruppenleiter für Wirtschaftspolitik, EU-Angelegenheiten und Internationale Finanzinstitutionen, Bundesministerium für Finanzen, Wien

Suppleanter

Jean-Pierre ARNOLDI

Susan Jane CAMPER

Pierre DUQUESNE

Eberhard KURTH

Eneko LANDABURU ILARRAMENDI

Giuseppe MARESCA

Herbert LUST

Pedro Antonio MERINO GARCÍA

Per Bremer RASMUSSEN

Pierre RICHARD

Konrad SOMMER

Philip WYNN OWEN

Auditeur Général, Administration de la Trésorerie, Ministère des Finances, Bryssel

Chief Manager, Reserves Management, Foreign Exchange Division, Bank of England, London

Sous-Directeur des Affaires Multilatérales, Direction du Trésor, Ministère de l'Économie, Paris

Ministerialdirektor, Bundesministerium für Wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung, Bonn

Directeur Général de la Politique Régionale et de la Cohésion, Commission européenne, Bryssel

Dirigente superiore, Direzione generale del Tesoro, Ministero del Tesoro, Rom

Direktor, Abteilung für Internationale Finanzinstitutionen, Bundesministerium für Finanzen, Wien

Subdirector General del Tesoro y Política Financiera, Ministerio de Economía y Hacienda, Madrid

Kontorchef, Ministère des Finances, Köpenhamn

Président-Directeur Général du Crédit Local de France, Paris

Ministerialrat, Bundesministerium der Finanzen, Bonn

Head of the Treasury's Transport Policy Division, London

DIREKTIONEN

Direktionen är bankens kollegiala verkställande organ. Under presidentens ledning och styrelsens överinseende svarar direktionen för EIB:s löpande arbete. Alla viktiga beslut fattas gemensamt. Det huvudsakliga ansvaret för att övervaka de olika verksamheterna är för närvarande fördelat så som framgår nedan. Direktionen förbereder och svarar för verkställandet av styrelsens beslut. Ordförandeskapet i direktionen utövas av bankens president eller, i hans frånvaro, av någon av de sju vicepresidenterna. Direktionsmedlemmarna är endast ansvariga inför banken; de utses av bankens råd på förslag av styrelsen för en period av sex år. Som en följd av anslutningen av de nya medlemsstaterna har bankens råd beslutat utöka antalet ledamöter i direktionen från sju till åtta.

Bankens råd har till vicepresidenter utsett Rudolf de KORTE (fr.o.m. 1.7.1995), förutvarande ledamot av det nederländska parlamentet, och Claes de NEERGAARD (fr.o.m. 1.9.1995), tidigare styrelseledamot i Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling (EBRD).

Rudolf de KORTE har ersatt Corneille BRÜCK, vicepresident i EIB, som av bankens råd förlänats titeln hedersvicepresident som tack för sina insatser för banken. Claes de NEERGAARD fyller den nya post som vicepresident som inrättats med anledning av de nya medlemsstaternas anslutning.

Bankens direktion och medlemmarnas ansvarsområden

Sir Brian UNWIN
Bankens president och
styrelsens ordförande



- Organisation och ledning
- Uppföljning och evaluering av aktiviteten
- Medlem i EBRD:s styrelse
- Ordförande i EIF:s styrelse
- Finansieringsverksamheten i Förenade kungariket

Wolfgang ROTH Vicepresident



- Information och kommunikation
- Suppleant i EBRD:s styrelse
- Finansieringsverksamheten i Tyskland och i Central- och Östeuropa

Panagiotis-Loukas GENNIMATAS Vicepresident



- Regionalutveckling
- Projektutvärdering
- Finansieringsverksamheten i Danmark, Grekland, Irland, Albanien, Cypern, Malta, Turkiet och i länderna i f.d. Jugoslavien

Massimo PONZELLINI Vicepresident



- Ekonomiska och finansiella utredningar
- Krediter och administration av finansieringarna
- Den Europeiska investeringsfonden
- Aktivitet till fördel för små och medelstora företag
- Finansieringsverksamheten i Italien

Claes de NEERGAARD
Vicepresident

- Transeuropeiska nät
- Finansiell kontroll och redovisning
- Kontakter med NIB och BAD
- Finansieringar i Österrike, Sverige och Finland, Island och Norge samt i AVS-länderna



Luis MARTÍ Vicepresident



- Budget, extern och intern kontroll
- Informationsteknologi
- Kontakter med IADB
- Finansieringsverksamheten i Spanien, Portugal och Latinamerika

Ariane OBOLENSKY Vicepresident



- Inlånings- och likviditetspolitik
- Kapitalmarknader
- Finansieringar i Frankrike, Maghreb- och Mashrek-länderna, Israel, Gaza och på Jordanien västbank

Rudolf de KORTE Vicepresident



- Miljöskydd
- Rättsfrågor
- Kontakter med BAsD
- Finansieringsverksamheten i Belgien, Luxemburg och Nederländerna, i Asien samt i Sydafrika

De tre ledamöterna i revisionskommittén utses av bankens råd för en period av tre år, som kan förnyas. Revisionskommittén är ett oberoende organ som lyder direkt under bankens råd och har till uppgift att pröva om bankens verksamhet bedrivits enligt gällande regler och om räkenskaperna förts i föreskriven ordning. Bankens råd tar del av revisionskommitténs rapport och dess slutsatser innan det godkänner den årsredovisning som upprättats av styrelsen.

Den 19 juni 1995 förnyade bankens råd Albert HANSENS mandat för ytterligare en treårsperiod och utsåg Juan Carlos PEREZ LOZANO, generalinspektör vid den spanska biståndsmyndigheten Agencia española de cooperación internacional AECI, att fullgöra mandatet för Ciriaco de VICENTE MARTIN efter dennes avgång. I enlighet med det årliga rotationssystem som gäller har Juan Carlos PEREZ LOZANO också tagit över ordförandeskapet i revisionskommittén, som fram till och med juni 1995 innehades av Albert HANSEN.

Vid årsmötet i juni 1995 beslöt bankens råd enhälligt att förstärka kommitténs revisions- och kontrollfunktioner så att den skall bli bättre anpassad till den senaste utvecklingen på redovisningsområdet. Revisionskommittén har numera särskilt till uppgift att, efter samråd med direktionen, utse bankens ex-

terna revisorer, som i fortsättningen skall rapportera direkt till revisionskommittén. Kommittén skall också fastställa deras årliga arbetsprogram. Revisionskommittén har vidare beslutat att ta in nya anbud för kontrakt på den externa revisionen av banken.

Revisionskommittén fortsatte under 1995 att i sedvanlig ordning granska bankens böcker och räkenskaper och stödde sig härvid på det arbete som den uppdragit åt de externa revisorerna, Price Waterhouse, att utföra. Inom ramen för sitt utredningsarbete granskade kommittén diverse rapporter som utarbetats av bankens interna revisionsavdelning. Kommittén genomförde också ett antal besök vid olika projekt som finansieras av banken, både inom Europeiska unionen (Danmark, Grekland, Irland) och utanför unionen (Egypten, Ungern). Eftersom inte alla de besökta projekten finansieras med hjälp enbart av bankens egna medel utan också innebär att budgetmedel från gemenskapen tas i anspråk, genomfördes besöken tillsammans med representanter för revisionsrätten och kommissionen i enlighet med det arrangemang som fastställdes i 1992 års trepartsavtal mellan de tre institutionerna, ett avtal som förnyades genom en tyst överenskommelse i november 1995. Inom ramen för sin förstärkta roll överlämnade revisionskommittén vidare en rapport till bankens råd om inriktningen och slutsatserna av sitt arbete under verksamhetsåret.

REVISIONSKOMMITTÉN



Sedan den senaste årsredovisningen gavs ut har betydande organisatoriska förändringar genomförts, varav en del inleddes redan under 1994. De syftar till att banken skall kunna fullgöra sina nya arbetsuppgifter på ett effektivt sätt och ta på sig ett växande ansvar i en allt mera komplicerad omgivning. De organisatoriska anpassningarna har genomförts på ett flexibelt sätt. Interna omstruktureringar har skett med beaktande av målet att ta till vara de enskilda medarbetarnas kunskaper och erfarenheter. Förändringarna inom ledningsskiktet redovisas i det följande.

I **generalsekretariatet** kommer Thomas OURSIN att efter en framstående karriär gå i pension den 31 juli 1996. Han kommer att ersättas av Francis CARPENTER, direktör för avdelningen kreditpolitik och administration av finansiering inom Generaldirektoraten för finansiering inom Europeiska unionen. Joachim MÜLLER-BORLE, direktör för representationskontoret i Bryssel, kommer att avgå med pension den 30 juni 1996. Den självständiga huvudavdelningen Personalfrågor leds nu av Gerlando GENUARDI, som ersatt Ronald STURGES efter dennes pensionering.

EIB:S ORGANISATION

Organisatorisk uppbyggnad

(1 april 1996)

Generalsekreterare
Thomas OURSIN



Direktörer

Allmänna frågor
Martin CURWEN

Samordning

Ferdinand SASSEN
Jenny QUILLIEN
Hugo WOESTMANN
Theoharry GRAMMATIKOS

Joachim MÜLLER-BORLE

*Sekretariat
Planering, budget och Management Information Systems
Representationskontoret i Bryssel*

Självständiga huvudavdelningar

Personallfrågor
Gerlando GENUARDI

*Personaladministration
Personalpolitik
Rekrytering*

Zacharias ZACHARIADIS
...
Jörg-Alexander UEBBING

Informationsteknologi
Rémy JACOB

*Analys och utveckling
System och drift*

Albert BRANDT
Ernest FOUSSE

Administrativa tjänster
Alessandro MORBILLI

*Intern service
Översättning*

Adriaan ZILVOLD
Georg AIGNER

* * *

Intern revision

Jean-Claude CARREAU

Direktoraten för finansiering inom Europeiska unionen

Samordning

André DUNAND

Ralph BAST

Direktorat 1
Generaldirektör
Pitt TREUMANN

Italien (Rom)
Caroline REID

*Infrastruktur
Energi och miljö
Industri
Kreditinstitut*

Angelo MICHETTI
Michael O'HALLORAN
Laurent DE MAUTORT
Bruno LAGO

**Belgien, Frankrike, Luxemburg
och Nederländerna**
Alain BELLAVOINE

*Frankrike - infrastruktur
Frankrike - företag
Belgien, Luxemburg och Nederländerna*

Jacques DIOT
Isabelle LOPES DIAS
...

Tyskland och Österrike
Emmanuel MARAVIC

*Tyskland (norra delstaterna)
Tyskland (södra delstaterna) och Österrike*

Henk DELSING
Joachim LINK

Spanien och Portugal
Armin ROSE

*Spanien - offentliga sektorn
Spanien - privata sektorn
Madridkontoret
Portugal
Lissabonkontoret*

Francisco DOMINGUEZ
Jos VAN KAAM
Fernando DE LA FUENTE
Filipe CARTAXO
Ian PACE

Irland, Förenade kungariket och Nordsjön
Thomas HACKETT

*Förenade kungariket, Nordsjön: Infrastruktur, industri och banker
Londonkontoret
Förenade kungariket, Nordsjön: transport och energi
Irland*

Andreas VERYKIOS
Guy BAIRD
Thomas BARRETT
Richard POWER

Grekland, Finland, Danmark och Sverige
Ernest LAMERS

*Grekland och Finland
Athenkontoret
Danmark och Sverige*

Antonio PUGLIESE
Arghyro YARMENITOU
Paul DONNERUP

* * *

Kreditpolitik och administration av finansiering
Francis CARPENTER

*Offentliga sektorn (länderna hos direktorat 1)
Offentliga sektorn (länderna hos direktorat 2)
Privata sektorn (länderna hos direktorat 1)
Privata sektorn (länderna hos direktorat 2)
Finansiella institutioner*

Agostino FONTANA
Brian FEWKES
José Manuel MORI
John Anthony HOLLOWAY
Dominique de CRAYENCOUR

Direktoratet för finansiering utanför Europeiska unionen

Generaldirektör
Fridolin WEBER-KREBS



Afrika, Västindien och Stilla havet
Jean-Louis BIANCARELLI

Asien och Latinamerika

Patrick THOMAS

*Västra Afrika och Sahel-länderna
Central- och Östafrika
Södra Afrika och Indiska oceanen
Västindien och Stilla havet*

Stephen MCCARTHY
Tassilo HENDUS
Jacqueline NOEL
Justin LOASBY
Claudio CORTESE

Medelhavsländerna/METAP
Rex SPELLER

*Maghreb och Turkiet
Mashrek-länderna, Mellanöstern, Malta och Cypern*

Daniel OTTOLENGHI
Christian CAREAGA
Alain SEVE
Patrick WALSH

Central- och Östeuropa
Terence BROWN

*Polen, Ungern, Estland, Lettland, Litauen,
f.d. Jugoslavien och Slovenien
Tjeckien, Slovakien, Bulgarien, Rumänien och Albanien*

Walter CERNOIA
Guido BRUCH
Christopher KNOWLES

Samordning och kontroll
Manfred KNETSCH

*Samordning
Kontroll avseende Medelhavsländerna, Central- och
Östeuropa, Asien och Latinamerika
Kontroll avseende AVS-länderna och finansiella institutioner*

Marc BECKER
Michel HATTERER
Guy BERMAN

Direktörer

Direktoratet för finanser och likviditet

Generaldirektör
René KARSENTI



Kapitalmarknader

Ulrich DAMM
Vicegeneraldirektör
Jean-Claude BRESSON,
Vicedirektör

Samordning Riskhantering

Grekland, Frankrike, Italien och Portugal
ECU, Spanien, Irland, Förenade kungariket, Australien,
Canada, Förenta Staterna och Sydöst-Asien
Tyskland, Österrike, Schweiz, Central- och Östeuropa, Belgien,
Danmark, Luxemburg, Nederländerna, Finland, Sverige,
Norge och Japan

Henri-Pierre SAUNIER
Georg HUBER

Carlo SARTORELLI
Jean-Claude BRESSON
Carlos GUILLE
Barbara STEUER
Joseph VOGTEN

Likviditet

Luc WINAND

Portföljförvaltning
Likviditetsförvaltning
Operationell förvaltning av tillgångar och skulder

Francis ZEGHERS

Planering och operationellt stöd

Eberhard UHLMANN

Planering och cashflow i förbindelse med utlåning
Administrering av bankkonton, betalningsrörelse och telekommunikation

Erling CRONQVIST

Finansiell kontroll/Redovisning

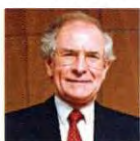
François ROUSSEL

Redovisning
Kontroll av låneredovisning och lånefinansiella
aspekter

Luis BOTELLA MORALES
Charles ANIZET

Direktoratet för projekt

Generaldirektör
Herbert CHRISTIE



Infrastruktur I

Peter BOND

Samordning

Transport (utom lufttransport) och diverse infrastrukturer

Patrice GERAUD

Andrew ALLEN
Jean-Pierre DAUBET
Luis LOPEZ RODRIGUEZ
Philippe OSTENC
Mateu TURRO

Infrastruktur II

Luigi GENAZZINI

Vattenförsörjning, avlopp och vattenhantering samt avfall,
jord- och skogsbruk, fiskeri

Henri BETTELHEIM
José FRADE
Peder PEDERSEN
Barend STOKOPER

Energi/Gruvdrift

Günter WESTERMANN

Elkraft, gruvdrift och metallindustri

Juan ALARIO GASULLA
Angelo BOIOLI
Heiko GEBHARDT
Jean-Jacques MERTENS
René VAN ZONNEVELD

Industri I

Hemming JØRGENSEN

Olja och gas, kemisk industri och tung industri

Constantin CHRISTOFIDIS
Carillo ROVERE
Stephen WRIGHT

Industri II

Horst FEUERSTEIN

Luftfart, telekommunikation, lätt industri
och livsmedelsindustri

Richard DEELEY
Jacques GIRARD
Patrick MULHERN
Pedro OCHOA

Direktoratet för ekonomiska utredningar och information

Chefsekonom
Alfred STEINHERR



Information och kommunikation

Henry MARTY-GAUQUIÉ

Samordning

Ekonomiska och finansiella utredningar

Pier Luigi GILIBERT

Daphné VENTURAS

Dokumentation och bibliotek

Marie-Odile KLEIBER

Mediakontakter

Kommunikationspolicy

Adam McDONAUGH

Direktoratet för rättsfrågor

Generaldirektör
Bruno EYNARD



Låneverksamheten

Konstantin ANDREOPOULOS

Italien
Irland och Förenade kungariket
Frankrike
Belgien, Danmark, Grekland, Finland, Luxemburg,
Nederländerna och Sverige
Tyskland och Österrike
Spanien och Portugal

Marco PADOVAN
Patrick Hugh CHAMBERLAIN (f.f.)
Marc DUFRESNE
Robert WAGENER

Allmänna rättspolitiska frågor

Giannangelo MARCHEGIANI

Bank- och finansfrågor och interna frågor
Gemenskapsrättsliga och institutionella frågor

Hans-Jürgen SEELIGER
Alfonso QUEREJETA

Roderick DUNNETT
Pauline KOSKELO

Projektutvärdering

Jean-Jacques SCHUL, särskild rådgivare till bankens president



Bernard BELIER
Peter HELGER



Direktoraten för finansiering inom Europeiska unionen har genomfört en omfördelning av de geografiska ansvarsområdena för att bättre kunna svara mot verksamhetens behov, särskilt med anledning av de nya medlemsländernas anslutning. Generaldirektören Pitt TREUMANN leder nu Direktorat 1 och Michel DELEAU, som tidigare var generaldirektör för direktoratet Finansiering utanför unionen är generaldirektör för Direktorat 2. Emmanuel MARAVIC har utsetts till direktör för avdelningen Tyskland-Österrike.

Vid **Direktoratet för finansiering utanför Europeiska unionen** har Fridolin WEBER-KREBS, tidigare direktör för avdelningen Danmark-Tyskland-Österrike-Sverige inom direktoratet Finansiering inom Europeiska unionen utsetts till generaldirektör.

Inom **Direktoratet för finanser och likviditet** har en betydande omorganisation skett för att åstadkomma en mera balanserad ansvarsfördelning, en förstärkt riskkontroll och riskförvaltning och ett bättre samspel med de andra direktoraten. Direktoratet består numera av följande fyra avdelningar: "Kapitalmarknader" under ledning av Ulrich DAMM som utnämns till Vicegeneraldirektör, "Planering och operationellt stöd" med Eberhard UHLMANN som chef samt "Likviditet" under Luc WINANDS och "Finansiell kontroll/Redovisning" under Francois ROUSSELS ledning. Den sistnämnda avdelningen har omorganiserats som ett led i förstärkandet av kontrollfunktionerna inom Direktoratet för finanser och likviditet.

Ytterligare en viktig förändring har skett genom att inom det nya **Direktoratet för projekt** sammanföra de ekonomiska och tekniska enheterna från de förutvarande direktoraten Ekonomiska och finansiella utredningar och Teknisk rådgivning, som i fortsättningen kommer att nära samarbeta med varandra inom sina respektive områ-

den för att på bästa sätt utnyttja den multidisciplinära kompetensen. Det nya direktoratet medverkar i projektutvärderingarna och i uppföljningen av projekten i tekniskt, miljömässigt och ekonomiskt avseende. Herbert CHRISTIE, som tidigare var generaldirektör för direktoratet Ekonomiska och finansiella utredningar är nu generaldirektör för detta direktorat. De fem sektorsavdelningar som ingår i direktoratet leds av Peter BOND, Luigi GENAZZINI, Günter WESTERMANN, Hemming JØRGENSEN och Horst FEUERSTEIN. J. Garry HAYTER, direktör för avdelningen Tillverkningsindustri, elektronik och telekommunikationer vid Direktoratet för teknisk rådgivning har avgått med pension.

Ett nytt direktorat, **Direktoratet för ekonomiska utredningar och information**, har inrättats i syfte att få ett nära samarbete till stånd mellan det strategiska utredningsarbetet och kommunikation. Direktoratet leds av chefsekonomen Alfred STEINHERR, tidigare avdelningsdirektör vid Direktoratet för ekonomiska och finansiella utredningar. Henry MARTY-GAUQUIE har utsetts till direktör för avdelningen Information och kommunikation efter Karl Georg SCHMIDT som gått i pension.

En enhet benämnd **Projektutvärdering**, direkt underställd presidenten, har också inrättats för att i operationellt syfte analysera effekterna av de investeringar som finansierats och utvärdera hur banken, när den fullgör sitt uppdrag, bidrar till att förverkliga Europeiska unionens mål. Enheten leds av Jean-Jacques SCHUL, speciell rådgivare till presidenten och tidigare generaldirektör för Direktoratet för teknisk rådgivning.

♦

Banken hedrar minnet av Roger ADAMS, direktör vid denna enhet, som hastigt avled i början av 1996.



Personalstyrka

I slutet av 1995 hade banken 897 anställda. Vid rekryteringen under året prioriterades medborgare från de tre nya medlemsstaterna i Europeiska unionen. Liksom under 1994 möjliggjorde rekryteringen en fortsatt anpassning av resurserna till de behov som den ökade verksamheten och det vidgade ansvarsområdet för banken aktualiserar. En tredjedel av de nyanställda tjänstemännen var kvinnor.

Personaladministration

Efter den utvärdering av ledningsorganisationens uppgifter som gjordes 1994 fortsatte banken med att under 1995 genomföra en analys av personalens befattningar. Arbetet syftade till att undersöka nivån för de olika befattningarna genom att för var och en bedöma graden av självständighet och ansvar i en omgivning som utvecklas snabbt och kännetecknas av att arbetsuppgifterna växer och får ökad komplexitet. Analysen genomfördes med hjälp av en extern konsult och ända från början i samarbete med personalrepresentanterna.

Banken genomförde också de anpassningar av systemet för meritvärdering och meritbaserad lönesättning som utreddes under 1994 tillsammans med personalrepresentanterna. Samtidigt ändrade banken inom ramen för åtgärdsprogrammet för att främja lika villkor för män och kvinnor (se nedan) vissa bestämmelser i den interna arbetsordningen för att öka flexibiliteten när det gäller arbetstiden. Speciellt har möjligheterna till föräldraledighet förbättrats.

Personalrepresentanter

Ett nytt avtal tecknades under 1995 mellan personalrepresentanterna och banken. Genom detta avtal, som utgör den övergripande ramen för relationerna mellan administrationen och de anställda, har banken ett system för de sociala relationerna som hör

till de mest avancerade i medlemsstaterna på området.

Förhandlingarna genomfördes i en atmosfär präglad av öppenhet och god samarbetsvilja. Tack vare dessa förhandlingar har en större flexibilitet och ökad öppenhet kunnat införas när det gäller informationen, särskilt genom att gemensamma kommittéer systematiskt bildats för aktiviteter som finansieras gemensamt av banken och dess personal och genom att arbetsgrupper inrättats för att utreda övriga frågor.

Lika möjligheter

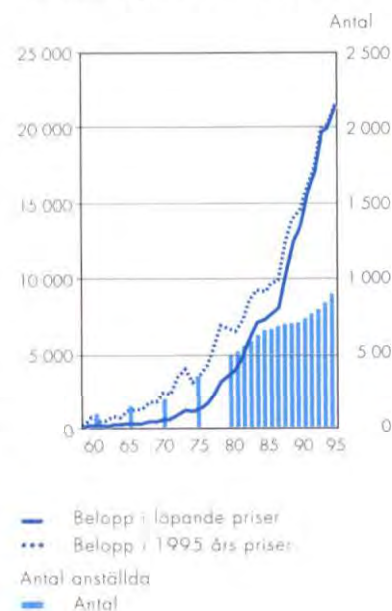
Den gemensamma kommittén för lika möjligheter för män och kvinnor (COPEC) består av företrädare för administrationen och för de anställda och har till syfte att se till att policyn i fråga om lika möjligheter till karriär, utbildning och sociala infrastrukturer genomförs. Kommittén gav under året ut sin första årsrapport, som i huvudsak beskriver de resultat som nåtts och redovisar statistiska uppgifter inom sitt arbetsområde.

COPEC har som ram för sitt arbete ett flerårigt åtgärdsprogram som godkändes 1994. Det framgår av den första verksamhetsrapporten att COPEC:s rekommendationer har följts på olika områden och lett till att en rad bestämmelser införts som syftar till att förbättra arbetsmiljön och arbetsvillkoren i linje med den utveckling som pågår på det sociala området i medlemsstaterna. COPEC har bidragit till en större medvetenhet om jämställdhetsfrågorna inom direktoraten, och direktionen har understrukt COPEC:s värdefulla hjälp i beslutsfattandet i frågor som hör till dess kompetensområde. Antalet kvinnor i ledande befattningar är emellertid fortfarande lågt och ansträngningarna att åstadkomma en bättre balans kommer att fortsätta.

För att konkret främja förutsättningarna för lika möjligheter för personalen i arbetet öppnade banken i januari 1995 ett eget

PERSONAL

Utveckling av antalet anställda i förhållande till bankens finansieringsinsatser 1960-1995



| | Antal anställda | Ledning | Administrativ personal |
|------|-----------------|---------|------------------------|
| 1992 | 785 | 424 | 361 |
| 1993 | 810 | 445 | 365 |
| 1994 | 859 | 473 | 386 |
| 1995 | 897 | 498 | 399 |

daghem, som också tar emot barn till föräldrar som arbetar vid andra gemenskapsinstitutioner. Detta nya led i bankens personalsociala politik tillgodoser ett reellt behov. Den 1 januari 1996 fanns redan 50 barn på daghemmet.

Utbildning

Banken fortsatte att genomföra sin utbildningspolitik, som syftar till att höja de enskilda medarbetarnas kompetens. Särskild vikt lades vid kontinuerlig vidareutbildning med inriktning på den nya finansanalystekniken, de nya teknologierna etc., i syfte att upprätthålla den höga kompetensnivån hos personalen. Insatserna för utbildning i språk och databehandling samt yrkesutbildning förstärktes. Varje anställd ägnade i genomsnitt 6,5 dagar åt utbildning.

Banken utvidgade vidare möjligheterna till forskarutbildning på heltid genom att erbjuda personal med högskoleexamen en möjlighet att förvärva nya kunskaper.

Information och öppenhet

I linje med de mål för öppenhet när det gäller verksamheten inom unionens institutioner som anges i Maastrichtfördraget gav EIB sin kommunikationspolitik ökad räckvidd, särskilt genom att utveckla elektroniska media. Banken intensifierade också sitt samarbete med andra EU-institutioner, särskilt kommissionen, i syfte att ta fram broschyrer avsedda för en så bred allmänhet som möjligt.

Banken bidrog dessutom till övervägandena och debatten i EU-frågorna genom att för första gången organisera ett "EIB-Forum" (se sid. 14), och deltog i opinionsbildningen genom att medverka i flera internationella mässor och utställningar.

1995 års "EIB-pris" delades av banken ut till Andreas LÖFFLER och Peter NIPPEL för deras doktorsavhandlingar "The Capital Asset Pricing Model as an Equilibrium Model" respektive "Die Struktur von Kreditverträgen aus theoretischer Sicht". Som alltid varje år beviljade banken stipendier till forskare vid Europeiska universitetsinstitutet i Florens och Institutet för ekonomi och statistik vid Universitetet i Köpenhamn.

Banken deltog slutligen aktivt i olika evenemang under det "Europeiska kulturarvet" som bankens värdland Luxemburg hade ansvaret för att organisera 1995. Banken arrangerade bland annat en utställning om Sir Denys Lasduns verk, den brittiske arkitekten för huvudkontoret och för den utbyggnad av kontoret som invigdes den 10 maj 1995, och stödde orkestern "Europeiska solister". Vidare ställde banken sina lokaler till förfogande för flera internationellt kända luxemburgska artister för att de skulle kunna presentera sina verk och lämna över sin samling av flamländska bonader från femton- och sextonhundratalet som långtidslån till Chateau de Vianden, ett centrum för Luxemburgs historia.

Styrelsen tackar bankens personal för det omfattande och kvalitativt högtstående arbete som den sakkunnigt och hängivet utfört under året, samt uppmuntrar till fortsatta insatser i denna riktning.

Luxemburg den 26 mars 1996

Styrelseordförande

Sir Brian Unwin



ÅRETS RESULTAT

Resultatet för verksamhetsåret 1995 uppgick till 1 216,5 miljoner jämfört med 969,7 miljoner 1994, en ökning med 25%. I denna siffra ingår en avsättning med 125 miljoner till en post för särskilda avsättningar och en avsättning med 50 miljoner till fonden för allmänna bankrisker. Avsättningarna återspeglar bankens försiktiga finanspolitiska agerande.

Intäkterna i form av räntor och provisioner på lån uppgick 1995 till 7 795 miljoner jämfört med 7 334 miljoner 1994, medan räntor och avgifter för upptagna lån uppgick till 6 715 miljoner (6 293 miljoner 1994).

Intäkterna i form av räntor och provisioner på placeringar ökade från 421 miljoner 1994 till 480 miljoner 1995, en ökning med 14%.

Under verksamhetsåret genomfördes en omstrukturering av investeringsportföljen, som den 31 december 1995 uppgick till 2,4 mil-

jarder, vilket genererade en direkt vinst på mer än 90 miljoner. Den per den 31.12.1994 registrerade negativa värdedifferensen på 240 miljoner på investeringsportföljen avspeglade i huvudsak den nedskrivning i vinst- och förlusträkningen som gjorts under rubriken "Resultat av finansiella operationer". Som framhölls förra året skall detta belopp gradvis återhämtas. Det sker genom ett belopp på 17 miljoner, utöver ovan nämnda 90 miljoner, vilket motsvarar amorteringen under 1995 av skillnaden mellan bokfört värde och inlösenvärde för vart och ett av de värdepapper som ingår i den nya investeringsportföljen.

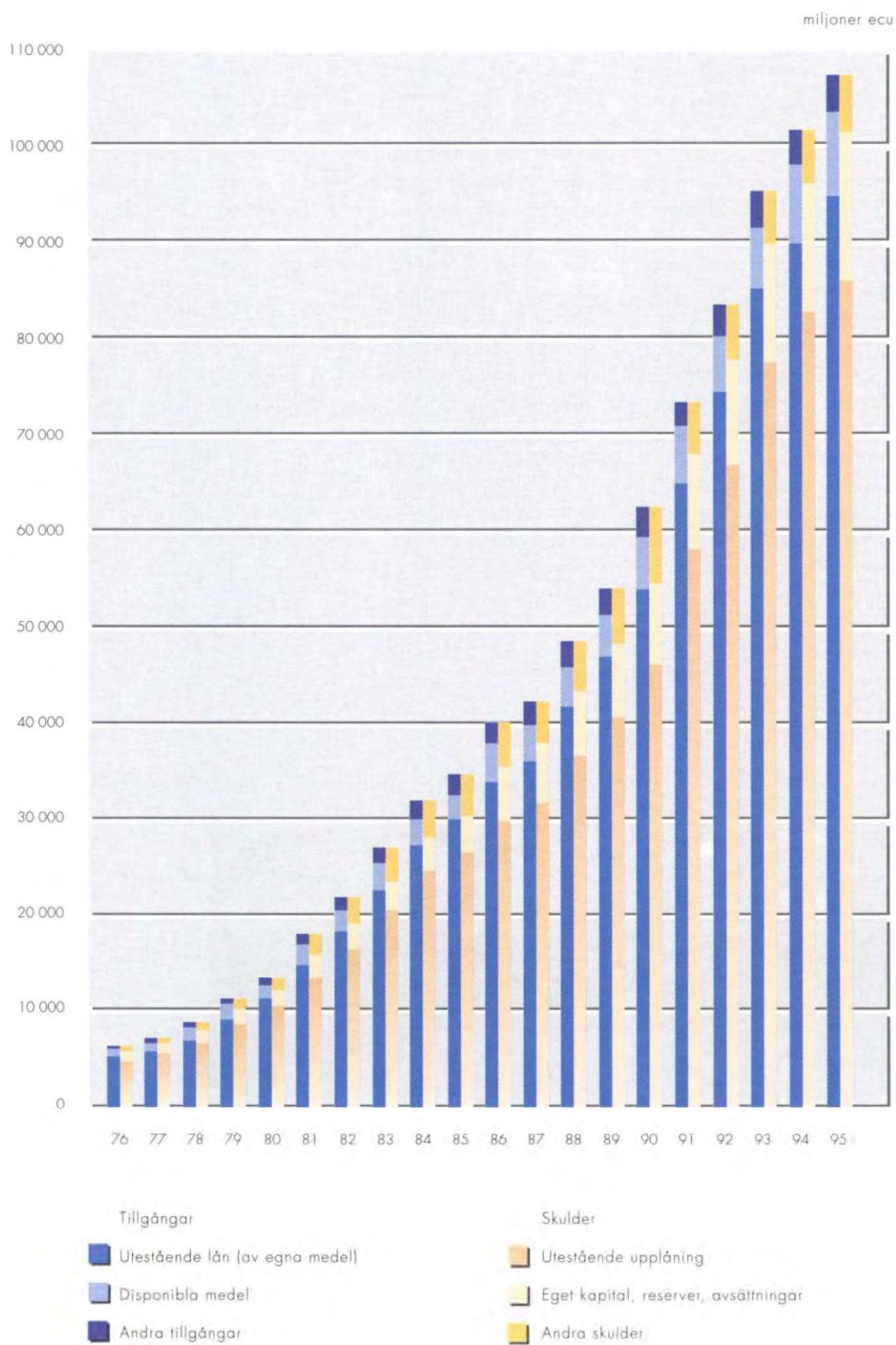
Avdragen för kursskillnader, avskrivning av emissionsomkostnader och inlösenpremier, administrativa utgifter samt avskrivningar på byggnader, inventarier och utrustning uppgick till sammanlagt 248 miljoner 1995.

Styrelsen har rekommenderat bankens råd att anslå årets resultat (1 216,5 miljoner) till tilläggsreserven.



EIB:s styrelse (se sid. 65) vars möten leds av presidenten (i mitten) eller, i hans frånvaro, av en av vicepresidenterna (i främre raden). Till vänster om presidenten, Thomas Oursin, generalsekreterare.

UTVECKLING AV BANKENS BALANSRÄKNING



| | Sida |
|---|------|
| - Bokslut | |
| - Balansräkning 31.12.1996 | 76 |
| - Specialsektionens rapport | 78 |
| - Resultaträkning | 80 |
| - Finansieringsanalys | 81 |
| - Översikt över lån och garantier | 82 |
| - Översikt över skulder representerade av emitterade värdepapper | 86 |
| - Översikt över bankens tecknade kapital | 86 |
| - Noter till bokslutet | 87 |
| - De externa revisorernas berättelse | 91 |
| - Revisionskommitténs rapport | 92 |
| - Den ekonomiska bakgrunden för EIB:s verksamhet | 93 |
| - Förteckning över projekt som finansierats inom Europeiska unionen | 95 |
| - Förteckning över finansieringsinsatser utanför Europeiska unionen | 102 |
| - Statistikbilaga | |
| - Allmän aktivitet | 106 |
| - Finansiering inom Europeiska unionen | 107 |
| - Finansiering utanför Europeiska unionen | 117 |
| - Upplånade medel | 119 |
| - Noter till läsaren | 121 |

BALANSRÄKNING PER DEN 31 DECEMBER 1995

Belopp i ecu - se även noterna till bokslutet

| TILLGÅNGAR | 31.12.1995 | 31.12.1994 |
|--|-----------------|-----------------|
| 1. Kassa, tillgodohavanden hos centralbanker, postgiro | 26 807 130 | 37 497 709 |
| 2. Statsskuldsväxlar som är belåningsbara i centralbanker (Not B) | 2 257 430 092 | 1 038 722 088 |
| 3. Fordringar på kreditinstitut | | |
| a) betalbara på anfordran | 218 145 514 | 72 846 206 |
| b) andra fordringar (Not C) | 3 792 859 024 | 4 668 108 879 |
| c) utlåning: sammanlagt utestående belopp | 42 190 441 135 | 38 491 533 270 |
| varav ej utbetalt belopp | 6 112 849 242 | 5 433 688 101 |
| | 36 077 591 893 | 33 057 845 169 |
| | 40 088 596 431 | 37 798 800 254 |
| 4. Utlåning till allmänheten | | |
| utlåning: sammanlagt utestående belopp | 72 446 367 515 | 67 523 772 600 |
| varav ej utbetalt belopp | 12 432 195 744 | 9 577 948 246 |
| | 60 014 171 771 | 57 945 824 354 |
| särskilda avsättningar (Not A.3) | - 125 000 000 | |
| | 59 889 171 771 | |
| 5. Obligationer och andra värdepapper med fast avkastning (Not B) | | |
| a) emitterade av offentliga organ | 1 587 923 120 | 1 577 826 247 |
| b) emitterade av andra | 409 072 971 | 429 564 006 |
| | 1 996 996 091 | 2 007 390 253 |
| 6. Aktier och andra värdepapper med rörlig avkastning (Not D) | 90 000 000 | 72 000 000 |
| 7. Andelar (Not D) | 80 000 000 | 40 000 000 |
| 8. Immateriella anläggningstillgångar | | |
| Ej avskrivna emissionsomkostnader och överkurs vid återbetalning | 353 697 601 | 392 966 694 |
| 9. Materiella anläggningstillgångar (Not E) | 87 127 162 | 87 297 087 |
| 10. Övriga tillgångar | | |
| a) Tillgodohavande hos medlemsstaterna för reglering av kapitaltillskott (Not E) | 2 888 806 | 0 |
| b) Fordringar på konto för reserver och avsättningar (Not L) | 465 889 494 | 0 |
| c) Tillgodohavande för förutbetalda räntesubventioner inom EMS (Not G) | 49 721 890 | 66 669 022 |
| d) Övriga fordringar (Not H) | 120 441 626 | 322 353 544 |
| | 638 941 816 | 389 022 566 |
| 11. Tecknat ej inbetalt kapital som är infordrat | 503 225 006 | 400 000 000 |
| 12. Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter | 2 687 596 164 | 2 543 662 198 |
| | 108 699 589 264 | 102 753 183 203 |

SKULDER OCH EGET KAPITAL

31.12.1995

31.12.1994

| | | | |
|---|------------------|------------------------|-----------------|
| 1. Skulder till kreditinstitut | | | |
| a) betalbara vid anfordran | 0 | 44 056 561 | |
| b) betalbara på förfallodagen eller efter avisering (Not I) | 36 609 404 | 23 639 951 | |
| | | 36 609 404 | 67 696 512 |
| 2. Skulder representerade av emitterade värdepapper | | | |
| a) omsättningsbara obligationer och andra skuldebrev | 83 626 500 656 | 79 770 795 645 | |
| b) övriga | 3 452 264 448 | 3 902 329 561 | |
| | | 87 078 765 104 | 83 673 125 206 |
| 3. Övriga skulder | | | |
| a) skulder till medlemsstaterna för reglering av kapitaltillskott (Not F) | 0 | 1 777 408 | |
| b) förutbetalda räntesubventioner (Not G) | 261 558 884 | 292 088 377 | |
| c) diverse fordringar (Not H) | 638 697 558 | 581 191 614 | |
| d) diverse skulder (Not H) | 106 429 092 | 28 884 555 | |
| | | 1 006 685 534 | 903 941 954 |
| 4. Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter | | 3 478 198 527 | 3 414 234 869 |
| 5. Avsättningar för omkostnader och avgifter | | | |
| personalens pensionsfond (Not J) | | 269 405 172 | 238 328 790 |
| 6. Reserverade medel för täckning av generella kreditrisker (Not K) | | 450 000 000 | 350 000 000 |
| 7. Kapital | | | |
| tecknat | 62 013 000 000 | 57 600 000 000 | |
| ej infordrat | - 57 361 014 839 | - 53 279 061 724 | |
| | | 4 651 985 161 | 4 320 938 276 |
| 8. Bundna reserver (Not L) | | | |
| a) reservfond | 6 201 300 000 | 5 760 000 000 | |
| b) andra reserver | 4 310 100 085 | 3 055 226 679 | |
| | | 10 511 400 085 | 8 815 226 679 |
| 9. Årets resultat | | 1 216 540 277 | 969 690 917 |
| | | 108 699 589 264 | 102 753 183 203 |

POSTER UTANFÖR BALANSRÄKNINGEN

31.12.1995

31.12.1994

Garantier

| | | | |
|---|-------------|--------------------|-------------|
| - för lån från tredje part | 331 144 074 | 360 738 017 | |
| - för tredje parts andel i bankens utlåning | 59 295 788 | 71 386 579 | |
| | | 390 439 862 | 432 124 596 |

Särskilda medel för täckande av lånekostnader (Not R)

| | | | |
|--------------------------------|-------------|--------------------|-------------|
| Terminskontrakt (Not S) | | | |
| - valutasvappar | 573 781 000 | 400 300 000 | |
| - räntesvappar | 119 999 000 | 102 500 000 | |
| | | 693 780 000 | 502 800 000 |

Värdepappersportfölj

| | | | |
|--|--|---|-------------|
| - åtaganden för terminsförsäljning (Not T) | | 0 | 370 835 341 |
|--|--|---|-------------|

BALANSRÄKNING FÖR SPECIALSEKTIONEN ⁽¹⁾ PER DEN 31 DECEMBER 1995

Belopp i ecu - se även noterna till bokslutet

| TILLGÅNGAR | 31.12.1995 | 31.12.1994 |
|--|----------------------|----------------------|
| Länder i Europeiska unionen | | |
| <i>Medel från Europeiska atomenergigemenskapen</i> | | |
| Beviljade lån | | |
| - utbetalade ⁽²⁾ | 729 480 896 | 785 767 732 |
| <i>Medel från Europeiska gemenskapen</i> <i>(gemenskapens nya låneinstrument)</i> | | |
| Beviljade lån | | |
| - utbetalade ⁽²⁾ | 846 099 719 | 1 213 651 936 |
| Turkiet | | |
| <i>Medlemsstaternas medel</i> | | |
| Beviljade lån | | |
| - ej utbetalade | 1 804 484 | 15 366 790 |
| - utbetalade | 148 865 138 | 157 557 566 |
| Summa ⁽⁴⁾ | 150 669 622 | 172 924 356 |
| Medelhavsländerna | | |
| <i>Medel från Europeiska gemenskapen</i> | | |
| Beviljade lån | | |
| - ej utbetalade | 159 286 | 1 292 489 |
| - utbetalade | 263 512 810 | 269 998 689 |
| | 263 672 096 | 271 291 178 |
| Riskkapital | | |
| - ej utbetalade belopp | 54 946 917 | 35 918 034 |
| - utbetalade belopp | 48 007 159 | 45 287 350 |
| | 102 954 076 | 81 205 384 |
| Summa ⁽⁴⁾ | 366 626 172 | 352 496 562 |
| Länder i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet, samt utomeuropeiska länder och territorier | | |
| <i>Medel från Europeiska gemenskapen</i> | | |
| Yaoundékonventionerna | | |
| Utbetalade lån | 61 962 093 | 66 810 937 |
| Bidrag till riskkapital | | |
| Utbetalade medel | 659 959 | 646 310 |
| Summa ⁽⁴⁾ | 62 622 052 | 67 457 247 |
| Lomékonventionerna | | |
| Riskkapital | | |
| - ej utbetalade belopp | 531 984 626 | 435 953 804 |
| - utbetalade belopp | 804 606 812 | 754 327 041 |
| Summa ⁽²⁾ | 1 336 591 438 | 1 190 280 845 |
| Totalt | 3 492 089 899 | 3 782 578 678 |

För kännedom:

Totala utestående belopp för lån på särskilda villkor, som kommissionen beviljat och som banken har EG:s uppdrag att infordra amortering och ränta för:

a) Enligt första, andra och tredje Lomékonventionen: den 31.12.1995: 1 492 793 886; den 31.12.1994: 1 447 891 167

b) Enligt finansprotokoll som avtalats med Medelhavsländerna: den 31.12.1995: 172 394 118; den 31.12.1994: 160 182 792.

⁽¹⁾ Specialsektionen inrättades av bankens råd den 27 maj 1963. Enligt ett beslut av den 4 augusti 1977 ändrades dess uppgift till att registrera de åtgärder som EIB vidtar på tredje parts uppdrag samt för dessas räkning och på deras risk.

⁽²⁾ Ursprungligt belopp enligt avtal, som undertecknats enligt Europeiska gemenskapernas råds beslut 77/271/Euratom av den 29 mars 1977, 82/170/Euratom av den 15 mars 1982 och 85/537/Euratom av den 5 december 1985, om ett belopp på högst

3 miljarder som ett bidrag till finansiering av kärnkraftverk inom gemenskapen på uppdrag av Europeiska atomenergigemenskapen samt för dess räkning och på dess risk:

Tillkommer: valutakursregleringar + 179 657 351
Avgår: återbetalningar - 2 223 343 594

729 480 896

SKULDER

31.12.1995

31.12.1994

Förvaltade medel

| | | |
|---|----------------------|----------------------|
| Europeiska gemenskaperna | | |
| Europeiska atomenergigemenskapen | 729 480 896 | 785 767 732 |
| Europeiska gemenskapen: | | |
| - gemenskapens nya låneinstrument | 846 099 719 | 1 213 651 936 |
| - finansprotokoll med Medelhavsländerna | 311 519 969 | 315 286 039 |
| - Yaoundékonventionerna | 62 622 052 | 67 457 247 |
| - Lomékonventionerna | 804 606 812 | 754 327 041 |
| | <u>2 754 329 448</u> | <u>3 136 489 995</u> |
| På uppdrag av medlemsländerna | 148 865 138 | 157 557 566 |
| Summa | 2 903 194 586 | 3 294 047 561 |

Medel för utbetalning

| | | |
|---|----------------------|----------------------|
| För lån till Turkiet enligt tilläggsprotokoll | 1 804 484 | 15 366 790 |
| För lån och riskkapital i Medelhavsländerna | 55 106 203 | 37 210 523 |
| Riskkapital enligt Lomékonventionerna | 531 984 626 | 435 953 804 |
| Summa | 588 895 313 | 488 531 117 |
| Totalt | 3 492 089 899 | 3 782 578 678 |

(¹) Ursprungligt belopp enligt undertecknade avtal enligt dels Europeiska gemenskapernas råds beslut 78/870/EEG av den 16 oktober 1978 (gemenskapens nya låneinstrument), 82/169/EEG av den 15 mars 1982, 83/200/EEC den 19 april 1983 och 87/182/EEG av den 9 mars 1987 för främjande av investeringar inom gemenskapen, dels rådets beslut 81/19/EEG av den 20 januari 1981 för återuppbyggnad av områden i Kampanien och Basilicata (Italien) som utsattes för jordbävning den 23 november 1980 och 81/103/EEG av den 14 december 1981 om återuppbyggnad av områden som utsattes för jordbävningar i Grekland i februari och mars 1981, på uppdrag av Europeiska gemenskapen samt för dess räkning och på dess risk:

| | | | |
|-----------------------------------|----------------------|---|----------------------|
| Tillkommer: valutakursregleringar | | + | 97 442 200 |
| Avgår: avskrivningar | 201 990 536 | | |
| återbetalningar | <u>5 448 496 801</u> | - | <u>5 650 487 337</u> |
| | | | 846 099 719 |

(²) Ursprungligt belopp enligt undertecknade avtal om finansiering av projekt i Turkiet på uppdrag av medlemsstaterna samt för deras räkning och på deras risk:

| | | | |
|-----------------------------------|--------------------|---|--------------------|
| Tillkommer: valutakursregleringar | | + | 8 383 251 |
| Avgår: avskrivningar | 215 000 | | |
| återbetalningar | <u>274 713 629</u> | - | <u>274 928 629</u> |
| | | | 150 669 622 |

(³) Ursprungligt belopp enligt undertecknade avtal om finansiering av projekt i Maghreb och Mashrek, Malta, Cypern, Turkiet och Grekland (10 miljoner utlånat före anslutningen till EG den 1 januari 1981) på uppdrag av Europeiska gemenskapen samt för dess räkning och på dess risk:

| | | | |
|-----------------------|----------------|---|-------------------|
| Avgår: avskrivningar | 7 739 147 | | |
| återbetalningar | 41 684 879 | | |
| valutakursregleringar | <u>638 802</u> | - | <u>50 062 828</u> |
| | | | 366 626 172 |

(⁴) Ursprungligt belopp enligt undertecknade avtal om finansiering av projekt i associerade länder i Afrika, Madagaskar och Mauritius, samt i de utomeuropeiska länderna, territorierna och departementen på uppdrag av Europeiska gemenskapen samt för dess räkning och på dess risk:

| | | | |
|----------------------------|-------------------|---|--------------------|
| - lån på särskilda villkor | 139 483 056 | | |
| - bidrag till riskkapital | <u>2 502 615</u> | | <u>141 985 671</u> |
| Tillkommer: | | | |
| - kapitaliserade räntor | 1 178 272 | | |
| - valutakursregleringar | <u>10 741 881</u> | + | <u>11 920 153</u> |
| Avgår: | | | |
| - avskrivningar | 1 573 610 | | |
| - återbetalningar | <u>89 710 162</u> | - | <u>91 283 772</u> |
| | | | 62 622 052 |

(⁵) Ursprungligt belopp enligt undertecknade avtal om finansiering av projekt i länder i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet samt i utomeuropeiska länder och territorier på uppdrag av Europeiska gemenskapen samt för dess räkning och på dess risk:

| | | | |
|-------------------------------------|-------------------|---|----------------------|
| - villkorade eller efterställda lån | 1 706 037 641 | | |
| - kapitalandelar | <u>34 215 720</u> | | <u>1 740 253 361</u> |
| Tillkommer: | | | |
| - kapitaliserade räntor | | + | 1 655 147 |
| avgår: | | | |
| - avskrivningar | 202 689 613 | | |
| - återbetalningar | 191 620 990 | | |
| - valutakursregleringar | <u>11 006 467</u> | - | <u>405 317 070</u> |
| | | | 1 336 591 438 |

RESULTATRÄKNING PER DEN 31 DECEMBER 1995

Belopp i ecu - se även noterna till bokslutet

| | 31.12.1995 | 31.12.1994 |
|---|---------------------|---------------------|
| 1. Ränteintäkter och liknande intäkter (Not N) | 8 316 827 738 | 7 766 558 981 |
| 2. Räntekostnader och liknande kostnader | - 6 754 202 799 | - 6 321 762 996 |
| 3. Provisionsintäkter (Not O) | 18 048 975 | 18 364 756 |
| 4. Provisionskostnader | - 1 501 412 | - 11 936 227 |
| 5. Nettovinst/nettoförlust på finansiella transaktioner | 9 010 507 | - 207 754 949 |
| 6. Övriga rörelseintäkter | 672 003 | 2 766 068 |
| 7. Allmänna administrationskostnader (Not P) | - 142 229 173 | - 131 907 923 |
| a) personalkostnader | 113 983 316 | 108 154 206 |
| b) övriga administrationskostnader | <u>28 245 857</u> | <u>23 753 717</u> |
| 8. Värdejusteringar beträffande | - 105 200 120 | - 128 336 166 |
| a) emissionskostnader och överkurs vid återbetalning | 96 551 267 | 119 020 349 |
| b) byggnader och nettokostnader för inventarier (Not E) | <u>8 648 853</u> | <u>9 315 817</u> |
| 9. Värdejusteringar beträffande lån och övriga fordringar (Not A.3) | - 125 000 000 | — |
| 10. Värdejustering av överlåtningsbara värdepapper som innehas såsom långfristiga placeringar, av ägarintressen samt av aktier och andelar i närstående bolag (Not Q) | 90 399 744 | — |
| 11. Avsättning av medel för täckande av generella kreditrisker | - 50 000 000 | — |
| 12. Resultat av den normala verksamheten | 1 256 825 463 | 985 991 544 |
| 13. Nettoförlust genom omvärdering av de av bankens tillgångar som inte regleras enligt artikel 7 i stadgan (Not A.1) | <u>- 40 285 186</u> | <u>- 16 300 627</u> |
| 14. Balanserat resultat (Not L) | 1 216 540 277 | 969 690 917 |

FINANSIERINGSANALYS PER DEN 31 DECEMBER 1995

Belopp i ecu - se även noterna till bokslutet

| | 31.12.1995 | 31.12.1994 |
|--|------------------------|------------------------|
| A. Kassaflöde från rörelsen: | | |
| Årets vinst | 1 216 540 277 | 969 690 917 |
| Justeringar: | | |
| Avsättningar för att täcka generella kreditrisker | 50 000 000 | — |
| Värdejusteringar | 230 200 120 | 128 336 166 |
| Ej realiserade vinster eller förluster på värdepapper | — | 239 658 629 * |
| Valutakursregleringar som inte regleras enligt artikel 7 i stadgan | 40 285 186 | 16 300 627 |
| Förändring av periodiserade räntekostnader och provisionskostnader, samt förskottsbetalda räntor | 63 963 658 | — 1 652 663 |
| Förändring av periodiserade ränteintäkter och provisionsintäkter | — 143 933 966 | — 32 591 512 |
| Intäkter från försäljningar ur investeringsportföljen | — 90 399 744 | — * |
| Resultat från rörelsen: | 1 366 655 531 | 1 319 742 164 |
| Nettoutbetalningar på lån | — 16 909 887 002 | — 15 600 486 687 * |
| Återbetalningar | 10 505 127 397 | 9 453 949 749 * |
| Försäljning av omsättningsinstrument | 567 174 314 | — |
| Anskaffning av omsättningsinstrument | — 567 174 314 | — |
| Försäljning av riskgarderingsinstrument | 851 288 767 | — |
| Anskaffning av riskgarderingsinstrument | — 1 447 573 111 | — |
| Nettokassaflöde från rörelsen | — 5 634 388 418 | — 4 826 794 774 |
| B. Kassaflöde från investeringsverksamheten: | | |
| Försäljning av värdepapper | 1 844 204 413 | 9 346 676 430 |
| Förvärv av värdepapper | — 2 022 377 630 | — 10 188 534 949 |
| Intäkter från försäljningar ur investeringsportföljen | 90 399 744 | — * |
| Förändringar av materiella anläggningstillgångar | — 8 478 928 | — 46 840 339 |
| Andra förändringar av tillgångars värde | — 37 741 270 | 29 036 388 |
| Nettokassaflöde från investeringsverksamheten | — 133 993 671 | — 859 662 470 |
| C. Kassaflöde från finansieringsverksamheten: | | |
| Emissioner av lån | 12 717 129 211 | 14 018 786 784 |
| Återbetalningar av lån | — 6 186 060 817 | — 7 379 884 841 |
| Nettoändring av emissionsomkostnader samt överkurs vid återbetalning | — 57 282 174 | — 111 714 044 |
| Förändring av fordringar relaterade till valutasvappar | — 2 953 390 042 | — 386 217 070 * |
| Förändring av skulder relaterade till valutasvappar | 3 243 600 958 | 698 049 811 * |
| Nettoförändring av kortfristig upplåning | — 1 348 607 739 | — 259 271 396 |
| Kapital och reserver inbetalda av medlemsländerna | 538 414 874 | 100 000 000 |
| Nettoförändring av skulder till kreditinstitut | — 31 087 108 | — 2 668 414 |
| Andra förändringar av skulder | 57 320 560 | 238 726 723 |
| Nettokassaflöde från finansieringsverksamheten | 5 980 037 723 | 6 915 807 553 |
| Finansieringsanalysen i sammandrag | | |
| Likvida och därmed jämförbara medel vid räkenskapsårets början | 5 247 784 128 | 4 146 922 313 |
| Nettokassaflöde från : | | |
| (1) rörelsen | — 5 634 388 418 | — 4 826 794 774 |
| (2) investeringsverksamheten | — 133 993 671 | — 859 662 470 |
| (3) finansieringsverksamheten | 5 980 037 723 | 6 915 807 553 |
| Effekter av växelkursförändringar på likvida och därmed jämförbara medel | — 206 917 390 | — 128 488 494 * |
| Likvida och därmed jämförbara medel vid räkenskapsårets slut | 5 252 522 372 | 5 247 784 128 |
| Fördelning av likvida medel | | |
| Kassa, tillgodohavanden i centralbanker och postgiro | 26 807 130 | 37 497 709 |
| Växlar med högst tre månaders löptid | 1 214 710 704 | 757 847 183 |
| Utlåning till kreditinstitut | | |
| — återbetalbara vid anfordran | 218 145 514 | 72 846 206 |
| — konton med längre löptid | 3 792 859 024 | 4 379 593 030 |
| | 5 252 522 372 | 5 247 784 128 |

* Vissa uppgifter har bearbetats för att bli jämförbara med den redovisningsform som antagits för 1995.

ÖVERSIKT ÖVER UTLÅNING OCH GARANTIER PER DEN 31 DECEMBER 1995

%Belopp i ecu - se även noterna till bokslutet

1. Summa beviljade lån (*)

Summa utlånat belopp sedan banken bildades, beräknat efter de nominella beloppen vid tecknandet av lånet . . . 159 149 530 930

Avgår:

Valutakursregleringar 93 346 166

| | |
|---|-------------------------|
| Uppsagda och annullerade lån | 2 826 681 051 |
| Återbetalningar av kapitalskuld | 62 693 450 296 |
| Övertaget av tredje part | 59 295 788 |
| | <u>- 65 672 773 301</u> |

Sammanlagt belopp utestående **114 636 808 650**

Beviljade lån

Översikt av sammanlagt utestående lånebelopp

| | Till förmedlande kreditinstitut | Direkt till mottagare | Summa |
|--|---------------------------------|-----------------------|------------------------|
| Utbetalda lån | 36 077 591 893 | 60 014 171 771 | 96 091 763 664 |
| Ej utbetalda lån | 6 112 849 242 | 12 432 195 744 | 18 545 044 986 |
| Sammanlagt utestående lånebelopp | 42 190 441 135 | 72 446 367 515 | 114 636 808 650 |

(*) Den totala beviljade lånevolymen omfattar både utbetalda och ännu ej utbetalda delar av beviljade lån.

2. Föreskrivet lånetak för lån och garantier

Enligt artikel 18.5 i stadgan får det totala utestående beloppet i form av lån och garantier inte överstiga 250% av det tecknade kapitalet.

Med nuvarande tecknade kapital innebär detta ett lånetak på 155,0325 miljarder, vilket skall ställas i relation till ett samlat belopp för lån och garantier på 115 027 248 512, med följande fördelning:

| | |
|---|------------------------|
| Sammanlagt utestående lånebelopp . . . | 114 636 808 650 |
| Sammanlagt utestående i form av garantier (utanför balansräkningen) | |
| - utlånat av tredje part | 331 144 074 |
| - tredje parts andel i finansieringen av bankens utlåning | 59 295 788 |
| | <u>390 439 862</u> |
| Sammanlagt utestående i form av lån och garantier | 115 027 248 512 |

3. Uppdelning av ej utbetalda lån på ränteform

Fast räntefot och fast valutakorg enligt finansieringsavtal
Fast räntefot enligt finansieringsavtal, där banken sätter samman valutakorgen
Öppen räntefot, där banken bestämmer räntefoten och sätter samman valutakorgen
Rörlig räntefot
Justerbar räntefot

| | Till förmedlande kreditinstitut | Direkt till mottagare | Summa |
|--|---------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Fast räntefot och fast valutakorg enligt finansieringsavtal | 224 660 090 | 345 780 519 | 570 440 609 |
| Fast räntefot enligt finansieringsavtal, där banken sätter samman valutakorgen | 680 558 142 | 1 239 690 495 | 1 920 248 637 |
| Öppen räntefot, där banken bestämmer räntefoten och sätter samman valutakorgen | 5 123 409 868 | 9 852 017 163 | 14 975 427 031 |
| Rörlig räntefot | 15 217 921 | 603 519 454 | 618 737 375 |
| Justerbar räntefot | 69 003 221 | 391 188 113 | 460 191 334 |
| Ej utbetalt belopp: | 6 112 849 242 | 12 432 195 744 | 18 545 044 986 |

4. Uppdelning av utestående lånebelopp efter löptid

Återstående löptid:

| | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Upp till tre månader | 914 552 395 | 700 303 374 | 1 614 855 769 |
| Över tre månader men högst ett år | 3 104 160 368 | 4 240 953 387 | 7 345 113 755 |
| Över ett år men högst fem år | 19 046 499 180 | 29 319 030 711 | 48 365 529 891 |
| Över än fem år | 13 012 379 950 | 25 753 884 299 | 38 766 264 249 |
| Utestående belopp: | 36 077 591 893 | 60 014 171 771 | 96 091 763 664 |

5. Uppdelning av utbetalda lån på valuta för återbetalning

| | | | |
|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Medlemsländernas valutor eller ecu | 31 014 011 220 | 45 740 967 395 | 76 754 978 615 |
| Annan valuta | 5 063 580 673 | 14 273 204 376 | 19 336 785 049 |
| Utestående belopp: | 36 077 591 893 | 60 014 171 771 | 96 091 763 664 |

6. Geografisk uppdelning av utlåningen på länder där projekten genomförs

| Projektens lokalisering | Antal lån | Sammanlagt utestående belopp | Ej utbetald del | Utbetald del | Andel (%) |
|---|--------------|------------------------------|-----------------------|-----------------------|--------------|
| 6.1. Lån till investeringar inom Europeiska unionen, samt jämställda lån (a) | | | | | |
| Tyskland | 402 | 11 216 326 499 | 438 966 650 | 10 777 359 849 | 9,78 |
| Frankrike | 436 | 13 726 803 943 | 1 855 595 589 | 11 871 208 354 | 11,97 |
| Italien | 2 186 | 25 382 584 570 | 2 220 482 928 | 23 162 101 642 | 22,14 |
| Förenade kungariket | 372 | 12 645 429 494 | 2 319 410 824 | 10 326 018 670 | 11,03 |
| Spanien | 336 | 17 899 661 684 | 1 788 012 097 | 16 111 649 587 | 15,61 |
| Belgien | 72 | 2 224 926 073 | 356 956 173 | 1 867 969 900 | 1,94 |
| Nederländerna | 50 | 1 945 194 853 | 309 499 547 | 1 635 695 306 | 1,70 |
| Sverige | 11 | 289 648 905 | 128 199 753 | 161 449 152 | 0,25 |
| Danmark | 166 | 3 741 276 336 | 272 008 098 | 3 469 268 238 | 3,26 |
| Österrike | 13 | 481 262 142 | 97 617 575 | 383 644 567 | 0,42 |
| Finland | 5 | 242 440 599 | 15 742 660 | 226 697 939 | 0,21 |
| Grekland | 211 | 3 522 498 429 | 426 842 633 | 3 095 655 796 | 3,07 |
| Portugal | 245 | 7 456 154 326 | 1 333 970 151 | 6 122 184 175 | 6,50 |
| Irland | 210 | 2 949 126 682 | 371 504 681 | 2 577 622 001 | 2,57 |
| Luxemburg | 7 | 138 077 726 | 80 986 307 | 57 091 419 | 0,12 |
| Jämställda lån (a) | 20 | 1 037 232 514 | 496 351 024 | 540 881 490 | 0,94 |
| Summa | 4 742 | 104 898 644 775 | 12 512 146 690 | 92 386 498 085 | 91,51 |
| 6.2. Lån till investeringar utanför Europeiska unionen | | | | | |
| 6.2.1 AVS-länderna och ULT | | | | | |
| Nigeria | 7 | 210 344 684 | 75 000 000 | 135 344 684 | |
| Zimbabwe | 15 | 182 768 248 | 74 476 455 | 108 291 793 | |
| Elfenbenskusten | 13 | 116 591 727 | 10 491 869 | 106 099 858 | |
| Kenya | 9 | 105 949 734 | 13 000 000 | 92 949 734 | |
| Botswana | 12 | 79 309 997 | 48 264 100 | 31 045 897 | |
| Ghana | 4 | 76 854 731 | 50 000 000 | 26 854 731 | |
| Jamaica | 10 | 72 811 976 | 26 878 819 | 45 933 157 | |
| Mauritius | 9 | 70 202 386 | 52 000 000 | 18 202 386 | |
| Samtliga AVS-länder | 2 | 70 102 147 | 60 000 000 | 10 102 147 | |
| Papua-Nya Guinea | 7 | 69 698 190 | 41 000 000 | 28 698 190 | |
| Trinidad och Tobago | 5 | 64 896 406 | 26 055 593 | 38 840 813 | |
| Kamerun | 9 | 52 379 561 | 8 000 000 | 44 379 561 | |
| Mali | 1 | 35 153 898 | 11 752 274 | 23 401 624 | |
| Fiji | 7 | 30 493 171 | 8 000 000 | 22 493 171 | |
| Bahamas | 3 | 26 861 730 | 14 000 000 | 12 861 730 | |
| Namibia | 3 | 23 746 645 | 18 592 464 | 5 154 181 | |
| Moçambique | 1 | 20 000 000 | 20 000 000 | — | |
| Guinea | 3 | 17 492 118 | 7 500 000 | 9 992 118 | |
| Barbados | 4 | 16 946 383 | 10 000 000 | 6 946 383 | |
| Nederländska Antillerna | 6 | 14 804 827 | 5 000 000 | 9 804 827 | |
| Mauritanien | 1 | 14 076 763 | — | 14 076 763 | |
| Regionalt i Afrika | 1 | 13 862 537 | 3 015 668 | 10 846 869 | |
| Franska Polynesien | 4 | 12 653 353 | 3 023 500 | 9 629 853 | |
| Senegal | 2 | 12 333 499 | — | 12 333 499 | |
| Malawi | 5 | 9 279 531 | — | 9 279 531 | |
| Zaire | 1 | 7 756 649 | — | 7 756 649 | |
| Saint Lucia | 3 | 6 920 042 | 1 060 000 | 5 860 042 | |
| Nya Caledonien | 2 | 6 354 190 | 1 325 000 | 5 029 190 | |
| Gabon | 3 | 6 036 778 | — | 6 036 778 | |
| Swaziland | 3 | 4 477 296 | — | 4 477 296 | |
| Caymanöarna | 3 | 4 447 063 | — | 4 447 063 | |
| Lesotho | 1 | 4 261 018 | — | 4 261 018 | |
| Kongo | 2 | 3 725 949 | — | 3 725 949 | |
| Brittiska Jungfruöarna | 2 | 3 480 651 | 1 300 000 | 2 180 651 | |
| Aruba | 2 | 3 085 494 | 1 600 000 | 1 485 494 | |
| Saint Vincent | 1 | 2 705 764 | — | 2 705 764 | |
| Östafrika | 1 | 2 648 381 | — | 2 648 381 | |
| Zambia | 1 | 2 601 843 | — | 2 601 843 | |
| Västafrika | 1 | 2 433 108 | — | 2 433 108 | |
| Falklandsöarna | 1 | 2 337 945 | — | 2 337 945 | |
| Tonga | 2 | 2 285 216 | 620 000 | 1 665 216 | |
| Togo | 1 | 2 167 183 | — | 2 167 183 | |
| Centralafrika | 1 | 1 598 418 | — | 1 598 418 | |
| Seychellerna | 1 | 1 378 438 | — | 1 378 438 | |
| Belize | 2 | 1 047 141 | — | 1 047 141 | |
| Niger | 1 | 998 987 | — | 998 987 | |
| Montserrat | 1 | 302 730 | — | 302 730 | |
| Liberia | 1 | 141 829 | — | 141 829 | |
| Delsumma | 180 | 1 492 806 355 | 591 955 742 | 900 850 613 | 1,30 |
| 6.2.2 Sydafrika | 2 | 45 000 000 | 45 000 000 | | 0,04 |

(a) Lån som beviljats enligt artikel 18.1 andra stycket i stadgan till projekt utanför medlemsländerna, men som ligger i Europeiska unionen intresse, anses som jämställda med lån till projekt inom unionen.

6. Geografisk uppdelning av utlåningen på länder där projekten genomförs

| Projektens lokalisering | Antal lån | Sammanlagt utestående belopp | Ej utbetald del | Utbetald del | Andel % |
|--------------------------------------|--------------|---------------------------------|-----------------------|-----------------------|--------------|
| 6.2.3 Medelhavsländerna | | | | | |
| Egypten | 25 | 774 359 483 | 475 016 182 | 299 343 301 | |
| Marocko | 22 | 766 756 894 | 500 063 446 | 266 693 448 | |
| Algeriet | 17 | 717 639 916 | 492 518 694 | 225 121 222 | |
| Tunisien | 31 | 450 032 887 | 236 858 290 | 213 174 597 | |
| Före detta Jugoslavien (b) | 18 | 420 311 940 | — | 420 311 940 | |
| Libanon | 8 | 254 878 987 | 200 047 000 | 54 831 987 | |
| Jordanien | 26 | 198 109 515 | 111 217 184 | 86 892 331 | |
| Israel | 4 | 97 000 214 | 68 000 000 | 29 000 214 | |
| Turkiet | 4 | 94 694 344 | 93 500 000 | 1 194 344 | |
| Cypern | 8 | 74 490 986 | 34 249 500 | 40 241 486 | |
| Syrien | 5 | 54 783 349 | 11 855 200 | 42 928 149 | |
| Malta | 5 | 46 349 671 | 26 720 500 | 19 629 171 | |
| Gaza/Västbanken | 2 | 20 000 000 | 20 000 000 | — | |
| Delsumma | 175 | 3 969 408 186 | 2 270 045 996 | 1 699 362 190 | 3,46 |
| 6.2.4 Central- och Östeuropa | | | | | |
| Polen | 15 | 1 005 655 609 | 707 530 284 | 298 125 325 | |
| Tjeckien | 9 | 737 871 285 | 658 482 313 | 79 388 972 | |
| Ungern | 13 | 729 174 515 | 425 235 470 | 303 939 045 | |
| Rumänien | 9 | 381 549 241 | 309 010 137 | 72 539 104 | |
| Bulgarien | 7 | 285 451 998 | 231 048 434 | 54 403 564 | |
| Slovakien | 8 | 252 378 561 | 145 128 013 | 107 250 548 | |
| Slovenien | 5 | 120 075 156 | 96 791 910 | 23 283 246 | |
| Estland | 5 | 51 823 399 | 40 500 000 | 11 323 399 | |
| Albanien | 3 | 34 000 000 | 34 000 000 | — | |
| Litauen | 3 | 28 952 585 | 23 003 261 | 5 949 324 | |
| Lettland | 1 | 5 000 000 | 5 000 000 | — | |
| Delsumma | 78 | 3 631 932 349 | 2 675 729 822 | 956 202 527 | 3,17 |
| 6.2.5 Asien och Latinamerika | | | | | |
| Argentina | 3 | 118 599 982 | 76 000 000 | 42 599 982 | |
| Chile | 1 | 71 019 591 | 4 631 261 | 66 388 330 | |
| Pakistan | 2 | 60 000 000 | 60 000 000 | — | |
| Thailand | 2 | 57 959 191 | 51 719 844 | 6 239 347 | |
| Indien | 1 | 55 000 000 | 55 000 000 | — | |
| Kina | 1 | 55 000 000 | 55 000 000 | — | |
| Filippinerna | 2 | 47 811 382 | 39 173 581 | 8 637 801 | |
| Indonesien | 1 | 46 000 000 | 46 000 000 | — | |
| Costa Rica | 1 | 44 000 000 | 44 000 000 | — | |
| Peru | 1 | 26 626 839 | 1 642 050 | 24 984 789 | |
| Paraguay | 1 | 17 000 000 | 17 000 000 | — | |
| Delsumma | 16 | 599 016 985 | 450 166 736 | 148 850 249 | 0,52 |
| Summa | 451 | 9 738 163 875 | 6 032 898 296 | 3 705 265 579 | 8,49 |
| Totalt | 5 193 | 114 636 808 650 | 18 545 044 986 | 96 091 763 664 | 100 % |

(b) Lån som beviljats till offentliga organ i före detta Jugoslavien betraktas fortfarande som jämställda med lån till Medelhavsländerna.

7. Uppdelning av lånen enligt huvudsaklig form av garanti (a)

7.1 Lån till projekt inom Europeiska unionen och jämställda lån

| | | |
|---|------------------------|-------|
| Lån som beviljats eller garanterats av medlemstater | 44 880 078 422 | (c-d) |
| Lån som beviljats eller garanterats av offentliga organ i medlemstaterna | 5 181 519 725 | |
| Lån som beviljats eller garanterats av finansieringsinstitut (banker, kreditinstitut för långsiktig finansiering, försäkringsbolag) | 36 741 473 824 | (c) |
| Lån som garanterats av företag (utom finansieringsinstitut), där medlemstaterna eller offentliga organ inom Europeiska unionen har majoritetsinflytande | 3 246 712 067 | (c) |
| Lån mot säkerhet i fastighet | 577 832 730 | |
| Lån som garanterats av privatföretag (utom banker) | 11 971 855 272 | |
| Lån mot säkerhet i annan tillgång än fastighet eller mot andra säkerheter | 2 299 172 735 | |
| Summa utestående lånebelopp inom Europeiska unionen | 104 898 644 775 | |

7.2 Lån till investeringar utanför Europeiska unionen

7.2.1 Länder i Afrika, Västindien, och Stillehavsområdet - Utomeuropeiska länder och territorier

Lån till stater som undertecknat avtal om finansiellt samarbete eller som garanteras av sådana stater:

| | | |
|-----------------------------------|----------------------|-----|
| Första Lomékonventionen | 9 218 497 | |
| Andra Lomékonventionen | 123 661 267 | |
| Tredje Lomékonventionen | 426 041 310 | |
| Fjärde Lomékonventionen | 683 228 620 | |
| | 1 242 149 694 | (e) |

Lån mot annan säkerhet:

| | | |
|-----------------------------------|--------------------|-----|
| Första Lomékonventionen | 2 354 440 | |
| Andra Lomékonventionen | 9 537 318 | |
| Tredje Lomékonventionen | 24 783 089 | |
| Fjärde Lomékonventionen | 213 981 814 | |
| | 250 656 661 | (e) |

Sammanlagt AVS och utomeuropeiska länder och territorier

1 492 806 355

7.2.2 Sydafrika

Lån till Sydafrika eller som garanteras av Sydafrika

45 000 000

(f)

7.2.3 Tredje länder i Medelhavsområdet, som har ekonomiskt samarbete med EG

Finansprotokollen

| | | |
|--|----------------------|-----|
| Lån till eller garanterade eller motgaranterade av stater som undertecknat protokollet | 2 727 308 940 | |
| Lån mot annan säkerhet | 6 000 000 | |
| Det "horisontella" samarbetet | | |
| Lån till eller garanterade av ingående stater | 996 099 246 | |
| Lån mot annan säkerhet | 240 000 000 | |
| Sammanlagt för Medelhavsområdet | 3 969 408 186 | (c) |

7.2.4 Tredje länder i Central- och Östeuropa

| | | |
|--|----------------------|-------|
| Lån till eller garanterade av stater som har avtal om ekonomiskt samarbete med gemenskapen | 3 225 932 349 | (f-c) |
| Lån mot annan säkerhet | 406 000 000 | (f) |
| Sammanlagt för Central- och Östeuropa | 3 631 932 349 | |

7.2.5 Tredje länder i Latinamerika och Asien

| | | |
|--|--------------------|-----|
| Lån till eller garanterade av stater som har avtal om ekonomiskt samarbete med gemenskapen | 386 586 030 | |
| Lån mot annan säkerhet | 212 430 955 | |
| Sammanlagt för Latinamerika och Asien | 599 016 985 | (f) |

Summa utestående lånebelopp utanför Europeiska unionen

9 738 163 875

TOTALT UTERLÄNDE LÅNEBELOPP

114 636 808 650

(a) Vissa lån täcks av fler än ett slags av garanti eller säkerhet.

(b) Lån som beviljats enligt artikel 18.1 andra stycket i stadgan till projekt utanför medlemstaternas territorier, som är av intresse för Europeiska unionen, anses som jämställda med lån till projekt inom Europeiska unionen.

(c) EG:s totala garanti per den 31 december 1995 var 4 658 457 187 ecu. Motsvarande belopp den 31 december 1994 var 4 038 085 710. Denna garanti täcker alla risker i samband med finansiella åtaganden i Medelhavsländerna, inklusive långivning till offentliga organ i före detta Jugoslavien, och lån enligt det första finansprotokoll som avtalats med Slovenien, samt lån till projekt i Grekland, Spanien och Portugal som beviljats innan dessa stater gick in i EG, med en sammanlagd lånesumma den 31 december 1995 av 383 191 414 ecu.

(d) Det totalt garanterade lånebeloppet från EG den 31 december 1995 var 1 442 827 ecu.

(e) Taket för de garantier, som lämnas av medlemstater för alla risker i samband med finansiella åtaganden som görs under Lomékonventionerna, för AVS-länderna och under motsvarande beslut av rådet, för de utom Europeiska länderna och territorier, uppgår till

- första Lomékonventionen : 11 572 937
- andra Lomékonventionen : 133 198 585
- tredje Lomékonventionen : 417 102 898
- fjärde Lomékonventionen : 689 162 900.

(f) Lån i tredje land i Central- och Östeuropa och i Asien och Latinamerika samt Sydafrika omfattas i sin helhet av EG:s garanti.

ÖVERSIKT ÖVER SKULDER REPRESENTERADE AV EMITTERADE VÄRDEPAPPER PER DEN 31 DECEMBER 1995

Belopp i ecu - se även noterna till bokslutet

| Betal- bar i | Upplåning | | | | Valutasvappar | | Nettobelopp | |
|-----------------|---------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|-------------|-------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| | Utestående den 31.12.1994 | Utestående den 31.12.1995 | Genom- snittlig ränta | Förfallodag | Skulder (+) Fordringar (-) | Genom- snittlig ränta | Utestående den 31.12.1994 | Utestående den 31.12.1995 |
| ECU | 9 908 447 981 | 8 923 516 164 | 8,28 | 1996/2004 | 341 290 002 + | 341 290 002 + | 6,44 | 10 249 737 983 |
| DEM | 12 338 552 377 | 14 069 944 851 | 6,54 | 1996/2016 | 48 521 778 + | 54 645 244 + | 5,31 | 12 387 074 155 |
| FRF | 9 312 063 798 | 9 296 013 845 | 8,37 | 1996/2005 | 506 033 731 + | 516 720 506 + | 7,50 | 9 818 097 529 |
| GBP | 8 555 710 908 | 8 409 809 813 | 8,62 | 1996/2017 | 1 215 934 943 + | 1 247 613 762 + | 8,16 | 9 771 645 851 |
| ITL | 7 426 864 252 | 10 095 980 717 | 10,32 | 1996/2005 | 327 928 108 + | 314 503 700 + | 10,17 | 7 754 792 360 |
| BEF | 1 684 377 984 | 1 315 844 012 | 8,09 | 1996/2004 | 122 933 552 + | 124 405 976 + | 8,25 | 1 807 311 536 |
| NLG | 4 044 997 730 | 3 596 717 385 | 7,07 | 1996/2009 | 12 463 453 + | 12 615 185 + | 3,71 | 4 057 461 183 |
| DKK | 90 613 485 | 58 667 427 | 7,98 | 1996/1999 | — | — | — | 90 613 485 |
| IEP | 267 778 196 | 375 269 050 | 8,14 | 1996/2015 | 125 776 513 + | 121 880 172 + | 6,89 | 393 554 709 |
| LUF | 498 605 770 | 717 708 196 | 7,31 | 1996/2005 | — | 129 205 978 - | 6,73 | 498 605 770 |
| GRD | 33 843 238 | 176 527 039 | 15,99 | 1996/2000 | — | — | — | 33 843 238 |
| ESP | 3 558 728 944 | 4 229 708 741 | 10,59 | 1996/2009 | 777 427 709 + | 1 606 190 822 + | 9,03 | 4 336 156 653 |
| PTE | 1 059 300 402 | 1 693 381 339 | 10,30 | 1996/2005 | 331 829 042 + | 572 324 877 + | 8,82 | 1 391 129 444 |
| ATS | 82 044 244 | 60 352 762 | 6,25 | 1996/1996 | — | — | — | 82 044 244 |
| SEK | 108 957 031 | 114 978 740 | 10,00 | 1999/1999 | 108 957 031 - | 28 291 094 - | 8,51 | — |
| FIM | — | 17 491 844 | 6,91 | 2002/2002 | — | — | — | — |
| USD | 10 484 641 689 | 9 577 477 285 | 7,50 | 1996/2010 | 751 166 781 - | 728 290 771 - | 5,21 | 9 733 474 908 |
| CHF | 4 415 924 870 | 4 841 950 794 | 5,73 | 1996/2007 | 640 156 211 + | 401 700 136 + | 6,05 | 5 056 081 081 |
| JPY | 6 927 742 767 | 6 668 677 631 | 4,78 | 1996/2008 | 1 184 584 906 - | 1 749 804 558 - | 0,57 | 5 743 157 861 |
| CAD | 2 393 208 915 | 2 349 984 642 | 8,20 | 1996/2008 | 2 147 113 152 - | 2 112 640 661 - | 8,35 | 246 095 763 |
| AUD | 472 974 251 | 481 512 743 | 8,84 | 1998/2001 | 472 974 251 - | 481 512 743 - | 8,84 | — |
| Summa | 83 665 378 832 | 87 071 515 020 | | | | | | |
| Overkurs | 7 746 374 | 7 250 084 | | | | | | |
| Totalt | 83 673 125 206 | 87 078 765 104 | | | | | | |

Följande tabell visar det samlade kapitalbehovet för återbetalning av upptagna lån:

| Resterande löptid: | | Obligationer | Övrigt | Summa |
|----------------------------------|--|-----------------------|----------------------|-----------------------|
| | | | | |
| Upp till tre månader | | 3 398 245 573 | 68 963 744 | 3 467 209 317 |
| Över tre, men högst tolv månader | | 4 827 663 840 | 280 571 706 | 5 108 235 546 |
| Över ett, men högst fem år | | 47 216 106 957 | 1 805 281 021 | 49 021 387 978 |
| Över fem år | | 28 184 484 286 | 1 297 447 977 | 29 481 932 263 |
| Summa | | 83 626 500 656 | 3 452 264 448 | 87 078 765 104 |

ÖVERSIKT ÖVER BANKENS TECKNADE KAPITAL PER DEN 31 DECEMBER 1995

Belopp i ecu - se även noterna till bokslutet

| Medlemsland | Tecknat kapital (¹) | Ej infordrat kapital (²) | Inbetalt | | Infördat kapital |
|---------------------|------------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|----------------------|
| | | | 31.12.1995 | Rest att betala(¹) | |
| Tyskland | 11 017 450 000 | 10 189 970 950 | 770 096 498 | 57 382 552 | 827 479 050 |
| Frankrike | 11 017 450 000 | 10 189 970 950 | 770 096 498 | 57 382 552 | 827 479 050 |
| Italien | 11 017 450 000 | 10 189 970 950 | 770 096 498 | 57 382 552 | 827 479 050 |
| Förenade kungariket | 11 017 450 000 | 10 189 970 950 | 770 096 498 | 57 382 552 | 827 479 050 |
| Spanien | 4 049 856 000 | 3 747 237 310 | 281 525 690 | 21 093 000 | 302 618 690 |
| Belgien | 3 053 960 000 | 2 825 758 011 | 212 295 948 | 15 906 041 | 228 201 989 |
| Nederländerna | 3 053 960 000 | 2 825 758 011 | 212 295 948 | 15 906 041 | 228 201 989 |
| Sverige | 2 026 000 000 | 1 874 016 998 | 58 682 784 | 93 300 218 | 151 983 002 |
| Danmark | 1 546 308 000 | 1 430 762 746 | 107 491 566 | 8 053 688 | 115 545 254 |
| Österrike | 1 516 000 000 | 1 402 275 305 | 43 910 711 | 69 813 984 | 113 724 695 |
| Finland | 871 000 000 | 805 660 812 | 25 228 383 | 40 110 805 | 65 339 188 |
| Grekland | 828 380 000 | 766 479 995 | 57 585 525 | 4 314 480 | 61 900 005 |
| Portugal | 533 844 000 | 493 953 399 | 37 110 164 | 2 780 437 | 39 890 601 |
| Irland | 386 576 000 | 357 689 755 | 26 872 829 | 2 013 416 | 28 886 245 |
| Luxemburg | 77 316 000 | 71 538 697 | 5 374 615 | 402 688 | 5 777 303 |
| Summa | 62 013 000 000 | 57 361 014 839 | 4 148 760 155 | 503 225 006 | 4 651 985 161 |

(¹) Från och med den 1 januari 1995 har bankens kapital höjts från 57 600 000 000 till 62 013 000 000. Denna ökning beror på bidragen från de tre nya medlemsstaterna Sverige, Österrike och Finland. Det belopp på 503 225 006 som skall inbetalas motsvarar

- de sex lika stora delar på 53 830 729,13 som de femton medlemsstaterna skall betala den 30 april och den 31 oktober under vardera av åren 1996 till 1998 som sin del av det kapitaltillskott som beslutades den 11 juni 1990,

- de tre lika stora delar på 60 080 210,40 som Sverige, Österrike och Finland skall betala den 30 april 1996 och 1997 och den 31 oktober 1996 motsvarande deras del av

det kapital som tillförts av medlemsstaterna per den 1 januari 1995.

(²) Detta belopp kan införas av bankens styrelse, i den utsträckning det krävs för att banken skall kunna uppfylla sina skyldigheter mot sina långivare.

NOTER TILL BOKSLUTET

per den 31 december 1995 - belopp i ecu

Not A – Sammanfattning av viktiga redovisningsprinciper

1. Omräkning av valutor

Enligt artikel 4.1 i stadgan använder EIB Europeiska gemenskapernas ecu som enhet i redovisningen av medlemstaternas kapitalkonton och i sitt eget bokslut. Värdet på en ecu är lika med summan av följande belopp i respektive medlemstats valuta:

| | | | | | |
|-----|---------|-----|--------|-----|----------|
| DEM | 0,6242 | NLG | 0,2198 | IEP | 0,008552 |
| GBP | 0,08784 | BEF | 3,301 | GRD | 1,440 |
| FRF | 1,332 | LUF | 0,13 | ESP | 6,885 |
| ITL | 151,8 | DKK | 0,1976 | PTE | 1,393 |

Växelkurserna mellan medlemstaternas valutor och ecu bestäms utifrån marknadskurserna och publiceras dagligen i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

Banken tillämpar kurserna vid framräkning av kurser för andra valutor som banken utnyttjar för sin verksamhet.

Banken bedriver sin verksamhet i medlemstaternas valutor, i ecu och i andra valutor. Bankens medel utgörs av dess kapital, dess inlåning och dess sammanlagda vinster i olika valutor, och dessa resurser hålls, investeras eller utlånas i samma valutor.

För balansräkningarna per den 31 december 1995 och den 31 december 1994 per följande växelkurser använts:

| 1 ecu = | 31.12.1995 | 31.12.1994 |
|------------------------|------------|------------|
| Tyska mark | 1,88397 | 1,90533 |
| Franska franc | 6,43979 | 6,57579 |
| Italienska lire | 2082,71 | 1997,45 |
| Pund sterling | 0,847242 | 0,787074 |
| Spanska pesetas | 159,549 | 162,070 |
| Belgiska franc | 38,6979 | 39,1614 |
| Nederländska gulden | 2,10857 | 2,13424 |
| Svenska kronor | 8,69726 | 9,17793 |
| Danska kronor | 7,29536 | 7,48233 |
| Österrikiska schilling | 13,2554 | 13,4074 |
| Finska mark | 5,71695 | 5,82915 |
| Grekiska drakmer | 311,567 | 295,480 |
| Portugisiska escudos | 196,505 | 195,884 |
| Irländska pund | 0,820478 | 0,795061 |
| Luxemburgska franc | 38,6979 | 39,1614 |
| USA-dollar | 1,31424 | 1,23004 |
| Schweiziska franc | 1,51282 | 1,61320 |
| Libanesiska pund | 2097,53 | 2025,88 |
| Japanska yen | 135,590 | 122,659 |
| Kanadensiska dollar | 1,79065 | 1,72697 |
| Australiska dollar | 1,76527 | 1,58571 |
| CFA-franc | 643,979 | 657,579 |

Bankens tillgångar och skulder omräknas till ecu. Den vinst eller förlust som uppstår vid sådana omräkningar redovisas i resultaträkningen.

Omräkning sker inte för de tillgångar som utgörs av den del av det kapital som medlemstaterna betalat i sin respektive valuta, vilket regelbundet justeras i enlighet med artikel 7 i bankens stadga. I en strävan efter en klarare förvaltning av sina likvida medel och förstärkt solvensgrad har banken beslutat att definiera tre typer av portföljer: investerings-, riskgarderings- och omsättningsportföljen.

2. Statsskuldsväxlar och andra skuldbevis som är belåningsbara i centralbanker samt obligationer och andra värdepapper med fast avkastning

I en strävan efter en klarare förvaltning av sina likvida medel och förstärkt solvensgrad har banken beslutat att definiera tre typer av portföljer: investerings-, riskgarderings- och omsättningsportföljen.

2.1 Investeringsportföljen

Investeringsportföljen bildades den 1 januari 1995 genom att de värdepapper med fast avkastning som ingick i portföljen den 31 december 1994 överfördes med sitt bokföringsmässiga nettovärde.

Den består av värdepapper som är avsedda att behållas under hela löptiden i syfte att säkerställa bankens soliditet. Dessa värdepapper har emitterats eller garanterats av

- regeringar i Europeiska unionen, G10-länder eller offentliga organ i dessa länder,
- övernationella offentliga institutioner, däribland multinationella utvecklingsbanker.

Ingångsvärdet på värdepapperena i denna portfölj är förvärvspriset eller, mera undantagsvis, överföringsvärdet (särskilt i de fall överföring skett av värdepapper från portföljen med försäkrade säkerheter). Skillnaden mellan ingångsvärdet och återbetalningsvärdet periodiseras linjärt över värdepapperernas återstående löptid.

2.2 Riskgarderingsportföljen

Riskgarderingsportföljen består av värdepapper med fastställd förfallodag. Den ingår som en del av bankens aktiva hantering av de risker för ränteförluster som är ofrånkomliga vid bankens låneverksamheter. Dessa investeringar bokförs med anskaff-

ningsvärdet justerat genom periodisering av skillnaden mellan anskaffningsvärdet och värdet vid förfallodagen. Periodiseringen sker linjärt över tiden fram till förfallodagen. Vinst eller förlust vid avyttring av dessa säkerheter periodiseras över lånens resterande löptid.

2.3 Omsättningsportföljen

Denna portfölj är avsedd att täcka bankens kortsiktiga likviditetsbehov.

Omsättningsportföljen består, förutom av sådana värdepapper som redan angetts ovan beträffande investeringsportföljen, av börsnoterade värdepapper som emitterats eller garanterats av finansiella organ. Dessa investeringar bokförs med sitt anskaffningsvärde.

3. Fordringar på kreditinstitutioner och allmänhet

Fordringar bokförs som tillgångar med de faktiskt utbetalade nettobeloppen.

Särskilda avsättningar görs för vid årets utgång utestående lån och förskott för vilka risk föreligger att beloppen helt eller delvis inte kommer att kunna återvinnas. De särskilda avsättningarna anges i vinst- och förlusträkningen under rubriken "Värdejusteringar beträffande fordringar".

4. Materiella anläggningstillgångar

Mark och byggnader bokförs till anskaffningsvärdet med avdrag för den inledande nedskrivningen av bankens byggnad på Kirchberg i Luxemburg och ackumulerade avskrivningar. Avskrivningarna beräknas linjärt över 30 år för Kirchberg-byggnaden och över 25 år för Lissabon-byggnaden. Inventarier avskrivs helt det år de anskaffas.

5. Immateriella anläggningstillgångar

Emissionskostnader och överkurser vid återköp avskrivs över hela lånets löptid, baserat på utestående belopp.

6. Personalens pensionsfond

Bankens huvudsakliga pensionssystem omfattar hela personalen och består av en fastställd pensionsplan med bidrag från såväl personal som från banken. Alla inbetalningar till pensionsfonden som görs av banken och personalen ingår i bankens tillgångar. De ackumulerade årliga bidragen redovisas som skuld på ett särskilt reservkonto. Reservens storlek bestäms genom aktuarieavstämning minst vart tredje år. Förluster eller vinster vid denna avstämning fördelas sedan efter den uppskattade återstående yrkesverksamma tiden för de verksamma anställda.

7. Medel för att täcka generella kreditrisker

Här bokförs sådana belopp som banken reserverar för att täcka kreditrisker, med särskild hänsyn till de risker som bankens huvudsakliga verksamhet medför.

Medel som reserverats för detta ändamål redovisas separat i resultaträkningen under rubriken "Medel för täckande av generella kreditrisker".

8. Beskattnings

I protokollet om Europeiska gemenskapernas immunitet och privilegier, som är en bilaga till fördraget av den 8 april 1965 om att upprätta ett gemensamt råd och en gemensam kommission för Europeiska gemenskaperna, föreskrivs att bankens tillgångar, inkomster och övrig egendom är befriade från alla direkta skatter.

9. Ränte- och valutasvappar

EIB har genomfört valutasvappar, där intäkterna från en lånetransaktion kan överföras från en valuta till en annan. Samtidigt har en valutaterminsaffär gjorts för att friställa de belopp som krävs för att genomföra lånetransaktionen i den ursprungliga valutan. Nettobeloppet av dessa transaktioner upptas i balansräkningen under posten "Övriga tillgångar - övriga fordringar", när en nettofordring uppstår, eller i motsatt fall under posten "Övriga skulder - diverse skulder". EIB har genomfört också räntesvappar, där en obligation med fast ränta överförs till att löpa med rörlig ränta i samma valuta, eller omvänt.

10. Terminkontrakt

Banken tecknar öppna terminkontrakt (futures) på organiserade marknader i syfte att skydda sig mot kursändringar på de obligationer som banken har; i sin omsättningsportfölj. De ej avslutade kontrakten värderas på nytt vid bokslutsdatum. I motsats till vad som gäller vid värdering av bankens normala värdepappersportfölj, tas den på detta sätt skyddade delen av portföljen upp till sitt marknadsvärde. Vinster och förluster som görs på terminkontrakten redovisas på samma sätt som vinster och förluster som görs på den skyddade delen av portföljen.

11. Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter

på tillgångssidan: Under räkenskapsåret bokförda utgifter som utgör kostnader relaterande till efterföljande räkenskapsår samt under räkenskapsåret bokförda intäkter som förfaller till betalning under kommande räkenskapsår (i huvudsak räntor på beviljade krediter);

på skuldsidan: intäkter med förfallodag före räkenskapsårets utgång men vilka avser efterföljande räkenskapsår samt kostnader som avser räkenskapsåret men med förfall under kommande räkenskapsår (i huvudsak räntor på upplåning).

Not B —

| | Statsskuldförbindelser som kan belånas i centralbanker | | Obligationer och andra värdepapper med fast avkastning | |
|---|--|----------------------|---|----------------------|
| | 31.12.1995 | 31.12.1994 | 31.12.1995 | 31.12.1994 |
| Tillgångarna uppdelade efter återstående löptid: | | | | |
| - högst tre månader | 598 966 297 | 266 620 482 | 615 744 407 | 502 714 736 |
| - över tre månader men inte över ett år | — | 250 758 | — | — |
| - över ett år men inte över fem år | 1 167 590 214 | 284 634 278 | 448 737 998 | 196 288 461 |
| - över fem år | 490 873 581 | 487 216 570 | 932 513 686 | 1 308 387 056 |
| | 2 257 430 092 | 1 038 722 088 | 1 996 996 091 | 2 007 390 253 |

| | Anskaffnings- värde | Fördelning av skillnaden mellan anskaffnings- värdet och värdet på förfallodagen | Bokfört värde | Över- eller under- kurs som skall bokföras | Värde på förfallodagen | Marknads- värde |
|--|------------------------|--|----------------------|---|---------------------------|--------------------|
| Investeringsportföljen | 2 357 367 147 | 16 865 738 | 2 374 232 885 | 140 959 177 | 2 515 192 062 | 2 494 924 175 |
| Omsättningsportföljen | — | — | — | — | — | — |
| Risikogarderingsportföljen | 670 262 614 | - 4 780 020 | 665 482 594 | - 18 881 440 | 646 601 154 | 690 305 865 |
| Övriga kortfristiga värdepapper värderade till sitt nominella värde | 1 214 710 704 | — | 1 214 710 704 | — | 1 214 710 704 | 1 214 710 704 |
| | 4 242 340 465 | 12 085 718 | 4 254 426 183 | | | |

Not C — Fordringar på kreditinstitut (andra fordringar)

| | 31.12.1995 | 31.12.1994 |
|--|----------------------|----------------------|
| Fordringar i form av låneintäkter | | |
| Uppdelat på löptid: | | |
| - högst tre månader | — | 195 391 364 |
| - över tre månader men inte över ett år | — | 93 124 485 |
| | — | 288 515 849 |
| Inlåning med bunden löptid | | |
| - högst tre månader | 3 423 026 433 | 4 379 593 030 |
| Omvänd repo | | |
| - högst tre månader | 369 832 591 | — |
| | 3 792 859 024 | 4 668 108 879 |

Not D — Aktier och andra värdepapper med rörlig avkastning samt andelar

Aktier och andra värdepapper med rörlig avkastning

Denna post på 90 000 000 ecu är det kapital som banken inbetalat för sin andel, 300 000 000, av det tecknade kapitalet hos Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling.

Andelar

Denna post på 80 000 000 ecu är de två första av fyra lika stora årliga amorteringar (av sammanlagt 160 000 000) som banken skall göra på sin andel, 800 000 000, av det tecknade kapitalet hos Europeiska investeringsfonden (EIF) med säte i Luxemburg.

För verksamhetsåret 1995 har banken beslutat att inte konsolidera EIF:s konton. Följaktligen lämnas ingen ytterligare information i denna redogörelse med hänsyn till den försumbara betydelse som denna konsolidering skulle ha för det mål att ge en rättvisande bild av verksamheten som avses i rådets direktiv av den 8 december 1986 om årsboksutslut och sammanställd redovisning för banker och andra finansiella institut.

Not E — Materiella anläggningstillgångar

| | Mark | Kirchberg- byggnaden | Lissabon- byggnaden | Inventarier | Summa |
|---|------------------|-------------------------|------------------------|-------------|-------------------|
| Bokfört nettovärde vid årets början | 3 358 412 | 83 716 169 | 222 506 | — | 87 297 087 |
| Inköpt under året | — | 3 665 075 | — | 4 813 853 | 8 478 928 |
| Avskrivning under året | — | 3 821 000 | 14 000 | 4 813 853 | 8 648 853 |
| Bokfört nettovärde 31.12.1995 | 3 358 412 | 83 560 244 | 208 506 | — | 87 127 162 |

Not F – Fordringar på, respektive skulder till, medlemsstaterna för reglering av inbetalt kapitaltillskott

Enligt artikel 7 i stadgan skall de kapitaltillskott till banken som inbetalats av medlemsländerna i deras nationella valutor omräknas med de omvandlingstal som anges i not A.

Motsvarande omräkningsfordran resp. -skuld på/till medlemsländer är:

| | 31.12.1995 | 31.12.1994 |
|-------------------------|------------------|------------------|
| Fordran på: | | |
| Tyskland | 1 956 748 | — |
| Nederländerna | 478 388 | — |
| Österrike | 453 670 | — |
| | 2 888 806 | — |
| Skuld till: | | |
| Tyskland | — | 1 112 583 |
| Nederländerna | — | 664 825 |
| | — | 1 777 408 |

Bankens råd beslutade den 30 december 1977 att fordringar och skulder till medlemsstaterna skall regleras den 31 oktober varje år, om den valutakurs som används vid omräkning skiljer sig med mer än 1,5% från den valutakurs som används i bokföringen. Om skillnaden inte överstiger 1,5% skall beloppen i fråga avsättas till icke räntebärande regleringskonton.

Not G – Förutbetalda räntesubventioner

a) Vissa av bankens lån inom EMS har formen av långfristiga förskott. Denna post motsvaras av en post i redovisningen av tillgångarna, punkt 10 c) "Tillgodohavanden för förutbetalda räntesubvention inom EMS".

b) Posten 3 b i redovisningen av skulder, "Förutbetalda räntesubventioner", innefattar:

- belopp som gäller räntesubvention för lån gällande projekt utanför Europeiska unionen, under konventioner som gäller AVS-länderna och protokoll som avtalats med Medelhavsländerna.

- Räntesubventioner för vissa låneaktiviteter inom Europeiska unionen som genomförts med bankens egna medel, som gjorts tillgängliga för banken inom det europeiska monetära systemet enligt Europeiska gemenskapernas råds förordning (EEG) nr 1736/79 av den 3 augusti 1979 och enligt den finansiella mekanism som fastställts av EFTA:s medlemsstater i enlighet med det EFTA-avtal som undertecknades den 2 maj 1992.

- belopp som erhållits för räntesubventioner för lån som beviljats av EG:s medel enligt Europeiska gemenskapernas råds beslut 78/870/EEG av den 16 oktober 1978 (gemenskapens nya låneinstrument), 82/169/EEG av den 15 mars 1982 och 83/200/EEG av den 19 april 1983 samt enligt Europeiska gemenskapernas råds förordning (EEG) nr 1736/79 av den 3 augusti 1979, ändrad genom Europeiska gemenskapernas råds förordning (EEG) nr 2790/82 av den 18 oktober 1982.

Not H – Diverse fordringar och skulder

| | 31.12.1995 | 31.12.1994 |
|---|--------------------|--------------------|
| Diverse fordringar: | | |
| - bostadslån och förskott till personalen | 67 661 671 | 55 119 854 |
| - valutavappar | — | 213 711 514 |
| - övriga | 52 779 955 | 53 522 176 |
| | 120 441 626 | 322 353 544 |

Diverse skulder:

| | | |
|---|--------------------|--------------------|
| - Europeiska gemenskapens konton: | | |
| - för verksamhet inom specialsektionen och dithörande oreglerade belopp | 237 171 573 | 255 653 075 |
| - | 92 735 066 | 79 832 719 |
| - inlåningskonton inom ramen för EFTA:s finansiella mekanism | 212 923 519 | 113 665 937 |
| - övriga | 95 867 400 | 132 039 883 |
| | 638 697 558 | 581 191 614 |

Diverse skulder :

| | | |
|------------------------|--------------------|-------------------|
| Valutavappar | 76 499 402 | — |
| övriga | 29 929 690 | 28 884 555 |
| | 106 429 092 | 28 884 555 |

Not I – Skulder till kreditinstitut (med fastställd förfallodag eller fastställd uppsägningstid)

Uppdelat på återstående löptid:

| | 31.12.1995 | 31.12.1994 |
|-------------------------------|------------|------------|
| - högst tre månader | 36 609 404 | 23 639 951 |

Not J – Avsättningar för skulder och avgifter (personalens pensionsfond)

Kostnaderna för pensionsrättigheterna beräknades senast den 30 juni 1994 av en anlitad kvalificerad aktuarie enligt prospektiv metod. Denna översyn baseras i huvudsak på följande antaganden:

- diskonteringsfaktorn 7,5% för beräkningen av nuvärdet på de framtida rättigheterna,
- en genomsnittlig pensionsålder på 62 år,
- en genomsnittlig utveckling av levnadskostnader och ökade inkomster vid befordran i kombination med 4,5%.

Denna beräkning visar att den avsättning som upptagits som skuld i balansräkningen per den 31.12.1994 motsvarar 103% av kommande utbetalningar, liksom även att avsättningen är mer än tillräcklig för den händelse att pensionsfonden skulle upplösas.

Den samlade kostnaden för personalens pensionsfond, inklusive lämnad ränta, för redovisningsåret var den 31 december 1995 36 679 977 ecu (1994: 32 770 600). Den kostnad som upptagits i resultaträkningen per samma dag för avgifter för pensionsrättigheter uppgår till 9 443 809 (1994: 8 351 822). Ökningen av den avsättning som upptas som skuld i balansräkningen uppgår till 31 076 382 ecu (1994: 31 885 952).

Not K – Reserverade medel för täckning av generella kreditrisker

Inga rörelser har under 1994 bokförts vad gäller dessa medel. Per den 31 december 1995 fördelade sig saldot på 450 000 på följande sätt:

| | 31.12.1995 | 31.12.1994 |
|--|--------------------|--------------------|
| Ingående avsättning | 350 000 000 | 350 000 000 |
| Bidrag per den 1.1.1995 från de tre nya medlemsstaterna | | |
| Tillfört från posten "Ännu ej tillfört resultatbidrag" (¹) | 26 815 105 | — |
| Avsatt under året | 23 184 895 | — |
| Utgående avsättning | 50 000 000 | — |
| | 450 000 000 | 350 000 000 |

(¹) Bankens råd beslutade den 19 juni 1995 att tillföra ett belopp av 23 184 895 från posten "Ännu ej tillfört resultatbidrag" av ett totalt belopp på 74 292 465 per den 1.1.1995 (se även Not L)

Not L – Bundna medel samt disposition av saldot på resultaträkningen

Bankens råd beslutade den 19 juni 1995 att av beloppet 74 292 465 från posten "Ännu ej tillfört resultatbidrag" (tre nya medlemsstater) tillföra Fonden för generella kreditrisker 23 184 895 samt återstående 51 107 570 tillsammans med årets resultat, 969 690 917, dvs. totalt 1 020 798 487 ecu, till kontot "Andra reserver".

Översikt av förändringar av medlen på reservkonton till den 31 december 1995

| | 31.12.1994 | Sveriges, Österrikes och Finlands bidrag till reserverna per 31.12.1994 | Från saldot på resultaträkningen och bidrag från de tre nya medlemsländerna av deras andel 1994 | 31.12.1995 |
|--------------------------|----------------------|---|---|-----------------------|
| Reservfond | 5 760 000 000 | 441 300 000 | — | 6 201 300 000 |
| Andra reserver | 3 055 226 679 | 234 074 919 | 1 020 798 487 | 4 310 100 085 |
| | 8 815 226 679 | + 675 374 919 | + 1 020 798 487 | 10 511 400 085 |

Till följd av sin anslutning kommer Sverige, Österrike och Finland att erlägga ett belopp på 776 482 489 motsvarande deras bidrag till reserver och avsättningar (26 815 105 - se not I) per den 31.12.1994 och deras bidrag till resultaträkningens saldo för räkenskapsåret 1994 i fem lika stora delbetalningar på 155 296 498 under tiden 30 april 1995 - 31 oktober 1997. Den rest som återstår att betala per den 31 december 1995 uppgår till 465 889 494.

På förslag av bankens direktion rekommenderar styrelsen bankens råd att tillföra årets resultat som uppgår till 1 216 540 277 ecu, till kontot "Andra reserver", sedan särskilda avsättningar gjorts med 125 000 000 ecu och Fonden för generella kreditrisker tillförts 50 000 000 ecu,

Not M – Totala tillgångar och skulder i annan valuta efter omräkning till ecu

| | 31.12.1995 | 31.12.1994 |
|------------|----------------|----------------|
| Tillgångar | 92 435 821 079 | 87 182 204 572 |
| Skulder | 81 922 731 929 | 77 900 566 210 |

Not N – Geografisk uppdelning av "Ränteintäkter och liknande intäkter" (post 1 i resultaträkningen)

| | 31.12.1995 | 31.12.1994 |
|-------------------------------|----------------------|----------------------|
| Tyskland | 720 977 323 | 605 105 860 |
| Frankrike | 1 051 188 278 | 999 240 900 |
| Italien | 2 075 870 564 | 2 062 142 207 |
| Förenade kungariket | 875 578 964 | 869 520 118 |
| Spanien | 1 232 782 617 | 1 084 475 203 |
| Belgien | 119 535 073 | 97 180 376 |
| Nederländerna | 120 012 464 | 118 453 542 |
| Sverige | 7 257 919 | — |
| Danmark | 290 549 279 | 335 176 336 |
| Österrike | 17 711 803 | — |
| Finland | 6 314 334 | — |
| Grekland | 243 520 587 | 209 455 283 |
| Portugal | 483 648 779 | 439 514 696 |
| Irland | 220 671 815 | 224 494 616 |
| Luxemburg | 7 445 353 | 9 186 897 |
| | 7 473 065 152 | 7 053 946 034 |
| Övriga länder | 321 690 143 | 280 542 739 |
| | 7 794 755 295 | 7 334 488 773 |
| Ej uppdelade intäkter (¹) | 522 072 443 | 432 070 208 |
| | 8 316 827 738 | 7 766 558 981 |

(¹) Ej uppdelade intäkter:

| | | |
|---|--------------------|--------------------|
| Ränta och provision på investeringar | 500 309 161 | 432 070 208 |
| Övriga intäkter från värdepappersportföljen | 21 763 282 | — |
| | 522 072 443 | 432 070 208 |

Not O – Geografisk uppdelning av provisionsintäkter (post 3 i resultaträkningen)

| | 31.12.1995 | 31.12.1994 |
|--------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Tyskland | — | — |
| Frankrike | 398 161 | 562 175 |
| Italien | 459 247 | 653 860 |
| Förenade kungariket | 200 229 | 238 299 |
| Spanien | 16 049 | 40 610 |
| Belgien | 9 780 | 17 206 |
| Nederländerna | 2 702 | 2 846 |
| Danmark | 170 181 | 247 351 |
| Grekland | 125 297 | 168 077 |
| Portugal | 12 439 | 17 634 |
| Irland | 169 467 | 225 698 |
| | 1 563 552 | 2 173 756 |
| Gemenskapens institutioner | 16 485 423 | 16 191 000 |
| | 18 048 975 | 18 364 756 |

Not P – Administrationskostnader

| | 31.12.1995 | 31.12.1994 |
|--|-------------|-------------|
| Personalkostnader | | |
| Löner och arvoden | 85 333 995 | 78 934 295 |
| Sociala avgifter | 18 453 379 | 19 656 466 |
| Andra personalkostnader | 10 195 942 | 9 563 445 |
| | 113 983 316 | 108 154 206 |
| Övriga administrationskostna- der * | 28 245 857 | 23 753 717 |
| | 142 229 173 | 131 907 923 |

* I dessa belopp ingår EIF:s kostnader, som banken ersätter, enligt samarbetsavtalet som undertecknats med fonden.

Den 31 december 1995 var antalet anställda vid banken 897 personer (859 den 31 december 1994).

Not Q - Värdejusteringar beträffande värdepapper

För att investeringsportföljen skall motsvara de krav på förvaltning som fastställts i direktiven har beslutats att en omstrukturering skall verkställas genom utbyte av vissa värdepapper, vilket genererat ett mervärde av 90,4 miljoner ecu.

Not R – Särskilda medel för täckande av lånekostnader

Detta belopp avser kuponger och obligationer som har förfallit men ännu inte lagts fram för betalning.

Not S – Risken i samband med svapkontrakt har värderats enligt rådets direktiv 89/647/EEG av den 18 december 1989 om kapitaltäckningsgrad för kreditinstitut enligt "ursprungligt riskexponering"-metoden

Not T – Översikt över kvarstående terminskontrakt per den 31 december 1994

Inget kvarstående per den 31.12.1995.

DE EXTERNA REVISORERNAS BERÄTTELSE

Presidenten
Europeiska investeringsbanken
Luxemburg

Vi har granskat bifogade årsredovisningshandlingar enligt nedanstående för Europeiska investeringsbanken. Dessa handlingar ansvaras för av ledningen för Europeiska investeringsbanken. Vår uppgift är att avge en berättelse angående dessa handlingar baserad på vår granskning.

Vi har utfört vår granskning i enlighet med Internationella revisionsstandards. Dessa standards kräver planering och granskning att redovisningshandlingarna inte innehåller några väsentliga fel. En revision innebär stickprovsgranskning av underlag till de belopp och den information som anges i årsredovisningshandlingarna. En revision innebär också att bedöma riktigheten av de redovisningsprinciper som använts, samt väsentliga uppskattningar utförda av företagsledningen, liksom att även utvärdera informationen i årsredovisningshandlingarna i stort. Vi anser att vår granskning utgör ett skäligt underlag för vår revisionserättelse.

Enligt vår uppfattning ger årsredovisningshandlingarna en rättvisande bild av Europeiska investeringsbankens ekonomiska ställning per den 31 december 1995 samt av dess

verksamhetresultat och kassaflöde för det då avslutade räkenskapsåret i enlighet med Internationella redovisningsstandards och i enlighet med principerna i rådets direktiv om årsbokslut och sammanställd redovisning för banker och andra finansiella institut.

Följande årsredovisningshandlingar omfattas av vår berättelse:

Balansräkning

Resultaträkning

Specialsektionens ställning

Finansieringsanalys

Översikt över utlåning och garantier

Översikt över skulder representerade av emitterade värdepapper

Översikt över bankens tecknade kapital

Noter till årsredovisningshandlingarna

Luxemburg den 7 februari 1996

Price Waterhouse

REVISIONSKOMMITTÉN

Revisionskommittén består av tre medlemmar som utses av bankens råd på tre år. En medlem ersätts eller får förnyat uppdrag varje år. Ordförandeskapet i kommittén roterar årligen och utövas av den medlem som står i tur att avsluta sin tjänstgöringsperiod. Kommittén kontrollerar att bankens verksamhet bedrivs i enlighet med bankens stadga. Den kontrollerar att bankens verksamhet sköts och dess böcker förs på ett korrekt sätt och kontrollerar att balansräkning och andra bokslutshandlingar noggrant redovisar bankens ställning i fråga om tillgångar och skulder.

ör att genomföra sin uppgift utnyttjar revisionskommittén det pågående arbetet inom bankens interna revisionsavdelning, och det arbete som utförs av en extern revisionsbyrå med auktoriserade revisorer. Den har också tillgång till information från EIB:s rapporteringsavdelningar.

Revisionskommittén redovisar sitt arbete för bankens råd. Följande rapport lämnades till rådet innan årsredovisningen och bokslutet godkändes för det gångna året :

RAPPORT FRÅN REVISIONSKOMMITTÉN

Kommittén har enligt artikel 14 i bankens stadga och artikel 25 i dess arbetsordning till uppgift att kontrollera att bankens verksamhet och dess bokföring sköts korrekt.

— Vi har granskat bokföringen, verifikationerna och andra dokument som vi bedömt nödvändiga för vårt uppdrag, och

— granskat de rapporter som Price Waterhouse avgav den 7 februari 1996.

På grundval av 1995 års årsredovisning, bankens balansräkning och specialsektionens rapport av den 31 december 1995, samt den resultaträkning för räkenskapsåret fram till det datum som styrelsen fastställde vid sitt möte den 26 februari 1996,

samt med hänvisning till artiklarna 22, 23 och 24 i bankens arbetsordning,

intygar vi

att bankens verksamhet under räkenskapsåret 1995 bedrivits i överensstämmelse med de krav som ställs i bankens stadga och arbetsordning, och

att balansräkningen, resultaträkningen och rapporten från specialsektionen överensstämmer med bokföringen och att de noggrant avspeglar bankens ställning i fråga om tillgångar och skulder.

Luxemburg den 28 mars 1996

Revisionskommittén

J. C. PÉREZ LOZANO

M. J. SOMERS

A. HANSEN

Den ekonomiska bakgrunden för EIB:s verksamhet

Tillväxttakten i världsekonomin ökade något till 3,4% 1995 och bekräftade därmed de senaste årens tendens. Återhämtningen i de femton länderna i unionen var något långsammare (2,7%) och låg i stort sett kvar på 1994 års nivå. Den var fortfarande kraftigare än genomsnittligt i OECD-länderna (2,3%)⁽¹⁾.

Medan Japan noterade en svag uppgång (0,7% jämfört med 0,5% 1994) saktade tillväxten i Förenta staterna märkbart av och minskade från 3,5% 1994 till 2,1% 1995.

I länderna i Europeiska unionen konsoliderades 1995 den kraftiga ekonomiska återhämtning som inträffade 1994, efter sex års recession, på nivån 2,5% (2,8% 1994). Förklaringen till denna stabilisering är en konjunktursvacka p.g.a. lageranpassningar inom industrin och en svag privat konsumtionsefterfrågan. Valutaturbulensen i början av året orsakade en mera markant avmattning av aktiviteten i länder med starkt valuta och ett ökat inflationstryck i länder med försvagad valuta.

Den avvaktande hållning som vissa ekonomiska aktörer intog under det första kvartalet berodde bl.a. på fördröjda effekter av uppgången av de långa räntorna. Prisstabilitet och strävandena till budgetsanering underlättade en avspänning i valutamöjlighet, vilket i sin tur medförde ett avbrott i den ihållande uppgången för de långa räntorna. Under andra kvartalet 1995 orienterades

De asiatiska ekonomierna uppvisade en fortsatt stark tillväxt. I de östeuropeiska länderna började den ekonomiska återhämtningen att sprida sig till Ryssland. I Latinamerika visade sig tecken på en hållbar tillväxt. I Afrika, slutligen, fortsatte produktionsökningen att överstiga befolkningsökningen.

Den snabba ökningen av världshandeln under de senaste åren fortsatte under 1995 och uppgick till mer än 8%.

räntorna successivt nedåt i syfte att stimulera den ekonomiska återhämtningen.

De ekonomiska utsikterna förblev i stort sett tämligen gynnsamma, och återhämtningen öppnade vägen för en icke-inflationistisk tillväxt på medellång sikt. Tillväxten var emellertid inte tillräckligt kraftig för att leda till någon märkbar sänkning av arbetslösheten, som endast minskade till 10,7% (11,3% 1994).

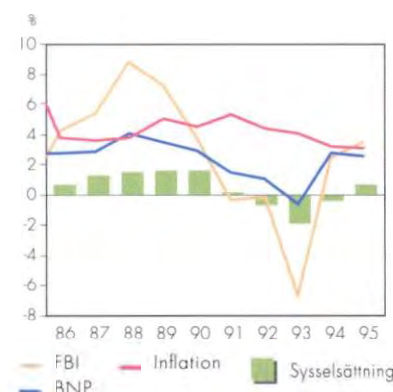
Generellt sett innebar den makroekonomiska utvecklingen och samordningen av den ekonomiska politiken att övergången till den sista etappen av den ekonomiska och monetära unionen underlättades.

En förbättring noterades i inflationshänseende med lägre prisökningar i flertalet medlemsländer än under 1994 (3,1 jämfört med 3,2 i unionen som helhet). Sänkningen återspeglade, trots ett ökat utnyttjande av produktionskapaciteten, fortsatt lönomoderation och medlemsstaternas strävanden till budgetsanering.

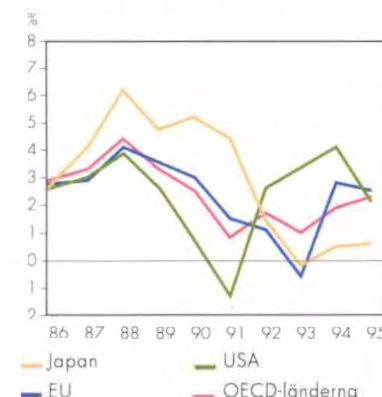
Som helhet betraktad förbättrades medlemsländernas budgetsituation. Medlemsstaternas upplåningsbehov uppgick till endast 4,7% av BNP mot 5,5% 1994.

1995: KONSOLIDERING AV TILLVÄXTEN

BNP, inflation, FBI, sysselsättning (årliga förändringar)

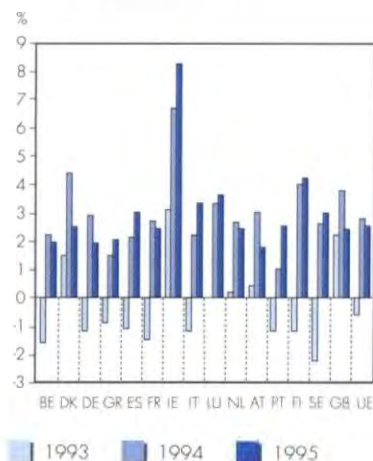


BNP/BNi (årliga förändringar)

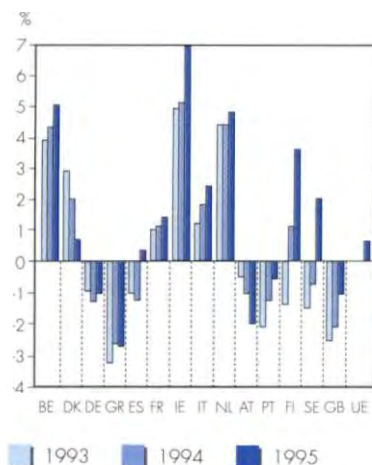


⁽¹⁾ De makroekonomiska sifferuppgifterna i detta avsnitt har i huvudsak hämtats från budgetar för åren 1995-1997, som offentliggjordes av kommissionen i slutet av 1995. De är fortfarande preliminära. Tillväxttalen för fysiska storheter är beräknade i fasta priser. Inflationen har beräknats med hjälp av konsumentprisindex. Uppgifterna omfattar de 15 medlemsstaterna. Sedan 1992 ingår Tysklands östra delstater i statistiken för detta land (vad gäller handelsbalansen sedan 1991).

**BNP 1993-1995
(tillväxttakt)**



**BNP/BNi
(årliga förändringar)**



Utvecklingen av statsskuden var mindre gynnsam. Flertalet medlemsländer förbättrade visserligen sin budgetbalans, men nedgången i lånevolym bidrog inte till någon minskning av den globala skuldsättningen, som uppgick till ca 71% av BNP jämfört med 68% 1994.

Utvecklingen mot konvergens av de långa räntorna saktade av något under 1995.

Återhämtningen av de samlade investeringarna, mätt som fasta bruttoinvesteringar, bekräftades efter fem års fortlöpande nedgång (1989-1993) genom en ökning på 3,5% jämfört med 1994.

Investeringarna var överlag dynamiska och utgjorde den främsta tillväxtmotorn. Den privata konsumtionen fortsatte att vara dämpad. Exportens relativa betydelse som tillväxtfaktor minskade fortlöpande.

Återhämtningen av investeringarna i kapitalvaror fortskred. Tendensen vändes till positiv i alla medlemsländerna, och investeringarna ökade i unionen som helhet med 8% (2,6% 1994 och -10,6% 1993). Utfallet varierade emellertid från land till land. I Finland, Sverige och Danmark ökade investeringarna i kapitalvaror kraftigt med 27,6%, 22,4% respektive 12,5%. Detsamma gällde fyra länder med eftersläpande ekonomisk

utveckling (Irland, Spanien, Grekland och Italien), där ökningen uppgick till mellan 10% och 13%.

Inom byggbranschen som helhet mattades återhämtningen (1,4% jämfört med 2,8%) med en mera markant nedgång noterad för Tyskland och Österrike.

Utvecklingsländerna fortsatte att uppvisa olika utvecklingstendenser.

I de dynamiska asiatiska ekonomierna förblev tillväxten, i likhet med 1994, stark (närmare 8%). Den begynnande återhämtningen i Afrika under 1994 med en tillväxt på över 3% fortsatte under 1995 med nära 3,5%. I länderna i södra Medelhavsområdet befästes under 1995 den relativa försämring av tillväxten som konstaterats redan 1994. Efter en markerad avmattning i mitten av 1995, som orsakades av den mexikanska pesons kollaps och åtstramningen av den ekonomiska politiken, återhämtade sig tillväxten i Latinamerika.

Efter den produktionsnedgång som ägde rum under de första övergångsåren skedde en uppmuntrande återhämtning i länderna i Central- och Östeuropa. I samtliga dessa länder var BNP-tillväxten över 4,2% med relativt likartat resultat i de olika länderna.

Förteckning över projekt som finansierats inom Europeiska unionen under 1995 ⁽¹⁾

EIB:s utlåning för investeringar inom EU uppgick till totalt 18 603 miljoner. Dessa transaktioner, som alla finansierats med egna resurser, faller under EIB:s finansiella ansvar och redovisas i balansräkningen.

Banken har ett nära samarbete med ett växande antal finansinstitut och affärsbanker. Med dessa tecknas avtal om globala lån som skall finansiera små och medelstora investeringar inom industrin och tjänstesektorn samt investeringar i infrastrukturer. Vissa individuella lån beviljas också genom förmedling av institut och banker.

De mål för Europeiska unionens politik som de individuella lånen svarar mot anges i högra marginalen. Om inget särskilt anges avser de globala lånen samtidigt flera sektorer och mål (se inramad text sid. 20).

Målen anges med följande symboler:

- regional utveckling
- företagens konkurrenskraft och europeiska integration
- infrastrukturer av gemensamt intresse
- ◆ energimål
- ◄ miljöskydd och stadsförnyelse

TEN: Projekt som ingår i de prioriterade transeuropeiska näten enligt Europeiska rådets beslut i Essen december 1994.

| | miljoner ecu | | miljoner ecu |
|---|-----------------|---|-----------------|
| BELGIEN | | DANMARK | |
| 25 669,2 miljoner belgiska franc | 665,3 | 6 027,7 miljoner danska kronor | 824,9 |
| <u>Individuella lån</u> | <u>(506,2)</u> | <u>Individuella lån</u> | <u>(782,2)</u> |
| Två naturgaseldade kraftverk med kombinerad gas- och ångturbincykel i Drogenbos (Brysselområdet) och i Seraing (nära Liège) | | Kraftvärmeverk i Viborg <i>Viborg Kommune</i> | 32,9 ◆ |
| Tractebel | 33,8 ■ ◆ | | |
| Utbyggnad av anläggningar för uppsamling och behandling av avloppsvatten i regionen Flandern | 77,7 ◄ | Renovering och ombyggnad av en anläggning för avfallsförbränning för produktion av elström och fjärrvärme samt rörledningar för fjärrvärme och avloppsrening | |
| Aquafin | | Århus Kommune | 6,9 ◆ ◄ |
| Första utbyggnadsetappen (franska gränsen - Bryssel) av en ny höghastighetståglinje | | Kraftvärmeverk i Silkeborg (Jylland) | |
| SNCF - Société Nationale des Chemins de fer Belges | TEN 230,4 ● | Silkeborg Kraftvarmeværk 1/S | 43,9 ◆ |
| Avsnittet Ghislenghien - Hacquenies på motorväg A8 Bryssel - Lille | | | |
| SOFICO - Société régionale wallonne de financement complémentaire des infrastructures | 52,5 ■ ● | Elektrifiering och modernisering av ett antal avsnitt av järnvägslinjen Odense - Padborg och upphandling av elektriska tågsätt för regional och lokal tågtrafik | |
| Byggnad i Liège av en förbindelse mellan motorvägarna E25 (Maastricht - Liège - Luxemburg) och E40 (Aachen - Liège - Bryssel) | | Danske Statsbaner - DSB | 128,1 ● ◄ |
| SOFICO - Société régionale wallonne de financement complémentaire des infrastructures | 51,8 ■ ● | Hängbro för motorvägstrafik på östra delen av den fasta förbindelsen över Stora bält | |
| Färdigställande och samordning av europeiska system för flygtrafikkontroll | 49,0 ● | A/S Storebæltsforbindelsen | 248,2 ■ ● |
| Eurocontrol | | | |
| Utbyggnad och omgruppering av verksamheten hos Eurocontrol i Haren (Brysselområdet) | 11,0 ● | Fast broförbindelse för väg- och järnvägstrafik över Öresund mellan Köpenhamn och Malmö | TEN 64,6 ● |
| | | A/S Øresundsforbindelsen | TEN 31,9 ● |
| <u>Globala lån</u> | <u>(159,1)</u> | Øresundskonsortiet | |
| Lån till små och medelstora offentliga infrastrukturer: | | Förstärkning av system för digitala telefonväxlar och sändning via optiska fiberkablar på Själland och Bornholm | |
| Crédit Communal de Belgique | 16,2 | Kjøbenhavns Telefon A/S - KTAS | 46,1 ■ ● |
| Lån till små och medelstora investeringsprojekt: | | | |
| - Kredietbank NV | 51,8 | Modernisering och kapacitetsutbyggnad av ett raffinaderi i Kalundborg | |
| - Société Nationale de Crédit à l'Industrie | 26,7 | Statoil Danmark A/S | 179,9 ◆ ◄ |
| - CERA Hoofdkantoor C.V. | 25,9 | | |
| - Générale de Banque S.A. | 25,5 | <u>Globala lån</u> | <u>(42,5)</u> |
| - Caisse Nationale de Crédit Professionnel S.A. | 13,0 | | |
| | | Lån till små och medelstora investeringsprojekt: | |
| | | Finance for Danish Industry International S.A. - FIH | 42,5 |

(1) Krediterna är vid öppnandet normalt utställda på motvärdet i nationell valuta.

| | miljoner ecu | | miljoner ecu |
|---|-----------------|---|-----------------|
| TYSKLAND | | | |
| 5 079,8 miljoner tyska mark | 2 715,0 | Överflyttning av utrustning för kabelltillverkning till fabriker i östra Berlin och i Schönow (Brandenburg) <i>KWO Kabel GmbH</i> | 47,7 ■ |
| Individuella lån | (1 268,3) | Flexibel, modulärt uppbyggd verkstad för tillverkning av bildäck och installation av denna i en fabrik i Breuberg (Hessen) <i>Pirelli Reifenwerke GmbH</i> | 4,4 ► |
| Brunkolseldat kraftverk som ersättning för uttjänta enheter i Schwarze Pumpe (Brandenburg) <i>SVK Schwarze Pumpe – VEAG Kraftwerksgesellschaft mbH</i> | 213,1 ■ ♦ ◀ | Postorderföretagslager i Haldensleben (Sachsen-Anhalt) och i Ohrdruf (Thüringen) <i>OTTO Versand GmbH & Co.</i> | 43,2 ■ |
| Natargaseldade kombikraftvärmeverk: | | Logistikcentraler för postdistribution | 213,1 ■ ● |
| – i Dessau (Sachsen-Anhalt) <i>Heizkraftwerk Dessau GmbH & Co. KG</i> | 21,3 ■ ♦ ◀ | Globala lån | (1 446,7) |
| – i Potsdam (Brandenburg) <i>Energieversorgung Potsdam GmbH</i> | 29,7 ■ ♦ ◀ | Lån till små och medelstora investeringsprojekt: | |
| – i östra Berlin <i>BEWAG AG</i> | 53,3 ■ ♦ | – Kreditanstalt für Wiederaufbau | 374,8 |
| – i Dresden (Sachsen) <i>Dresdner Elektrizität & Fernwärme GmbH</i> | TEN 134,6 ■ ♦ ◀ | – Westdeutsche Landesbank Girozentrale | 318,8 |
| Kabel för elanslutning mellan Sverige och Tyskland <i>Baltic Cable AB</i> | 40,0 ■ ♦ | – Landesbank Hessen-Thüringen Girozentrale | 193,1 |
| Modernisering och utbyggnad av nät för överföring och distribution av naturgas: | | – Bremer Landesbank Kreditanstalt Oldenburg Girozentrale | 138,1 |
| – i Leipzigregionen <i>Erdgas West-Sachsen GmbH (EWS)</i> | 26,6 ■ ♦ | – Deutsche Bank AG | 79,9 |
| – i Sachsen-Anhalt <i>Gasversorgung Sachsen-Anhalt GmbH (GSA)</i> | 42,6 ■ ♦ | – Deutsche Ausgleichsbank | 79,9 |
| – i Berlin <i>GASAG Berliner Gaswerke AG</i> | 39,7 ■ ♦ | – Commerzbank AG | 79,8 |
| Anläggningar för uppsamling och behandling av spillvatten: | | – Südwestdeutsche Landesbank Girozentrale | 64,3 |
| – i Wittenberg (Sachsen-Anhalt) <i>Lutherstadt Wittenberg</i> | 10,7 ■ ◀ | – InvestitionsBank des Landes Brandenburg | 54,0 |
| – i Rudolstadt och Saalfeld (Thüringen) <i>Zweckverband Wasserversorgung Gemeinde Rudolstadt & Saalfeld</i> | 10,8 ■ ◀ | – Landesbank Schleswig-Holstein Girozentrale | 31,9 |
| – i Konstanz (Baden-Württemberg) <i>Stadt Konstanz</i> | 10,7 ◀ | – Hamburgische Landesbank Girozentrale | 16,2 |
| – i en del av Nordrhein-Westfalen <i>Erfverband</i> | 48,1 ◀ | – Norddeutsche Landesbank Girozentrale | 15,7 |
| – i Eisenachområdet (Thüringen) <i>Abwasserverband Eisenach-Erbstromtal</i> | 44,4 ■ ◀ | | |
| Regional offentlig anläggning för avfallsdestruktion i Bonacker (Nordrhein-Westfalen) <i>Hochsauerlandkreis</i> | 8,1 ◀ | GREKLAND | |
| Modernisering av spårnätet för förortståg i Stuttgartområdet <i>Zweckverband Nahverkehr Region Stuttgart</i> | 3,7 ◀ | 160 042 miljoner grekiska drakmer | 525,2 |
| Utbyggnad av containerfartygsterminalen "Wilhelm Kaisen" i Bremerhavens hamn <i>Bremer Lagerhaus - Gesellschaft AG</i> | 89,4 ■ ● | Individuella lån | (269,4) |
| Utbyte av spårvagnar och bussar som led i kollektivtrafikförbättringar i Rostock <i>Rostocker Strassenbahn AG</i> | 52,5 ■ ◀ | Mindre vattenkraftverk i Pournari vid Arakhtos, nära Arta (Epirus) <i>DEI – Dimosia Epihirisi Ilektrismou (statligt kraftbolag)</i> | 9,5 ■ ♦ |
| Ny terminal "Öst" vid Frankfurts flygplats <i>Flughafen Frankfurt Main AG</i> | 80,5 ● | Utbyggnad och förstärkning av nät för överföring och distribution av elkraft <i>DEI</i> | 26,2 ■ ♦ |
| | | Motorvägsstandard på olika avsnitt av förbindelsen Patras - Aten - Tessaloniki - bulgariska gränsen <i>Elliniki Dimocratia</i> | |
| | | – Elefsina - Korint | 17,0 ■ ● |
| | | – Katerini - Klidi | TEN 16,5 ■ ● |
| | | Utbyggnad av containerfartygsterminal i Pireus hamn <i>Piraeus Port Authority</i> | 42,5 ■ ● |
| | | Utbyggnad av tunnelbanan i Aten <i>Attiko Metro A.E.</i> | 105,0 ■ ◀ |
| | | Idrifttagning av mobiltelefoninät: | |
| | | – STET (Hellas) S.A. | 33,1 ■ ● |
| | | – PANAFON (Hellas) S.A. | 19,6 ■ ● |
| | | Globala lån | (255,9) |
| | | Lån till mindre infrastrukturprojekt inom den regionalpolitiska ramen i EU:s stödssystem <i>Elliniki Dimocratia</i> | 210,0 |
| | | Lån till små och medelstora investeringsprojekt: | |
| | | – ETEBA – National Investment Bank for Industrial Development SA | 39,2 |
| | | – Ergobank SA | 6,6 |

| | miljoner ecu | | miljoner ecu |
|---|----------------------------|---|-----------------|
| SPANIEN | | | |
| 464 724,3 miljoner spanska pesetas | 2 817,6 | Ny passagerarterminal i Palma de Mallorca och utbyggnad av befintliga passagerarterminaler vid flygplatserna i Barcelona och Málaga <i>Ente Público de Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea</i> | 27,7 ■ ● |
| Individuella lån | (2 651,5) | Modernisering och utbyggnad av telekommunikationsnätet <i>Telefónica de España SA</i> | 539,0 ■ ● |
| Skogsförbättringsåtgärder, bland annat bekämpning av erosion och skogsbränder <i>Junta de Andalucía</i> | 89,4 ■ ◀ | Förbättring av väginfrastrukturer och av dricksvattenförsörjning <i>Comunidad Autónoma de Extremadura</i> | 32,2 ■ ◀ |
| Sju mindre vattenkraftverk i Ebro-flodområde och 34 vindkraftverk utanför Pamplona <i>Energía Hidroeléctrica de Navarra SA</i> | 26,7 ■ ♦ | Förbättringar av vägnät och avloppsnät, nyanläggning av industriområden, skogsförbättringsåtgärder, vård av det historiska och kulturella arvet <i>Comunidad Autónoma de Aragón</i> | 76,3 ■ ◀ |
| Sammankoppling av det spanska elnätet med Portugals elnät: avsnitten Meson - portugisiska gränsen och Cartelle - Trives (Galicien) <i>Red Eléctrica de España S.A.</i> | TEN 6,2 ■ ♦ | Idrifttagning av en avsvavlingsanläggning vid ett raffinaderi i Huelva <i>Ertoil SA</i> | 29,4 ■ ◀ |
| Förstärkning och modernisering av elnätet <i>Fuerzas Eléctricas de Cataluña</i> | 57,0 ■ ♦ | Installation av en avsvavlingsanläggning vid ett raffinaderi i Cádiz och av en enhet för generering av ånga och elström vid ett raffinaderi i Tenerife <i>Compañía Española de Petróleos SA</i> | 88,1 ■ ♦ ◀ |
| Avsnitten Tarifa - Córdoba - portugisiska gränsen (nära Badajoz) och delen inom spanskt territorialvatten av den gasledning Nordafrika - Europa som skall försörja Spanien och Portugal med algerisk naturgas <i>Gasoducto al Andaluz SA</i> | TEN 224,4 ■ ♦ | Globala lån | (166,1) |
| Anläggningar för uppsamling och behandling av spillvatten och för dricksvattenförsörjning: | | Lån till små och medelstora investeringsprojekt: | |
| – Valencia <i>Entidad Pública de Saneamiento de Aguas Residuales de Valencia</i> | 61,6 ■ ◀ | – Instituto de Crédito Oficial | 61,5 |
| – Katalonien <i>Junta de Saneamiento de Cataluña</i> | 61,4 ■ ◀ | – Banco de Crédito Local de España | 61,5 |
| – Andalusien <i>Junta de Andalucía</i> | 46,1 ■ ◀ | – Banco Central Hispanoamericano S.A. | 30,9 |
| Anläggningar för hantering av hushållsavfall: | | – Instituto de Fomento de Andalucía | 12,3 |
| – i Son Reus <i>Tirme, Palma de Mallorca</i> | 69,9 ■ ◀ | FRANKRIKE | |
| – i Madrid <i>Tirnadrid SA</i> | 55,2 ■ ◀ | 14 350,6 miljoner franska franc | 2 206,8 |
| Modernisering av rullande materiel och infrastrukturer för förortstågen i de nio största städerna <i>Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles</i> | 273,9 ■ ● ◀ | Individuella lån | (1 177,8) |
| Förbättringar av riks- och regionvägnätet: | | Modernisering av ett reningsverk i Belfort (Franche-Comté) <i>District de l'agglomération belfortaine</i> | 6,2 ■ ◀ |
| – Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente | TEN 469,7 ■ ● 110,7 ■ ● | Behandling och tillvaratagande av hushållsavfall: | |
| – Comunidad Autónoma de Galicia | 60,6 ■ ● | – i Nantesområdet (Pays-de-la-Loire) <i>Arc-en-Ciel SA</i> | 30,7 ■ ◀ |
| – Territorio Histórico de Guipúzcoa | 58,7 ■ ● | – i Cergy-Pontoisregionen (Ile-de-France) <i>Compagnie Générale d'Environnement de Cergy-Pontoise</i> | 38,6 ■ ◀ |
| – Territorio Histórico de Bizkaia | 33,8 ■ ● | Förlängning söderut av höghastighetståglinjen Paris - Lyon - Valence (TGV-Méditerranée): gemensamt avsnitt Valence - Avignon och två grenlinjer, Avignon - Marseille (sydost) och Avignon - Nîmes (sydväst) <i>Société Nationale des Chemins de fer Français</i> | 149,3 ■ ● |
| – Gestión de Infraestructuras SA | 30,7 ■ ● | Nya motorvägssträckor; lån förmedlade av Caisse Nationale des Autoroutes (CNA): | |
| – Territorio Histórico de Alava | 24,6 ■ ● | – A43, förbindelse mellan Fréjusvägtunneln och motorvägsnätet i Pont d'Aiton (Rhône-Alpes) <i>Société Française du Tunnel Routier de Fréjus</i> | 145,6 ■ ● |
| Utbyggnad av stadsjärnvägsnätet i Valencia och inköp av rullande materiel <i>Ferrocarriles de la Generalidad Valenciana</i> | 36,8 ■ ◀ | – A39, sträckan Lons-le-Saunier - Bourg-en-Bresse och Dôle - Lons-le-Saunier (Franche-Comté) <i>SAPRR-Société des Autoroutes Paris Rhin-Rhône SA</i> | 95,5 ■ ● |
| Första etappen av tunnelbanan i Bilbao och inköp av rullande materiel <i>Consortio de Transportes de Vizcaya</i> | 61,5 ■ ◀ | – A16, sträckan Isle-Adam - Amiens och Amiens-Boulogne (Île-de-France/Picardie) <i>SANEF - Société des Autoroutes du Nord et de l'Est de la France SA</i> | 92,4 ■ ● |

| | miljoner ecu | | miljoner ecu |
|--|---------------------------------------|--|------------------------------|
| - A29, sträckan Le Havre - Yvetot och Yvetot - Saint-Saens (Haute-Normandie) SAPN - Société de l'Autoroute Paris-Normandie | 46,3 ■ ● | Modernisering av riks- och lokalvägnätet Ireland, Minister for Finance | 23,3 ■ |
| - A51, avsnittet Sisteron - La Saulce ESCOTA - Société de l'autoroute Esterel-Côte d'Azur | 15,4 ■ ● | Utbyggnad av flygplatsen i Dublin Aer Rianta - Irish Airports | 15,9 ■ ● |
| - A40, dubbling av Chamoisetunneln och viadukterna i Nantua och Neyrolles (Rhône-Alpes) SAPRR - Société des Autoroutes Paris Rhin-Rhône SA | 4,6 ● | Modernisering och utbyggnad av institutioner för högre utbildning Ireland, Minister for Finance | 19,6 ■ |
| Förbättringsarbeten på regionalväg 929 mellan Lannemezan och Bielsa (spanska gränsen) Département des Hautes-Pyrénées | 23,1 ■ ● | Globala lån | (193,9) |
| Förbättringsarbeten på vägsträckan mellan hamnen i Jarry och flygplatsen i Raizet och på förbifart Petit-Bourg Région Guadeloupe | 38,5 ■ | Lån till små och medelstora investeringsprojekt: - Bank of Ireland - Ulster Bank - ACC Bank - National Irish Bank | 61,1 59,4 48,9 24,5 |
| Partiell förnyelse av flygplansflottan och installation av marktjänstanläggningar Air Inter SA | 46,0 ■ ● | ITALIEN | |
| Ny flygplatsterminal i Bordeaux-Mérignac Chambre de Commerce et d'Industrie de Bordeaux | 15,3 ■ ● | 7 417,6 miljarder italienska lire | 3 434,9 |
| Stadsförnyelse och parkeringsanläggningar i Lyonregionen (Rhône-Alpes) Communauté Urbaine de Lyon | 84,7 ◀ | Individuella lån | (2 271,0) |
| Miljöskyddsförbättringar i fyra fabriker nära Lille (Nord) och söder om Lyon (Rhône-Alpes) Rhône-Poulenc Chimie SA | 37,0 ■ ◀ | Upprustning och förbättring av vattenkraftverk (Piemonte, Lombardiet) ENEL SpA | 9,4 ◆ |
| Konstruktion, utveckling och industriell tillverkning av en ny automatväxellåda i Valenciennes (Nord) och Barlin, nära Béthunes (Pas-de-Calais) Automobiles Peugeot SA | 185,2 ■ ► | Vattenkraftverk i flodområdet Dora Riparia (Piemonte) Azienda Energetica Municipale di Torino | 112,9 ■ ◆ |
| Fabrik för tillverkning av bilmotorer i Douvrain (Pas-de-Calais) Automobiles Peugeot SA | 77,0 ■ ◀ | Kraftvärmeverk och utbyggnad av fjärrvärmesystemet i Reggio Emilia Azienda Gas Acqua Consorziale di Reggio Emilia | 32,9 ◆ |
| Modernisering av utveckling och tillverkning av flygmotorer i Parisregionen SNECMA - Société Nationale d'Étude et de Construction de Moteurs d'Aviation | 46,3 ► | Utvinning av olje- och gasfyndigheter: - naturgas i Daria (Marche) och i Roseto-Montestillo (Apulien); olja söder om Potenza (Basilikata) - olja i Villafortuna-Trecate (Piemonte) AGIP SpA | 21,8 ■ ◆ 72,0 ◆ |
| Globala lån | (1 028,9) | Fortsatt utbyggnad av den andra gasledningen under Medelhavet SNAM SpA | 130,9 ■ ◆ |
| Lån till små och medelstora offentliga infrastrukturer inom transport och miljöskydd: - Crédit Local de France | 567,2 | Utbyggnad av ledningsnätet för naturgas i Emilia-Romagna, Lombardiet, Piemonte, Toscana och Apulien SNAM SpA | 164,7 ■ ◆ |
| Lån till små och medelstora investeringsprojekt: - Groupe Paribas - Banque Nationale de Paris - BNP - Crédit Commercial de France - CCF - Locafrance SA - BNP Bail SA | 231,5 77,0 76,2 46,3 30,8 | Utbyggnad och modernisering av distributionsnätet för naturgas i Rom ITALGAS - Società Italiana per il Gas SpA | 23,5 ◆ |
| | | Utbyggnad och modernisering av ledningsnät för dricksvatten och för distribution av naturgas ASM - Azienda Servizi Municipalizzati, Brescia | 23,5 ◆ ◀ |
| | | Anläggningar för uppsamling och behandling av spillvatten - i provinserna Salerno och Benevento Regione Campania | 7,0 ■ ◀ |
| IRLAND | | - i flodområdena Alto Seveso, Alto Lura och Livescia (Lombardiet) Lariana Depur SpA | 23,5 ◀ |
| 266,6 miljoner irländska pund | 327,3 | Modernisering av järnvägslinjen Verona - Brennertunneln Ferrovie dello Stato SpA | TEN 350,4 ● |
| Individuella lån | (133,4) | Modernisering av fem avsnitt av järnvägsnätet i Kampanien och Abruzzerna Ferrovie dello Stato SpA | 564,7 ■ ● ◀ |
| Exploatering av irländska skogstillgångar Ireland, Minister for Finance | 30,6 ■ ◀ | | |
| Modernisering av rullande materiel och signalanordningar, främst på linjen Dublin - Belfast Iarnrod Eireann - Irish Rail | TEN 44,0 ■ ● | | |

| | miljoner ecu | | miljoner ecu |
|---|------------------|--|-----------------|
| Breddning av motorvägen mellan Milano och Gallarate (Lombardiet) för att förbättra tillfarten till den internationella flygplatsen i Malpensa <i>Autostrade – Concessioni e Costruzioni Autostrade SpA</i> | TEN 20,0 ● | Ombyggnad av en konfektfabrik efter översvämningsskador i Alba (Piemonte) <i>Ferrero SpA</i> | 28,2 ■ |
| Utbyggnad av ett intermodalcentrum i Bologna (Emilia-Romagna) <i>Società Interporto di Bologna SpA</i> | 5,2 ● | Uppförande av en ny anläggning för tillverkning av polyesterfiber till konfektionsindustrin i Vercelli (Piemonte) <i>TMI Europe SpA</i> | 16,5 ► |
| Modernisering och utbyggnad av telekommunikationer <i>Telecom Italia SpA</i> | 246,9 ■ ● | Tillverkning av konfektionsvaror; centrum för service och för högre yrkesutbildning i Villorba (Veneto) <i>Benetton SpA</i> | 13,1 ► |
| Renovering av det historiska centrumet och stadsförnyelse i Bologna och Ferrara (Emilia-Romagna) <i>Regione Emilia-Romagna</i> | 4,8 ◀ | Utbyggnad av ett returpappersbruk i Borgo a Mozzano (Toscana) <i>Cartiera Lucchese SpA</i> | 18,1 ■ ◆ ◀ |
| Renovering och upprustning av historiska byggnader i Monreale och Milazzo (Sicilien) och av den romerska staden Pompeji <i>Ministero per i Beni Culturali e Ambientali</i> | 4,5 ■ ◀ | <u>Globala lån</u> | (1 163,9) |
| Ny produktionslinje för träfiberskivor i Rivoli di Osoppo, nära Udine (Friuli-Venezia Giulia) <i>Fantoni SpA</i> | 14,1 ► | Lån till ombyggnad av infrastrukturer, byggnader och företagsanläggning som skadats av översvämningarna i november 1994 | |
| Modernisering av fabriker för tillverkning av keramiska plattor nära Bologna och Modena (Emilia-Romagna) <i>Florim Ceramiche SpA</i> <i>Atlas Concorde SpA</i> | 5,0 ■ 4,7 ■ ► | – IMI | 65,5 |
| Modernisering av ett raffinaderi i Falconara vid Adriatiska kusten (Marche) <i>API – Raffineria di Ancona SpA</i> | 23,5 ◆ ◀ | – Banca Mediocredito | 65,5 |
| Modernisering av ett raffinaderi i Milazzo (Sicilien) <i>AGIP Petroli SpA</i> | 113,5 ■ ◆ ◀ | – CREDIOP | 65,5 |
| Modernisering och utbyggnad av en finkemisk industri i Campoverde (Lazio) <i>Recordati SpA</i> | 9,7 ■ | – BNL | 65,5 |
| Modernisering och utbyggnad av en anläggning för tillverkning av nylongarn i Pisticci (Basilikata) <i>NYLSTAR SpA</i> | 39,3 ■ ► | Finansiering av små och medelstora projekt inom tillämpad forskning: | |
| Sammansättningsfabrik för bilar i Melfi (Basilikata) <i>SATA srl & FIAT Auto SpA</i> | 83,6 ■ ► | – IMI | 23,5 |
| 19 fabriker för tillverkning av bildelar i Melfi (Basilikata) som led i införandet av ett integrerat försörjningssystem <i>ACM Consorzio Auto Componentistica Mezzogiorno, S.C.p.A.</i> | 2,2 ■ ► | Lån till små och medelstora investeringsprojekt: | |
| Utveckling av avancerade optiska system i Milano (Lombardiet) <i>Pirelli Cavi SpA</i> | 18,8 ► | – IMI | 159,7 |
| Modernisering av två fabriker för telekommunikationsutrustning för digital radiotrafik och mobiltelefoner nära Milano (Lombardiet) och i Caserta (Kampanien) <i>Siemens Telecomunicazioni SpA</i> | 37,3 ■ ► | – Efibanca | 92,9 |
| Modernisering av en fabrik för hushållsmaskiner i Neapel (Kampanien) <i>Whirlpool Italia</i> | 4,9 ■ | – BNL | 70,6 |
| Utbyggnad och modernisering av fyra fabriker för hushållsmaskiner i landets mellersta och norra delar <i>Merloni Elettrodomestici SpA</i> | 7,6 ■ | – Monte dei Paschi di Siena | 53,7 |
| Modernisering av två fabriker för hushållsmaskiner i Carinara och i Teverola (Kampanien) <i>Merloni Elettrodomestici SpA</i> | 11,8 ■ | – Banca Commerciale Italiana | 43,6 |
| | | – Banca S. Geminiano | 37,3 |
| | | – Istituto Bancario San Paolo di Torino | 28,2 |
| | | – Banca Mediocredito | 28,2 |
| | | – Centrobanca | 25,2 |
| | | – Carimonte Banca | 23,5 |
| | | – CREDIOP | 22,7 |
| | | – Mediocredito Centrale | 22,3 |
| | | – Banca Popolare dell'Emilia-Romagna | 21,8 |
| | | – Mediocredito Lombardo | 21,8 |
| | | – Cassa di Risparmio di Parma e Piacenza | 15,0 |
| | | – Interbanca | 14,1 |
| | | – Credito Romagnolo | 11,8 |
| | | – Credito Fondiario e Industriale | 8,7 |
| | | LUXEMBURG | |
| | | 3 000 miljoner luxemburgiska francs | 78,8 |
| | | Elektrisk ljusbågsugn för tillverkning av stångstål i Esch-Belval <i>Socabel</i> | 78,8 ■ ◆ ◀ |
| | | ÖSTERRIKE | |
| | | 3 183 miljoner österrikiska schilling | 241,9 |
| | | <u>Individuella lån</u> | (199,2) |
| | | Modernisering och utbyggnad av spillvattennätet i Wien <i>Entsorgungsbetrieb Simmering GmbH</i> | 39,4 ◀ |
| | | Förbättring av stambanan Wien - Tarvisio vid italienska gränsen <i>ÖBB – Österreichische Bundesbahn</i> | 106,5 ● |
| | | Tillverkning av en ny motor vid en bilfabrik i Steyr <i>BMW Motoren GmbH</i> | 53,3 ■ ► |

| | |
|---|---------------------------|
| Globala lån | miljoner ecu (42,7) |
| Lån till små och medelstora investeringsprojekt: – Österreichische Investitionskredit AG | 37,4 |
| – Österreichische Hotel und Fremdenverkehr Treuhand GmbH (turism) | 5,3 |

NEDERLÄNDERNA

| | |
|--|--------------|
| 668 miljoner nederländska gulden | 318,9 |
| Individuella lån | (318,9) |
| Utbyggnad av en förbränningsanläggning för hushållsavfall och motsvarande i Beuningen, nära Nijmegen (Gelderland) Afvalverwerking Regio Nijmegen NV | 7,2 ◆ ◀ |
| Motorvägstunnel under Nordsjökanalen Exploitiatiemaatschappij Wijkertunnel | 48,0 ● |
| Ny containerfartygsterminal i Rotterdams hamn Gemeentelijk Havenbedrijf Rotterdam | 166,5 ● |
| Inköp av två RO-RO-skepp till förbindelsen Hull - Rotterdam Royal Nedlloyd Group NV | TEN 25,2 ● ◀ |
| Installationer för kontroll och ledning av flygtrafiken vid flygplatsen Schiphol i Amsterdam Luchtverkeersbeveiligings-Organisatie | 72,0 ● |

PORTUGAL

| | |
|--|---------------|
| 241 822,0 miljoner portugisiska escudos | 1 231,5 |
| Individuella lån | (1 193,3) |
| Första etappen i utbyggnaden av ett naturgasnät i landets västra del Tansgás – Sociedade Portuguesa de Gás Natural SA | TEN 102,3 ■ ◆ |
| Utbyggnad av naturgasnät – i nio städer i landets mellersta och västra delar Lusitaniagás Companhia de Gás do Centro SA | 12,8 ■ ◆ |
| – i Setubalområdet Setgás – Sociedade de Produção e Distribuição de Gás Natural SA | 6,1 ■ ◆ |
| Elektrifierad järnvägslinje mellan Chelas, nordost om Lissabon, och Coima, på Tejos södra strand Gabinete do Nó Ferroviário de Lisboa | 101,4 ■ ◀ |
| Förlängning av motorväg A3 norrut från Braga till spanska gränsen BRISA – Auto-estradas de Portugal SA | 76,1 ■ ● |
| Förbättringsarbeten på riksvägnätet – Junta Autónoma de Estradas | 229,5 ■ ● |
| – República Portuguesa, Ministério das Finanças | 76,1 ■ |
| Två tunnlar och en stadsmotorväg i Porto Câmara Municipal do Porto | 11,4 ■ ◀ |
| Ytterligare en vägbro över Tejo uppströms om Lissabon Lusoponte – Concessionária para a Travessia sobre o Tejo SA | 270,4 ■ ● |

| | |
|---|-----------|
| Modernisering av en förortstågbana i Porto Gabinete do Nó Ferroviário do Porto | 70,6 ■ ◀ |
| En fjärde tunnelbanelinje i Lissabon Metropolitano de Lisboa EP | 101,4 ■ ◀ |
| Terminal för omstigning mellan olika kollektiva transportmedel vid Cais do Sodré och förlängning av tunnelbanelinje A Metropolitano de Lisboa EP | 55,9 ■ ◀ |
| Stadsförnyelse inför världsutställningen 1998 i Lissabon Parque Expo' 98 SA | 50,7 ■ ◀ |
| Återuppbyggnad av offentliga infrastrukturer och bostadsområden som skadades av cyklonen över Madeira i oktober 1993 Região Autónoma da Madeira | 21,4 ■ |
| Hotell längs huvudvägnätet Portis – Hoteis Portugueses SA | 7,2 ■ ▶ |
| Globala lån | (38,3) |
| Lån till små kommunala infrastrukturprojekt – Caixa Geral de Depósitos | 28,1 |
| Lån till små och medelstora investeringsprojekt: – IAPMEI – Instituto de Apoio às Pequenas e Médias Empresas & Investimento | 10,1 |

FINLAND

| | |
|---|---------------|
| 1 030 miljoner finska mark | 179,1 |
| Individuella lån | (163,5) |
| Modernisering av avsnitten Åbo–Helsingfors, Riihimäki – Lahti och Helsingfors – Tikkurila på södra järnvägslinjen Åbo - Helsingfors - ryska gränsen Staten | TEN 118,3 ● ◀ |
| Upprustning av två avsnitt av den öst-västra vägförbindelsen E18 i landets södra del Staten | TEN 31,0 ● |
| Investeringar i miljöskydd och energibesparingar vid stålverket i Imatra Imatra Steel OY AB | 14,2 ■ ◀ |
| Globalt lån | (15,7) |
| Lån till små och medelstora investeringsprojekt: – KERA LTD | 15,7 |

SVERIGE

| | |
|--|---------|
| 2 533,7 miljoner svenska kronor | 273,1 |
| Individuella lån | (225,4) |
| Byggnad av ett vattenkraftverk och modernisering av fem andra kraftverk i landets norra del Vattenfall AB | 85,5 ◆ |
| Kabel för överföring av elkraft mellan Sverige och Tyskland Baltic Cable AB | 25,1 ◆ |

| | miljoner ecu | | miljoner ecu |
|---|------------------|---|-----------------|
| Modernisering och utbyggnad av reningsverk: | | Motorvägsbro över Severns mynning <i>Severn River Crossing plc</i> | 23,7 ■ ● |
| – i Stockholm <i>Stockholm Vatten AB</i> | 25,3 ◀ | Nytt underhållscentrum för flygplan på Cardiffs flygplats (Wales) <i>British Airways Maintenance Cardiff Ltd</i> | 36,0 ■ |
| – i Göteborg <i>Göteborgs Ryaverks Aktiebolag, Gryaab</i> | 13,9 ◀ | Utbyggnad av tillverkningskapaciteten för fiberoptik i Bishopstoke och Harlow (sydöstra delen av landet) <i>Pirelli General plc</i> | 9,4 ▶ |
| Modernisering av sträckan Ulriksdal - Uppsala på ostkustbanan <i>Banverket</i> | 43,7 ● | Fabrik för tillverkning och montering av elektroniska minneskretsar i Livingston (Skottland) <i>NEC Semiconductors (UK) Ltd</i> | 36,0 ■ |
| Fast järnvägs- och vägförbindelse över Öresund mellan Köpenhamn och Malmö <i>Öresundskonsortiet</i> | TEN 31,9 ● | <u>Globala lån</u> | <u>(573,5)</u> |
| <u>Globala lån</u> | <u>(47,7)</u> | Lån till små och medelstora investeringsprojekt: | |
| Lån till små och medelstora investeringsprojekt: | | – <i>Barclays Bank plc</i> | 420,2 |
| – <i>Kommuninvest</i> | 32,7 | – <i>Northern Bank Ltd</i> | 70,1 |
| – <i>AB Svensk Exportkredit – SEK</i> | 15,0 | – <i>Bank of Scotland</i> | 31,8 |
| | | – <i>TSB Bank plc</i> | 30,0 |
| | | – <i>Clydesdale Bank plc</i> | 21,6 |
| FÖRENADE KUNGARIKET | | ÖVRIGA ⁽¹⁾ | 518,6 |
| <u>1 870,1 miljoner pund sterling</u> | <u>2 243,9</u> | NORGE | |
| <u>Individuella lån</u> | <u>(1 670,4)</u> | Utbyte av trycktuber i tre vattenkraftverk i södra Norge <i>Statkraft SF</i> | 23,5 ◆ |
| Installation av avsvavlingsutrustning i det koleddade kraftverket i Drax (North Yorkshire) <i>National Power plc</i> | 359,5 ■ ◀ | Upprustning och utbyggnad av olje- och gasutvinningsfältet Ekofisk i den norska sektorn av Nordsjön <i>Fina Exploration Norway SCA</i> | 265,5 ◆ |
| Exploatering av oljefyndigheten Captain i den brittiska sektorn av Nordsjön <i>Texaco North Sea UK Ltd</i> | 223,4 ◆ | MAROCKO | |
| Utbyggnad och förstärkning av eldistributionsnät i Midlands <i>Midlands Electricity plc</i> | 53,4 ■ ◆ | Naturgasledning från gränsen mot Algeriet till marockanska kusten vid Gibraltar sund nära Tanger <i>Europe Maghreb Pipeline Ltd</i> | TEN 189,6 ◆ |
| Förbättring av dricksvattenförsörjning och avloppsreningsanläggningar i olika delar av landet: | | ISLAND | |
| – Wales <i>Dwr Cymru Cyfyngedig</i> | 167,8 ■ ◀ | Förbättring av väginfrastrukturer i Reykjavikområdet och i den västra fjordregionen <i>Staten</i> | 40,0 ● |
| – East Anglia <i>Anglian Water Services Ltd</i> | 144,6 ◀ | | |
| – Nordvästra delen av landet <i>North West Water Ltd</i> | 131,8 ■ ◀ | | |
| – Essex, Norfolk och nordöstra delen av landet <i>Lyonnaise Europe plc</i> | 77,2 ■ ◀ | | |
| – Nordöstra delen av landet <i>Northumbrian Water Ltd</i> | 41,9 ■ ◀ | | |
| Modernisering av järnvägsnätet <i>West Yorkshire Passenger Transport Executive</i> | 36,0 ■ ● ◀ | | |
| Förbättringar av väg- och järnvägsinfrastrukturer <i>Cheshire County Council</i> | 107,9 ■ ● | | |
| Inköp av två RO-RO-skep till förbindelsen Hull - Rotterdam <i>Peninsular and Oriental Steam Navigation Company</i> | 24,6 ● ◀ | | |
| Rälsbusslinje mellan Wolverhampton och Birmingham och inköp av rullande materiel <i>West Midlands Passenger Transport Executive</i> | 47,9 ■ ◀ | | |
| Partiell förnyelse av flygplansflottan för långdistansflyg <i>British Airways plc</i> | 149,3 ● | | |

(1) Finansiering likställd med utlåning inom EU (artikel 18.1 i EIB:s stadgar).

Förteckning över finansieringsinsatser utanför Europeiska unionen under 1995

EIB:s finansiering för investeringar utanför Europeiska unionen uppgick till totalt 2 805,4 miljoner, varav 45 miljoner i Sydafrika, 429,9 miljoner i Afrika, Västindien och Stilla-havsområdet (AVS-länderna) samt utomeuropeiska länder och territorier (ULT), 1 037,5 miljoner i Medelhavsområdet, 1 005 miljoner i central- och östeuropeiska länder, 120 miljoner i Latinamerika och 168 miljoner i Asien.

Lån av egna medel markeras med *. De är ibland räntesubventionerade, i AVS-länderna via Europeiska utvecklingsfondens (EUF) medel och i vissa länder i Medelhavsområdet via gemenskapens budgetmedel.

Finansiering via budgetmedel markeras med □. Denna finansiering beviljas av EIB på uppdrag av gemenskapen, i dess namn och för dess räkning och risk. Den redovisas utanför balansräkningen i specalsektionen.

| | miljoner ecu | | miljoner ecu |
|--|--------------|--|--------------|
| SYDAFRIKA | 45,0 | BURKINA FASO | 22,8 |
| Finansiering av små infrastrukturprojekt, i huvudsak projekt för rening av spillvatten | | Sammankoppling av Elfenbenskustens och Burkina Fasos elnät | |
| Globalt lån till <i>Development Bank of Southern Africa</i> | 30,0 * | Villkorligt lån till <i>Société Nationale d'Électricité du Burkina</i> | 9,8 □ |
| Finansiering av små och medelstora företag: | | Upprustning av järnvägen mellan Abidjan (Elfenbenskusten) och Kaya (Burkina Faso) | |
| Globalt lån till <i>Industrial Development Corporation</i> | 15,0 * | Villkorligt lån till <i>staten</i> | 7,0 □ |
| AFRIKA | | Utbyggnad och modernisering av det statliga telenätet | |
| ELFENBENSKUSTEN | 46,6 | Villkorligt lån till <i>Office National des Télécommunications</i> | 6,0 □ |
| Första utvinningsfasen avseende fyndigheterna Lion (olja och gas) och Panthère (gas och kondensat) utanför Jacqueville, sydväst om Abidjan | | KAMERUN | 21,1 |
| <i>Société Nationale des Opérations Pétrolières de Côte-d'Ivoire</i> | 30,0 * | Utbyggnad av elnätet i Duala | |
| Sammankoppling av Elfenbenskustens och Burkina Fasos elnät | | <i>Société Nationale d'Électricité – SONEL</i> | 8,0 * |
| Villkorligt lån till <i>staten</i> | 3,6 □ | Villkorligt lån till <i>SONEL</i> | 12,5 □ |
| Upprustning av järnvägsförbindelsen mellan Abidjan (Elfenbenskusten) och Kaya (Burkina Faso) | | Anläggning för tillverkning av karbamidlim | |
| Villkorligt lån till <i>staten</i> | 6,0 □ | Villkorligt lån till <i>Société Camerounaise d'Injection et de Modelage de Produits Organiques et Synthétiques</i> | 0,6 □ |
| Modernisering och utbyggnad av förädlingsenheter för kakao i Abidjan och San Pedro | | ETIOPIEN | 21,0 |
| <i>Société Africaine de Cacao</i> | 6,0 * | Utbyggnad och modernisering av anläggningarna på Addis Abebas flygplats och sex regionala flygplatser | |
| Modernisering och utbyggnad av en anläggning för förädling av plastmaterial | | Villkorligt lån till <i>staten</i> för <i>Ethiopian Civil Aviation Authority</i> | 21,0 □ |
| Villkorligt lån till <i>Ivoirienne de Manufactures</i> | 1,0 □ | ZAMBIA | 19,0 |
| BOTSWANA | 40,0 | Finansiering av små och medelstora företag: | |
| Dambygge för vattenförsörjningen i Gaborone | | Villkorliga globala lån till <i>Standard Chartered Bank of Zambia Ltd, Barclays Bank of Zambia Ltd, Stanbic Bank, Zambia Ltd</i> | 10,0 □ |
| <i>Staten</i> för <i>Water Utilities Corporation</i> | 40,0 * | Utbyggnad av anläggningar för bomulls- och blandtrådsspinnerier | |
| MAURITIUS | 28,0 | Villkorligt andelslån till <i>Swarp Spinning Mills Ltd</i> | 6,0 □ |
| Upprustning och utbyggnad av avloppsnätet i Tombeaubukten | | Växthusodling av rosor | |
| <i>Staten</i> | 16,0 * | Villkorligt globalt lån till <i>Barclays Bank of Zambia Ltd</i> | 3,0 □ |
| Ombyggnad av handelshamnen i Port-Louis | | SENEGAL | 18,4 |
| <i>Mauritius Marine Authority</i> | 12,0 * | Modernisering av framställningen och distributionen av dricksvatten i Dakar och förbättring av avloppssystemet | |
| GUINEA | 25,0 | Villkorligt lån till <i>staten</i> för <i>Société Nationale des Eaux du Sénégal</i> | 15,0 □ |
| Exploatering av vattenkraft i Garafiri vid floden Konkouré | | Modernisering av utrustningen på de fem största flygplatserna | |
| Villkorligt lån till <i>Staten</i> för <i>Entreprise Nationale d'Électricité de Guinée</i> | 25,0 □ | Villkorligt lån till <i>staten</i> | 3,4 □ |
| | | UGANDA | 15,0 |
| | | Finansiering av små och medelstora företag: | |
| | | Villkorligt globalt lån till <i>staten</i> | 15,0 □ |

| | miljoner ecu | |
|---|--------------|---|
| NAMIBIA | 13,6 | |
| Modernisering och utbyggnad av telenätet <i>Telecom Namibia</i> | 12,7 | ★ |
| Utbyggnad av ett garveri i Okapuka Villkorligt lån till <i>Meat Corporation of Namibia</i> | 0,9 | □ |
| ZIMBABWE | 13,0 | |
| Upprustning och kapacitetsutökning av vattenkraftverket i Kariba, vid Zambesifloden Villkorligt lån till <i>Zimbabwe Electricity Supply Authority</i> | 13,0 | ★ |
| TANZANIA | 10,3 | |
| Finansiering av små och medelstora företag Villkorligt globalt lån till <i>Tanzania Development Finance Company Ltd</i> | 10,0 | □ |
| Restaurering och renovering av sex hotell i djurreservaten Villkorligt lån till <i>staten</i> för <i>Tanzania Hotels Investments Ltd (TAHI)</i> | 0,3 | □ |
| SAO TOME OCH PRINCIPE | 5,6 | |
| Upprustning och utbyggnad av produktions- och distributionsapparaten för elkraft Villkorligt lån till <i>staten</i> för <i>Empresa de Agua e Electricidade</i> | 5,6 | □ |
| SWAZILAND | 5,0 | |
| Finansiering av små och medelstora företag Villkorligt globalt lån till <i>Swaziland Industrial Development Company Ltd</i> | 5,0 | □ |
| MADAGASKAR | 3,5 | |
| Utbyggnad av en räkodlingsfarm i Mahajambadeltat på nordvästkusten Villkorligt lån till <i>AQUALMA</i> | 3,5 | □ |
| MOÇAMBIQUE | 3,0 | |
| Installation av en ny bearbetningsanläggning för akajounöt i industrikomplexet Namialo Villkorligt lån till <i>Companhia Industrial Joao Ferreira dos Santos Sarl</i> | 3,0 | □ |
| GHANA | 1,0 | |
| Finansiering av leasingtransaktioner Villkorligt globalt lån till <i>Leasafic Ghana Ltd</i> | 1,0 | □ |
| VÄSTINDIEN | | |
| JAMAICA | 19,0 | |
| Finansiering av små och medelstora företag: Globalt lån till <i>National Development Bank of Jamaica</i> | 12,0 | ★ |
| Utbyggnad av Montego Bay industriområde <i>Port Authority of Jamaica</i> för <i>Montego Bay Free Zone Company Ltd</i> | 7,0 | ★ |
| BAHAMAS | 14,0 | |
| Upprustning och utbyggnad av vattenledningsnät på New Providence och Familjeöarna <i>Commonwealth of Bahamas</i> för <i>Water and Sewerage Corporation</i> | 14,0 | ★ |

| | miljoner ecu | |
|---|--------------|---|
| GUYANA | 8,3 | |
| Upprustning av vattenledningsnätet i Rose Hall Villkorligt lån till <i>staten</i> för <i>Guyana Water Authority</i> | 7,8 | □ |
| Finansiering av små och medelstora företag: Villkorligt globalt lån till <i>Institute of Private Enterprise Development Ltd (IPED)</i> | 0,5 | □ |
| DOMINIKANSKA REPUBLIKEN | 8,0 | |
| Finansiering av små och medelstora företag Villkorligt globalt lån till <i>Asociación para el Desarrollo de Microempresas</i> | 8,0 | □ |
| HAITI | 4,0 | |
| Finansiering av små och medelstora företag Villkorligt globalt lån till <i>Société Financière Haïtienne de Développement S.A.</i> | 4,0 | □ |
| ANTIGUA | 3,4 | |
| Installation av ett nätverk för uppsamling och hantering av sopor på öarna Antigua och Barbuda Villkorligt lån till <i>Antiguas och Barbudas regeringar</i> | 3,4 | □ |
| SAINT CHRISTOPHER OCH NEVIS | 2,0 | |
| Utbyggnad av landningsbanan på Newcastles flygplats på Nevis Villkorligt lån till <i>staten</i> | 2,0 | □ |
| GRENADA | 1,8 | |
| Installation av ett nätverk för uppsamling och hantering av sopor på Grenada Villkorligt lån till <i>staten</i> | 1,8 | □ |
| SURINAM | 0,6 | |
| Pilotfarm för fiskodling vid Commewijnnefloden Villkorligt lån till <i>N.V. Commewijne Shrimp and Fish Culture Corporation</i> | 0,6 | □ |
| UTOMEUROPEISKA LÄNDER OCH TERRITORIER | | |
| NEDERLÄNDSKA ANTILLERNA | 2,5 | |
| Finansiering av små och medelstora företag Globalt lån | 1,0 | ★ |
| Villkorligt globalt lån <i>Ontwikkelingsbank van de Nederlandse Antillen</i> | 1,5 | □ |
| STILAHAVSOMRÅDET | | |
| PAPUA NYA GUINEA | 46,0 | |
| Igångsättning av en guldgruva på Lihir utanför New Irelands nordkust – <i>Mineral Resources Development Company</i> för <i>Lihir Gold Ltd</i> | 25,0 | ★ |
| – Villkorligt lån till <i>Mineral Resources Development Company</i> | 21,0 | □ |
| FIJI | 8,4 | |
| Utbyggnad av telenätet <i>Fiji Posts and Telecommunications Ltd</i> | 8,0 | ★ |
| Genomförbarhetsstudie av en utbyggnad av hamnen i Suva <i>Ports Authority of Fiji</i> | 0,4 | □ |

MEDELHAVSOMRÅDET

| EGYPTEN | 296,0 |
|--|---------|
| Oljeraffinaderi nära hamnen i Alexandria för framställning av hög- och medelklassigt destillat <i>Middle East Oil Refineries</i> | 220,0 * |
| Modernisering av en aluminiumfabrik <i>Aluminium Company of Egypt</i> | 70,0 * |
| Färdigställande och modernisering av en fabrik för kylskåpskompressorer nordost om Kairo <i>Misr Compressor Manufacturing Company</i> | 6,0 □ |
| MAROCKO | 245,0 |
| Motorvägssträckor: – Rabat - Fes – Rabat - Tanger <i>Société Nationale des Autoroutes du Maroc</i> | 165,0 * |
| Installation av ett nytt bevakningsnät på Haouzslätten, runt Marrakech <i>Staten</i> | 40,0 * |
| Finansiering av små och medelstora företag Globalt lån till <i>Banque Nationale pour le Développement Économique</i> och till <i>Banque Marocaine du Commerce Extérieur</i> | 30,0 * |
| Globalt lån för finansiering av små och medelstora vägprojekt som genomförs av lokala myndigheter <i>Fonds d'Équipement Communal</i> | 10,0 * |
| ALGERIET | 100,0 |
| Utbyggnad av en gasanläggning i Rhourde Nouss <i>SONATRACH</i> | 100,0 * |
| TURKIET | 93,5 |
| Avloppsnät i Ankara <i>Administration des Eaux et de l'Assainissement d'Ankara</i> | 45,0 * |
| Avloppsnät och reningsverk i Antalya <i>Compagnie des Eaux et de l'Assainissement d'Antalya</i> | 35,0 * |
| Sammankoppling av de turkiska och syriska elnäten <i>Société Turque de Production et de Transport d'Électricité</i> | 13,5 * |
| TUNISIEN | 73,0 |
| Upprustning och modernisering av de viktigaste handelshamnarna <i>Staten för Office des Ports Nationaux Tunisiens</i> | 25,0 * |
| Miljöskyddsinvesteringar inom industrin Globalt lån till <i>staten</i> | 15,0 * |
| Gasledning mellan Nabeul och Tunis och mellan Nabeul och elverket i Rades <i>Société Tunisienne de l'Électricité et du Gaz</i> | 15,0 * |
| Upprustning och utbyggnad av vägsträckor i Tunisregionen <i>Staten</i> | 10,0 * |
| Förvärv av kapitalandelar i företag inom produktionssektorn, i första hand företag som är associerade med företag inom Europeiska unionen Globalt pyramidlån till den finansiella sektorn i <i>Tunisien</i> | 8,0 □ |

LIBANON

73,0

| | |
|--|--------|
| Upprustning av systemen för dricksvattenförsörjning och avloppsrening i landets norra del <i>Staten</i> | 60,0 * |
| Ombyggnad och modernisering av flygtrafikens administrationssystem <i>Staten</i> | 10,0 * |
| Finansiering av små och medelstora företag inom produktionssektorn Villkorligt globalt lån till <i>Lebanon Invest (Holding) SAL</i> | 3,0 □ |

ISRAEL

68,0

| Nytt reningsverk för biologisk rening av avloppsvatten i västra Jerusalem och anslutning av detta till avloppsnätet <i>Staten för Jerusalem Development Authority</i> | 35,0 * |
|--|--------|
| Finansiering av små och medelstora företag Globalt lån till <i>Industrial Development Bank of Israel</i> | 33,0 * |
| JORDANIEN | 38,0 |
| Utbyggnad och förstärkning av elnätet i Ammanregionen <i>Staten</i> | 20,0 * |
| Modernisering av systemet för vattenförsörjning och av uppsamlingen och hanteringen av spillvatten i den norra delen av landet <i>Staten</i> | 18,0 * |

GAZA

26,0

| | |
|--|------------------|
| Finansiering av små och medelstora företag Globala lån till: – <i>Arab Bank plc</i> – <i>Cairo-Amman Bank</i> | 10,0 * 10,0 * |
| Villkorliga globala lån till: – <i>Arab Bank plc</i> – <i>Cairo-Amman Bank</i> | 3,0 □ 3,0 □ |

MALTA

15,0

| | |
|--|--------|
| Anläggningar för avloppsrening och hantering av spillvatten på Malta och Gozo <i>Staten</i> | 15,0 * |
|--|--------|

CYPERN

10,0

| | |
|--|--------|
| Utbyggnad av avloppsnätet i Limassol <i>Office d'assainissement de Limassol-Amathus</i> | 10,0 * |
|--|--------|

LÄNDER I CENTRAL- OCH ÖSTEUROPA

| | | |
|---|--------------|---|
| TJECKIEN | 260,0 | |
| Avsvavlingsutrustning i sex brunkolsdrivna värmekraftverk <i>C'EZ, a.s.</i> | 200,0 | * |
| Förbättringsarbeten på vägnätet <i>Konsolidac'ni Banka</i> | 60,0 | * |
| UNGERN | 200,0 | |
| Finansiering av små och medelstora företag Globalt lån till <i>K & H Bank, OTP Bank, Creditanstalt - Budapest, ING Bank - Budapest, Inter-Europa Bank och Unicbank</i> | 150,0 | * |
| Modernisering och utbyggnad av telefonnätet <i>Magyar Távközlési Rt.</i> | 50,0 | * |
| RUMÄNIEN | 175,0 | |
| Utbyggnad och modernisering av telefonnätet Staten för <i>Regia Autonoma de Telecomunicatii - ROM-Telecom, R.A.</i> | 80,0 | * |
| Upprustning och modernisering av anläggningar för framställning, transport och distribution av el och värme Staten för <i>Regia Autonoma de Electricitate - RENEL R.A.</i> | 60,0 | * |
| Upprustning av hamnen i Konstanta Staten för <i>Constanta Port Administration - CPA</i> | 35,0 | * |
| POLEN | 140,0 | |
| Finansiering av små och medelstora företag Globalt lån till <i>Bank Creditanstalt (Polska), Raiffeisen Centrobank, ABN AMRO (Polska) Bank och ING Bank - Warsaw</i> | 100,0 | * |
| Upprustning av första avsnittet av järnvägen <i>Warszawa - Terespol - vitryska gränsen Polskie Koleje Panstwowe</i> | 40,0 | * |
| SLOVAKIEN | 80,0 | |
| Finansiering av små och medelstora företag Globalt lån till <i>Slovakiens Nationalbank</i> | 50,0 | * |
| Modernisering och utbyggnad av gasledningsnätet för internationell transit av gas <i>Slovensky Plynarensky Priemysel</i> | 30,0 | * |
| BULGARIEN | 60,0 | |
| Upprustning och ombyggnad av ca 900 km huvudväg Staten | 60,0 | * |
| ALBANIEN | 34,0 | |
| Upprustning och modernisering av ca 100 km väg längs den viktigaste öst-västliga vägkorridoren Staten | 24,0 | * |
| Utbyggnad och ombyggnad av lastfartygsterminalen i Durres hamn Staten för <i>Durres hamnkontor</i> | 5,0 | * |
| Finansiering av små och medelstora företag Globalt pyramidlån till staten via <i>Albaniens Bank</i> | 5,0 | * |
| SLOVENIEN | 32,0 | |
| Tre avsnitt av den öst-västliga motorvägsträckan mellan Ljubljana och Celje <i>Druzba za Autocest v Republiki Sloveniji</i> | 32,0 | * |

| | | |
|--|-------------|---|
| LITAUEN | 19,0 | |
| Mindre containerterminal och förbättring av en RO-RO-terminal Staten för <i>Hamnförvaltningen i Klaipeda</i> | 14,0 | * |
| Finansiering av små och medelstora företag Globalt lån till <i>Lithuanian Development Bank</i> | 5,0 | * |
| ESTLAND | 5,0 | |
| Finansiering av små och medelstora företag Globalt lån till <i>Estonian Investment Bank</i> | 5,0 | * |
| LATINAMERIKA | | |
| ARGENTINA | 76,0 | |
| Anläggningar för uppsamling och rening av spillvatten i norra Buenos Aires <i>Aguas Argentinas</i> | 70,0 | * |
| Anläggningar för hantering och eliminering av farligt avfall i Buenos Airesprovinsen <i>AILINCO S.A.</i> | 6,0 | * |
| PERU | 27,0 | |
| Upprustning av den norra delen av den pan-amerikanska vägen Staten, Transport- och kommunikationsministeriet | 27,0 | * |
| PARAGUAY | 17,0 | |
| Utbyggnad av ledningsnätet för spillvatten i Asuncion Staten för <i>Corporación de Obras Sanitarias</i> | 17,0 | * |
| ASIEN | | |
| KINA | 55,0 | |
| Exploatering av olje- och gasfyndigheten i Ping Hu, samt överföring och distribution av gas till Pudong Staten genom <i>People's Bank of China</i> för <i>Shangai Petroleum Company</i> | 55,0 | * |
| INDONESIEN | 46,0 | |
| Gasledning mellan öarna Sumatra och Bantan och mellan centrala och södra Sumatra Staten för <i>Perum Gas Nagara</i> | 46,0 | * |
| FILIPPINERNA | 25,0 | |
| Modernisering och utbyggnad av flygplatsen i Davao på Mindanao Staten för <i>Flygplatsmyndigheten i Davao</i> | 25,0 | * |
| PAKISTAN | 24,0 | |
| Vattenkraftkomplex vid Indus Staten för <i>Water and Power Authority of Pakistan</i> | 24,0 | * |
| THAILAND | 18,0 | |
| Förlängning av Erawangasledningen mellan Bang Pakong och Wang Noi <i>Petroleum Authority of Thailand</i> | 18,0 | * |

STATISTIKBILAGA

Tabell A: Belopp för avtal som slutits 1959-1995

(miljoner ecu)

| År | Totalt | Inom Europeiska unionen | | | | Utanför Europeiska unionen | | |
|---------------|------------------|-------------------------|------------------|--------------------------|----------------|----------------------------|------------------|----------------|
| | | Totalt | EIB:s egna medel | Fullmakter och garantier | NGI-medel | Totalt | EIB:s egna medel | Budget-medel |
| 1959/1972 | 2 839,9 | 2 453,4 | 2 344,1 | 109,3 | — | 386,5 | 155,7 | 230,8 |
| 1973/1980 | 14 547,9 | 12 553,0 | 11 946,2 | 132,1 | 474,7 | 1 994,9 | 1 381,5 | 613,4 |
| 1981/1985 | 28 500,0 | 25 714,0 | 20 747,7 | 379,7 | 4 586,9 | 2 786,0 | 2 438,8 | 347,2 |
| 1986 | 7 556,1 | 7 071,1 | 6 678,1 | — | 393,0 | 485,0 | 381,8 | 103,2 |
| 1987 | 7 848,7 | 7 450,4 | 7 003,4 | — | 446,9 | 398,3 | 188,8 | 209,5 |
| 1988 | 10 180,1 | 9 479,8 | 8 938,3 | 185,0 | 356,5 | 700,2 | 520,1 | 180,1 |
| 1989 | 12 246,1 | 11 634,2 | 11 555,9 | — | 78,3 | 611,8 | 485,9 | 125,9 |
| 1990 | 13 338,9 | 12 626,0 | 12 549,9 | 52,5 | 23,6 | 712,9 | 669,0 | 43,9 |
| 1991 | 15 393,3 | 14 477,3 | 14 438,1 | — | 39,2 | 916,0 | 781,5 | 134,5 |
| 1992 | 17 032,5 | 16 139,7 | 16 066,0 | 73,7 | — | 892,8 | 764,3 | 128,5 |
| 1993 | 19 615,3 | 17 724,2 | 17 672,6 | 51,5 | — | 1 891,1 | 1 807,4 | 83,7 |
| 1994 | 19 927,5 | 17 681,9 | 17 656,0 | 25,8 | — | 2 245,6 | 1 978,5 | 267,1 |
| 1995 | 21 408,2 | 18 602,8 | 18 602,8 | — | — | 2 805,4 | 2 557,2 | 248,2 |
| Totalt | 190 434,4 | 173 607,8 | 166 199,1 | 1 009,6 | 6 399,1 | 16 826,6 | 14 110,5 | 2 716,1 |

Tabell B: Belopp för avtal som slutits 1991-1995 samt 1959-1995

Fördelning enligt medlens ursprung och projektlokalisering

(miljoner ecu)

| | 1991-1995 | | | 1959-1995 | | |
|-------------------------------|-----------------|----------------------|--------------|------------------|----------------------|----------------|
| | Totalt | EIB:s egna medel (*) | Övriga medel | Totalt | EIB:s egna medel (*) | Övriga medel |
| Medlemsstater | 84 625,8 | 84 586,6 | 39,2 | 173 607,8 | 167 208,7 | 6 399,1 |
| Belgien | 2 164,4 | 2 164,4 | — | 3 293,9 | 3 270,4 | 23,6 |
| Danmark | 3 779,7 | 3 779,7 | — | 7 734,2 | 7 188,4 | 545,8 |
| Tyskland | 10 183,6 | 10 183,6 | — | 14 775,8 | 14 775,8 | — |
| Grekland | 2 315,4 | 2 315,4 | — | 5 203,2 | 4 897,1 | 306,1 |
| Spanien | 15 197,3 | 15 158,1 | 39,2 | 20 816,1 | 20 572,1 | 244,0 |
| Frankrike | 10 709,2 | 10 709,2 | — | 23 279,1 | 22 029,0 | 1 250,0 |
| Irland | 1 547,0 | 1 547,0 | — | 5 036,8 | 4 612,8 | 424,0 |
| Italien | 17 694,0 | 17 694,0 | — | 53 418,3 | 50 331,6 | 3 086,7 |
| Luxemburg | 155,2 | 155,2 | — | 212,2 | 212,2 | — |
| Nederländerna | 1 427,9 | 1 427,9 | — | 2 539,5 | 2 536,3 | 3,2 |
| Österrike | 403,9 | 403,9 | — | 637,8 | 637,8 | — |
| Portugal | 6 062,6 | 6 062,6 | — | 8 753,5 | 8 713,7 | 39,8 |
| Finland | 239,3 | 239,3 | — | 239,3 | 239,3 | — |
| Sverige | 288,4 | 288,4 | — | 288,4 | 288,4 | — |
| Förenade kungariket | 11 179,9 | 11 179,9 | — | 25 242,4 | 24 766,6 | 475,8 |
| Övriga (*) | 1 278,0 | 1 278,0 | — | 2 137,1 | 2 137,1 | — |
| AVS-ULT | 1 762,7 | 974,6 | 788,1 | 4 731,0 | 2 848,8 | 1 882,2 |
| Sydafrika | 45,0 | 45,0 | — | 45,0 | 45,0 | — |
| Medelhavsområdet | 2 887,3 | 2 813,3 | 74,0 | 7 779,7 | 6 945,8 | 833,9 |
| Central- och Östeuropa | 3 449,0 | 3 449,0 | — | 3 664,0 | 3 664,0 | — |
| Latinamerika och Asien | 607,0 | 607,0 | — | 607,0 | 607,0 | — |
| Totalt | 93 376,8 | 92 475,6 | 901,2 | 190 434,4 | 181 319,2 | 9 115,2 |

Lånen i Spanien och Portugal fram till slutet av 1985 och lånen i Grekland fram till slutet av 1980 bokförs utanför Europeiska unionen.

(*) Finansiering tillhörande transaktioner inom Europeiska unionen (jfr. punkt 5d meddelande till läsaren sid. 122).

(*) Inklusive fullmaktslån och garantier.

Tabell C: Finansieringsinsatser inom Europeiska unionen 1991-1995
(individuella lån och krediter ur löpande globala lån) - Fördelning på länder och sektorer

(miljoner ecu)

| | Totalt | Individuella lån | Krediter ur globala lån | Infrastruktur | | | | Industri, tjänster och jordbruk |
|---------------------|-----------------|------------------|-------------------------|-----------------|-------------------|-------------------------------|-----------------|---------------------------------|
| | | | | Transport | Telekommunikation | Vattenförsörjning och diverse | Energi | |
| Belgien | 2 272,3 | 1 393,3 | 879,0 | 811,9 | — | 265,0 | 302,9 | 892,6 |
| Danmark | 3 832,4 | 3 526,2 | 306,2 | 2 091,9 | 380,0 | 102,4 | 791,3 | 466,9 |
| Tyskland | 9 703,8 | 5 359,0 | 4 344,7 | 1 027,6 | 1 159,1 | 2 796,8 | 1 297,6 | 3 422,6 |
| Grekland | 2 011,5 | 1 625,6 | 385,9 | 923,5 | 340,5 | 288,2 | 289,7 | 169,6 |
| Spanien | 15 112,5 | 14 163,7 | 948,8 | 6 913,7 | 2 075,6 | 2 334,4 | 1 506,1 | 2 282,7 |
| Frankrike | 9 809,9 | 5 926,7 | 3 883,2 | 5 137,5 | — | 890,2 | 54,8 | 3 727,4 |
| Irland | 1 337,9 | 1 239,3 | 98,6 | 344,2 | 140,6 | 252,4 | 401,0 | 199,6 |
| Italien | 16 715,0 | 12 506,7 | 4 208,3 | 1 364,9 | 2 956,9 | 1 049,2 | 4 844,0 | 6 500,0 |
| Luxemburg | 152,2 | 150,1 | 2,1 | — | 59,5 | — | — | 92,8 |
| Nederländerna | 1 466,4 | 1 066,6 | 399,8 | 376,7 | — | 479,2 | 173,9 | 436,6 |
| Österrike | 361,8 | 345,6 | 16,2 | 179,0 | 74,0 | 39,4 | — | 69,5 |
| Portugal | 5 961,4 | 5 587,1 | 374,3 | 2 771,0 | 641,5 | 230,0 | 942,2 | 1 376,7 |
| Finland | 234,2 | 223,7 | 10,5 | 209,4 | — | — | 0,1 | 24,7 |
| Sverige | 255,4 | 240,7 | 14,8 | 75,5 | — | 39,3 | 125,9 | 14,6 |
| Förenade kungariket | 10 802,5 | 10 383,2 | 419,4 | 2 071,2 | 887,6 | 3 023,6 | 3 337,7 | 1 482,5 |
| Övriga (*) | 1 278,0 | 1 278,0 | — | 40,0 | 291,1 | — | 946,9 | — |
| Totalt | 81 307,3 | 65 015,5 | 16 291,7 | 24 338,2 | 9 006,3 | 11 789,9 | 15 014,0 | 21 158,8 |

(*) Se tabell B, sid 106.

Tabell D: Finansieringsinsatser inom Europeiska unionen 1991-1995
(individuella lån och krediter ur löpande globala lån) - Fördelning på länder och områden

(miljoner ecu)

| | Regional-utveckling | Kommunikations- infrastrukturer inom gemenskapen | Miljö och livskvalitet | Energi | Industriella mål | |
|---------------------|---------------------|--|---------------------------|-----------------|--------------------------------|----------------------------|
| | | | | | Internationell konkurrenskraft | Små och medelstora företag |
| Belgien | 611,0 | 792,7 | 353,9 | 302,9 | — | 842,0 |
| Danmark | 2 047,8 | 2 464,0 | 631,7 | 982,3 | 20,3 | 263,9 |
| Tyskland | 6 665,6 | 2 165,1 | 3 923,0 | 1 412,7 | 96,0 | 1 407,7 |
| Grekland | 2 011,5 | 940,0 | 535,4 | 269,3 | — | 152,3 |
| Spanien | 13 965,5 | 7 051,4 | 4 387,8 | 1 995,1 | 699,3 | 676,4 |
| Frankrike | 6 732,7 | 3 174,1 | 2 049,0 | 161,9 | 998,9 | 2 012,6 |
| Irland | 1 337,9 | 298,8 | 252,4 | 400,4 | — | 97,9 |
| Italien | 11 444,7 | 4 248,9 | 3 322,6 | 4 419,1 | 1 030,0 | 3 655,1 |
| Luxemburg | 91,2 | 59,5 | 78,8 | 78,8 | — | 2,1 |
| Nederländerna | 140,9 | 376,7 | 521,3 | 594,6 | — | 376,4 |
| Österrike | 63,8 | 252,9 | 39,4 | — | 53,3 | 16,2 |
| Portugal | 5 961,4 | 2 054,5 | 1 286,3 | 933,6 | 88,5 | 250,8 |
| Finland | 23,7 | 209,4 | 132,5 | 0,1 | — | 10,4 |
| Sverige | 4,7 | 75,5 | 39,2 | 125,9 | — | 14,6 |
| Förenade kungariket | 5 504,3 | 2 391,5 | 4 129,6 | 2 997,4 | 277,9 | 416,5 |
| Övriga (*) | — | 331,1 | — | 946,9 | — | — |
| Totalt | 56 606,7 | 26 886,1 | 21 682,8 | 15 621,0 | 3 264,2 | 10 194,9 |

Eftersom viss finansiering uppfyller flera mål, vore en sammanräkning av rubrikernas totalbelopp missvisande.

(*) Se tabell B, sid 106.

Tabell E: Finansieringsinsatser av regionalt intresse under 1994 samt 1989-1995
(individuella lån och krediter ur löpande globala lån)

(miljoner ecu)

| | 1995 | | | | 1989-1995 | |
|---------------------|---------------------|-----------------|--|---------------------|-----------------|--|
| | Regional-utveckling | Totalt | Målområden för strukturfonder Mål nr 1 | Regional-utveckling | Totalt | Målområden för strukturfonder Mål nr 1 |
| Belgien | 249,0 | 231,1 | 87,1 | 702,0 | 581,2 | 93,1 |
| Danmark | 304,0 | 258,7 | — | 2 689,2 | 1 836,8 | — |
| Tyskland | 1 786,4 | 1 527,5 | 1 232,7 | 7 379,8 | 6 484,6 | 5 082,2 |
| Grekland | 335,8 | 335,8 | 335,8 | 2 431,4 | 2 431,4 | 2 431,4 |
| Spanien | 2 697,0 | 2 586,3 | 1 637,4 | 16 116,2 | 15 755,3 | 9 553,7 |
| Frankrike | 1 440,1 | 1 365,7 | 40,6 | 8 870,3 | 7 434,2 | 239,9 |
| Irland | 165,5 | 165,5 | 165,5 | 1 735,8 | 1 735,8 | 1 735,8 |
| Italien | 2 458,8 | 2 186,7 | 1 060,1 | 16 341,9 | 15 339,5 | 9 785,9 |
| Luxemburg | 79,3 | 79,3 | — | 103,0 | 103,0 | — |
| Nederländerna | 24,0 | 24,0 | 1,0 | 261,4 | 199,4 | 10,7 |
| Österrike | 63,8 | 63,8 | — | 63,8 | 63,8 | — |
| Portugal | 1 252,9 | 1 252,9 | 1 252,9 | 7 503,8 | 7 503,8 | 7 503,8 |
| Finland | 23,7 | 20,8 | — | 23,7 | 20,8 | — |
| Sverige | 4,7 | 4,7 | — | 4,7 | 4,7 | — |
| Förenade kungariket | 1 258,7 | 1 227,2 | 67,6 | 7 080,1 | 5 919,3 | 237,2 |
| Totalt | 12 143,7 | 11 330,0 | 5 880,7 | 71 307,1 | 65 413,6 | 36 673,7 |

Tabell F: Finansieringsinsatser inom Europeiska unionen under 1995
(individuella lån och krediter ur löpande globala lån)
Fördelning på sektorer

(miljoner ecu)

| | Belopp | Totalt % | Lån | Krediter |
|--|-----------------|--------------|-----------------|----------------|
| | | | EIB | EIB |
| Energi och infrastrukturprojekt | 13 164,6 | 74,0 | 11 765,8 | 1 398,8 |
| Energi | 3 083,1 | 17,3 | 2 983,3 | 99,8 |
| Produktion | 1 848,2 | 10,4 | 1 812,2 | 36,1 |
| Traditionella värmekraftverk | 609,8 | 3,4 | 606,4 | 3,3 |
| Vattenkraftverk | 292,1 | 1,6 | 267,6 | 24,5 |
| Värmekraftverk | 363,4 | 2,0 | 355,5 | 7,9 |
| Utvinning av kolväten | 582,7 | 3,3 | 582,7 | — |
| Fast bränsle | 0,2 | — | — | 0,2 |
| Transport, lagring och upparbetning | 966,3 | 5,4 | 966,3 | — |
| Elektricitet | 154,4 | 0,9 | 154,4 | — |
| Naturgas och petroleum | 811,9 | 4,6 | 811,9 | — |
| Distribution | 268,6 | 1,5 | 204,8 | 63,8 |
| Elektricitet | 68,9 | 0,4 | 53,4 | 15,4 |
| Naturgas | 190,8 | 1,1 | 151,4 | 39,4 |
| Värme | 8,9 | 0,1 | — | 8,9 |
| Transport | 6 442,5 | 36,2 | 6 256,5 | 186,0 |
| Särskilda arbeten | 400,2 | 2,3 | 400,2 | — |
| Järnväg | 2 150,4 | 12,1 | 2 150,4 | — |
| Vägar och motorvägar | 2 422,9 | 13,6 | 2 354,0 | 69,0 |
| Stadstrafik | 632,4 | 3,6 | 531,7 | 100,7 |
| Flygtrafik | 467,5 | 2,6 | 466,7 | 0,8 |
| Sjötransport | 369,0 | 2,1 | 353,5 | 15,6 |
| Telekommunikation | 884,7 | 5,0 | 884,7 | — |
| Nät och centraler | 832,0 | 4,7 | 832,0 | — |
| Mobiltelefoni | 52,7 | 0,3 | 52,7 | — |
| Vatten, avlopp och fast avfall | 2 236,1 | 12,6 | 1 283,4 | 952,7 |
| Dricksvattenförsörjning | 230,4 | 1,3 | 100,7 | 129,6 |
| Hantering av avloppsvatten | 1 212,6 | 6,8 | 614,5 | 598,2 |
| Försörjning och rening | 447,5 | 2,5 | 358,5 | 89,0 |
| Hantering av fast och flytande avfall | 296,4 | 1,7 | 209,7 | 86,7 |
| Utbyggnader med flera syften | 49,2 | 0,3 | — | 49,2 |
| Urbana infrastrukturprojekt | 173,4 | 1,0 | 140,2 | 33,2 |
| Urban återuppbyggnad | 73,0 | 0,4 | 55,5 | 17,5 |
| Blandad stadsutbyggnad | 100,3 | 0,6 | 84,7 | 15,6 |
| Diverse infrastrukturprojekt | 344,8 | 1,9 | 217,7 | 127,1 |
| Blandade infrastrukturprojekt | 224,8 | 1,3 | 97,7 | 127,1 |
| Jord- och skogsbruksförbättring | 120,0 | 0,7 | 120,0 | — |
| Industri, jordbruk och tjänster | 4 617,1 | 26,0 | 1 662,2 | 2 954,9 |
| Industri | 3 611,3 | 20,3 | 1 374,5 | 2 236,7 |
| Gruvindustri | 21,9 | 0,1 | — | 21,9 |
| Produktion och halvförädling | 117,6 | 0,7 | 93,0 | 24,6 |
| Metallarbeten och mekanik | 485,9 | 2,7 | — | 485,9 |
| Transportmaterial | 566,1 | 3,2 | 483,5 | 82,7 |
| Elektroteknik | 320,3 | 1,8 | 173,5 | 146,8 |
| Kemisk industri | 647,0 | 3,6 | 520,4 | 126,5 |
| Gummi och plastmaterial | 172,0 | 1,0 | 4,4 | 167,7 |
| Glas och keramik | 144,2 | 0,8 | 9,7 | 134,5 |
| Byggnadsmaterial | 101,8 | 0,6 | — | 101,8 |
| Träindustri | 154,9 | 0,9 | 14,1 | 140,8 |
| Livsmedel | 258,9 | 1,5 | 28,2 | 230,7 |
| Textilier och lädervaror | 169,4 | 1,0 | 29,6 | 139,8 |
| Pappersmassa, papper och tryckning | 257,2 | 1,4 | 18,1 | 239,1 |
| Diverse tillverkningsindustrier | 66,0 | 0,4 | — | 66,0 |
| Byggteknik | 128,0 | 0,7 | — | 128,0 |
| Tjänster | 996,2 | 5,6 | 287,6 | 708,6 |
| Turism, fritid och hälsa | 137,1 | 0,8 | 11,7 | 125,4 |
| Forskning och utveckling | 3,5 | 0,0 | — | 3,5 |
| Tjänster till företag och offentliga organ | 663,5 | 3,7 | 256,3 | 407,2 |
| Återvinning och återanvändning av avfall | 28,0 | 0,2 | — | 28,0 |
| Utbildnings- och undervisningscenter | 21,4 | 0,1 | 19,6 | 1,8 |
| Handel | 142,7 | 0,8 | — | 142,7 |
| Jordbruk, fiske och skogsbruk | 9,6 | 0,1 | — | 9,6 |
| Totalt | 17 781,7 | 100,0 | 13 428,0 | 4 353,7 |

Tabell G: Finansieringsinsatser inom Europeiska unionen 1991-1995
(individuella lån och krediter ur löpande globala lån)
Fördelning på sektorer

(belopp i miljoner i ecu)

| | Totalt | | Lån | | Krediter | |
|--|-----------------|--------------|-----------------|-----------------|-----------------|--------------|
| | Belopp | % | EIB | Totalt | EIB | NGI |
| Energi och infrastrukturprojekt | 60 148,5 | 74,0 | 54 818,6 | 5 329,9 | 5 329,9 | — |
| Energi | 15 014,0 | 18,5 | 14 537,6 | 476,5 | 476,5 | — |
| Produktion | 7 660,0 | 9,4 | 7 494,5 | 165,5 | 165,5 | — |
| Traditionella värmekraftverk | 2 670,9 | 3,3 | 2 643,0 | 27,9 | 27,9 | — |
| Vattenkraftverk | 751,5 | 0,9 | 644,2 | 107,3 | 107,3 | — |
| Jordvärme och alternativ | 29,3 | — | 27,4 | 1,9 | 1,9 | — |
| Värmekraftverk | 989,7 | 1,2 | 964,8 | 24,9 | 24,9 | — |
| Utvinning av kolväten | 3 179,0 | 3,9 | 3 177,6 | 1,3 | 1,3 | — |
| Fasta bränslen | 39,7 | — | 37,4 | 2,2 | 2,2 | — |
| Transport, lagring och upparbetning | 3 898,2 | 4,8 | 3 882,0 | 16,2 | 16,2 | — |
| Elektricitet | 1 153,6 | 1,4 | 1 147,9 | 5,8 | 5,8 | — |
| Naturgas och petroleum | 2 570,8 | 3,2 | 2 560,4 | 10,4 | 10,4 | — |
| Kärnbränslen | 173,7 | 0,2 | 173,7 | — | — | — |
| Distribution | 3 455,9 | 4,3 | 3 161,1 | 294,7 | 294,7 | — |
| Elektricitet | 1 812,1 | 2,2 | 1 766,5 | 45,5 | 45,5 | — |
| Naturgas | 1 492,5 | 1,8 | 1 281,2 | 211,3 | 211,3 | — |
| Värme | 151,3 | 0,2 | 113,4 | 37,9 | 37,9 | — |
| Transport | 24 338,2 | 29,9 | 22 968,6 | 1 369,6 | 1 369,6 | — |
| Särskilda arbeten | 2 451,0 | 3,0 | 2 451,0 | — | — | — |
| Järnväg | 5 033,6 | 6,2 | 4 985,6 | 48,0 | 48,0 | — |
| Vägar och motorvägar | 9 662,8 | 11,9 | 8 929,5 | 733,2 | 733,2 | — |
| Moduleringscentraler och liknande | 173,3 | 0,2 | 168,4 | 4,9 | 4,9 | — |
| Stadstrafik | 3 937,0 | 4,8 | 3 441,3 | 495,7 | 495,7 | — |
| Flygtrafik | 2 301,4 | 2,8 | 2 281,0 | 20,4 | 20,4 | — |
| Sjötransporter | 779,2 | 1,0 | 711,8 | 67,4 | 67,4 | — |
| Telekommunikation | 9 006,3 | 11,1 | 9 006,3 | — | — | — |
| Specialiserade nät | 201,3 | 0,2 | 201,3 | — | — | — |
| Nät och centraler | 7 740,7 | 9,5 | 7 740,7 | — | — | — |
| Mobilelefoni | 204,0 | 0,3 | 204,0 | — | — | — |
| Satelliter och stationer | 691,7 | 0,9 | 691,7 | — | — | — |
| Internationella kablar | 168,6 | 0,2 | 168,6 | — | — | — |
| Vatten, avlopp och fast avfall | 9 137,0 | 11,2 | 6 241,9 | 2 895,1 | 2 895,1 | — |
| Dricksvattenförsörjning | 775,6 | 1,0 | 302,4 | 473,3 | 473,3 | — |
| Hantering av avloppsvatten | 3 321,7 | 4,1 | 1 704,6 | 1 617,0 | 1 617,0 | — |
| Distribution och avlopp | 3 114,0 | 3,8 | 2 761,8 | 352,2 | 352,2 | — |
| Hantering av fast och flytande avfall | 1 297,2 | 1,6 | 996,5 | 300,7 | 300,7 | — |
| Utbyggnader med flera syften | 628,5 | 0,8 | 476,6 | 151,9 | 151,9 | — |
| Urbana infrastrukturprojekt | 499,8 | 0,6 | 418,9 | 80,9 | 80,9 | — |
| Urban återuppbyggnad | 215,2 | 0,3 | 174,4 | 40,9 | 40,9 | — |
| Utställningar, mässor och kongresser | 144,0 | 0,2 | 141,5 | 2,5 | 2,5 | — |
| Offentliga och administrativa byggnader | 5,5 | — | — | 5,5 | 5,5 | — |
| Blandad urban uppbyggnad | 135,0 | 0,2 | 103,0 | 32,1 | 32,1 | — |
| Diverse infrastrukturprojekt | 2 153,2 | 2,6 | 1 645,3 | 507,9 | 507,9 | — |
| Blandade infrastrukturprojekt | 2 016,7 | 2,5 | 1 510,0 | 506,7 | 506,7 | — |
| Jordbruks- och skogsplanering | 136,5 | 0,2 | 135,3 | 1,2 | 1,2 | — |
| Industri, tjänster och jordbruk | 21 158,8 | 26,0 | 10 197,0 | 10 961,8 | 10 834,0 | 127,8 |
| Industri | 17 697,4 | 21,8 | 9 306,4 | 8 391,1 | 8 288,5 | 102,6 |
| Gruvindustri | 102,0 | 0,1 | — | 102,0 | 101,0 | 1,0 |
| Produktion och halvförädling | 336,9 | 0,4 | 178,1 | 158,8 | 158,7 | 0,1 |
| Metallarbeten och mekanik | 1 759,5 | 2,2 | 65,1 | 1 694,3 | 1 679,9 | 14,4 |
| Transportmaterial | 4 679,7 | 5,8 | 4 416,6 | 263,1 | 261,2 | 1,9 |
| Elektroteknik | 1 195,8 | 1,5 | 696,3 | 499,4 | 496,8 | 2,6 |
| Kemisk industri | 3 141,7 | 3,9 | 2 579,9 | 561,8 | 555,1 | 6,8 |
| Gummi och plastmaterial | 638,1 | 0,8 | 115,2 | 522,8 | 514,9 | 7,9 |
| Glas och keramik | 350,1 | 0,4 | 52,6 | 297,5 | 294,5 | 2,9 |
| Byggnadsmaterial | 738,8 | 0,9 | 164,9 | 573,9 | 570,6 | 3,3 |
| Träindustrin | 536,1 | 0,7 | 44,7 | 491,4 | 484,7 | 6,7 |
| Livsmedel | 1 384,8 | 1,7 | 187,4 | 1 197,4 | 1 181,0 | 16,4 |
| Textilier och lädervaror | 589,7 | 0,7 | 51,9 | 537,8 | 533,8 | 4,0 |
| Pappersmassa, papper och tryckning | 1 594,8 | 2,0 | 753,5 | 841,3 | 821,8 | 19,5 |
| Tillverkningsindustrier | 187,1 | 0,2 | — | 187,1 | 175,9 | 11,2 |
| Byggteknik | 462,5 | 0,6 | — | 462,5 | 458,7 | 3,8 |
| Tjänster | 3 419,9 | 4,2 | 890,6 | 2 529,3 | 2 504,4 | 24,9 |
| Turism, fritid och hälsa | 1 014,7 | 1,2 | 242,7 | 772,0 | 765,1 | 6,9 |
| Forskning och utveckling | 100,5 | 0,1 | 96,0 | 4,5 | 4,5 | — |
| Tjänster till företag och offentliga organ | 1 845,1 | 2,3 | 464,9 | 1 380,2 | 1 366,9 | 13,3 |
| Atervinning och återanvändning av avfall | — | — | — | — | — | — |
| Utbildnings- och undervisningscenter | 84,8 | 0,1 | — | 84,8 | 83,2 | 1,6 |
| Avancerade informationstjänster | 92,2 | 0,1 | 87,0 | 5,2 | 4,1 | 1,0 |
| Handel | 282,8 | 0,3 | — | 282,8 | 280,6 | 2,1 |
| Jordbruk, fiske och skogsbruk | 41,4 | 0,1 | — | 41,4 | 41,0 | 0,4 |
| Totalt | 81 307,3 | 100,0 | 65 015,5 | 16 291,7 | 16 163,9 | 127,8 |

Tabell H: Finansieringsinsatser per region (under 1995 samt 1991-1995)
(individuella lån och krediter ur löpande globala lån)

Denna tabell är baserad på en regional klassificering NUTS 1 eller 2 beroende på vilket land som analyseras. Där möjlighet funnits har de individuella lånen som täcker flera regioner delats upp.

EUROSTAT:s beräkningar för 1992 års BNP per capita uttryckt i köpkraftsparitet (EG15 = 100).

Befolkning 1992 mätt i tusental invånare.

(belopp i miljoner ecu)

| | BNP/ | | 1995 | | | 1991-1995 | | |
|------------------------|------------|---------------|----------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|----------------|
| | capita | Befolkning | Totalt | Lån | Krediter | Totalt | Lån | Krediter |
| Belgien | 109 | 10 045 | 765,5 | 506,2 | 259,3 | 2 272,3 | 1 393,3 | 879,0 |
| Bryssel-Brussel | 174 | 960 | 79,1 | 77,4 | 1,7 | 276,4 | 238,0 | 38,4 |
| Västflandern | 110 | 5 804 | 273,9 | 77,7 | 196,1 | 1 062,9 | 381,2 | 681,8 |
| Vallonien | 88 | 3 280 | 182,2 | 120,8 | 61,4 | 348,8 | 189,9 | 158,8 |
| Flerregionsprojekt | | | 230,4 | 230,4 | — | 584,2 | 584,2 | — |
| Danmark | 107 | 5 170 | 846,6 | 782,4 | 64,2 | 3 832,4 | 3 526,2 | 306,2 |
| Huvudstadsregionen | | | 151,8 | 141,7 | 10,2 | 691,5 | 640,8 | 50,7 |
| Öster om Stora bält | | | 430,7 | 429,0 | 1,7 | 1 453,0 | 1 434,1 | 19,0 |
| Väster om Stora bält | | | 136,0 | 83,6 | 52,4 | 1 020,0 | 783,5 | 236,6 |
| Flerregionsprojekt | | | 128,1 | 128,1 | — | 667,9 | 667,9 | — |
| Tyskland | 107 | 80 595 | 2 571,5 | 1 268,3 | 1 303,1 | 9 703,8 | 5 359,0 | 4 344,7 |
| Hamburg | 196 | 1 677 | 6,0 | — | 6,0 | 129,7 | 107,5 | 22,2 |
| Bremen | 155 | 684 | 91,7 | 89,4 | 2,3 | 114,1 | 89,4 | 24,7 |
| Hessen | 149 | 5 878 | 122,1 | 84,8 | 37,2 | 414,3 | 322,6 | 91,7 |
| Baden-Württemberg | 131 | 10 074 | 140,0 | 14,5 | 125,5 | 350,2 | 57,0 | 293,2 |
| Bayern | 126 | 11 676 | 61,3 | — | 61,3 | 480,7 | 311,5 | 169,1 |
| Nordrhein-Westfalen | 113 | 17 590 | 415,4 | 56,2 | 359,2 | 1 727,4 | 400,0 | 1 327,5 |
| Saarland | 109 | 1 080 | 18,8 | — | 18,8 | 156,3 | 92,6 | 63,6 |
| Niedersachsen | 105 | 7 523 | 137,0 | — | 137,0 | 592,5 | 9,8 | 582,7 |
| Schleswig-Holstein | 104 | 2 662 | 91,3 | 40,0 | 51,3 | 204,5 | 65,0 | 139,5 |
| Rheinland-Pfalz | 102 | 3 852 | 13,9 | — | 13,9 | 63,8 | — | 63,8 |
| Berlin | 95 | 3 455 | 133,7 | 124,9 | 8,7 | 264,3 | 218,3 | 46,0 |
| Brandenburg | 44 | 2 544 | 302,8 | 258,6 | 44,3 | 705,3 | 475,3 | 230,1 |
| Sachsen-Anhalt | 43 | 2 809 | 171,6 | 111,8 | 59,7 | 1 048,6 | 698,5 | 350,1 |
| Sachsen | 42 | 4 664 | 269,8 | 161,3 | 108,6 | 1 720,2 | 1 331,3 | 388,9 |
| Mecklenburg-Vorpommern | 41 | 1 873 | 97,5 | 52,5 | 45,0 | 411,2 | 248,6 | 162,6 |
| Thüringen | 38 | 2 552 | 285,0 | 61,3 | 223,7 | 960,1 | 571,7 | 388,4 |
| Flerregionsprojekt | | | 213,7 | 213,1 | 0,6 | 360,5 | 359,9 | 0,6 |
| Grekland | 61 | 10 280 | 335,7 | 269,4 | 66,4 | 2 011,5 | 1 625,6 | 385,9 |
| Attika | 68 | 3 528 | 164,2 | 161,1 | 3,1 | 646,1 | 596,1 | 49,9 |
| Mellersta Grekland | 59 | 2 439 | 31,5 | 12,9 | 18,6 | 392,5 | 261,2 | 131,2 |
| Norra Grekland | 58 | 3 313 | 43,7 | 16,5 | 27,2 | 260,5 | 141,2 | 119,3 |
| Öarna | 54 | 1 000 | 6,4 | — | 6,4 | 155,2 | 84,4 | 70,8 |
| Flerregionsprojekt | | | 90,0 | 78,8 | 11,2 | 557,2 | 542,6 | 14,6 |
| Spanien | 77 | 39 115 | 2 892,7 | 2 651,5 | 241,2 | 14 697,4 | 14 163,7 | 948,8 |
| Baleares | 103 | 686 | 111,3 | 110,4 | 0,9 | 358,0 | 348,1 | 10,0 |
| Madrid | 97 | 4 914 | 251,8 | 245,1 | 6,7 | 1 941,4 | 1 889,9 | 51,6 |
| Catalonien | 95 | 6 023 | 380,9 | 328,4 | 52,5 | 2 521,7 | 2 376,9 | 144,9 |
| Navarra | 94 | 522 | 35,6 | 33,8 | 1,9 | 190,3 | 182,2 | 8,1 |
| País Vasco | 90 | 2 131 | 251,9 | 235,9 | 16,0 | 1 026,4 | 984,4 | 42,0 |
| La Rioja | 87 | 261 | 6,6 | 3,8 | 2,9 | 46,1 | 40,8 | 5,3 |
| Aragon | 84 | 1 208 | 106,5 | 92,5 | 14,0 | 209,2 | 176,6 | 32,6 |
| Valencia | 78 | 3 801 | 252,2 | 186,0 | 66,1 | 1 666,0 | 1 511,1 | 154,9 |
| Kanarieöarna | 75 | 1 503 | 34,9 | 23,7 | 11,2 | 215,6 | 190,2 | 25,4 |
| Cantabria | 74 | 527 | 23,4 | 20,2 | 3,3 | 194,3 | 181,9 | 12,4 |
| Asturias | 71 | 1 120 | 32,1 | 30,2 | 1,9 | 319,9 | 307,1 | 12,8 |
| Murcia | 70 | 1 039 | 16,1 | 10,2 | 5,9 | 390,1 | 358,0 | 32,2 |
| Castilla-León | 66 | 2 620 | 138,3 | 120,4 | 18,0 | 631,9 | 524,2 | 107,6 |
| Castilla-La Mancha | 65 | 1 718 | 27,9 | 14,6 | 13,4 | 917,4 | 857,8 | 59,5 |
| Andalucien | 59 | 6 989 | 785,1 | 764,7 | 20,4 | 2 651,3 | 2 482,4 | 168,9 |
| Galicia | 59 | 2 795 | 250,8 | 247,1 | 3,6 | 914,8 | 858,8 | 56,1 |
| Extremadura | 51 | 1 132 | 76,5 | 74,0 | 2,5 | 502,9 | 478,3 | 24,6 |
| Flerregionsprojekt | | | 110,7 | 110,7 | — | 415,1 | 415,1 | — |

Tabell H: Presentation av finansieringsinsatser per region (under 1994 samt 1991-1995) (fortsättning)
(individuella lån och krediter ur löpande globala lån)

(belopp i miljoner ecu)

| | BNP/ | | 1995 | | | 1991-1995 | | |
|-----------------------------|------------|---------------|----------------|----------------|--------------|-----------------|-----------------|----------------|
| | capita | Befolkning | Totalt | Lån | Krediter | Totalt | Lån | Krediter |
| Frankrike | 112 | 57 042 | 2 098,4 | 1 177,8 | 920,6 | 9 809,9 | 5 926,7 | 3 883,2 |
| Ile-de-France | 169 | 10 799 | 207,0 | 88,0 | 119,0 | 1 019,8 | 663,3 | 356,4 |
| Champagne-Ardenne | 114 | 1 343 | 16,6 | — | 16,6 | 171,2 | 126,4 | 44,8 |
| Alsace | 113 | 1 633 | 38,2 | — | 38,2 | 280,9 | 132,9 | 148,0 |
| Rhône-Alperna | 111 | 5 429 | 443,6 | 334,7 | 108,9 | 1 472,3 | 1 017,8 | 454,5 |
| Övre Normandie | 107 | 1 744 | 76,4 | 46,3 | 30,1 | 312,7 | 238,4 | 74,3 |
| Franche-Comté | 104 | 1 104 | 100,7 | 66,9 | 33,8 | 180,1 | 87,2 | 92,9 |
| Centrum | 103 | 2 387 | 48,9 | — | 48,9 | 109,0 | 2,3 | 106,7 |
| Provence-Côte d'Azur | 101 | 4 332 | 150,4 | 90,1 | 60,3 | 467,6 | 155,5 | 312,1 |
| Aquitaine | 99 | 2 817 | 52,0 | 15,3 | 36,6 | 278,5 | 38,4 | 240,1 |
| Bourgogne | 99 | 1 610 | 33,4 | — | 33,4 | 160,8 | 88,1 | 72,6 |
| Nedre Normandie | 98 | 1 395 | 23,8 | — | 23,8 | 99,8 | 8,7 | 91,1 |
| Sydfrankrike-Pyreneerna | 97 | 2 448 | 52,9 | 23,2 | 29,8 | 276,6 | 76,1 | 200,5 |
| Lorraine | 97 | 2 283 | 25,0 | — | 25,0 | 316,8 | 99,4 | 217,4 |
| Pays de la Loire | 96 | 3 087 | 90,6 | 30,7 | 59,9 | 586,3 | 325,1 | 261,2 |
| Picardie | 95 | 1 831 | 100,6 | 58,5 | 42,1 | 393,7 | 304,8 | 88,8 |
| Bretagne | 93 | 2 807 | 60,8 | — | 60,8 | 346,6 | — | 346,6 |
| Auvergne | 90 | 1 310 | 31,2 | — | 31,2 | 96,2 | — | 96,2 |
| Poitou-Charentes | 89 | 1 605 | 33,6 | — | 33,6 | 144,2 | 45,2 | 99,0 |
| Nordfrankrike-Pas-de-Calais | 89 | 3 956 | 349,9 | 302,3 | 47,5 | 2 131,1 | 1 867,7 | 263,4 |
| Limousin | 89 | 714 | 11,1 | — | 11,1 | 46,0 | — | 46,0 |
| Languedoc-Roussillon | 88 | 2 159 | 66,1 | 37,3 | 28,7 | 217,7 | 45,3 | 172,3 |
| Korsika | 79 | 251 | 0,04 | — | 0,04 | 1,4 | — | 1,4 |
| Utoeuropeiska departement | 45 | 1 469 | 39,8 | 38,5 | 1,3 | 230,4 | 133,6 | 96,8 |
| Flerregionsprojekt | | | 46,0 | 46,0 | — | 470,4 | 470,4 | — |
| Irland | 76 | 3 548 | 165,5 | 133,4 | 32,1 | 1 337,9 | 1 239,3 | 98,6 |
| Italien | 105 | 57 896 | 3 249,1 | 2 271,0 | 978,1 | 16 715,0 | 12 506,7 | 4 208,3 |
| Lombardiet | 134 | 9 030 | 325,1 | 158,7 | 166,4 | 1 599,2 | 989,2 | 610,0 |
| Valle d'Aosta | 129 | 119 | — | — | — | 13,0 | 7,8 | 5,2 |
| Emilia-Romagna | 128 | 3 985 | 316,0 | 121,9 | 194,1 | 1 206,1 | 638,6 | 567,5 |
| Trentino-Alto Adige | 124 | 910 | 387,9 | 350,4 | 37,4 | 630,4 | 435,6 | 194,7 |
| Friuli-Venezia Giulia | 122 | 1 218 | 17,9 | 14,1 | 3,8 | 203,3 | 156,1 | 47,2 |
| Liguria | 121 | 1 701 | 35,2 | — | 35,2 | 436,6 | 283,0 | 153,7 |
| Lazio | 120 | 5 246 | 101,4 | 76,4 | 25,0 | 900,1 | 711,9 | 188,3 |
| Piemonte | 119 | 4 380 | 394,2 | 255,0 | 139,1 | 1 395,4 | 961,2 | 434,1 |
| Veneto | 117 | 4 468 | 151,9 | 13,1 | 138,9 | 860,0 | 477,6 | 382,3 |
| Toscana | 112 | 3 592 | 116,7 | 36,3 | 80,4 | 752,6 | 426,9 | 325,7 |
| Marche | 104 | 1 457 | 73,7 | 39,3 | 34,5 | 523,1 | 302,2 | 220,9 |
| Umbria | 103 | 828 | 22,1 | — | 22,1 | 253,0 | 89,4 | 163,7 |
| Abruzzi | 94 | 1 275 | 560,6 | 542,1 | 18,5 | 1 299,2 | 1 076,9 | 222,3 |
| Molise | 82 | 337 | 18,5 | — | 18,5 | 155,7 | 118,8 | 36,9 |
| Sardinien | 79 | 1 679 | 28,1 | 27,5 | 0,6 | 536,8 | 480,9 | 55,9 |
| Puglien | 77 | 4 115 | 31,3 | 17,7 | 13,7 | 933,2 | 790,2 | 143,0 |
| Campanien | 73 | 5 732 | 121,7 | 92,7 | 29,0 | 1 044,2 | 791,2 | 252,9 |
| Sicilien | 73 | 5 073 | 127,9 | 118,1 | 9,8 | 921,0 | 793,7 | 127,3 |
| Basilicata | 67 | 622 | 152,1 | 143,8 | 8,3 | 914,8 | 857,7 | 57,2 |
| Calabrien | 63 | 2 110 | 19,7 | 17,0 | 2,7 | 488,1 | 468,5 | 19,5 |
| Flerregionsprojekt | | | 246,9 | 246,9 | — | 1 649,3 | 1 649,3 | — |
| Luxemburg | 156 | 393 | 80,9 | 78,8 | 2,1 | 152,2 | 150,1 | 2,1 |
| Nederländerna | 102 | 15 182 | 455,7 | 318,9 | 136,8 | 1 466,4 | 1 066,6 | 399,8 |
| Västra | 109 | 7 117 | 358,9 | 311,7 | 47,1 | 704,2 | 567,2 | 136,9 |
| Norra | 103 | 1 605 | 14,3 | — | 14,3 | 31,5 | — | 31,5 |
| Södra | 98 | 3 352 | 45,1 | — | 45,1 | 531,0 | 401,8 | 129,1 |
| Östra | 89 | 3 108 | 37,5 | 7,2 | 30,3 | 186,7 | 84,5 | 102,2 |
| Flerregionsprojekt | | | — | — | — | 13,0 | 13,0 | — |
| Österrike | 115 | 7 914 | 215,3 | 199,2 | 16,2 | 361,8 | 345,6 | 16,2 |

Tabell H: Finansieringsinsatser per region (under 1995 samt 1991-1995 (fortsättning))
(individuella lån och krediter ur pågående globala lån)

(belopp i miljoner ecu)

| | BNP/ capita | Befolkning | 1995 | | | 1991-1995 | | |
|----------------------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| | | | Totalt | Lån | Krediter | Totalt | Lån | Krediter |
| Portugal | 67 | 9 858 | 1 252,8 | 1 193,3 | 59,6 | 5 961,4 | 5 587,1 | 374,3 |
| Lisboa e Vale do Tejo | 93 | 3 293 | 599,9 | 586,0 | 13,9 | 2 544,6 | 2 420,7 | 123,8 |
| Norra Portugal | 60 | 3 479 | 111,1 | 82,0 | 29,1 | 749,8 | 604,2 | 145,6 |
| Algarve | 58 | 342 | 5,1 | — | 5,1 | 127,7 | 116,5 | 11,2 |
| Mellersta Portugal | 48 | 1 715 | 23,5 | 12,8 | 10,7 | 290,0 | 218,8 | 71,1 |
| Madeira | 44 | 254 | 22,2 | 21,4 | 0,8 | 112,6 | 100,1 | 12,6 |
| Alentejo | 41 | 539 | — | — | — | 276,3 | 270,0 | 6,3 |
| Açores | 41 | 238 | — | — | — | 96,3 | 92,6 | 3,7 |
| Flerregionsprojekt | | | 491,1 | 491,1 | — | 1 764,2 | 1 764,2 | — |
| Finland | 93 | 5 042 | 174,0 | 163,5 | 10,5 | 234,2 | 223,7 | 10,5 |
| Sverige | 106 | 8 668 | 240,1 | 225,4 | 14,8 | 255,4 | 240,7 | 14,8 |
| Förenade kungariket | 98 | 57 848 | 1 919,2 | 1 670,4 | 248,8 | 10 802,5 | 10 383,2 | 419,4 |
| Sydöstra England | 115 | 17 658 | 85,1 | 37,6 | 47,5 | 2 391,8 | 2 317,8 | 74,1 |
| East Anglia | 100 | 2 083 | 188,0 | 172,8 | 15,2 | 269,1 | 245,9 | 23,2 |
| Skottland | 96 | 5 098 | 267,7 | 259,3 | 8,4 | 1 479,1 | 1 469,1 | 10,0 |
| Sydvästra England | 93 | 4 734 | 12,7 | — | 12,7 | 307,5 | 284,3 | 23,2 |
| East Midlands | 92 | 4 051 | 17,3 | — | 17,3 | 285,1 | 251,2 | 33,9 |
| West Midlands | 90 | 5 264 | 124,8 | 101,4 | 23,4 | 491,6 | 453,9 | 37,7 |
| Yorkshire and Humberside | 90 | 4 989 | 442,4 | 420,0 | 22,4 | 904,4 | 862,2 | 42,2 |
| Nordvästra England | 88 | 6 383 | 277,1 | 230,3 | 46,8 | 1 108,6 | 1 021,8 | 86,8 |
| Norra Wales | 88 | 3 091 | 87,6 | 72,1 | 15,4 | 747,8 | 719,8 | 27,9 |
| Wales | 83 | 2 891 | 244,9 | 227,4 | 17,4 | 1 035,1 | 997,6 | 37,5 |
| Nordirland | 79 | 1 606 | 21,8 | — | 21,8 | 177,3 | 155,1 | 22,2 |
| Flerregionsprojekt | | | 149,9 | 149,3 | 0,6 | 1 604,9 | 1 604,4 | 0,6 |
| Övriga (!) | | | 518,5 | 518,5 | — | 1 278,0 | 1 278,0 | — |
| Totalt | | 368 596 | 17 781,7 | 13 428,0 | 4 353,7 | 81 307,3 | 65 015,5 | 16 291,7 |

(!) Se tabell B, sid 106.

Tabell I: Krediter beviljade 1994 ur löpande globala lån

Fördelning på regioner och mål

(eftersom viss finansiering uppfyller flera mål, vore en sammanräkning av rubrikernas totalbelopp missvisande)

(belopp i miljoner ecu)

| | Infrastrukturer för kommunikation av intresse för gemenskapen | | | | | | | | | | | |
|------------------------|---|----------------|---------------|--------------|------------|--------------|----------------------------|--------------|------------------|--------------|----------|-------------|
| | Regionalutveckling | | | | | | Utanför stödområdena | | Energi och miljö | | | |
| | Totalt | | Infrastruktur | | Industri | | Små och medelstora företag | | | | | |
| | Antal | Belopp | Antal | Belopp | Antal | Belopp | Antal | Belopp | Antal | Belopp | Antal | Belopp |
| Belgien | 741 | 259,3 | 201 | 25,3 | 154 | 85,6 | 276 | 136,7 | 156 | 17,3 | 6 | 0,6 |
| Västflandern | 516 | 196,1 | 104 | 15,3 | 77 | 44,1 | 253 | 127,1 | 117 | 13,8 | 1 | 0,4 |
| Valloniet | 218 | 61,4 | 97 | 10,0 | 77 | 41,5 | 20 | 8,1 | 35 | 3,4 | 5 | 0,2 |
| Bryssel-Brussel | 7 | 1,7 | — | — | — | — | 3 | 1,5 | 4 | 0,2 | — | — |
| Danmark | 249 | 64,2 | — | — | 46 | 9,7 | 203 | 54,5 | — | — | — | — |
| Väster om Stora bält | 182 | 52,5 | — | — | 42 | 9,4 | 140 | 43,1 | — | — | — | — |
| Huvudstadsregionen | 58 | 10,0 | — | — | — | — | 58 | 10,0 | — | — | — | — |
| Oster om Stora bält | 9 | 1,7 | — | — | 4 | 0,3 | 5 | 1,3 | — | — | — | — |
| Tyskland | 1 455 | 1 303,1 | 159 | 442,1 | 407 | 231,3 | 714 | 236,2 | 326 | 809,1 | 5 | 18,7 |
| Nordrhein-Westfalen | 414 | 359,2 | 29 | 69,7 | 59 | 17,2 | 261 | 83,3 | 95 | 259,4 | — | — |
| Thüringen | 80 | 223,7 | 43 | 189,2 | 36 | 28,8 | — | — | 41 | 188,4 | — | — |
| Niedersachsen | 149 | 137,0 | 20 | 36,5 | 39 | 14,7 | 64 | 32,5 | 44 | 87,6 | 1 | 0,1 |
| Baden-Württemberg | 292 | 125,5 | 2 | 2,8 | 16 | 5,0 | 237 | 72,3 | 39 | 48,2 | — | — |
| Sachsen | 83 | 108,6 | 18 | 58,3 | 65 | 50,3 | — | — | 18 | 58,3 | — | — |
| Bayern | 135 | 61,3 | 5 | 3,5 | 52 | 18,6 | 67 | 17,8 | 15 | 24,8 | — | — |
| Sachsen-Anhalt | 43 | 59,7 | 11 | 29,8 | 32 | 29,9 | — | — | 11 | 29,8 | — | — |
| Schleswig-Holstein | 52 | 51,9 | 8 | 8,6 | 12 | 3,1 | 17 | 6,8 | 18 | 22,7 | 4 | — |
| Mecklenburg-Vorpommern | 40 | 45,0 | 13 | 27,9 | 26 | 16,1 | — | — | 16 | 29,9 | — | 18,6 |
| Brandenburg | 33 | 44,3 | 10 | 15,9 | 23 | 28,3 | — | — | 10 | 15,9 | — | — |
| Hessen | 55 | 37,2 | — | — | 19 | 8,8 | 23 | 5,4 | 13 | 23,0 | — | — |
| Saarland | 16 | 18,8 | — | — | 4 | 1,1 | 10 | 1,5 | 2 | 16,1 | — | — |
| Rheinland-Pfalz | 36 | 13,9 | — | — | 14 | 3,8 | 19 | 6,4 | 3 | 3,7 | — | — |
| Berlin | 8 | 8,7 | — | — | 6 | 3,8 | 2 | 5,0 | — | — | — | — |
| Hamburg | 11 | 6,0 | — | — | — | — | 10 | 4,7 | 1 | 1,3 | — | — |
| Bremen | 8 | 2,3 | — | — | 4 | 1,8 | 4 | 0,5 | — | — | — | — |
| Grekland | 28 | 66,4 | 8 | 40,0 | 20 | 26,3 | — | — | 2 | 9,8 | 2 | 11,2 |
| Norra Grekland | 11 | 38,3 | 4 | 23,4 | 7 | 14,9 | — | — | 2 | 9,8 | 2 | 11,2 |
| Mellersta Grekland | 8 | 18,6 | 2 | 13,0 | 6 | 5,6 | — | — | — | — | — | — |
| Öarna | 5 | 6,4 | 1 | 3,1 | 4 | 3,2 | — | — | — | — | — | — |
| Attika | 4 | 3,1 | 1 | 0,5 | 3 | 2,6 | — | — | — | — | — | — |

Tabell I: Krediter beviljade 1995 ur löpande globala lån (fortsättning)
Fördelning på regioner och mål
(eftersom viss finansiering uppfyller flera mål, vore en sammanräkning av rubrikernas totalbelopp missvisande)

(belopp i miljoner ecu)

| | Totalt | | Regionalutveckling | | | | Utanför stödområdena | | Energi och miljö | | Infrastrukturer för kommunikation av intresse för gemenskapen | |
|-------------------------------|--------------|--------------|--------------------|--------------|--------------|--------------|----------------------------|--------------|------------------|--------------|---|-------------|
| | | | Infrastruktur | | Industri | | Små och medelstora företag | | Antal | Belopp | Antal | Belopp |
| | Antal | Belopp | Antal | Belopp | Antal | Belopp | Antal | Belopp | | | | |
| Spanien | 1 209 | 241,2 | 67 | 58,2 | 565 | 112,4 | 571 | 68,9 | 4 | 1,1 | 2 | 0,7 |
| Comunidad Valenciana | 236 | 66,1 | 4 | 11,8 | 232 | 54,3 | — | — | — | — | — | — |
| Catalonien | 433 | 52,5 | — | — | 2 | 1,4 | 430 | 51,0 | 1 | 0,1 | — | — |
| Andalucien | 45 | 20,4 | 14 | 13,2 | 31 | 7,2 | — | — | — | — | — | — |
| Castilla-León | 64 | 18,0 | 17 | 13,9 | 47 | 4,1 | — | — | — | — | — | — |
| Pais Vasco | 128 | 16,0 | — | — | 107 | 13,0 | 21 | 3,0 | — | — | — | — |
| Aragonien | 39 | 14,0 | 2 | 1,3 | 7 | 8,7 | 27 | 3,3 | 1 | 0,1 | 2 | 0,7 |
| Castilla-La Mancha | 35 | 13,4 | 6 | 5,6 | 29 | 7,8 | — | — | — | — | — | — |
| Kanarieöarna | 43 | 11,2 | 19 | 9,4 | 24 | 1,8 | — | — | — | — | — | — |
| Madrid | 60 | 6,7 | — | — | — | — | 60 | 6,7 | — | — | — | — |
| Murcia | 31 | 5,9 | 1 | 0,1 | 30 | 5,8 | — | — | — | — | — | — |
| Galicien | 13 | 3,6 | 3 | 2,3 | 10 | 1,3 | — | — | — | — | — | — |
| Cantabrien | 26 | 3,3 | — | — | 26 | 3,3 | — | — | — | — | — | — |
| La Rioja | 20 | 2,9 | — | — | — | — | 20 | 2,9 | — | — | — | — |
| Extremadura | 7 | 2,5 | 1 | 0,6 | 6 | 1,9 | — | — | — | — | — | — |
| Asturien | 14 | 1,9 | — | — | 14 | 1,9 | — | — | — | — | — | — |
| Navarra | 9 | 1,9 | — | — | — | — | 7 | 1,0 | 2 | 0,9 | — | — |
| Baleares | 6 | 0,9 | — | — | — | — | 6 | 0,9 | — | — | — | — |
| Frankrike | 7 434 | 920,6 | 885 | 177,4 | 3 971 | 374,3 | 2 210 | 206,4 | 1 200 | 297,9 | 12 | 15,6 |
| Ile-de-France | 711 | 119,0 | — | — | — | — | 651 | 63,9 | 60 | 55,2 | — | — |
| Rhône-Alperna | 1 004 | 108,9 | 50 | 8,2 | 471 | 54,0 | 463 | 45,1 | 68 | 9,8 | — | — |
| Bretagne | 434 | 60,8 | 124 | 18,8 | 306 | 41,7 | 3 | 0,2 | 121 | 17,7 | — | — |
| Provence-Côte d'Azur | 415 | 60,3 | 27 | 12,2 | 345 | 23,6 | 3 | 0,2 | 66 | 36,4 | 1 | 0,1 |
| Pays de la Loire | 501 | 59,9 | 23 | 3,6 | 437 | 53,5 | 40 | 2,8 | 23 | 3,6 | — | — |
| Centrum | 339 | 48,9 | 38 | 3,5 | 19 | 1,1 | 183 | 16,0 | 137 | 31,8 | — | — |
| Nordfrankrike - Pas-de-Calais | 601 | 47,5 | 44 | 4,7 | 554 | 42,8 | 3 | 0,1 | 44 | 4,7 | — | — |
| Picardie | 268 | 42,1 | 15 | 10,8 | 111 | 5,8 | 108 | 8,6 | 48 | 25,9 | 1 | 1,8 |
| Alsace | 287 | 38,2 | 10 | 3,0 | 105 | 11,0 | 154 | 12,4 | 25 | 13,2 | 3 | 1,6 |
| Aquitaine | 439 | 36,6 | 86 | 10,6 | 334 | 24,6 | 15 | 0,8 | 89 | 11,1 | — | — |
| Franche-Comté | 183 | 33,8 | 10 | 4,6 | 45 | 3,1 | 113 | 19,6 | 25 | 11,0 | — | — |
| Poitou-Charentes | 298 | 33,6 | 89 | 17,7 | 208 | 15,9 | 1 | 0,03 | 80 | 6,2 | — | — |
| Bourgogne | 259 | 33,4 | 32 | 6,6 | 67 | 7,2 | 127 | 12,9 | 64 | 13,2 | 1 | 0,1 |
| Auvergne | 186 | 31,2 | 45 | 13,2 | 105 | 15,2 | 26 | 1,9 | 35 | 3,0 | — | — |
| Övre Normandie | 204 | 30,1 | 7 | 15,4 | 60 | 4,4 | 136 | 9,8 | 1 | 0,5 | 6 | 12,0 |
| Sydfrankrike-Pyrenerna | 345 | 29,8 | 74 | 8,2 | 232 | 17,0 | 27 | 2,4 | 85 | 10,3 | — | — |
| Languedoc-Roussillon | 322 | 28,7 | 147 | 17,5 | 172 | 11,1 | 3 | 0,2 | 147 | 17,5 | — | — |
| Lorraine | 186 | 25,0 | 15 | 2,2 | 171 | 22,8 | — | — | 16 | 6,8 | — | — |
| Nedre Normandie | 226 | 23,8 | 16 | 8,8 | 101 | 8,2 | 104 | 6,5 | 21 | 9,0 | — | — |
| Champagne-Ardennerna | 148 | 16,6 | 6 | 2,2 | 77 | 4,6 | 50 | 3,0 | 21 | 9,0 | — | — |
| Limousin | 69 | 11,1 | 24 | 5,1 | 45 | 5,9 | — | — | 21 | 1,6 | — | — |
| Utom europeiska departement | 8 | 1,3 | 3 | 0,5 | 5 | 0,8 | — | — | 3 | 0,5 | — | — |
| Korsika | 1 | 0,1 | — | — | 1 | 0,1 | — | — | — | — | — | — |
| Irland | 141 | 32,1 | — | — | 141 | 32,1 | — | — | — | — | — | — |
| Italien * | 1 213 | 978,1 | 21 | 30,3 | 1 119 | 823,1 | 31 | 26,6 | 51 | 96,8 | 1 | 9,4 |
| Emilia-Romagna | 194 | 194,1 | 2 | 5,6 | 185 | 171,6 | 3 | 5,7 | 2 | 5,6 | — | — |
| Lombardiet | 165 | 166,4 | 1 | 1,4 | 146 | 138,0 | 5 | 4,1 | 9 | 9,3 | 1 | 9,4 |
| Piemonte | 198 | 139,1 | 2 | 1,4 | 171 | 105,8 | 12 | 8,6 | 11 | 19,0 | — | — |
| Veneto | 109 | 138,9 | 1 | 1,9 | 96 | 115,9 | 8 | 4,8 | 5 | 18,1 | — | — |
| Toscana | 87 | 80,4 | 2 | 2,6 | 80 | 65,4 | 2 | 2,4 | 5 | 12,7 | — | — |
| Trentino-Alto Adige | 29 | 37,4 | 1 | 2,2 | 24 | 27,0 | — | — | 5 | 10,4 | — | — |
| Ligurien | 56 | 35,2 | — | — | 55 | 29,0 | — | — | 1 | 6,2 | — | — |
| Marche | 36 | 34,5 | — | — | 36 | 34,5 | — | — | — | — | — | — |
| Campanien | 72 | 29,0 | 2 | 0,2 | 70 | 28,8 | — | — | 1 | 0,1 | — | — |
| Lazio | 35 | 25,0 | 2 | 1,4 | 33 | 23,6 | — | — | 3 | 1,9 | — | — |
| Umbrien | 33 | 22,1 | 1 | 0,3 | 32 | 21,9 | — | — | 1 | 0,3 | — | — |
| Molise | 7 | 18,5 | 1 | 6,7 | 6 | 11,9 | — | — | 1 | 6,7 | — | — |
| Abruzzi | 38 | 18,5 | — | — | 38 | 18,5 | — | — | — | — | — | — |
| Puglien | 54 | 13,7 | 5 | 4,7 | 49 | 8,9 | — | — | 6 | 4,8 | — | — |
| Sicilien | 61 | 9,8 | — | — | 61 | 9,8 | — | — | — | — | — | — |
| Basilicata | 7 | 8,3 | — | — | 7 | 8,3 | — | — | — | — | — | — |
| Friuli-Venezia Giulia | 6 | 3,8 | 1 | 1,8 | 4 | 1,0 | 1 | 1,0 | 1 | 1,8 | — | — |
| Calabrien | 4 | 2,7 | — | — | 4 | 2,7 | — | — | — | — | — | — |
| Sardinien | 21 | 0,6 | — | — | 21 | 0,6 | — | — | — | — | — | — |
| Valle d'Aosta | 1 | 0,1 | — | — | 1 | 0,1 | — | — | — | — | — | — |

* varav 29,2 miljoner ecu investerats i infrastruktur som är av intresse för gemenskapen och 1,2 miljoner ecu inom avancerad teknologi

Tabell I: Krediter beviljade 1995 ur löpande globala lån (fortsättning)

Fördelning på regioner och mål
(eftersom viss finansiering uppfyller flera mål, vore en sammanräkning av rubrikernas totalbelopp missvisande)

(belopp i miljoner ecu)

| | Totalt | | Regionalutveckling | | | | Utanför stödområdena | | Energi och miljö | | Infrastrukturer för kommunikation av intresse för gemenskapen | |
|----------------------------|---------------|----------------|--------------------|--------------|--------------|----------------|----------------------------|--------------|------------------|----------------|---|-------------|
| | | | Infrastruktur | | Industri | | Små och medelstora företag | | Antal | Belopp | Antal | Belopp |
| | Antal | Belopp | Antal | Belopp | Antal | Belopp | Antal | Belopp | | | | |
| Luxemburg | 3 | 2,1 | — | — | 1 | 0,5 | 2 | 1,6 | — | — | — | — |
| Nederländerna | 276 | 136,8 | — | — | 49 | 24,0 | 224 | 112,2 | 3 | 0,7 | — | — |
| Västra | 110 | 47,1 | — | — | 1 | 0,1 | 108 | 47,1 | 1 | 0,1 | — | — |
| Södra | 74 | 45,1 | — | — | 17 | 11,4 | 55 | 33,0 | 2 | 0,6 | — | — |
| Östra | 67 | 30,3 | — | — | 17 | 5,1 | 50 | 25,3 | — | — | — | — |
| Norra | 25 | 14,3 | — | — | 14 | 7,5 | 11 | 6,8 | — | — | — | — |
| Österrike | 33 | 16,2 | — | — | 24 | 10,5 | 9 | 5,6 | — | — | — | — |
| Västra | 23 | 9,5 | — | — | 16 | 6,3 | 7 | 3,2 | — | — | — | — |
| Södra | 4 | 4,7 | — | — | 3 | 2,4 | 1 | 2,3 | — | — | — | — |
| Östra | 6 | 2,0 | — | — | 5 | 1,8 | 1 | 0,2 | — | — | — | — |
| Portugal | 131 | 59,6 | 8 | 14,1 | 123 | 45,5 | — | — | 7 | 14,0 | — | — |
| Norra Portugal | 55 | 29,1 | 4 | 7,3 | 51 | 21,8 | — | — | 3 | 6,2 | — | — |
| Lissabon och Tejedalen | 49 | 13,9 | 1 | 5,1 | 48 | 8,8 | — | — | 2 | 7,2 | — | — |
| Mellersta Portugal | 20 | 10,7 | — | — | 20 | 10,7 | — | — | — | — | — | — |
| Algarve | 3 | 5,1 | 1 | 1,2 | 2 | 3,9 | — | — | — | — | — | — |
| Madeira | 4 | 0,8 | 2 | 0,5 | 2 | 0,3 | — | — | 2 | 0,5 | — | — |
| Finland | 46 | 10,5 | — | — | 36 | 9,5 | 9 | 0,9 | 1 | 0,1 | — | — |
| Fastlandet | 46 | 10,5 | — | — | 36 | 9,5 | — | — | 1 | 0,1 | — | — |
| Sverige | 48 | 14,8 | — | — | 16 | 4,7 | 32 | 10,1 | — | — | — | — |
| Förenade kungariket | 794 | 248,8 | 1 | 0,1 | 422 | 139,6 | 370 | 109,1 | 2 | 0,1 | — | — |
| Sydöstra England | 136 | 47,5 | — | — | 10 | 4,1 | 128 | 43,8 | — | — | — | — |
| Nordvästra England | 94 | 46,8 | — | — | 77 | 40,1 | 20 | 6,8 | — | — | — | — |
| West Midlands | 111 | 23,4 | — | — | 79 | 16,8 | 31 | 6,5 | 1 | 0,1 | — | — |
| Yorkshire and Humberside | 106 | 22,4 | — | — | 72 | 16,0 | 34 | 6,4 | — | — | — | — |
| Nordirland | 61 | 21,8 | 1 | 0,1 | 60 | 21,8 | — | — | 1 | 0,1 | — | — |
| Wales | 39 | 17,4 | — | — | 32 | 14,5 | 7 | 2,9 | — | — | — | — |
| East Midlands | 81 | 17,3 | — | — | 20 | 5,7 | 61 | 11,6 | — | — | — | — |
| Norra England | 55 | 16,0 | — | — | 38 | 11,3 | 12 | 4,1 | — | — | — | — |
| East Anglia | 30 | 15,2 | — | — | 5 | 0,6 | 25 | 14,6 | — | — | — | — |
| Sydvästra England | 50 | 12,7 | — | — | 7 | 1,4 | 43 | 11,3 | — | — | — | — |
| Skotland | 31 | 8,4 | — | — | 22 | 7,1 | 9 | 1,2 | — | — | — | — |
| Totalt | 13 801 | 4 353,7 | 1 350 | 787,4 | 7 094 | 1 929,2 | 4 651 | 968,8 | 1 752 | 1 246,7 | 28 | 56,2 |

Tabell J: Krediter beviljade 1991-1995 ur löpande globala lån

Fördelning på regioner och mål
(eftersom viss finansiering uppfyller flera mål, vore en sammanräkning av rubrikernas totalbelopp missvisande)

(belopp i miljoner ecu)

| | Totalt | | Regionalutveckling | | | | Utanför stödområdena | | Energi och miljö | | Infrastrukturer för kommunikation av intresse för gemenskapen | |
|----------------------|--------------|--------------|--------------------|-------------|------------|--------------|----------------------------|--------------|------------------|-------------|---|------------|
| | | | Infrastruktur | | Industri | | Små och medelstora företag | | Antal | Belopp | Antal | Belopp |
| | Antal | Belopp | Antal | Belopp | Antal | Belopp | Antal | Belopp | | | | |
| Belgien | 1 659 | 879,0 | 202 | 25,4 | 465 | 266,9 | 882 | 575,1 | 156 | 17,3 | 6 | 0,6 |
| Västflandern | 1 098 | 681,8 | 104 | 15,3 | 224 | 166,1 | 688 | 490,8 | 117 | 13,8 | 1 | 0,4 |
| Valloniet | 505 | 158,8 | 98 | 10,0 | 241 | 100,8 | 142 | 46,1 | 35 | 3,4 | 5 | 0,2 |
| Bryssel-Brussel | 56 | 38,4 | — | — | — | — | 52 | 38,2 | 4 | 0,2 | — | — |
| Danmark | 1 190 | 306,2 | 2 | 6,3 | 318 | 87,9 | 854 | 176,4 | 18 | 37,4 | 1 | 4,8 |
| Väster om Stora bält | 855 | 236,6 | — | — | 289 | 84,8 | 559 | 130,8 | 8 | 16,7 | 1 | 4,8 |
| Huvudstadsregionen | 266 | 50,7 | 2 | 6,3 | — | — | 259 | 39,8 | 6 | 10,7 | — | — |
| Öster om Stora bält | 69 | 19,0 | — | — | 29 | 3,1 | 36 | 5,8 | 4 | 10,0 | — | — |

Tabell J: Krediter beviljade 1991-1995 ur löpande globala lån (fortsättning)

Fördelning på regioner och mål
(eftersom viss finansiering uppfyller flera mål, vore en sammanräkning av rubrikernas totalbelopp missvisande)

(belopp i miljoner ecu)

| | Totalt | | Infrastruktur | | Industri | | Små och medelstora företag | | Energi och miljö | | Infrastrukturer för kommunikation av intresse för gemenskapen | |
|-------------------------------|---------------|----------------|---------------|----------------|---------------|----------------|----------------------------|--------------|------------------|----------------|---|-------------|
| | | | | | | | | | | | | |
| | Antal | Belopp | Antal | Belopp | Antal | Belopp | Antal | Belopp | Antal | Belopp | Antal | Belopp |
| Tyskland | 3 633 | 4 344,7 | 554 | 1 340,2 | 1 312 | 1 210,5 | 1 001 | 425,7 | 1 241 | 2 785,1 | 5 | 18,7 |
| Nordrhein-Westfalen | 976 | 1 327,5 | 120 | 281,4 | 105 | 67,1 | 385 | 160,8 | 485 | 1 079,3 | — | — |
| Sachsen-Anhalt | 196 | 350,1 | 43 | 113,9 | 153 | 236,1 | — | — | 51 | 171,8 | — | — |
| Niedersachsen | 399 | 582,7 | 148 | 308,8 | 96 | 81,5 | 90 | 42,7 | 211 | 451,9 | 1 | 0,02 |
| Sachsen | 371 | 388,9 | 29 | 80,9 | 342 | 308,0 | — | — | 43 | 111,7 | — | — |
| Brandenburg | 176 | 230,1 | 34 | 77,0 | 142 | 153,1 | — | — | 40 | 95,7 | — | — |
| Thüringen | 208 | 388,4 | 56 | 243,9 | 151 | 138,8 | — | — | 64 | 266,5 | — | — |
| Mecklenburg-Vorpommern | 163 | 162,6 | 44 | 86,4 | 118 | 75,1 | — | — | 50 | 90,1 | — | — |
| Baden-Württemberg | 536 | 293,2 | 2 | 2,8 | 20 | 7,7 | 297 | 122,8 | 98 | 152,1 | — | — |
| Schleswig-Holstein | 113 | 140,1 | 50 | 82,1 | 17 | 8,1 | 28 | 11,2 | 62 | 89,9 | 4 | 18,6 |
| Bayern | 213 | 169,1 | 5 | 3,5 | 68 | 37,9 | 93 | 26,9 | 55 | 110,9 | — | — |
| Hessen | 91 | 91,7 | — | — | 23 | 22,0 | 47 | 34,2 | 25 | 48,7 | — | — |
| Rheinland-Pfalz | 78 | 63,8 | 3 | 4,3 | 21 | 11,3 | 30 | 14,4 | 27 | 38,1 | — | — |
| Berlin | 37 | 46,0 | 1 | 2,1 | 34 | 38,8 | 2 | 5,0 | 5 | 13,3 | — | — |
| Hamburg | 22 | 22,2 | — | — | 5 | 8,0 | 13 | 5,5 | 8 | 13,2 | — | — |
| Bremen | 18 | 24,7 | 4 | 16,4 | 10 | 7,8 | 4 | 0,5 | 2 | 3,5 | — | — |
| Saarland | 36 | 63,6 | 15 | 36,6 | 7 | 9,1 | 12 | 1,8 | 15 | 48,3 | — | — |
| Grekland | 252 | 385,9 | 110 | 230,8 | 142 | 155,1 | — | — | 68 | 187,7 | 3 | 14,4 |
| Norra Grekland | 70 | 133,9 | 28 | 87,4 | 42 | 46,5 | — | — | 22 | 73,6 | 3 | 14,4 |
| Mellersta Grekland | 69 | 131,2 | 23 | 76,1 | 46 | 55,1 | — | — | 15 | 59,8 | — | — |
| Öarna | 80 | 70,8 | 56 | 48,4 | 24 | 22,4 | — | — | 29 | 35,8 | — | — |
| Attika | 33 | 49,9 | 3 | 18,9 | 30 | 31,1 | — | — | 2 | 18,4 | — | — |
| Spanien | 3 007 | 948,8 | 197 | 268,3 | 1 606 | 432,4 | 1 195 | 244,2 | 9 | 3,8 | 2 | 0,7 |
| Catalonien | 776 | 144,9 | 1 | 2,3 | 4 | 3,5 | 770 | 138,9 | 1 | 0,1 | — | — |
| Comunidad Valenciana | 542 | 154,9 | 13 | 26,0 | 511 | 126,1 | 18 | 2,7 | — | — | — | — |
| Castilla-León | 259 | 107,6 | 49 | 58,0 | 198 | 43,7 | 12 | 6,0 | 1 | 0,5 | — | — |
| Castilla-La Mancha | 184 | 59,5 | 21 | 27,8 | 159 | 31,1 | 4 | 0,6 | — | — | — | — |
| Cantabrien | 55 | 12,4 | 1 | 1,0 | 54 | 11,5 | — | — | — | — | — | — |
| Aragonien | 97 | 32,6 | 4 | 3,4 | 24 | 14,8 | 66 | 13,6 | 1 | 0,1 | 2 | 0,7 |
| Andalucien | 292 | 168,9 | 49 | 58,5 | 232 | 99,2 | 11 | 11,2 | — | — | — | — |
| Asturien | 50 | 12,8 | 1 | 4,1 | 49 | 8,7 | — | — | — | — | — | — |
| Extremadura | 42 | 24,6 | 6 | 15,6 | 34 | 8,7 | 2 | 0,3 | — | — | — | — |
| Murcia | 82 | 32,2 | 3 | 6,0 | 75 | 23,1 | 4 | 3,0 | 1 | 0,2 | — | — |
| Madrid | 213 | 51,6 | — | — | — | — | 210 | 49,5 | 3 | 2,1 | — | — |
| País Vasco | 198 | 42,0 | 1 | 0,8 | 163 | 34,4 | 34 | 6,8 | — | — | — | — |
| Galicien | 78 | 56,1 | 21 | 45,5 | 57 | 10,5 | — | — | — | — | — | — |
| Kanarieöarna | 68 | 25,4 | 25 | 17,1 | 43 | 8,3 | — | — | — | — | — | — |
| La Rioja | 30 | 5,3 | 1 | 0,2 | — | — | 29 | 5,1 | — | — | — | — |
| Navarra | 28 | 8,1 | 1 | 1,9 | — | — | 25 | 5,2 | 2 | 0,9 | — | — |
| Baleares | 13 | 10,0 | — | — | 3 | 8,7 | 10 | 1,3 | — | — | — | — |
| Frankrike | 25 360 | 3 883,2 | 2 893 | 1 635,6 | 13 484 | 1 256,9 | 8 484 | 772,5 | 1 975 | 623,0 | 31 | 19,6 |
| Rhône-Alperna | 3 389 | 454,5 | 369 | 162,2 | 1 331 | 131,9 | 1 638 | 138,0 | 148 | 49,8 | 1 | 0,5 |
| Bretagne | 1 784 | 346,6 | 567 | 209,5 | 1 210 | 136,3 | 6 | 0,7 | 225 | 50,9 | — | — |
| Provence-Côte d'Azur | 1 777 | 312,1 | 170 | 155,5 | 1 563 | 130,1 | 4 | 2,1 | 81 | 43,2 | 3 | 0,3 |
| Sydfrankrike - Pyrenerna | 999 | 200,5 | 182 | 130,5 | 774 | 64,6 | 31 | 3,2 | 111 | 21,3 | 2 | 0,2 |
| Nordfrankrike - Pas-de-Calais | 1 746 | 263,4 | 146 | 107,2 | 1 597 | 156,1 | 3 | 0,1 | 55 | 9,1 | 1 | 0,1 |
| Pays de la Loire | 1 511 | 261,2 | 157 | 124,0 | 1 171 | 121,9 | 181 | 14,6 | 84 | 41,4 | — | — |
| Ile-de-France | 3 114 | 356,4 | — | — | — | — | 3 040 | 294,1 | 73 | 61,9 | 1 | 0,4 |
| Lorraine | 1 215 | 217,4 | 182 | 110,2 | 994 | 102,2 | 39 | 5,0 | 101 | 45,3 | — | — |
| Aquitaine | 1 291 | 240,1 | 199 | 158,5 | 1 066 | 79,7 | 21 | 1,2 | 151 | 42,1 | 2 | 0,3 |
| Alsace | 1 236 | 148,0 | 55 | 10,7 | 484 | 46,8 | 656 | 71,2 | 121 | 32,7 | 3 | 1,6 |
| Franche-Comté | 641 | 92,9 | 22 | 17,4 | 185 | 15,6 | 416 | 51,2 | 43 | 26,4 | — | — |
| Poitou-Charentes | 699 | 99,0 | 130 | 56,2 | 568 | 42,8 | 1 | 0,03 | 95 | 24,0 | 3 | 0,3 |
| Centrum | 921 | 106,7 | 43 | 4,8 | 89 | 7,5 | 672 | 61,3 | 159 | 37,6 | 3 | 0,8 |
| Nedre-Normandiet | 635 | 91,1 | 66 | 48,6 | 292 | 21,2 | 267 | 17,4 | 41 | 16,3 | — | — |
| Languedoc-Roussillon | 742 | 172,3 | 229 | 136,2 | 510 | 36,0 | 3 | 0,2 | 191 | 29,7 | 2 | 0,7 |
| Picardiet | 794 | 88,8 | 30 | 19,2 | 233 | 17,3 | 493 | 34,3 | 57 | 29,8 | 1 | 1,8 |
| Bourgogne | 681 | 72,6 | 44 | 13,2 | 230 | 19,6 | 366 | 31,3 | 82 | 21,1 | 3 | 0,7 |
| Övre-Normandiet | 631 | 74,3 | 17 | 18,5 | 164 | 20,4 | 430 | 30,4 | 24 | 5,8 | 6 | 12,0 |
| Champagne-Ardennerna | 575 | 44,8 | 10 | 3,1 | 393 | 23,0 | 156 | 11,7 | 26 | 10,1 | — | — |
| Utom europeiska departementen | 254 | 96,8 | 110 | 61,6 | 142 | 34,9 | 2 | 0,3 | 8 | 5,6 | — | — |
| Auvergne | 483 | 96,2 | 108 | 57,3 | 303 | 33,1 | 59 | 4,1 | 74 | 13,4 | — | — |
| Limousin | 220 | 46,0 | 56 | 31,0 | 164 | 14,9 | — | — | 24 | 5,2 | — | — |
| Korsika | 22 | 1,4 | 1 | 0,4 | 21 | 1,0 | — | — | 1 | 0,4 | — | — |
| Irland | 389 | 98,6 | 1 | 0,6 | 388 | 97,9 | — | — | — | — | — | — |

Tabell J: Krediter beviljade 1991-1995 ur löpande globala lån (fortsättning)
Fördelning på regioner och mål
(eftersom viss finansiering uppfyller flera mål, vore en sammanräkning av rubrikernas totalbelopp missvisande)

(belopp i miljoner ecu)

| | Totalt | | Infrastruktur | | Industri | | Regionalutveckling | | Utanför stödområdena | | Energi och miljö | | Infrastrukturer för kommunikation av intresse för gemenskapen |
|---|---------------|-----------------|---------------|----------------|---------------|----------------|--------------------|----------------|----------------------------|--------------|------------------|-----------|---|
| | | | | | | | | | | | | | |
| | Antal | Belopp | Antal | Belopp | Antal | Belopp | Antal | Belopp | Små och medelstora företag | Antal | Belopp | Antal | Belopp |
| Italien * | 7 199 | 4 208,3 | 41 | 59,1 | 5 487 | 2 648,1 | 1 441 | 1 052,0 | | 246 | 453,4 | 3 | 16,2 |
| Emilia-Romagna | 613 | 567,5 | 2 | 5,6 | 306 | 266,7 | 255 | 201,5 | | 42 | 63,3 | 2 | 6,8 |
| Lombardiet | 642 | 610,0 | 1 | 1,4 | 173 | 149,6 | 396 | 321,3 | | 58 | 103,4 | 1 | 9,4 |
| Toscana | 556 | 325,7 | 3 | 2,7 | 410 | 212,5 | 134 | 83,3 | | 15 | 36,2 | — | — |
| Veneto | 447 | 382,3 | 1 | 1,9 | 157 | 153,0 | 276 | 190,7 | | 15 | 41,0 | — | — |
| Aostadalen | 2 | 5,2 | — | — | 1 | 0,1 | — | — | | 1 | 5,2 | — | — |
| Piemonte | 508 | 434,1 | 2 | 1,4 | 214 | 137,9 | 232 | 198,7 | | 54 | 82,0 | — | — |
| Campania | 733 | 252,9 | 4 | 2,2 | 729 | 250,7 | — | — | | 2 | 2,0 | — | — |
| Liguria | 308 | 153,7 | 2 | 3,3 | 249 | 105,4 | 52 | 26,0 | | 7 | 22,4 | — | — |
| Trentino-Alto Adige | 244 | 194,7 | 4 | 6,0 | 233 | 173,1 | — | — | | 11 | 21,7 | — | — |
| Umbria | 284 | 163,7 | 1 | 0,3 | 281 | 159,9 | — | — | | 3 | 2,6 | — | — |
| Abruzzi | 411 | 222,3 | 1 | 0,8 | 410 | 221,5 | 1 | 2,7 | | 1 | 0,8 | — | — |
| Marche | 411 | 220,9 | — | — | 410 | 220,8 | 1 | 0,1 | | — | — | — | — |
| Puglien | 667 | 143,0 | 9 | 14,5 | 658 | 128,5 | — | — | | 9 | 14,6 | — | — |
| Sicilien | 419 | 127,3 | 2 | 0,2 | 417 | 127,0 | — | — | | 7 | 22,4 | — | — |
| Lazio | 239 | 188,3 | 5 | 4,7 | 208 | 172,3 | 23 | 5,9 | | 8 | 10,3 | — | — |
| Friuli-Venezia Giulia | 102 | 47,2 | 2 | 5,6 | 20 | 8,1 | 71 | 22,0 | | 11 | 17,1 | — | — |
| Sardegna | 310 | 55,9 | — | — | 310 | 55,9 | — | — | | — | — | — | — |
| Molise | 50 | 36,9 | 2 | 8,4 | 48 | 28,5 | — | — | | 2 | 8,4 | — | — |
| Calabria | 111 | 19,5 | — | — | 111 | 19,5 | — | — | | — | — | — | — |
| Basilicata | 142 | 57,2 | — | — | 142 | 57,2 | — | — | | — | — | — | — |
| * Varav 29,2 miljoner investerats i avancerad teknologi | | | | | | | | | | | | | |
| Luxemburg | 3 | 2,1 | — | — | 1 | 0,5 | 2 | 1,6 | | — | — | — | — |
| Nederländerna | 746 | 399,8 | — | — | 177 | 97,6 | 560 | 278,8 | | 9 | 23,4 | — | — |
| Södra | 186 | 129,1 | — | — | 31 | 28,8 | 150 | 84,1 | | 5 | 16,3 | — | — |
| Östra | 181 | 102,2 | — | — | 58 | 33,6 | 121 | 63,3 | | 2 | 5,3 | — | — |
| Norra | 305 | 136,9 | — | — | 32 | 12,5 | 271 | 122,6 | | 2 | 1,8 | — | — |
| Västra | 74 | 31,5 | — | — | 56 | 22,6 | 18 | 8,9 | | — | — | — | — |
| Österrike | 33 | 16,2 | — | — | 24 | 10,5 | 9 | 5,6 | | — | — | — | — |
| Östra | 6 | 2,0 | — | — | 5 | 1,8 | 1 | 0,2 | | — | — | — | — |
| Södra | 4 | 4,7 | — | — | 3 | 2,4 | 1 | 2,3 | | — | — | — | — |
| Västra | 23 | 9,5 | — | — | 16 | 6,3 | 7 | 3,2 | | — | — | — | — |
| Portugal | 882 | 374,3 | 237 | 112,1 | 645 | 262,2 | — | — | | 62 | 56,7 | — | — |
| Norra Portugal | 360 | 145,6 | 101 | 50,8 | 259 | 94,8 | — | — | | 25 | 24,8 | — | — |
| Lissabon och Tejadalen | 238 | 123,8 | 42 | 32,5 | 196 | 91,4 | — | — | | 18 | 24,4 | — | — |
| Madeira | 8 | 12,6 | 2 | 0,5 | 6 | 12,0 | — | — | | 2 | 0,5 | — | — |
| Mellersta Portugal | 198 | 71,1 | 44 | 18,0 | 154 | 53,1 | — | — | | 12 | 6,0 | — | — |
| Açores | 13 | 3,7 | 11 | 2,7 | 2 | 0,9 | — | — | | — | — | — | — |
| Algarve | 23 | 11,2 | 12 | 5,3 | 11 | 5,9 | — | — | | 3 | 0,7 | — | — |
| Alentejo | 42 | 6,3 | 25 | 2,3 | 17 | 4,0 | — | — | | 2 | 0,3 | — | — |
| Finland | 46 | 10,5 | — | — | 36 | 9,5 | 9 | 0,9 | | 1 | 0,1 | — | — |
| Fastlandet | 46 | 10,5 | — | — | 36 | 9,5 | 9 | 0,9 | | 1 | 0,1 | — | — |
| Sverige | 48 | 14,8 | — | — | 16 | 4,7 | 32 | 10,1 | | — | — | — | — |
| Förenade kungariket | 1 121 | 419,4 | 3 | 1,0 | 549 | 218,5 | 567 | 198,0 | | 3 | 1,9 | — | — |
| Sydöstra England | 194 | 74,1 | — | — | 10 | 4,1 | 184 | 70,0 | | — | — | — | — |
| Yorkshire and Humberside | 146 | 42,2 | — | — | 94 | 31,5 | 52 | 10,7 | | — | — | — | — |
| Nordvästra England | 146 | 86,8 | 1 | 0,4 | 110 | 62,8 | 35 | 23,6 | | — | — | — | — |
| East Midlands | 130 | 33,9 | — | — | 27 | 11,8 | 103 | 22,0 | | — | — | — | — |
| Norra England | 71 | 28,5 | 1 | 0,6 | 55 | 23,4 | 15 | 4,5 | | — | — | — | — |
| Sydvästra England | 67 | 23,2 | — | — | 9 | 1,7 | 58 | 21,5 | | — | — | — | — |
| West Midlands | 139 | 37,7 | — | — | 97 | 23,8 | 41 | 13,8 | | 1 | 0,1 | — | — |
| Wales | 71 | 37,5 | — | — | 53 | 27,9 | 18 | 9,6 | | — | — | — | — |
| East Anglia | 57 | 23,2 | — | — | 5 | 0,6 | 51 | 20,8 | | 1 | 1,8 | — | — |
| Skottland | 36 | 10,0 | — | — | 26 | 8,6 | 10 | 1,4 | | — | — | — | — |
| Nordirland | 64 | 22,2 | 1 | 0,1 | 63 | 22,2 | — | — | | 1 | 0,1 | — | — |
| Totalt | 45 568 | 16 291,7 | 4 240 | 3 679,5 | 24 650 | 6 759,1 | 15 036 | 3 741,0 | | 3 788 | 4 189,8 | 51 | 75,0 |

Tabell K: Finansieringsinsatser i AVS-länder och ULT (Fjärde Lomékonventionen)
Fördelning enligt lokalisering och branscher

* Lånen under den första, andra och tredje Lomékonventionen framgår av Årsredovisningen 1994

(miljoner ecu)

| | Medel | | | | | | | | Sektor |
|--------------------------------|----------------|--------------|--------------|--------------|-------------|-------------------|-------------------------------------|--------------------------|----------------|
| | Totalt | Egna medel | Budgetmedel | Energi | Transport | Telekommunikation | Vatten- hantering och diverse | Industri och tjänster | Globala lån |
| Samtliga AVS-länder | 77,6 | 70,0 | 7,6 | — | — | — | — | — | 77,6 |
| AFRIKA | 1 210,2 | 655,1 | 555,1 | 458,4 | 74,1 | 73,0 | 144,3 | 208,0 | 252,4 |
| Västra Afrika | 489,1 | 311,0 | 178,1 | 211,8 | 21,4 | 15,5 | 27,3 | 132,0 | 81,1 |
| Nigeria | 132,5 | 130,0 | 2,5 | 55,0 | — | — | — | — | 77,5 |
| Guinea | 65,0 | 16,5 | 48,5 | 26,0 | — | — | 8,0 | 31,0 | — |
| Ghana | 61,7 | 60,0 | 1,7 | 60,0 | — | — | — | 0,7 | 1,0 |
| Elfenbenskusten | 57,1 | 41,5 | 15,6 | 37,6 | 6,0 | — | — | 13,5 | — |
| Mali | 51,0 | 35,0 | 16,0 | — | — | — | — | 51,0 | — |
| Senegal | 32,0 | 13,0 | 19,0 | — | 3,4 | 13,0 | 15,0 | — | 0,6 |
| Mauritanien | 25,0 | 15,0 | 10,0 | — | — | — | — | 25,0 | — |
| Burkina Faso | 22,0 | — | 22,0 | 12,8 | 7,0 | — | — | 2,2 | — |
| Kap Verde | 12,4 | — | 12,4 | 5,4 | 5,0 | — | — | 2,0 | — |
| Guinea Bissau | 12,0 | — | 12,0 | 7,0 | — | 2,5 | — | 2,5 | — |
| Sierra Leone | 8,0 | — | 8,0 | 8,0 | — | — | — | — | — |
| Gambia | 4,3 | — | 4,3 | — | — | — | 4,3 | — | — |
| Regionalt | 4,2 | — | 4,2 | — | — | — | — | 4,2 | — |
| Benin | 2,0 | — | 2,0 | — | — | — | — | — | 2,0 |
| Centralafrika | 35,2 | 9,5 | 25,7 | 33,1 | — | — | 1,5 | 0,6 | — |
| Kamerun | 22,6 | 9,5 | 13,1 | 20,5 | — | — | 1,5 | 0,6 | — |
| Zaire | 7,0 | — | 7,0 | 7,0 | — | — | — | — | — |
| São Tomé och Príncipe | 5,6 | — | 5,6 | 5,6 | — | — | — | — | — |
| Östafrika | 187,0 | 35,0 | 152,0 | 28,5 | 26,7 | 30,8 | — | 1,7 | 99,3 |
| Kenya | 65,8 | 35,0 | 30,8 | 5,5 | — | — | — | — | 60,3 |
| Tanzania | 52,2 | — | 52,2 | 23,0 | 11,0 | — | — | 0,2 | 18,0 |
| Etiopien | 35,7 | — | 35,7 | — | 15,7 | 20,0 | — | — | — |
| Uganda | 20,4 | — | 20,4 | — | — | — | — | 1,4 | 19,0 |
| Eritrea | 8,0 | — | 8,0 | — | — | 8,0 | — | — | — |
| Djibouti | 2,8 | — | 2,8 | — | — | 2,8 | — | — | — |
| Seychellerna | 2,0 | — | 2,0 | — | — | — | — | — | 2,0 |
| Södra Afrika | 485,0 | 285,6 | 199,4 | 185,0 | 12,0 | 26,7 | 115,5 | 73,8 | 72,0 |
| Zimbabwe | 137,7 | 120,0 | 17,7 | 85,0 | — | — | 15,0 | 12,7 | 25,0 |
| Botswana | 67,3 | 62,8 | 4,5 | 7,0 | — | — | 50,4 | 3,4 | 6,5 |
| Mauritius | 59,1 | 54,0 | 5,1 | — | 12,0 | 14,0 | 28,0 | 5,1 | — |
| Mocambique | 55,4 | 20,0 | 35,4 | 40,0 | — | — | — | 15,4 | — |
| Zambia | 52,5 | — | 52,5 | 18,0 | — | — | — | 16,0 | 18,5 |
| Namibia | 30,2 | 23,8 | 6,4 | — | — | 12,7 | 14,1 | 3,4 | — |
| Malawi | 29,8 | — | 29,8 | 15,0 | — | — | 8,0 | 0,3 | 6,5 |
| Lesotho | 23,0 | 5,0 | 18,0 | 20,0 | — | — | — | — | 3,0 |
| Swaziland | 13,0 | — | 13,0 | — | — | — | — | 4,5 | 8,5 |
| Madagaskar | 12,0 | — | 12,0 | — | — | — | — | 10,0 | 2,0 |
| Angola | 3,1 | — | 3,1 | — | — | — | — | 3,1 | — |
| Comorererna | 2,0 | — | 2,0 | — | — | — | — | — | 2,0 |
| Flerregionsprojekt | 14,0 | 14,0 | — | — | 14,0 | — | — | — | — |
| VÄSTINDIEN | 198,7 | 117,5 | 81,2 | 27,5 | 11,0 | — | 44,0 | 54,2 | 62,1 |
| Trinidad och Tobago | 50,6 | 46,5 | 4,1 | — | — | — | — | 46,5 | 4,1 |
| Jamaica | 50,0 | 45,0 | 5,0 | 9,0 | — | — | 7,0 | — | 34,0 |
| Dominikanska republiken | 26,0 | — | 26,0 | 15,0 | — | — | — | — | 11,0 |
| Bahamas | 14,0 | 14,0 | — | — | — | — | 14,0 | — | — |
| Republiken Guyana | 13,3 | — | 13,3 | — | — | — | 7,8 | 5,0 | 0,5 |
| Barbados | 10,0 | 10,0 | — | — | — | — | 10,0 | — | — |
| Regionalt | 7,0 | — | 7,0 | — | 4,0 | — | — | — | 3,0 |
| Saint Vincent och Grenadinerna | 5,0 | — | 5,0 | — | 5,0 | — | — | — | — |
| Haiti | 4,0 | — | 4,0 | — | — | — | — | — | 4,0 |
| Belize | 3,5 | — | 3,5 | 3,5 | — | — | — | — | — |
| Saint Lucia | 3,5 | 2,0 | 1,5 | — | — | — | — | 0,5 | 3,0 |
| Antigua | 3,4 | — | 3,4 | — | — | — | 3,4 | — | — |
| Grenada | 3,3 | — | 3,3 | — | — | — | 1,8 | 1,5 | — |
| Dominica | 2,5 | — | 2,5 | — | — | — | — | — | 2,5 |
| Saint Christopher och Nevis | 2,0 | — | 2,0 | — | 2,0 | — | — | — | — |
| Republiken Surinam | 0,7 | — | 0,7 | — | — | — | — | 0,7 | — |
| STILLAHAVSOMRÅDET | 82,5 | 55,0 | 27,5 | 12,0 | 5,0 | 8,0 | — | 46,0 | 11,5 |
| Papua Nya Guinea | 64,0 | 41,0 | 23,0 | 12,0 | — | — | — | 46,0 | 6,0 |
| Fidji | 13,0 | 13,0 | — | — | 5,0 | 8,0 | — | — | — |
| Salomonöarna | 2,0 | — | 2,0 | — | — | — | — | — | 2,0 |
| Tonga | 2,0 | 1,0 | 1,0 | — | — | — | — | — | 2,0 |
| Västra Samoa | 1,5 | — | 1,5 | — | — | — | — | — | 1,5 |
| Totalt AVS-länder | 1 569,1 | 897,6 | 671,5 | 497,9 | 90,1 | 81,0 | 188,3 | 308,2 | 403,6 |

Tabell K: Finansieringsinsatser i AVS-länder och ULT 1991-1995 (Fjärde Lomékonvention) (fortsättning)

Fördelning enligt lokalisering och sektor

(miljoner ecu)

| | Totalt | Medel | | Energi | Transport | Telekommunikation | Vatten- hantering och diverse | Industri och tjänster | Globala län |
|-------------------------|----------------|--------------|--------------|--------------|-------------|-------------------|-------------------------------------|--------------------------|----------------|
| | | Egna medel | Budgetmedel | | | | | | |
| ULT | 39,5 | 25,0 | 14,5 | 7,5 | — | — | 2,0 | 5,0 | 25,0 |
| Nya Caledonien | 10,0 | 4,0 | 6,0 | — | — | — | — | 2,0 | 8,0 |
| Franska Polynesien | 10,0 | 5,0 | 5,0 | — | — | — | — | — | 10,0 |
| Nederländska Västindien | 9,5 | 8,0 | 1,5 | 4,0 | — | — | — | 3,0 | 2,5 |
| Aruba | 2,5 | 2,0 | 0,5 | — | — | — | — | — | 2,5 |
| Falklandsöarna | 2,5 | 2,5 | — | 2,5 | — | — | — | — | — |
| Caymanöarna | 2,0 | 2,0 | — | — | — | — | 2,0 | — | — |
| Brittiska Jungfruöarna | 2,0 | 1,5 | 0,5 | — | — | — | — | — | 2,0 |
| Mayotte | 1,0 | — | 1,0 | 1,0 | — | — | — | — | — |
| Turks och Caicosöarna | 0,1 | — | 0,1 | — | — | — | — | 0,1 | — |
| Totalt | 1 608,6 | 922,6 | 686,0 | 505,4 | 90,1 | 81,0 | 190,3 | 313,2 | 428,6 |

Tabell L: Finansieringsinsatser i Medelhavsländerna 1991-1995

Fördelning på länder och sektorer

(belopp i miljoner ecu)

| | Totalt | Medel | | Energi | Transport | Telekommunikation | Vatten- hantering och diverse | Industri och tjänster | Globala län |
|------------------------------|----------------|----------------|-------------|--------------|--------------|-------------------|-------------------------------------|--------------------------|----------------|
| | | Egna medel | Budgetmedel | | | | | | |
| Marocko | 635,0 | 615,0 | 20,0 | 140,0 | 165,0 | 80,0 | 140,0 | — | 110,0 |
| Egypten | 607,9 | 591,4 | 16,5 | 130,4 | — | — | 45,0 | 396,5 | 36,0 |
| Algeriet | 584,0 | 581,0 | 3,0 | 300,0 | 131,0 | — | 150,0 | 0,9 | 2,2 |
| Tunisien | 315,0 | 300,0 | 15,0 | 15,0 | 58,0 | — | 152,0 | — | 90,0 |
| Libanon | 259,0 | 256,0 | 3,0 | 45,0 | 135,0 | — | 76,0 | — | 3,0 |
| Jordanien | 149,0 | 146,0 | 3,0 | 20,0 | 15,0 | 45,0 | 50,0 | 3,0 | 16,0 |
| Israel | 108,0 | 108,0 | — | — | — | — | 35,0 | — | 73,0 |
| Turkiet | 93,5 | 93,5 | — | 13,5 | — | — | 80,0 | — | — |
| Cypern | 59,0 | 54,0 | 5,0 | — | — | — | 27,0 | 1,0 | 31,0 |
| Malta | 30,5 | 28,0 | 2,5 | — | 6,0 | — | 22,0 | — | 2,5 |
| Gaza och Jordaniens Västbank | 26,0 | 20,0 | 6,0 | — | — | — | — | — | 26,0 |
| Syrien | 20,4 | 20,4 | — | — | — | — | 20,4 | — | — |
| Totalt | 2 887,3 | 2 813,3 | 74,0 | 663,9 | 510,0 | 125,0 | 797,4 | 401,4 | 389,7 |

Tabell M: Finansieringsinsatser i Central- och Östeuropa mellan 1991 - 1995

Fördelning på länder och sektorer

(belopp i miljoner ecu)

| | Totalt | Energi | Transport | Telekommunikation | Vatten- hantering och diverse | Industri och skogs- bruk | Globala län |
|---------------|----------------|--------------|----------------|-------------------|-------------------------------------|--------------------------------|----------------|
| | | | | | | | |
| Polen | 931,0 | — | 415,0 | 220,0 | 58,0 | — | 238,0 |
| Tjeckien | 737,0 | 300,0 | 185,0 | 95,0 | — | 100,0 | 57,0 |
| Ungern | 617,0 | 55,0 | 142,0 | 150,0 | — | — | 270,0 |
| Rumänien | 385,0 | 135,0 | 140,0 | 80,0 | — | — | 30,0 |
| Bulgarien | 286,0 | 45,0 | 141,0 | 70,0 | — | — | 30,0 |
| Slovakien | 253,0 | 85,0 | 25,0 | 65,0 | — | — | 78,0 |
| Slovenien | 120,0 | — | 120,0 | — | — | — | — |
| Estland | 52,0 | 7,0 | 35,0 | — | — | — | 10,0 |
| Albanien | 34,0 | — | 29,0 | — | — | — | 5,0 |
| Litauen | 29,0 | — | 24,0 | — | — | — | 5,0 |
| Lettland | 5,0 | — | — | — | — | — | 5,0 |
| Totalt | 3 449,0 | 627,0 | 1 256,0 | 680,0 | 58,0 | 100,0 | 728,0 |

Tabell N: Finansieringsinsatser i Latinamerika och Asien 1993-1995

Fördelning på länder och brancher

(i miljoner ecu)

| | Totalt | Energi | Transport | Telekommunikation | Vatten- hantering och diverse | Industri |
|---------------|--------------|--------------|-------------|-------------------|-------------------------------------|-------------|
| | | | | | | |
| Argentina | 122,0 | 46,0 | — | — | 76,0 | — |
| Chile | 75,0 | — | — | 75,0 | — | — |
| Pakistan | 60,0 | 60,0 | — | — | — | — |
| Thailand | 58,0 | 58,0 | — | — | — | — |
| Kina | 55,0 | 55,0 | — | — | — | — |
| Indien | 55,0 | 55,0 | — | — | — | — |
| Filippinerna | 48,0 | — | 25,0 | — | — | 23,0 |
| Indonesien | 46,0 | 46,0 | — | — | — | — |
| Costa Rica | 44,0 | 44,0 | — | — | — | — |
| Peru | 27,0 | — | 27,0 | — | — | — |
| Paraguay | 17,0 | — | — | — | 17,0 | — |
| Totalt | 607,0 | 364,0 | 52,0 | 75,0 | 93,0 | 23,0 |

Tabell O: Upplånade medel 1995

| Emissions- månad | Emissionsplats för utfärdande | Teckningsvaluta | Belopp (i miljoner) Valuta | Belopp (i miljoner ecu) | Löptid (år) | Nominell ränta (%) |
|--|----------------------------------|-----------------|-------------------------------|----------------------------|----------------|-----------------------|
| I. Transaktioner av lång- och medelfristig karaktär (före svappar) | | | | | | |
| OFFENTLIGA LÅN | | | | | | |
| Januari | Tyskland | DEM | 1 000 | 524,8 | 10 | 7,750 |
| | Spanien | ESP | 15 000 | 92,6 | 15 | 11,600 |
| | Luxemburg | LUF | 2 500 | 63,8 | 8 | 7,875 |
| | Luxemburg | JPY | 75 000 | 611,5 | 6 | 4,250 |
| Februari | Luxemburg | ITL | 1 000 000 | 500,6 | 3 | varierande |
| | Spanien | ESP | 25 000 | 154,3 | 3 | 11,200 |
| | Luxemburg | FRF | 1 500 | 228,1 | 10 | 8,500 |
| | Luxemburg | ECU | 400 | 400,0 | 5 | 8,250 |
| | Förenade kungariket | GBP | 500 | 635,3 | 23 | 8,750 |
| Mars | Spanien | ESP | 15 000 | 92,6 | 5 | 11,250 |
| | Grekland | GRD | 20 000 | 67,7 | 5 | varierande |
| | Luxemburg | FRF | 750 | 114,1 | 10 | 7,660 |
| | Luxemburg | USD | 200 | 162,6 | 2 | 7,375 |
| | Luxemburg | USD | 300 | 243,9 | 5 | 7,625 |
| | Luxemburg | ITL | 600 000 | 300,4 | 4 | 10,800 |
| | Luxemburg | ITL | 150 000 | 75,1 | 4 | 10,800 |
| | Luxemburg | LUF | 2 500 | 63,8 | 7 | 8,000 |
| | Portugal | PTE | 30 000 | 153,2 | 10 | varierande |
| | Spanien | ESP | 25 000 | 146,8 | 10 | 12,450 |
| April | Luxemburg | ITL | 500 000 | 218,2 | 4 | 10,800 |
| | Luxemburg | LUF | 2 500 | 65,7 | 8 | 7,750 |
| | Förenade kungariket | GBP | 100 | 120,5 | 6 | 8,750 |
| | Luxemburg | ITL | 1 000 000 | 436,5 | 5 | varierande |
| Maj | Nederländerna | NLG | 300 | 144,7 | 10 | 7,250 |
| | Spanien | ESP | 15 000 | 88,1 | 5 | 11,250 |
| Juni | Luxemburg | ITL | 300 000 | 130,9 | 5 | 10,450 |
| | Portugal | PTE | 30 000 | 153,4 | 10 | varierande |
| | Förenade kungariket | GBP | 100 | 120,5 | 7 | 8,500 |
| | Tyskland | DEM | 1 500 | 806,2 | 5 | 6,000 |
| Juli | Italien | ITL | 1 000 000 | 454,1 | 4 | varierande |
| | Luxemburg | ITL | 500 000 | 227,1 | 7 | 11,250 |
| | Luxemburg | CAD | 150 | 81,1 | 10 | 8,500 |
| Augusti | Schweiz | CHF | 225 | 145,5 | 5 | 4,500 |
| | Schweiz | CHF | 200 | 129,3 | 3 | 3,750 |
| | Luxemburg | LUF | 3 000 | 78,4 | 10 | 7,125 |
| | Portugal | PTE | 10 000 | 50,8 | 5 | 10,800 |
| | Schweiz | CHF | 500 | 323,3 | 12 | 5,000 |
| September | Spanien | ESP | 15 000 | 92,2 | 5 | 10,125 |
| | Tyskland | DEM | 2 000 | 1 065,6 | 7 | 6,125 |
| Oktober | Japan | JPY | 35 000 | 268,8 | 3 | 6,100 |
| | Japan | JPY | 25 000 | 192,0 | 3 | 4,650 |
| | Japan | JPY | 40 000 | 307,2 | 3 | 6,000 |
| | Luxemburg | ITL | 650 000 | 305,9 | 3 | varierande |
| November | Luxemburg | AUD | 100 | 57,3 | 3 | 7,000 |
| | Portugal | PTE | 10 000 | 50,7 | 5 | 10,800 |
| | Spanien | ESP | 15 000 | 92,2 | 10 | 10,350 |
| | Spanien | ESP | 10 000 | 61,5 | 5 | 10,125 |
| | Grekland | GRD | 25 000 | 81,8 | 4 | varierande |
| | Luxemburg | LUF | 2 000 | 51,8 | 5 | 6,125 |
| | Portugal | PTE | 50 000 | 253,6 | 3 | varierande |
| 50 transaktioner | | | | 11 286,0 | | |
| PRIVATA LÅN | | | | | | |
| | 3 | JPY | 18 000 | 154,7 | 10-12 | 3,040-3,050 |
| | 2 | PTE | 20 000 | 101,7 | 5-8 | var-11,300 |
| | 2 | USD | 52 | 39,4 | 12-15 | varierande |
| | 1 | FIM | 100 | 17,8 | 7 | 6,910 |
| 8 transaktioner | | | | 313,6 | | |
| Totalt (I) | | | | 11 599,6 | | |
| II. Medelfristiga obligationer | | | | | | |
| | 5 | IEP | 110 | 134,7 | 4-20 | 7-9 |
| | 5 | ITL | 1 500 000 | 694,4 | 2-10 | 10,25-10,875 |
| 10 transaktioner | | | | 829,0 | | |
| Totalt I + II | | | | 12 428,6 | | |
| 68 transaktioner | | | | | | |

Tabell P: Upplånade medel 1991-1995

(belopp i miljoner ecu)

| | 1991 | | 1992 | | 1993 | | 1994 | | 1995 | |
|---------------------------------|---------------|--------------|---------------|--------------|---------------|--------------|---------------|--------------|---------------|--------------|
| | belopp | % | belopp | % | belopp | % | belopp | % | belopp | % |
| Medlemsstaternas valutor | | | | | | | | | | |
| ECU | 2 500 | 18,3 | 1 937 | 14,9 | 960 | 6,8 | 300 | 2,1 | 400 | 3,2 |
| DEM | 1 198 | 8,8 | 1 583 | 12,2 | 1 948 | 13,7 | 2 051 | 14,5 | 2 397 | 19,3 |
| FRF | 1 378 | 10,1 | 1 461 | 11,3 | 1 811 | 12,7 | 1 153 | 8,1 | 342 | 2,8 |
| GBP | 1 837 | 13,4 | 1 428 | 11,0 | 2 639 | 18,6 | 1 518 | 10,7 | 996 | 8,0 |
| ITL | 1 466 | 10,7 | 1 326 | 10,2 | 2 039 | 14,3 | 2 560 | 18,1 | 3 343 | 27,0 |
| BEF | 166 | 1,2 | 238 | 1,8 | — | — | 752 | 5,3 | — | — |
| NLG | 369 | 2,7 | 303 | 2,3 | 227 | 1,6 | 661 | 4,7 | 145 | 1,2 |
| DKK | — | — | — | — | — | — | 53 | 0,4 | — | — |
| IEP | — | — | — | — | 125 | 0,9 | 177 | 1,2 | 135 | 1,1 |
| LUF | 24 | 0,2 | 49 | 0,4 | 100 | 0,7 | 201 | 1,4 | 193 | 1,6 |
| GRD | — | — | — | — | — | — | 36 | 0,3 | 149 | 1,2 |
| ESP | 813 | 5,9 | 648 | 5,0 | 1 241 | 8,7 | 948 | 6,7 | 1 574 | 12,7 |
| PTE | 250 | 1,8 | 85 | 0,7 | 243 | 1,7 | 584 | 4,1 | 1 004 | 8,1 |
| ATS | — | — | — | — | — | — | 59 | 0,4 | — | — |
| SEK | — | — | — | — | — | — | — | — | 77 | 0,6 |
| FIM | — | — | — | — | — | — | — | — | 18 | 0,1 |
| Totalt | 10 002 | 73,2 | 9 058 | 69,8 | 11 333 | 79,7 | 10 994 | 77,7 | 10 774 | 86,9 |
| Varav fasta | 6 812 | 49,8 | 5 962 | 46,0 | 9 886 | 69,5 | 8 188 | 57,9 | 5 720 | 46,1 |
| Varav rörliga | 3 190 | 23,3 | 3 096 | 23,9 | 1 447 | 10,2 | 2 806 | 19,8 | 5 054 | 40,8 |
| Tredje lands valutor | | | | | | | | | | |
| USD | 2 262 | 16,5 | 1 529 | 11,8 | 1 502 | 10,6 | 1 659 | 11,7 | 528 | 4,3 |
| CHF | 782 | 5,7 | 947 | 7,3 | 453 | 3,2 | 856 | 6,0 | 323 | 2,6 |
| JPY | 627 | 4,6 | 1 440 | 11,1 | 657 | 4,6 | 580 | 4,1 | 771 | 6,2 |
| CAD | — | — | — | — | 278 | 2,0 | — | — | — | — |
| Totalt | 3 670 | 26,8 | 3 916 | 30,2 | 2 891 | 20,3 | 3 154 | 22,3 | 1 622 | 13,1 |
| Varav fasta | 3 413 | 25,0 | 2 924 | 22,5 | 2 808 | 19,7 | 2 448 | 17,3 | 1 338 | 10,8 |
| Varav rörliga | 257 | 1,9 | 992 | 7,6 | 83 | 0,6 | 706 | 5,0 | 284 | 2,3 |
| Totalt | 13 672 | 100,0 | 12 974 | 100,0 | 14 224 | 100,0 | 14 148 | 100,0 | 12 395 | 100,0 |
| Varav fasta | 10 225 | 74,8 | 8 886 | 68,5 | 12 695 | 89,2 | 10 636 | 75,2 | 7 058 | 56,9 |
| Varav rörliga | 3 447 | 25,2 | 4 087 | 31,5 | 1 529 | 10,8 | 3 512 | 24,8 | 5 338 | 43,1 |

Tabell Q: Upplånade medel i ecu 1981-1995

(belopp i miljoner ecu)

| År | Lån med fast ränta | | Lån med rörlig ränta | | | | Upplåning i ecu (A) | Total upplåning (B) | A/B i % |
|--------------|--------------------|------------------|----------------------|-------------------------|----------------|----------------|------------------------|------------------------|-------------|
| | Före svappar | Efter svappar | Efter svappar | Företags- certifikat | Bankcertifikat | Totalt | | | |
| 1981 | 85,0 | 85,0 | — | — | — | — | 85,0 | 2 309,7 | 3,7 |
| 1982 | 112,0 | 112,0 | — | — | — | — | 112,0 | 3 205,2 | 3,5 |
| 1983 | 230,0 | 230,0 | — | — | — | — | 230,0 | 3 619,4 | 6,4 |
| 1984 | 455,0 | 455,0 | — | — | 100,0 | 100,0 | 555,0 | 4 360,9 | 12,7 |
| 1985 | 720,0 | 720,0 | — | — | — | — | 730,6 | 5 709,1 | 12,8 |
| 1986 | 827,0 | 897,0 | — | — | — | — | 897,0 | 6 785,5 | 13,2 |
| 1987 | 675,0 | 807,4 | — | — | — | — | 807,4 | 5 592,7 | 14,4 |
| 1988 | 959,0 | 993,0 | 82,9 | — | 252,5 | 335,4 | 1 328,4 | 7 666,1 | 17,3 |
| 1989 | 1 395,0 | 1 526,0 | 75,1 | 200,0 | 37,5 | 312,6 | 1 838,6 | 9 034,5 | 20,4 |
| 1990 | 1 271,8 | 1 254,9 | — | 500,0 | 10,0 | 510,0 | 1 764,9 | 10 995,6 | 16,1 |
| 1991 | 1 550,0 | 1 550,0 | 450,0 | 500,0 | — | 950,0 | 2 500,0 | 13 672,3 | 18,3 |
| 1992 | 1 130,0 | 1 130,0 | 806,5 | — | — | 806,5 | 1 936,5 | 12 973,6 | 14,9 |
| 1993 | 650,0 | 500,0 | 460,2 | — | — | 806,5 | 960,2 | 14 223,8 | 6,8 |
| 1994 | 300,0 | — | 300,0 | — | — | 300,0 | 300,0 | 14 148,0 | 2,1 |
| 1995 | 400,0 | 200,0 | 200,0 | — | — | 200,0 | 400,0 | 12 395,4 | 3,2 |
| Total | 10 759,8 | 10 460,3 | 2 374,8 | 1 200,0 | 400,0 | 4 321,1 | 14 445,6 | 126 691,8 | 11,4 |

För 1985 står tredje part för 10,6 miljoner av finansieringen av utlåningen.

NOTER TILL LÄSAREN

1. Definitioner:

a) **Verksamhet:** EIB beviljar individuella och globala lån samt vissa garantier.

De globala lånen avtalas med finansinstitut som i form av krediter ställer medlen till förfogande för små och medelstora investeringar.

Presentationen av EIB:s verksamhet inom Europeiska unionen beskriver:

- dels, som hittills, **undertecknade kontrakt**, dvs. individuella lån (och eventuellt garantier) samt globala lån

- dels **beviljade finansieringar** i form av realiserade finansieringsinsatser, dvs. individuella lån och krediter ur löpande globala lån.

b) **Egna medel:** Huvuddelen av bankens egna medel består av upplåningen på kapitalmarknaderna, vartill kommer det egna kapitalet (inbetalt kapital och reserver). Beteckningen egna medel används för att skilja dessa medel från dem som banken ställer till förfogande enligt fullmakt på gemenskapens eller medlemsstaternas vägnar. Medan finansieringsinsatser ur egna medel tas upp i balansräkningen, bokförs insatserna på grund av fullmakt, vilka insatser också utgör en integrerande del av bankens verksamhet, på ett förvaltningskonto: "Specialsektionen".

2. **Ecu:** Om inte annat anges är alla belopp i denna årsredovisning uttryckta i ecu.

Bankens beräkningsenhet: I enlighet med artikel 4 i stadgan är bankens beräkningsenhet den ecu som används av Europeiska gemenskaperna, jfr även not A, punkt 1 i bokslutet.

3. **ISO-normer:** EIB använder de lands- och valutförkortningar som har antagits av Internationella standardiseringsorganisationen (ISO) och som framgår av nedanstående tabeller.

| | | | | | | | | | | | |
|----------|----|-----------|----|-----------|----|---------------|----|---------------------|----|---------|----|
| Belgien | BE | Grekland | GR | Irland | IE | Nederländerna | NL | Finland | FI | USA | US |
| Danmark | DK | Spanien | ES | Italien | IT | Österrike | AT | Sverige | SE | Schweiz | CH |
| Tyskland | DE | Frankrike | FR | Luxemburg | LU | Portugal | PT | Förenade kungariket | GB | Japan | JP |

4. Omräkningskurser

a) **Statistik:** Vid utarbetande av statistik över sina finansieringsinsatser – slutande av avtal och utbetalningar – samt upplånade medel använder EIB under varje kvartal de omräkningskurser som konstaterades den sista arbetsdagen i föregående kvartal. 1995 användes följande omräkningskurser:

| | | 1:a kvartalet (31.12.1994) | 2:a kvartalet (31.3.1995) | 3:e kvartalet (30.6.1995) | 4:e kvartalet (30.9.1995) |
|------------------------|-----|-------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| 1 ecu = | ECU | | | | |
| Belgiska franc | BEF | 39,1614 | 38,0760 | 38,2575 | 38,5982 |
| Danska kronor | DKK | 7,48233 | 7,34932 | 7,26472 | 7,29574 |
| Tyska mark | DEM | 1,90533 | 1,85173 | 1,86067 | 1,87684 |
| Grekiska drakmer | GRD | 295,480 | 302,719 | 302,541 | 305,779 |
| Spanska pesetas | ESP | 162,070 | 170,305 | 162,914 | 162,659 |
| Franska franc | FRF | 6,57579 | 6,49478 | 6,51736 | 6,47961 |
| Irländska pund | IEP | 0,795061 | 0,827969 | 0,818476 | 0,815884 |
| Italienska lire | ITL | 1997,45 | 2291,05 | 2202,07 | 2124,94 |
| Luxemburgiska franc | LUF | 39,1614 | 38,0760 | 38,2575 | 38,5982 |
| Nederländska gulden | NLG | 2,13424 | 2,0726 | 2,08427 | 2,10151 |
| Österrikiska schilling | ATS | 13,4074 | 13,0311 | 13,0844 | 13,2058 |
| Portugisiska escudos | PTE | 195,884 | 195,553 | 196,689 | 197,164 |
| Finska mark | FIM | 5,82915 | 5,81302 | 5,74919 | 5,62063 |
| Svenska kronor | SEK | 9,17793 | 9,92232 | 9,78410 | 9,16362 |
| Pund sterling | GBP | 0,787074 | 0,829611 | 0,841979 | 0,834473 |
| USA dollar | USD | 1,23004 | 1,33941 | 1,34296 | 1,31847 |
| Schweiziska franc | CHF | 1,61320 | 1,52786 | 1,54641 | 1,51294 |
| Japanska yen | JPY | 122,659 | 116,796 | 113,950 | 130,225 |

b) **Räkenskaper:** EIB:s balansräkning och bokslut utarbetas på grundval av de omräkningskurser som konstaterades den 31 december det ifrågakvarteret.

5. Verksamhet inom Europeiska unionen

a) **Statistik:** För att säkerställa ett statistiskt sammanhang är jämförelserna med tidigare perioder gjorda på samma grunder. Därför avviker vissa upplysningar i årsredovisningarna sedan 1988 från dem som offentliggjorts i tidigare årsredovisningar.

b) **Gemenskapspolitikens mål:** Finansieringarna inom Europeiska unionen skall tjäna ett eller flera av dessa mål. Därför kan beloppen för olika mål i vissa tabeller inte summeras.

c) **Länderordning:** Som huvudregel är länderna i tabellerna och verksamheten inom Europeiska unionen uppställda i alfabetisk ordning efter ländernas namn på de egna språken.

d) **Övrigt:** Finansieringsinsatser jämförda med finansieringsinsatser inom Europeiska unionen. Finansieringsinsatser till projekt utanför medlemsstaternas europeiska territorier av intresse för Europeiska unionen jämföras med finansieringsinsatser inom Europeiska unionen. Enligt artikel 18.1 i andra stycket i bankens stadga kan bankens råd i varje enskilt fall bemyndiga banken att finansiera sådana projekt. Denna artikel öppnar även möjlighet för finansieringsinsatser utanför Europeiska unionen inom ramarna för särskilda avtal och protokoll.

6. **Justeringar, summeringar och avrundningar:** På grund av statistiska justeringar kan belopp som avser tidigare räkenskapsår avvika något från tidigare offentliggjorda belopp.

Alla belopp anges i löpande priser och är omräknade till dagskurser. En summering för en längre period måste tolkas med försiktighet, eftersom upplysningarna och de olika åren påverkas av pris och kursutveckling.

Eventuella skillnader mellan anförda totalbelopp och de summor som framkommer vid summering beror på avrundning.

7. **Deflator:** Den deflator som används på bankens verksamhet är ett samlat index för förändringarna i de nationella prisindexen för de fasta bruttoinvesteringarna, korrigerade med indexet för förändringarna i kurserna för omräkning av nationella valutor till ecu och vägda med varje medlemsstats andel av bankens finansieringsinsatser av egna medel. Denna deflator kan beräknas till omkring 0,38% för 1995.

Förkortningar som används i texten

| | |
|----------------------|--|
| Unionen eller EU | = Europeiska unionen |
| Gemenskapen eller EG | = Europeiska gemenskapen |
| Kommissionen | = Europeiska unionens kommission |
| Rådet | = Europeiska unionens råd |
| EBRD | = Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling |
| OECD | = Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling |
| EGT | = Europeiska gemenskapernas officiella tidning |
| FBI | = Fasta bruttoinvesteringar |
| BNI | = Bruttonationalinkomst |
| BNP | = Bruttonationalprodukt |
| EFTA | = Europeiska frihandelssammanslutningen |
| EES | = Europeiska ekonomiska samarbetsområdet |
| AVS | = Afrika, Västindien och Stillahavet |
| ULT | = Utomeuropeiska länder och territorier |
| ALA | = Asien och Latinamerika |
| ERU | = Europeiska regionala utvecklingsfonden |
| EIF | = Europeiska investeringsfonden |
| METAP | = Program för tekniskt bistånd i Medelhavsområdet |
| . | = uppgiften inte betydelsefull |
| — | = uppgift kan efter sakens natur inte förekomma |
| n.d. | = uppgift inte tillgänglig |
| p.m. | = Pro memoriam |

För utförligare information om EIB:s verksamhet kontakta avdelningen för information och kommunikation, Jean-Paul Senninger, tel. 4379-3114, fax 4379-3139.

Avdelningen för information och kommunikationspolicy samt EIB:s kontor har följande publikationer på Europeiska unionens språk: årsredovisning, årsbroschyr, EIB-information (utkommer varje kvartal), tema- eller verksamhetsbroschyrer om möjligheter till finansiering i eller utanför Europeiska unionen och en folder med allmän information. En videofilm om EIB:s målsättningar och verksamhet kan också beställas.

EIB tackar de företag, som har tagit fotografierna i denna årsredovisning: Banverket/Thomas Fahlander (pärm bild och sid. 3), GRYAAB (sid. 22), E.E.C. (sid. 31, 36 och 43), La Vie du Rail/ C. Recoura (sid. 33), Wijkertunnel/Dick Sellenraad (sid. 40), Affaldskontoret, Århus (sid. 44), Loufti Abou-Zeid (sid. 50), Gas Natural Ban (sid. 54); övriga fotografier och illustrationer: EIB:s bildarkiv.

Denna årsredovisning finns också på följande språk :

| | | |
|----|------|---------------|
| DA | ISBN | 92-827-6300-5 |
| DE | ISBN | 92-827-6301-3 |
| EN | ISBN | 92-827-6303-X |
| ES | ISBN | 92-827-6299-8 |
| FR | ISBN | 92-827-6304-8 |
| GR | ISBN | 92-827-6302-1 |
| IT | ISBN | 92-827-6305-6 |
| NL | ISBN | 92-827-6306-4 |
| PT | ISBN | 92-827-6307-2 |
| FI | ISBN | 92-827-6308-0 |

EUROPEISKA INVESTERINGSBANKEN

Europeiska investeringsbanken (EIB), som är Europeiska unionens finansinstitut och som upprättats genom Romfördraget, har fått sin roll bekräftad i Fördraget om Europeiska unionen. Dess stadga utgör ett protokoll, som är fogat till fördraget. ♦ EIB är en juridisk person med finansiell autonomi inom ramen för gemenskapssystemet. Medlemmar i banken är EU:s medlemsstater. Dessa har gemensamt tecknat kapitalet. ♦ EIB har till uppgift att stödja förverkligandet av Europeiska unionens mål genom långsiktig finansiering av konkreta projekt. Detta sker med iakttagande av stränga regler för skötseln av bankverksamheten. ♦ I sin egenskap av **gemenskapsorgan** anpassar EIB kontinuerligt sitt handlande till utvecklingen av gemenskapspolitiken. Banken bidrar på så sätt till byggandet av Europa och i synnerhet till den ekonomiska integrationen och till en förstärkning av den ekonomiska och sociala sammanhållningen. ♦ I sin egenskap av **bank** verkar den i nära samarbete med bankväsendet när det gäller såväl upplåningen på kapitalmarknaderna som finansieringen av investeringar. ♦ EIB beviljar lån väsentligen på basis av upplånade medel. Tillsammans med det egna kapitalet (inbetalt kapital och reserver) utgör dessa bankens egna medel. ♦ Utanför Europeiska unionen gör EIB i huvudsak insatser med egna medel men även på uppdrag med anlitande av unionens eller medlemsstaternas budgetmedel.

MÅL

Inom Europeiska unionen skall de investeringar som kan komma ifråga för EIB:s stöd främja ett eller flera av följande mål:

- ekonomisk utveckling av mindre gynnade regioner;

- förbättring av infrastrukturer för transport och telekommunikationer av europeiskt intresse;

- skyddandet av den fysiska miljön och livskvaliteten, stadsplaneringen, samt bevarandet av det arkitektoniska och naturarvet;

- förverkligandet av gemenskapens energipolitiska mål;

- förstärkning av industrins internationella konkurrenskraft och dess integration på gemenskapsplanet och

- stöd till små och medelstora företags verksamhet.

Utanför Europeiska unionen bidrar EIB till den europeiska politiken för hjälp och utveckling på de sätt som fastställts i de olika överenskomelser som binder samman unionen med ca 120 tredje länder – i Central- och Östeuropa, i Medelhavsområdet, i Afrika, liksom också i Sydafrika, Västindien och Stillahavsområdet samt i Latinamerika och Asien.

Europeiska unionens finansinstitut

FINANSIERINGSBARA INVESTERINGAR

VILKA PROJEKT?

Bankens låntagare kan vara offentliga eller privata och projekten kan gälla ekonomins samtliga sektorer. Det kan röra sig om infrastruktur för kommunikationer, miljö och energi eller om projekt inom industrin, tjänstesektorerna och jordbruket.

EIB finansierar större investeringar (25 miljoner ecu och uppåt) med **individuella lån** som avtals direkt med initiativtagaren till projektet eller med en finansiell mellanhand.

Små eller medelstora investeringar finansieras indirekt genom **globala lån** som beviljas banker eller andra finansinstitut som verkar på europeisk, nationell eller regional nivå.

PÅ VILKET SÄTT?

EIB är en kompletterande finansieringskälla. Banken finansierar alltså bara en del av kostnaden för investeringarna (som regel upp till 50%). Dessa medel kompletterar låntagarens egna medel och andra finansieringskällor.

EIB underlättar finansieringen av investeringsprogram i förbindelse med insatser från strukturfonderna och andra finansieringsinstrument som gemenskapen förfogar över. Lånen kan användas tillsammans med nationella stöd eller gemenskapssubventioner, i synnerhet i regionala stödområden.

ENLIGT VILKA KRITERIER?

EIB bedömer den tilltänkta investeringens samstämmighet med gemenskapspolitiken, dess tekniska och finansiella bärkraft och dess ekonomiska intresse. Respekten för miljö och konkurrenskraven kontrolleras också. Initiativtagarens finansiella förhållanden, cashflowberäkningarna och säkerheterna granskas uppmärksam.

LÅNEN

VILKA BESLUTSPROCEDURER?

Sedan utredningen avslutats och efter att ha hört den berörda medlemsstaten och Europeiska kommissionen beslutar EIB:s styrelse på förslag av direktionen om beviljandet av finansiering.

VILKA LÖPTIDER?

EIB beviljar medel- och långfristiga lån (upp till 20 år eller längre). Löptiden och möjligheten till uppskov med återbetalningen varierar med projektets typ och tekniska livslängd. För särskilda projekt av europeiskt intresse, som är exceptionellt omfattande kan EIB, om så erfordras, anpassa sina villkor på lämpligt sätt.

VILKA VALUTOR?

Med beaktande av vad EIB förfogar över och låntagarens önskemål betalas lånet ut i en eller flera av unionens valutor, i ecu eller i tredjelandsvalutor som används av banken.

VILKA RÄNTOR?

EIB:s rating som förstklassig låntagare ("AAA") gör det möjligt för banken att låna upp medel på bästa möjliga, aktuella villkor.

Eftersom banken är en finansiell mellanhand utan vinstintresse lånar den i sin tur ut de medel som den lånat upp till en ränta som återspeglar dess förnämliga position på marknaden, med ett mindre tillägg för att täcka sina administrationskostnader. Lånen betalas ut till pari.

Räntesatserna (oftast bundna, alternativt justerbara, flytande eller eventuellt konverteringsbara) kan bestämmas vid undertecknandet av avtalet eller vid varje utbetalning (avtal med öppen ränta). Räntesatserna bestäms på lika sätt för alla länder och sektorer. EIB beviljar inga räntebidrag. Sådana kan emellertid medges av utomstående instanser.

DEN EUROPÆISKE INVESTERINGSBANK
EUROPÄISCHE INVESTITIONSBANK
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ
EUROPEAN INVESTMENT BANK
BANCO EUROPEO DE INVERSIONES
BANQUE EUROPEENNE D'INVESTISSEMENT
BANCA EUROPEA PER GLI INVESTIMENTI
EUROPESE INVESTERINGSBANK
BANCO EUROPEU DE INVESTIMENTO
EUROOPAN INVESTOINTIPANKKI
EUROPEISKA INVESTERINGSBANKEN